



C A T A L O G O  
C A T A L O G U E | C A T Á L O G O



Made in Italy

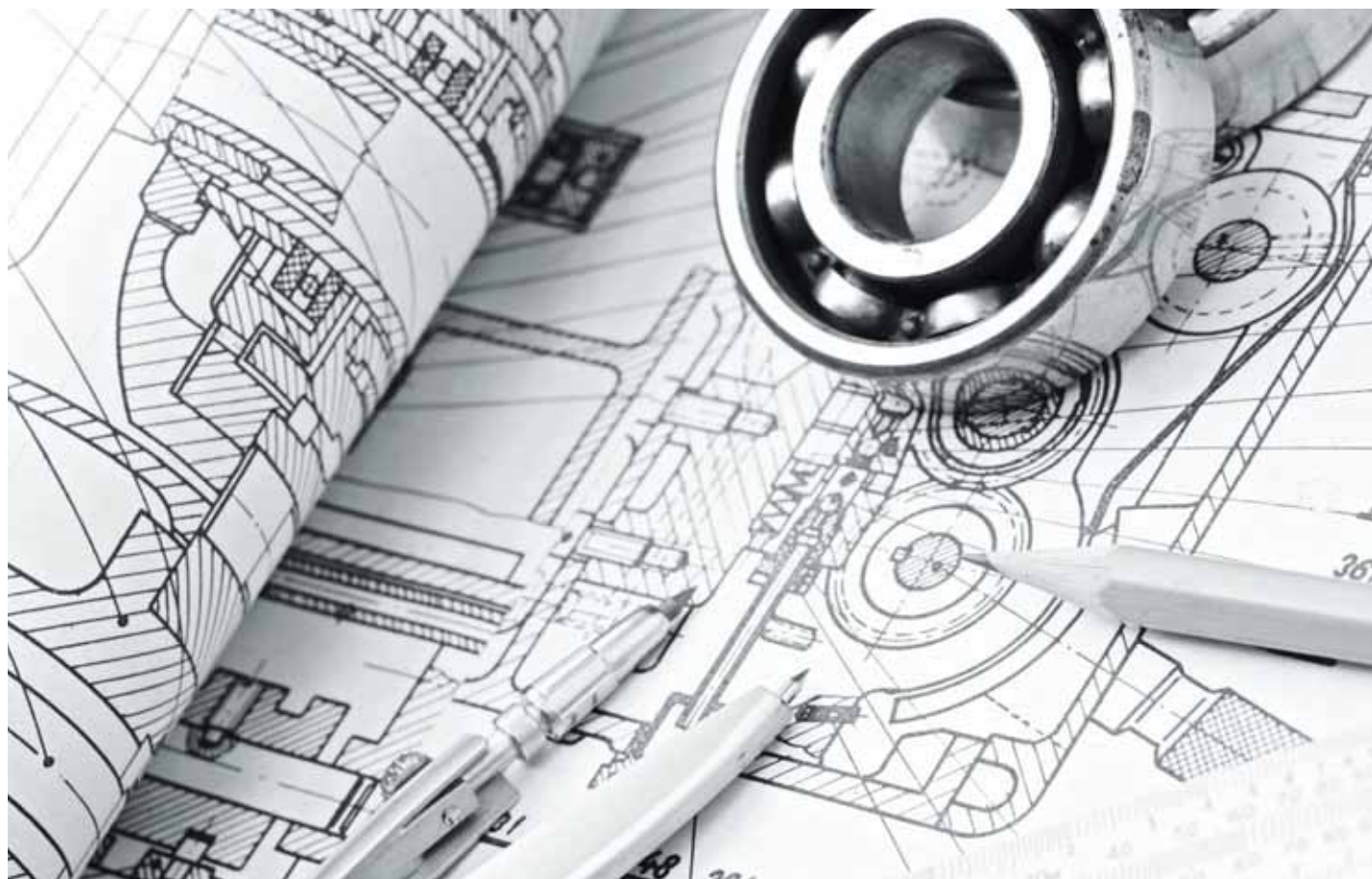
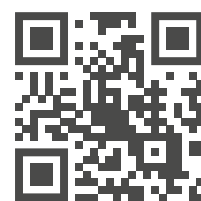




# L'AZIENDA

THE COMPANY

LA EMPRESA



HI-MOTIONS è l'azienda del gruppo specializzata nella produzione di accessori per cancelli che, grazie all'esperienza di Benincà nel mondo delle automazioni, è riuscita a progettare soluzioni per diversi tipi di chiusure. HI-MOTIONS è il risultato di una sintesi tecnologica tra due mondi, in grado di comprendere le diverse esigenze e tradurle in soluzioni innovative.

HI-MOTIONS is the Group company specialised in the production of gate accessories, which has successfully designed solutions for different types of closures thanks to Benincà's experience in the world of automation. HI-MOTIONS is the result of a technological synthesis between two worlds, capable of understanding the various needs and translating them into innovative solutions.

HI-MOTIONS es una de las empresas del grupo especializada en la fabricación de accesorios para puertas que, gracias a la experiencia de Benincà en el mundo de la automatización, ha conseguido diseñar soluciones para varios tipos de cierres. HI-MOTIONS es el resultado de una síntesis tecnológica entre dos mundos, que comprende las distintas necesidades y las traduce en soluciones innovadoras.



# I NOSTRI VALORI

## OUR VALUES

## NUESTROS VALORES



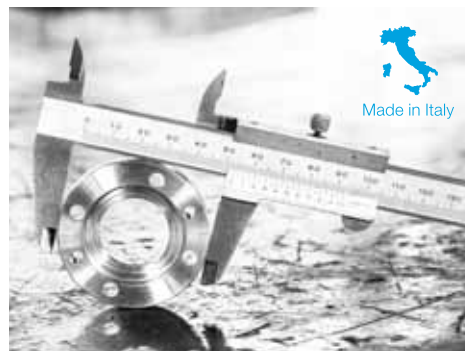
### ATTENZIONE VERSO I PROFESSIONISTI

Le soluzioni HI-MOTIONS sono pensate per i professionisti ed è a loro che l'azienda rivolge i servizi offerti. Gli strumenti messi a disposizione dei clienti comprendono: video tutorial, fondamentali per ricevere tutte le informazioni necessarie per l'installazione, depliant informativi ed un configuratore on line che permette in pochi rapidi passaggi di configurare il proprio sistema autoportante ottenendo non solo le specifiche tecniche dell'impianto, ma anche la lista di accessori necessari per realizzarlo.



### ADATTABILITÀ ALLE NUOVE ESIGENZE

I prodotti sono progettati per adattarsi alle diverse soluzioni presenti nel mercato, tuttavia il nostro dipartimento ricerca e sviluppo è a disposizione del cliente per tradurre specifiche esigenze o applicazioni in soluzioni innovative da proporre. Questa capacità di interpretare velocemente le richieste del mercato consente alla nostra azienda di diventare un partner strategico per il professionista.



### QUALITÀ E DURATA NEL TEMPO

Tutti gli accessori vengono prodotti interamente in Italia attraverso un rigoroso controllo di tutte le fasi di sviluppo, dalla progettazione, alla scelta dei materiali sino alla produzione. Un made in Italy che rappresenta una vera e propria mission per offrire uno standard qualitativo in grado di garantire affidabilità e durabilità nel tempo.

### ATTENTION TO PROFESSIONALS

HI-MOTIONS solutions are designed for professionals, and it is to them that the company offers its services. The tools made available to our customers comprise: video tutorials - essential to get all the information necessary for installation - information brochures and an online configurator which in a few quick steps allows configuring your cantilever system obtaining not only the technical system specifications, but also the list of accessories needed to construct it.

### ADAPTABILITY TO NEW REQUIREMENTS

Our products are designed to adapt to the various solutions available on the market, nevertheless, our research and development department is at the disposal of the customer to translate specific requirements or applications into innovative solutions to be offered. This ability to quickly interpret the market requirements allows our company to become a strategic partner for the professional.

### QUALITY AND DURABILITY OVER TIME

All the accessories are entirely made in Italy with rigorous quality control of all the development phases from design to the selection of the materials to production. Made in Italy is our real mission: to offer a quality standard able to guarantee reliability and durability over time.

### ATENCIÓN HACIA LOS PROFESIONALES

Las soluciones HI-MOTIONS han sido pensadas para profesionales, por tanto, dirige a ellos los servicios que presta. Los instrumentos que pone a disposición de los clientes comprenden: tutoriales en vídeo, esenciales para recibir la información necesaria para la instalación, folletos informativos y un configurador en línea, que permite configurar el sistema autoportante de forma rápida y con pocos pasos, obteniendo no sólo las especificaciones técnicas de la instalación, sino también la lista de accesorios necesarios para realizarla.

### ADAPTABILIDAD A LAS NUEVAS EXIGENCIAS

Los productos han sido diseñados para adaptarse a las distintas soluciones que ofrece el mercado, sin embargo, nuestro departamento de investigación y desarrollo está a disposición del cliente para traducir necesidades específicas o aplicaciones en soluciones innovadoras. La capacidad de interpretar con rapidez las necesidades del mercado permite que nuestra empresa se convierta en un partner estratégico para el profesional.

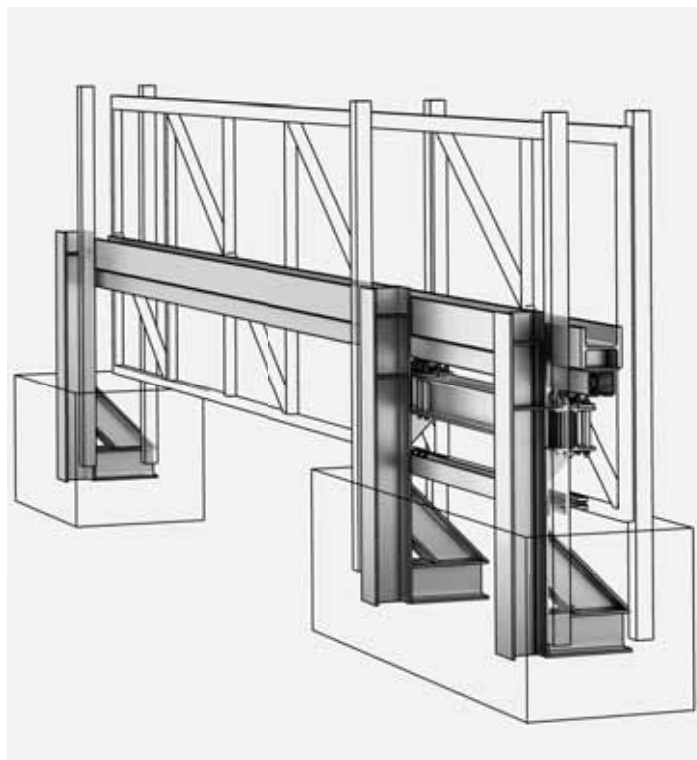
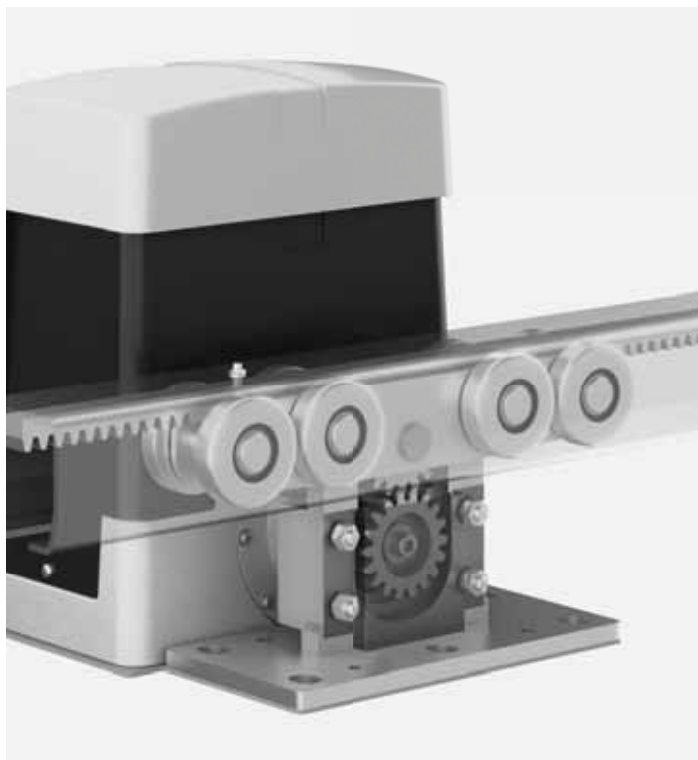
### CALIDAD Y DURACIÓN A LO LARGO DEL TIEMPO

Todos los accesorios se producen enteramente en Italia a través de un control riguroso de todas las fases de desarrollo: desde el diseño hasta la elección de los materiales y la producción. Un Made in Italy que representa una verdadera y propia misión para ofrecer un estándar de calidad capaz de garantizar fiabilidad y durabilidad a lo largo del tiempo.

# LA NOSTRA GAMMA

OUR RANGE

NUESTRA GAMA



## LE SOLUZIONI

Unire il mondo automazione con sistemi e accessori per cancelli significa proporre soluzioni integrate per la gestione degli ingressi. Un esempio di questo è la gamma di carrelli autoportanti della serie LM che, grazie alla competenza del gruppo e alla sinergia del reparto ricerca e sviluppo, consente di creare un collegamento tra i sistemi autoportanti e il mondo delle automazioni.

## I PROGETTI

Essere specialisti, significa mettere a disposizione la propria competenza per lo studio di prodotti integrabili in progetti specifici che anticipino temi legati alla sicurezza. TANK e la sua applicazione del cancello antisfondamento NOWAY rappresenta proprio questa capacità. Soluzioni costruite con un supporto ingegneristico esterno e certificato da laboratori qualificati che rendono HI-MOTIONS un interlocutore attivo nella progettazione di progetti specifici.

## SOLUTIONS

Combining the world of automation with gate systems and accessories means offering integrated solutions for entrance management. Just to give you an example, our LM series range of cantilever rollers allows creating a connection between cantilever systems and the world of automation thanks to the expertise of the Group and the synergy of the Research and Development Department.

## PROJECTS

Being specialists means making our expertise available to study products that can be integrated in specific projects anticipating security-related issues. TANK and its NOWAY security gate application embody this expertise. Solutions built with external engineering support and certified by qualified laboratories make HI-MOTIONS an active partner in the design of specific projects.

## LAS SOLUCIONES

Unir el mundo de la automatización con sistemas y accesorios para puertas significa proponer soluciones integradas para la gestión de las entradas. Un ejemplo de ello es la gama de carros autoportantes de la serie LM que, gracias a la competencia del grupo y a la sinergia del departamento de investigación y desarrollo, permite crear una conexión entre los sistemas autoportantes y el mundo de la automatización.

## LOS PROYECTOS

Ser especialistas, significa poner a disposición las competencias para el estudio de productos que pueden integrarse en proyectos específicos que anticipen los temas relacionados con la seguridad. TANK y su aplicación de la puerta antialunizaje NOWAY representa precisamente esta capacidad. Soluciones construidas con un soporte de ingeniería externo, certificado por laboratorios cualificados, que hacen de HI-MOTIONS un interlocutor activo para el diseño de proyectos específicos.



#### Cancelli scorrevoli autoportanti

Cantilever  
sliding gates  
Puertas correderas  
autoportantes



#### Cancelli scorrevoli su rotaia

Sliding gates  
on track  
Puertas correderas  
sobre rail



#### Portoni industriali

Industrial  
doors  
Portones  
industriales



#### Cancelli ad ante

Swing  
gates  
Cancelas de  
hojas batientes



#### Barriera manuale

Manual  
barrier  
Barrera  
manual



## GLI ACCESSORI

La gamma di accessori per cancelli HI-MOTIONS è in grado di rispondere in modo puntuale alle diverse esigenze o applicazioni. Le linee di prodotto offerte sono 5: accessori per cancelli ad ante battenti, scorrevoli, scorrevoli autoportanti, porte industriali e barriere manuali.

## ACCESSORIES

The range of accessories for HI-MOTIONS gates is able to accurately respond to the various needs or applications. We offer 5 product lines: accessories for swing gates, sliding gates on track, cantilever sliding gates, industrial doors and manual barriers.

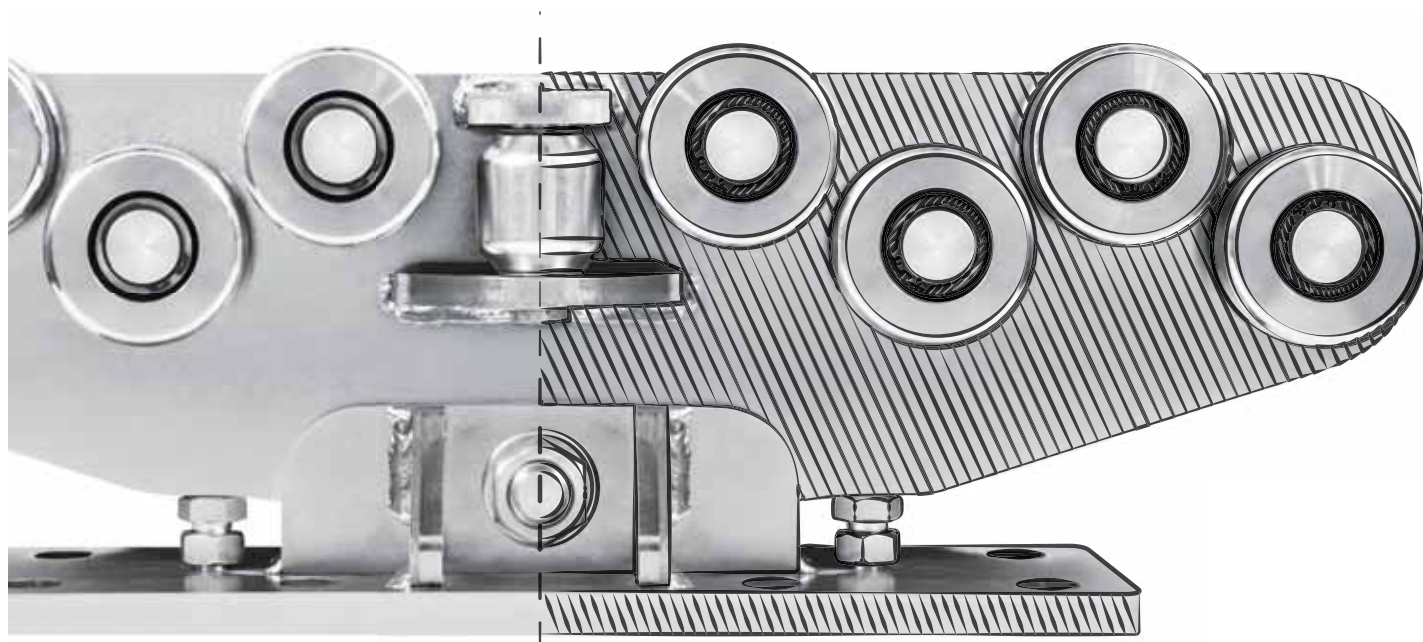
## LOS ACCESORIOS

La gama de accesorios para puertas HI-MOTIONS responde a las distintas exigencias o aplicaciones de forma concreta. La gama de productos que se ofrecen son 5: accesorios para cancelas con hojas batientes, deslizantes, deslizantes autoportantes, puertas industriales y barreras manuales.

# LA GAMMA PER CANCELLI AUTOPORTANTI

RANGE FOR CANTILEVER GATES

LA GAMA DE PUERTAS CORREDERAS AUTOPORTANTES



La linea di accessori per cancelli autoportanti rappresenta il fiore all'occhiello dell'azienda, una vera e propria gamma di prodotti TOP che garantisce prestazioni professionali in ogni applicazione o contesto grazie a:

**1) QUALITÀ DEI MATERIALI:**  
grazie all'utilizzo di acciai ad alta resistenza

**2) CERTIFICAZIONI FEM**

Tutto questo si traduce in una maggiore affidabilità, nonché con un'ottimizzazione dei costi di realizzazione dell'impianto e una riduzione delle dimensioni del cancello.

Molti i modelli disponibili a 5, 8, 9 e 16 ruote sono suddivisi per 7 serie, (S, M, XM, L, LM, XL e XXL) a seconda delle dimensioni e delle caratteristiche del cancello o dell'applicazione.

The line of accessories for cantilever gates is the flagship of the company, a truly TOP range of products that guarantees professional performance in any application or context thanks to:

**1) QUALITY OF THE MATERIALS:**  
use of high tensile steels

**2) FEM CERTIFICATIONS**

All this translates into greater reliability as well as optimisation of system construction costs and reduced gate dimensions.

A great many models are available with 5, 8, 9 and 16 wheels divided into 7 series (S, M, XM, L, LM, XL and XXL) depending on the dimensions and characteristics of the gate or application.

La línea de accesorios para puertas autoportantes representa el buque insignia de la empresa, una verdadera gama de productos de calidad superior que garantiza un rendimiento profesional en cualquier aplicación o contexto gracias a:

**1) CALIDAD DE LOS MATERIALES:**  
gracias al uso de aceros de alta resistencia

**2) CERTIFICACIONES FEM**

Todo esto se traduce en una mayor fiabilidad, además de una optimización de los costes de realización de la instalación y una reducción de las dimensiones de la puerta.

Tenemos a disposición varios modelos de 5, 8, 9 y 16 ruedas, subdivididos en 7 series, (S, M, XM, L, LM, XL y XXL) según las dimensiones y las características de la puerta o de la aplicación.

# MODELLI DISPONIBILI

## MODELS AVAILABLE

## MODELOS DISPONIBLES



### 5 RUOTE

Rappresentano il miglior compromesso tra portata e costi di realizzazione. Sono disponibili con o senza vite di regolazione che permette di eliminare il gioco tra monorotaia e ruote portanti riducendo al minimo le vibrazioni del cancello. L'utilizzo della vite di regolazione comporta però una riduzione della portata del carrello stesso.

### 5 WHEELS

These models are the best compromise between load capacity and construction costs. They are available with or without adjustment screw which allows eliminating the play between the track and the bearing wheels reducing gate vibration to a minimum. However, using an adjustment screw reduces the load capacity of the roller.

### 5 RUEDAS

Son el mejor compromiso entre capacidad y costes de realización. Están disponibles con o sin tornillo de regulación que permite eliminar el juego entre el monorraíl y las ruedas portantes reduciendo al mínimo las vibraciones de la puerta. El uso del tornillo de regulación supone, sin embargo, una reducción de la capacidad del carro mismo.



### 8 RUOTE

Consentono di raggiungere la portata massima della serie contenendo le dimensioni del cancello. Ideali nei casi in cui a parità di condizioni (peso e lunghezza), si vogliono ridurre le dimensioni della coda.

### 8 WHEELS

These models allow achieving the maximum load capacity of the series limiting the gate dimensions. Ideal in cases where - conditions being equal (weight and length) - you want to reduce the tail dimensions.

### 8 RUEDAS

Permiten alcanzar la capacidad máxima de la serie reduciendo las dimensiones de la puerta. Son ideales en casos en los que, con las mismas condiciones, (peso y longitud) se desee reducir las dimensiones de la cola.



### 9 RUOTE

I nuovi modelli dei carrelli a 9 ruote introdotte sul mercato sono studiati per garantire stabilità soprattutto nelle applicazioni di cancelli molto lunghi agevolando il lavoro dell'installatore. La nona ruota centrale consente di ottenere stabilità e uno scorrimento preciso, oltre a questo, rispetto i carrelli a 8 ruote, consentono di poter ridurre il numero di rulli di guida in testa al cancello.

### 9 WHEELS

The new roller models with 9 wheels introduced on the market were designed to guarantee stability, especially in applications with very long gates, making the installer's job easier. The ninth central wheel allows achieving stability and precise sliding; in addition, compared to rollers with 8 wheels, they allow reducing the number of guide rollers at the gate head.

### 9 RUEDAS

Los nuevos modelos de carros de 9 ruedas que se han introducido en el mercado están estudiados para dar estabilidad sobre todo en las aplicaciones con puertas muy largas, a la vez que facilitan el trabajo del instalador. La novena rueda central permite obtener estabilidad y un deslizamiento preciso, además de esto, respecto a los carros de 8 ruedas, permiten reducir la cantidad de rodillos de guía de la cabeza de la puerta.



### 16 RUOTE

Il nuovo carrello portante a 16 ruote è stato studiato per dare una risposta in tema di prestazioni in applicazioni caratterizzate da cancelli di elevate dimensioni o antisfondamento nei casi di contesti dove è richiesto un elevato livello di sicurezza.

### 16 WHEELS

The new support roller with 16 wheels has been designed to respond to performance needs in applications characterised by large or security gates in contexts where a high level of security is required.

### 16 RUEDAS

El nuevo carro portante de 16 ruedas ha sido estudiado para cumplir las necesidades en cuanto a prestaciones en aplicaciones caracterizadas por puertas de elevadas dimensiones o antialunizaje, cuando se requiere un elevado nivel de seguridad.



# CANCELLO SCORREVOLE TELESCOPICO

TELESCOPIC SLIDING GATE

PUERTA CORREDERA TELESCOPICA

Nei casi in cui lo spazio di manovra è limitato, la soluzione ideale per chiudere grandi varchi è rappresentata proprio dal cancello scorrevole telescopico. Questa soluzione consente di ridurre al minimo lo spazio occupato dal cancello nell'area di manovra. La soluzione progettata da HI-MOTIONS prevede una gamma di accessori, disponibili anche in kit per la costruzione di cancelli scorrevoli telescopici a due o più ante che prevedono lo scorrimento su altrettante guide a terra parallele. I sistemi HI-MOTIONS hanno due modalità di fissaggio: inferiore o laterale.

In cases where the manoeuvring area is limited, the telescopic sliding gate is the ideal solution for closing large passageways. This solution allows reducing to a minimum the space occupied by the gate in the manoeuvring area. This solution designed by HI-MOTIONS includes a range of accessories, also available in kits, for the construction of telescopic sliding gates with two or more leaves that slide on as many parallel guides on the ground. The HI-MOTIONS systems can be bottom- or side-mounted.

La solución ideal para cerrar grandes accesos cuando el espacio de maniobra es limitado es la puerta corredera telescópica. Esta solución permite reducir al mínimo el espacio que ocupa la puerta en el área de maniobra. La solución diseñada por HI-MOTIONS consta de una nueva gama de accesorios, disponibles además en kits, para la construcción de puertas correderas telescópicas de dos o más hojas que prevén el deslizamiento de las hojas sobre una serie de guías instaladas en paralelo en el suelo. Los sistemas HI-MOTIONS tienen dos modos de fijación: inferior o lateral.

## DISPONIBILI DIVERSE TIPOLOGIE DI KIT.

AVAILABLE IN DIFFERENT  
TYPES OF KIT.

DISPONIBLES VARIOS  
TIPOS DE KIT.

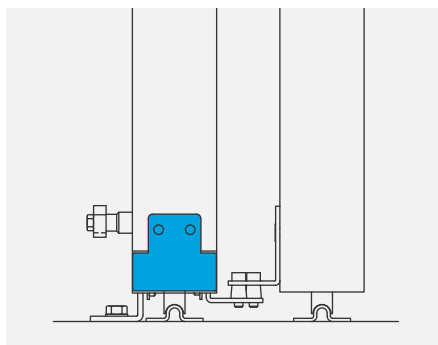




**L'installazione è facilitata grazie al video tutorial che ripercorre in modo semplice e veloce le principali fasi di realizzazione.**

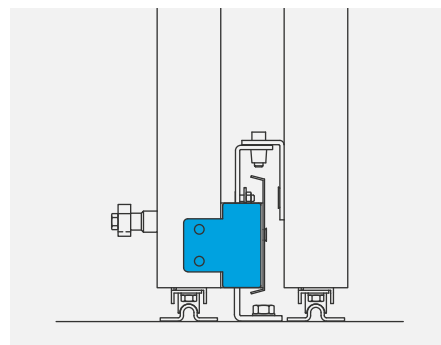
Installation is facilitated thanks to the video tutorial that goes over the main construction phases in a quick and easy way.

La instalación es fácil gracias al tutorial en vídeo en el que se recorren de forma rápida y sencilla las principales fases de realización.



### MONTAGGIO INFERIORE

**In questo caso il box puleggia viene posizionato sotto l'anta. La fune scorrendo sotto la parte inferiore permette di azzerare l'impatto estetico, grazie anche ai carter laterali (281.11). Questo tipo di montaggio consente l'installazione di più di due ante.**



### MONTAGGIO LATERALE

**Prevede l'installazione del box puleggia lateralmente all'anta consentendo di azzerare i vincoli relativi al diametro delle ruote e alle dimensioni del profilo anta T. Questa configurazione non permette l'assemblaggio di più di due ante.**

### BOTTOM MOUNTING

In this case, the pulley box is positioned under the gate. The cable running underneath the lower part allows eliminating the aesthetic impact, also thanks to the side guards (281.11). This type of assembly allows installing more than two leaves.

### SIDE MOUNTING

In this case, the pulley box is installed on the side of the gate, which allows eliminating the constraints of wheel diameter and T gate profile dimensions. This configuration does not allow assembling more than two leaves.

### MONTAJE INFERIOR

En este caso, la caja polea se coloca debajo de la hoja. Puesto que el cable se desliza por la parte inferior permite contrarrestar completamente el impacto estético, gracias además a las cubiertas laterales (281.11). Este tipo de montaje permite instalar más de dos hojas.

### MONTAJE LATERAL

Prevé la instalación de la caja polea en posición lateral con respecto a la hoja, lo que permite eliminar las restricciones relacionadas con el diámetro de las ruedas y las dimensiones del perfil de la hoja T. En esta configuración no se permite montar más de dos hojas.



# INDICE

## INDEX ÍNDICE



**CANCELLI SCORREVOLI AUTOPORTANTI**  
CANTILEVER SLIDING GATES  
PUERTAS CORREDERAS AUTOPORTANTES

15



**CANCELLI SCORREVOLI SU ROTAIA**  
SLIDING GATES ON TRACK  
PUERTAS CORREDERAS SOBRE RAÍL

65

22 **S**

**Serie S |**  
S series | Serie S

26 **M**

**Serie M |**  
M series | Serie M

30 **XM**

**Serie XM |**  
XM series | Serie XM

34 **L**

**Serie L |**  
L series | Serie L

40 **LH**

**Serie LH |**  
LH series | Serie LH

44 **LM**

**Serie LM |**  
LM series | Serie LM

48 **XL**

**Serie XL |**  
XL series | Serie XL

52 **XXL**

**Serie XXL |**  
XXL series | Serie XXL

54

**Kit completi |**  
Complete sets | Kits completos

56

**Ricambi |**  
Spare parts | Recambios

58

**Piastre di guida |**  
Guide plates | Placas de guía

61

**Rulli di guida |**  
Rollers | Rodillos de guía

63

**Incontri finecorsa |**  
Limit stops | Topes final de carrera

66

**Cancelli scorrevoli telescopici |**  
Telescopic sliding gates |  
Puertas correderas telescópicas

72

**Ruote |**  
Wheels | Ruedas

80

**Rotaie |**  
Tracks | Railes

81

**Cremagliere |**  
Racks | Cremalleras

83

**Piastre di guida |**  
Guide plates | Placas de guía

87

**Rulli di guida |**  
Rollers | Rodillos de guía

89

**Battenti |**  
Door stops | Batientes

90

**Incontri finecorsa |**  
Limit stops | Topes final de carrera

91

**Serrature |**  
Locking systems | Cerraduras

93

**Copricolonna |**  
Square caps | Cubre columna



**PORTONI INDUSTRIALI**  
INDUSTRIAL DOORS  
PORTONES INDUSTRIALES

95



**CANCELLI AD ANTA**  
SWING GATES  
CANCELAS DE HOJAS BATIENTES

107

97



**Monorotaie |**  
Tracks | Monorraíl

98



**Carrelli scorrevoli |**  
Sliding track rollers | Carros deslizantes

103



**Supporti |**  
Track supports | Soportes

104



**Rulli di guida |**  
Guide rollers | Rodillos de guía

105



**Maniglie |**  
Handles | Manecillas

108



**Battenti finecorsa |**  
Door stops | Topes

109



**Cardini inferiori |**  
Lower hinges | Goznes inferiores

110



**Cardini superiori |**  
Upper hinges | Goznes superiores

118



**Cardini con cuscinetto |**  
Hinges with bearing | Goznes con rodamiento

120



**Cardini a collare |**  
Plain round hinges | Goznes redondos

121



**Tronchetti |**  
Stub pipes | Pernos de unión

122



**Battenti finecorsa |**  
Door stops | Finales de carrera

123



**Ruote ammortizzate |**  
Shock-absorbing wheels | Ruedas amortiguadas

124



**Copricolonna |**  
Square caps | Cubrecolumna

125



**Cerniere |**  
Hinges | Bisagras

127



**Catenacci |**  
Bolts | Pestillos

130



**Ricambi |**  
Spare parts | Recambios



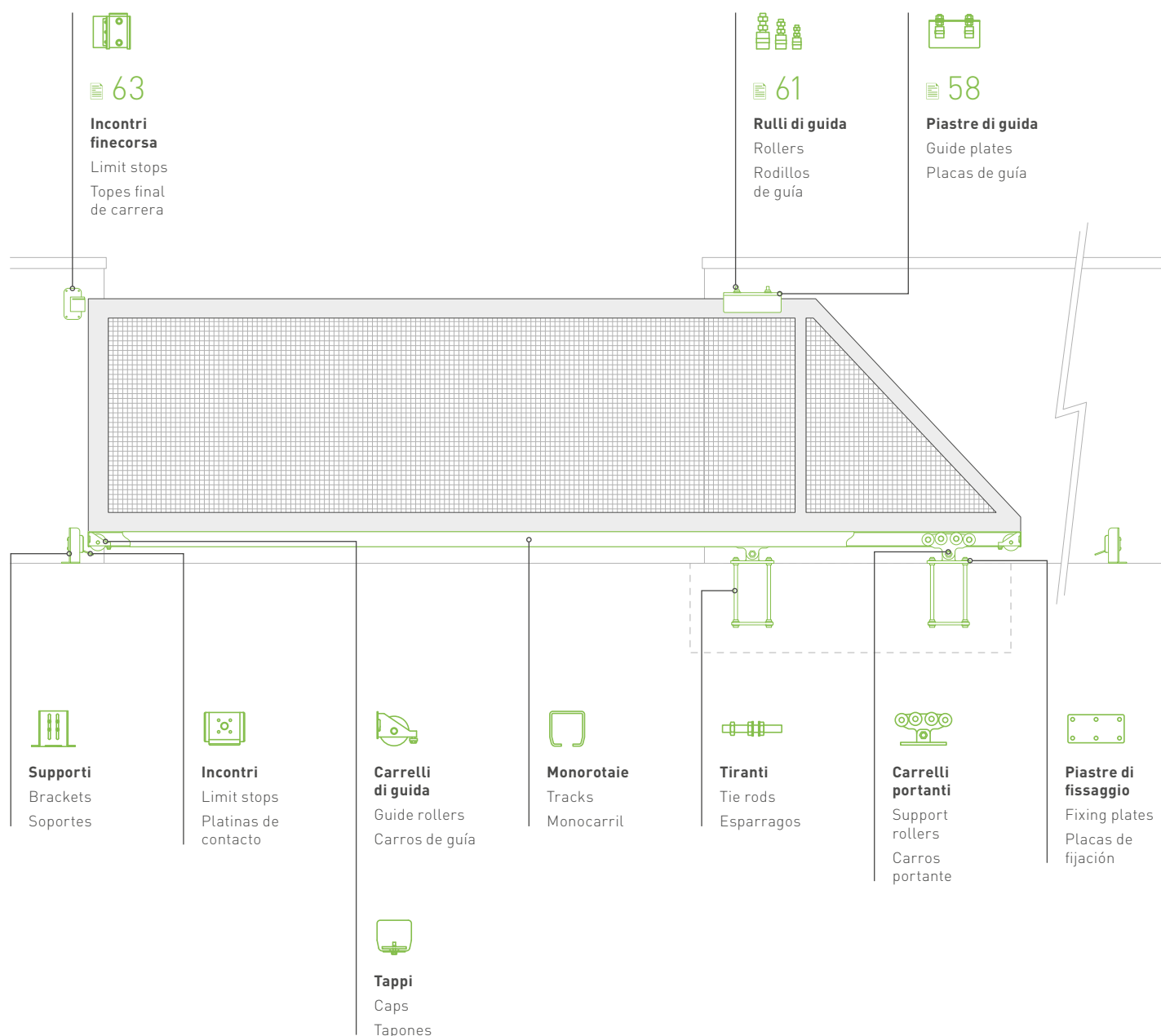
**BARRIERA MANUALE**  
MANUAL BARRIER  
BARRERA MANUAL

133



# CANCELLI SCORREVOLI AUTOPORTANTI

## CANTILEVER SLIDING GATES PUERTAS CORREDERAS AUTOPORTANTES



|  | S  | M  | XM | L [8-9] | L [5] | LH | LM | XL | XXL |    |    |
|--|----|----|----|---------|-------|----|----|----|-----|----|----|
|  | 22 | 26 | 30 | 34      | 36    | 40 | 44 | 48 | 52  | 54 | 56 |

# CONFIGURATORE ON-LINE

ON-LINE CONFIGURATOR  
CONFIGURADOR ON-LINE



[configurator.himotions.com](http://configurator.himotions.com)

**Il servizio per HI-MOTIONS è innanzitutto dialogo. Il cliente è per noi un partner, ma soprattutto il principale portavoce del brand sul territorio. Per questo motivo l'azienda mette a disposizione strumenti in grado di supportare i clienti sia nella scelta che nella conoscenza della gamma prodotti, al fine di affiancarli quotidianamente nella loro attività.**

**Il configuratore nasce con queste importanti premesse: essere uno strumento professionale, ma facile da utilizzare grazie ad un approccio passo passo. Uno strumento disponibile on line che attraverso l'inserimento di parametri e dati consente di configurare il proprio cancello ottenendo una lista completa di specifiche tecniche e accessori. Sempre on line l'azienda offre inoltre ai propri clienti un servizio di consulenza sia per la progettazione e la realizzazione di impianti particolari che per fornire informazioni utili, consigli e suggerimenti.**

For HI-MOTIONS, the service is first of all communication. The customer is for us a partner, but above all the main spokesperson of the brand in the territory. For this reason the company supports its customers both in the choice and in the knowledge of its products. The configurator grows out of these important premises: it is a professional instrument, available online and easy to use thanks to its step-by-step approach. By entering specific data and parameters, this tool configures the cantilever gate and indicates the related accessories necessary to install it.

HI-MOTIONS offers its customers a consulting service for the design and creation of special systems, or for providing useful information, advice and suggestions. Contact the company to discover all the potential solutions and applications for HI-MOTIONS products, or consult on-line the configurator designed to guide customers in selecting the most suitable product and solution for their requirements!

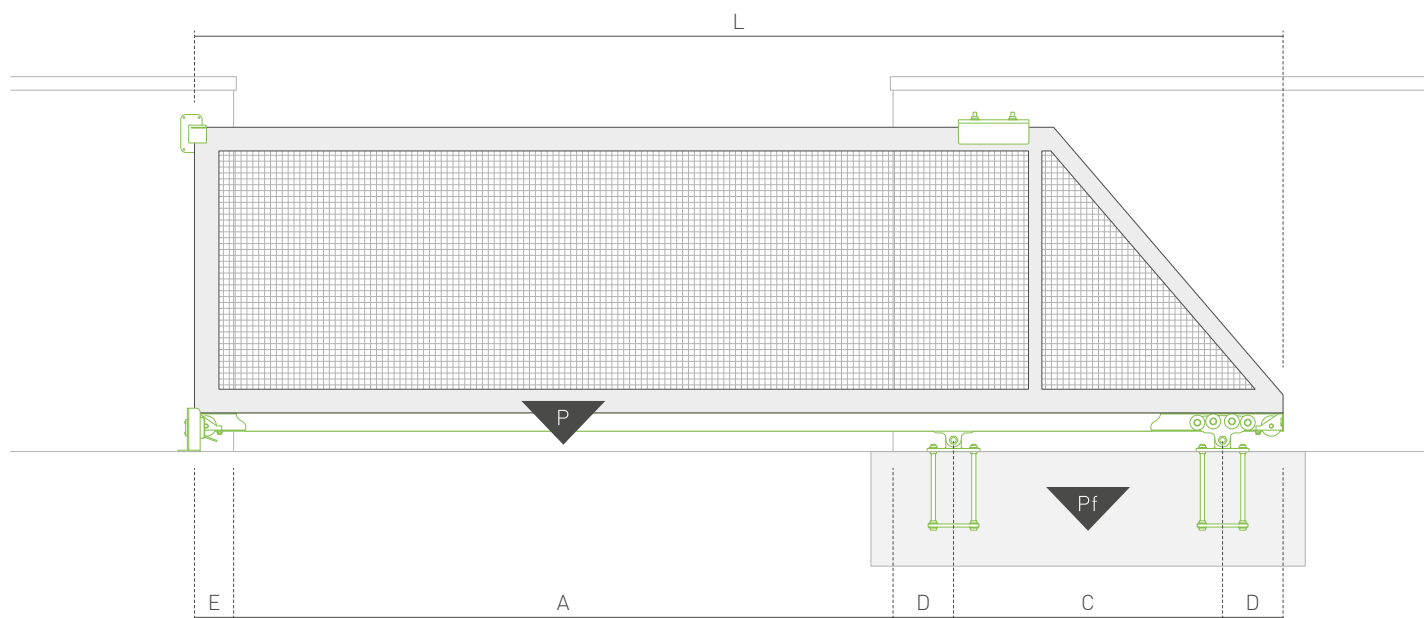
El servicio para HI-MOTIONS es principalmente diálogo. El cliente para nosotros es un socio, sino también el principal portavoz de la marca en el territorio. Por esta razón, la empresa proporciona herramientas para apoyar a los clientes tanto en la elección como en el conocimiento de la gama de productos, con el fin de ayudarles diariamente en sus actividades.

El configurador nace con estas condiciones importantes: ser un instrumento profesional, pero fácil de usar gracias a un enfoque paso a paso. Una herramienta que está disponible "on line" que a través de la inserción de parámetros y datos nos permite configurar nuestra puerta hasta tener una lista completa de las especificaciones técnicas y de los accesorios. Siempre "on line", la empresa también ofrece a sus clientes un servicio de consulta para el estudio y construcción de instalaciones especiales para proporcionar informaciones útiles, consejos y sugerencias.

# INSTALLAZIONE E DIMENSIONAMENTO

## INSTALLATION AND MEASUREMENT

## INSTALACIÓN Y DIMENSIONAMIENTO



- A (m)**    **apertura per il passaggio** | clear opening | apertura para el paso
- C (m)**    **distanza tra il centro dei due carrelli portanti** | distance between the support rollers centre | distancia entre el centro de los dos carros autoportantes
- D (m)**    **spazio minimo dal centro del carrello portante all'estremità della rotaia per l'alloggiamento della ruota di supporto** | minimum distance from support roller centre to track end for support roller housing | espacio mínimo desde el centro del carro portante hasta el extremo del raíl para el alojamiento de la rueda de soporte
- E (m)**    **spazio minimo necessario per il posizionamento della ruota di supporto** | minimum space for support wheel positioning | espacio mínimo necesario para la colocación de la rueda de soporte
- L (m)**    **lunghezza totale del cancello ( $L=A+C+2xD+E$ )** | overall gate length ( $L=A+C+2xD+E$ ) | longitud total del portón ( $L=A+E+C+2xD$ )
- PS (kg)**    **peso cancello senza monorotaia** | gate weight without track | peso puerta sin monorail
- PM (kg)**    **peso monorotaia** | track's weight | peso del monorraíl
- P (kg)**    **peso totale ( $P=PS+PM$ )** | total weight ( $P=PS+PM$ ) | peso total ( $P=PS+PM$ )
- Pf (kg)**    **peso minimo della fondazione per compensare lo sforzo del carico di trazione che subiscono i carrelli dalla parte del cancello a sbalzo** | minimum weight of the foundation to compensate stress on both carriages, produced by cantilevered part | peso mínimo de la cimentación para compensar el esfuerzo de carga de tracción que sufren los carros en el lado suspendido del portón



# GUIDA ALL'INSTALLAZIONE

## INSTALLATION GUIDE GUÍA DE INSTALACIÓN

### CONSULTARE IL CONFIGURATORE

La configurazione di un cancello autoportante richiede il rispetto di quote precise. Prima di procedere con le varie fasi è necessario consultare il configuratore on line per ricavare, partendo dai valori di apertura del vano passaggio A e dal peso del cancello, le quote:

### CONSULT THE CONFIGURATOR

Specific measures must be respected for configuring a cantilever gate. To obtain these measures, before proceeding with the various stages, you must consult the online configurator, starting from the opening values of the passageway A and weight of the gate:

### CONSULTE EL CONFIGURADOR

La configuración de una puerta autoportante requiere que se respeten cotas precisas. Antes de proceder con las distintas fases, es necesario consultar el configurador en línea para conseguir, a partir de los valores de apertura del compartimiento de paso A y del peso de la puerta, las cotas:

|                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>C (m)</b>   | <b>distanza tra il centro dei due carrelli portanti</b>   distance between the support rollers centre   distancia entre el centro de los dos carros autoportantes                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>D (m)</b>   | <b>spazio minimo dal centro del carrello portante all'estremità della rotaia per l'alloggiamento della ruota di supporto</b>   minimum distance from support roller centre to track end for support roller housing   espacio mínimo desde el centro del carro portante hasta el extremo del raíl para el alojamiento de la rueda de soporte                                                    |
| <b>E (m)</b>   | <b>spazio minimo necessario per il posizionamento della ruota di supporto</b>   minimum space for support wheel positioning   espacio mínimo necesario para la colocación de la rueda de soporte                                                                                                                                                                                               |
| <b>L (m)</b>   | <b>lunghezza totale del cancello (<math>L=A+C+2xD+E</math>)</b>   overall gate length ( $L=A+C+2xD+E$ )   longitud total del portón ( $L=A+C+2xD+E$ )                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Pf (kg)</b> | <b>peso minimo della fondazione per compensare lo sforzo del carico di trazione che subiscono i carrelli dalla parte del cancello a sbalzo</b>   minimum weight of the foundation to compensate stress on both carriages, produced by cantilevered part   peso mínimo de la cimentación para compensar el esfuerzo de carga de tracción que sufren los carros en el lado suspendido del portón |

### PREPARAZIONE DELLA FONDAZIONE

Partendo dal valore C, creare una fondazione che abbia una profondità minima di 5 cm superiore alla lunghezza dei tiranti e un peso minimo uguale al valore Pf.

### PREPARING THE FOUNDATION

Starting from value C, make a foundation, whose minimum depth must be 5 cm greater than the length of the tie rods, and the minimum weight must be equal to the Pf value.

### PREPARACIÓN DE LA BASE

Empezando por el valor C, cree una base que tenga una profundidad mínima de 5 cm más respecto de la longitud de los tirantes y un peso mínimo igual al valor Pf.

### POSIZIONAMENTO PIASTRE

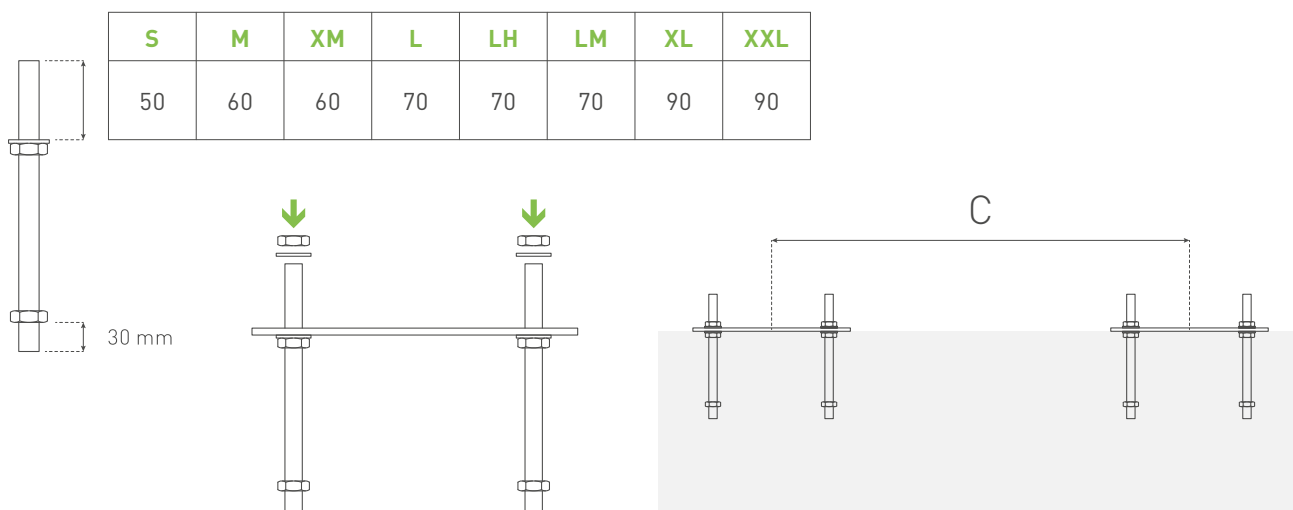
Inserire i tiranti nelle piastre, dopo averli predisposti rispettando le quote specifiche di ogni serie. A cemento ancora fresco, posizionare le piastre rispettando la quota di distanza C.

### POSITIONING THE PLATES

Insert the tie rods into the plates, after placing them according to the measures of each series. With the concrete is still fresh, position the plates respecting distance C.

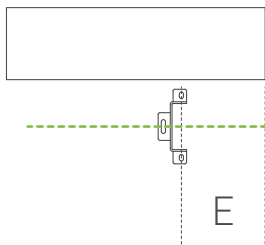
### POSICIONAMIENTO DE LAS PLACAS

Introduzca los tirantes en las placas, tras haberlos preparado respetando las cotas específicas de cada serie. Con el cemento aún fresco, coloque las placas respetando la cota de distancia C.



## FISSAGGIO DEL SUPPORTO PER INCONTRO FINECORSIA INFERIORE

Verificare la presenza di una base in cemento prima di procedere al fissaggio. Con riferimento alla quota E e considerando l'allineamento con le piastre di fissaggio dei carrelli portanti, fissare il supporto.



## FASTENING THE SUPPORT FOR THE LIMIT STOP

Check the presence of a concrete base before fastening the support. Fasten it, referring to measure E and considering the alignment with the fixing plates of the support rollers.



## FIJACIÓN DEL SOPORTE PARA LA PLATINA DE CONTACTO DEL FINAL DE CARRERA INFERIOR

Compruebe la presencia de una base de cemento antes de fijar. Con referencia a la cota E y considerando la alineación con las placas de fijación de los carros portantes, fije el soporte.

## INSTALLAZIONE DEI CARRELLI PORTANTI

Inserire le rondelle sui tiranti e in seguito i carrelli. Prestare attenzione a non fissare completamente i dadi, permettendo così di verificarne successivamente il corretto allineamento.

## INSTALLING THE SUPPORT ROLLERS

Insert the washers into the tie rods and then the support rollers. Pay attention not to fully tighten the nuts so as to check the correct alignment.

## INSTALACIÓN DE LOS CARROS PORTANTES

Introduzca las arandelas en los tirantes y después en los carros. Procure no fijar totalmente las tuercas, para poder verificar sucesivamente que están correctamente alineadas.

## ALLINEAMENTO DEI CARRELLI PORTANTI

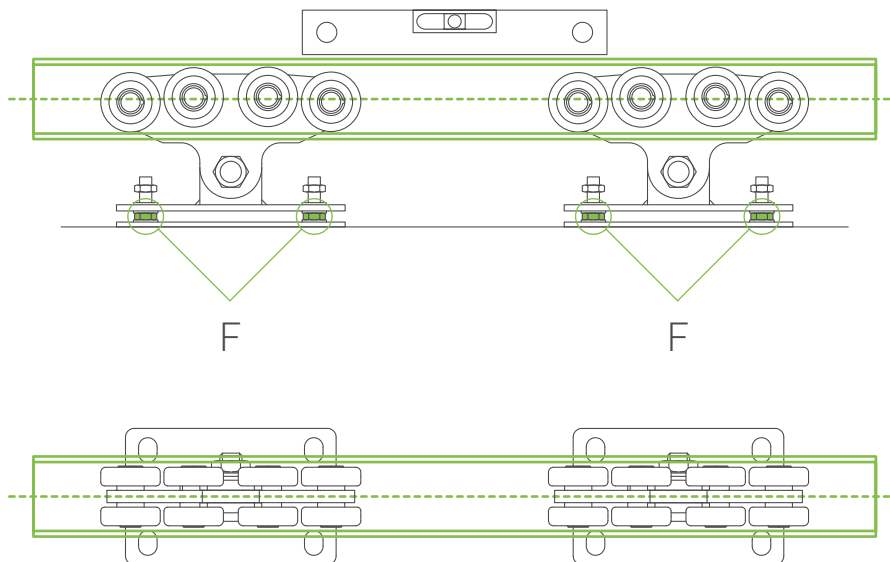
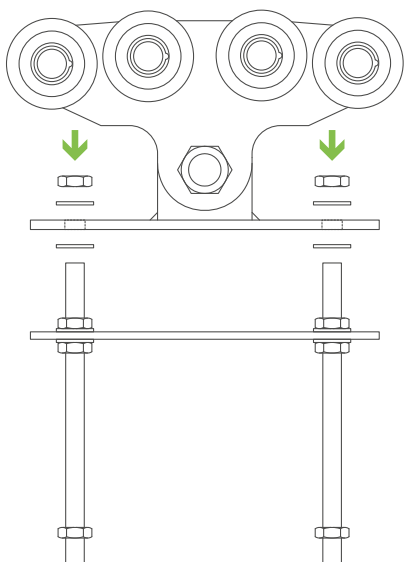
Inserire uno spezzone di monorotaia guida nei carrelli e con l'ausilio di una bolla verificarne l'allineamento. Aggiustare il posizionamento dei carrelli regolando i dadi di fissaggio F e al termine rimuovere la guida. Lo spezzone di monorotaia deve avere una lunghezza di almeno 1 m superiore al valore C.

## ALIGNING THE SUPPORT ROLLERS

Insert a guide track section into the support rollers and check the alignment using a spirit level. Adjust the position of the support rollers using fixing nuts F and then remove the guide. The track section must be at least 1 m longer than value C.

## ALINEACIÓN DE LOS CARROS PORTANTES

Introduzca un trozo de monorraíl guía en los carros y con la ayuda de un nivel de burbuja, compruebe su alineación. Ajuste el posicionamiento de los carros ajustando las tuercas de fijación F y al finalizar, retire la guía. El trozo de monorraíl debe tener una longitud de por lo menos 1 m más con respecto al valor C.



## POSIZIONAMENTO DELLA PIASTRA DI GUIDA

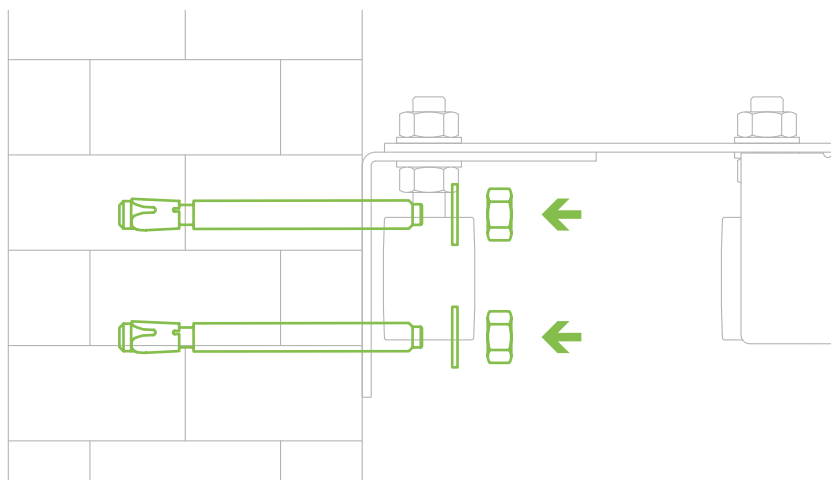
Installare la piastra di guida facendo attenzione all'allineamento con i carrelli. Fissarla mediante tasselli.

## POSITIONING THE GUIDE PLATE

Install the guide plate, paying attention to the alignment with the rollers. Fasten it using plugs.

## POSICIONAMIENTO DE LA PLACA DE GUÍA

Instale la placa de guía prestando atención a la alineación con los carros. Fíjela mediante cuñas.



## FISSAGGIO DELLA MONOROTAIA DI GUIDA AL CANCELLO

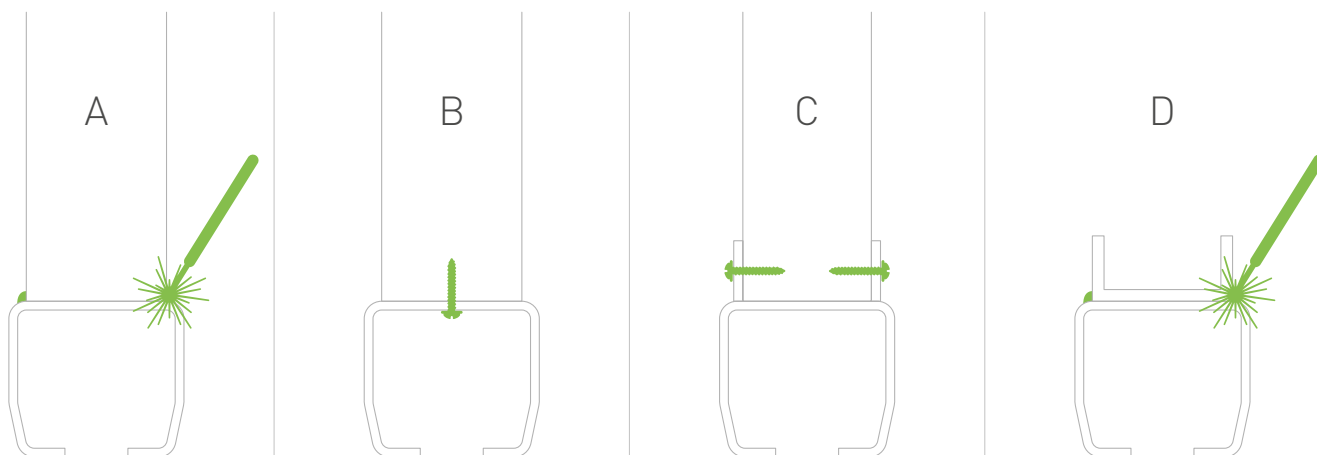
Per procedere al fissaggio della monorotaia di guida al cancello vi sono diverse soluzioni. È possibile saldare la monorotaia al cancello (A), fissarla con delle viti (B), saldare alla monorotaia dei supporti da fissare al cancello con delle viti (C), oppure saldare un profilo alla monorotaia di guida da fissare poi con delle viti al cancello (D).

## FASTENING THE GUIDE TRACK TO THE GATE

There are different ways to fasten the guide track to the gate. You can weld the guide track to the gate (A), fasten it using screws (B), weld supports to be fastened to the gate using screws to the track (C), or weld a profile to the guide track to be fastened to the gate using screws (D).

## FIJACIÓN DEL MONORRAÍL DE GUÍA A LA PUERTA

Para fijar el monorraíl de guía a la puerta hay varias alternativas. Es posible soldar el monorraíl a la puerta (A), fijarlo con tornillos (B), soldar soportes al monorraíl para fijar a la puerta mediante tornillos (C), o soldar un perfil al monorraíl de guía para fijar después con tornillos a la puerta (D).



## GIUNZIONE DI DUE MONOROTAIE DI GUIDA

Per unire le monorotaie di guida è necessario tagliare di 5 cm le estremità e creare uno smusso di 60° per poter procedere alla saldatura.

## JOINING TWO GUIDE TRACKS

To join the guide tracks, cut the ends by 5 cm and create a 60° bevelling to proceed with the welding.

## UNIÓN DE DOS MONORRAÍLES DE GUÍA

Para unir los monorraíles de guía es necesario cortar los extremos 5 cm y hacer un chaflán de 60° para poder realizar la soldadura.

## FISSAGGIO DELL'INCONTRO FINECORSA

Montare l'incontro senza fissarlo completamente per regolarlo una volta assemblato il cancello.

## FASTENING THE LIMIT STOP

Mount the limit stop without tightening it completely so it can be adjusted once the gate is assembled.

## FIJACIÓN DE LA PLATINA DE CONTACTO DEL FINAL DE CARRERA

Monte la platina del final de carrera sin fijarla completamente para regularla una vez que ha montado la puerta.

## INSERIMENTO DEL CANCELLO

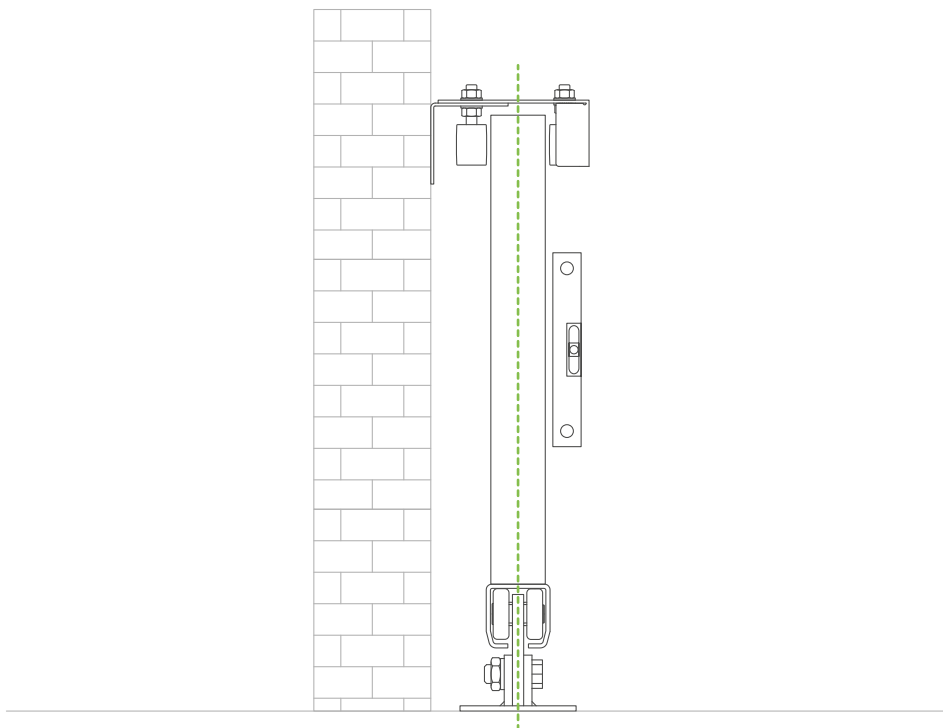
È consigliato lubrificare le ruote dei carrelli prima di inserire il cancello. Dopo averlo inserito verificarne l'allineamento con l'ausilio di una bolla. Procedere dunque alla regolazione della piastra di guida e al fissaggio dei rulli.

## INSERTING THE GATE

We recommend lubricating the roller wheels before inserting the gate. Now, align them using a spirit level. Adjust the guide plate and fasten the rollers.

## INTRODUCCIÓN DE LA PUERTA

Se aconseja lubricar las ruedas de los carros antes de introducir la puerta. Tras haberla introducido, compruebe la alineación con la ayuda de un nivel de burbuja. A continuación regule la placa de guía y fije los rodillos.



## INSTALLAZIONE DEI CARRELLI DI GUIDA ANTERIORI E POSTERIORI

Allentare la vite di bloccaggio della piastra dei carrelli di guida e inserire i carrelli anteriori e posteriori nella guida. Una volta inseriti bloccare la vite.

## INSTALLING FRONT AND REAR GUIDE ROLLERS

Loosen the locking screw of the guide roller plate and insert the rear and front rollers into the guide and lock the screw.

## INSTALACIÓN DE LOS CARROS DE GUÍA DELANTEROS Y TRASEROS

Afloje los tornillos de bloqueo de la placa de los carros de guía e introduzca los carros delanteros y traseros en la guía. Una vez que los ha introducido, bloquee el tornillo.

## REGOLAZIONE DELL'INCONTRO FINECORSA INFERIORE

Regolare l'incontro finecorsa del cancello precedentemente montato portando il cancello quasi totalmente in chiusura. Verificare che l'incontro si appoggi alla ruota del carrello di guida. Rilevata la posizione, bloccando l'incontro e fissando le viti, verificare la chiusura del cancello.

## ADJUSTING THE LOWER LIMIT STOP

Adjust the limit stop of the gate, closing the latter almost completely. Make sure that the limit stop rests on the guide roller wheel. Once the position is detected, check the closure of the gate, locking the limit stop and fastening the screws.

## REGULACIÓN DE LA PLATINA DE CONTACTO DEL FINAL DE CARRERA INFERIOR

Regule la platina de contacto del final de carrera de la puerta montada anteriormente, colocando la puerta casi por completo en posición de cierre. Compruebe que la platina de contacto se apoya en la rueda del carro de guía. Una vez que ha detectado la posición, bloqueando la platina de contacto y fijando los tornillos, compruebe que la puerta está cerrada.

## FISSAGGIO DELL'INCONTRO DI FINECORSA SUPERIORE

A cancello completamente chiuso fissare l'incontro di finecorsa. Procedere quindi, sempre a cancello chiuso, alla regolazione delle due staffe laterali, mantenendo 1 cm di aria da entrambi i lati.

## FASTENING THE UPPER LIMIT STOP

With the gate fully closed, fasten the limit stop. Now, adjust the side brackets (the gate must be closed), maintaining 1 cm of play on both sides.

## FIJACIÓN DE LA PLATINA DE CONTACTO DEL FINAL DE CARRERA SUPERIOR

Con la puerta totalmente cerrada, fije la platina de contacto del final de carrera. A continuación, con la puerta cerrada, regule las dos abrazaderas laterales, manteniendo 1 cm de aire en ambos lados.

## FISSAGGIO DELL'INCONTRO DI FINECORSA INFERIORE

A cancello completamente aperto, fissare l'incontro di finecorsa inferiore tenendo come riferimento per il posizionamento dell'incontro di finecorsa, la quota minima di distanza D.

## FASTENING THE LOWER LIMIT STOP

With the gate fully open, fasten the lower limit stop taking the minimum distance D as reference for positioning the limit stop.

## FIJACIÓN DE LA PLATINA DE CONTACTO DEL FINAL DE CARRERA INFERIOR

Con la puerta totalmente abierta, fije la platina de contacto del final de carrera inferior teniendo como referencia para la colocación de la platina de contacto del final de carrera, la cota mínima de distancia D.

# SERIE S

## S SERIES

## SERIE S

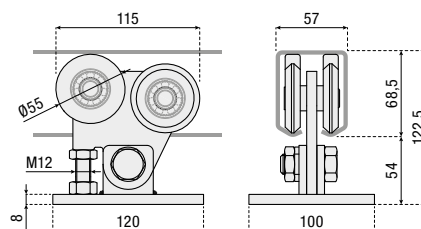
# S



### Carrello portante con 4 ruote

Support roller with 4 wheels

Carro portante con 4 ruedas



301.S

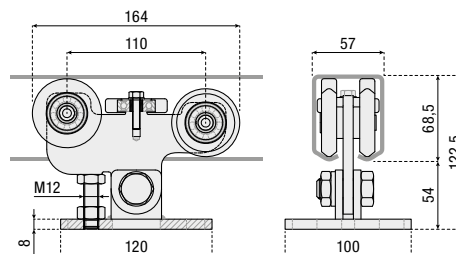
1



### Carrello portante con 5 ruote

Support roller with 5 wheels

Carro portante con 5 ruedas



301.5S

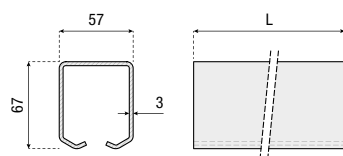
1



### Monorotaia di guida zincata

Galvanized guide track

Monorail galvanizado



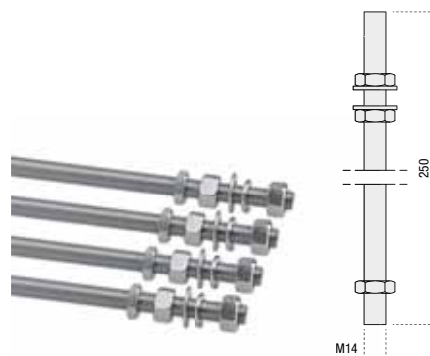
|        | L (m) | (kg/m) |    |
|--------|-------|--------|----|
| 623.55 | 3     | 4,51   | 42 |
| 626.55 | 6     | 4,51   | 42 |



### Set da 4 tiranti per fissaggio e regolazione carrelli

Set of 4 tie-rods for fixing and adjusting rollers

Juego con 4 espárragos para fijación y regulación de los carros



302.M

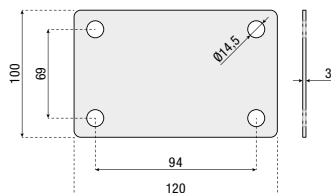
2



### Piastra forata di fissaggio

Fixing plate with holes

Placa perforada de fijación



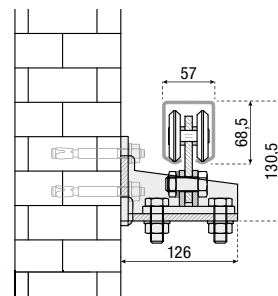
**303.S** 2



### Mensola flangiata per fissaggio 301.S/5S a parete

Flanged bracket for 301.S/5S, pad mount

Soporte de brida para 301.S/5S, montaje en la pared



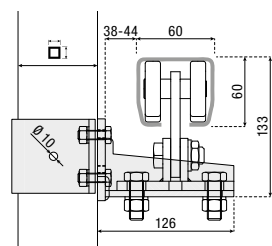
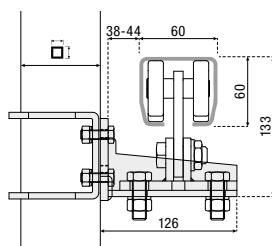
**304.MF** 2



### Mensola flangiata per fissaggio 301.S/5S su colonna

Flanged bracket for 301.S/5S, post mount

Soporte de brida para 301.S/5S, montaje en columna



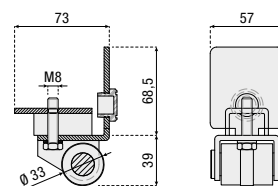
| <b>304.M73</b>   | Ø 73 mm  | 2 |
|------------------|----------|---|
| <b>304.M80</b>   | Ø 80 mm  | 2 |
| <b>304.M102</b>  | Ø 102 mm | 2 |
| <b>304.M80Q</b>  | □ 80 mm  | 2 |
| <b>304.M100Q</b> | □ 100 mm | 2 |
| <b>304.M102Q</b> | □ 102 mm | 2 |



### Carrello di guida

Guide roller

Carro de guía



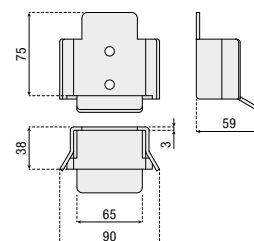
**307.S** 4



### Incontro per cancello autoportante

Limit stop for cantilever gate

Tope para puerta autoportante



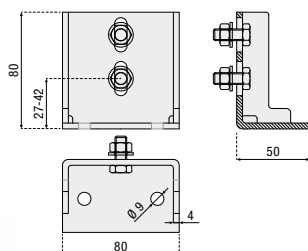
**310.S** 4



### Supporto a fissare per incontro 310.S

Support to be fixed for 310.S limit stop

Soporte de fijar para tope 310.S



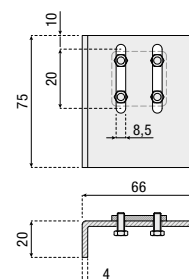
**311.S** 4



### Supporto a saldare per incontro 310.S

Support to be welded for 310.S limit stop

Soporte de soldar para tope 310.S



**312.S** 4



# S Quote di installazione | Cannello autoportante con tirante

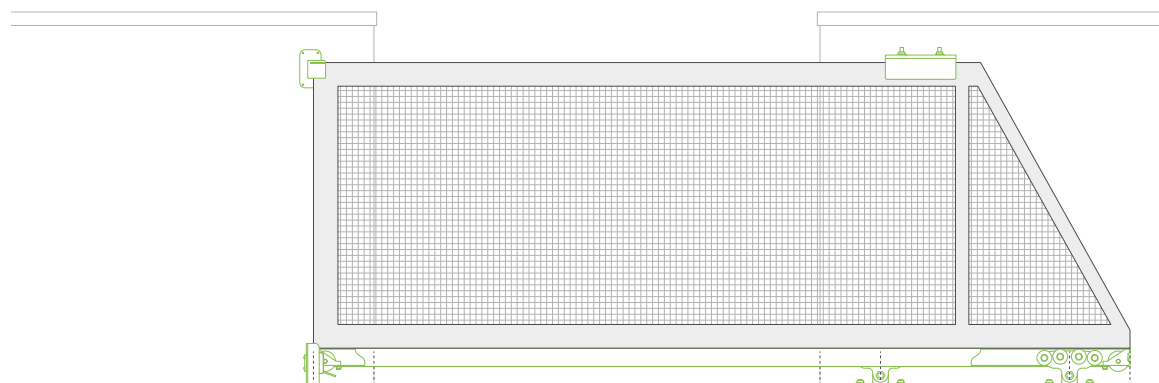
Installation dimensions | Cantilever gate with tie-rod  
Cotas de instalación | Puerta autoportante con tirante



**Per ottenere un maggior numero di configurazioni, fare riferimento al configuratore on-line**

To obtain a larger number of configurations, refer to the online configurator.

Para más información sobre las configuraciones que se pueden obtener, consulte el configurador en línea



|                                                                                                      | P<br>(kg)  | E<br>(m) | A<br>(m)   | D<br>(m) | C<br>(m) | D<br>(m) | L<br>(m) | PS<br>(kg) | PM<br>(kg) | P<br>(kg) | PF<br>(kg) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------|------------|----------|----------|----------|----------|------------|------------|-----------|------------|
| <br><b>301.S</b>    | <b>100</b> | 0,12     | <b>1,5</b> | 0,18     | 0,53     | 0,18     | 2,51     | 134        | 13         | 146       | 458        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>2,5</b> | 0,18     | 0,89     | 0,18     | 3,87     | 127        | 19         | 147       | 444        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>3,5</b> | 0,18     | 1,30     | 0,18     | 5,28     | 125        | 26         | 152       | 431        |
|                                                                                                      | <b>150</b> | 0,12     | <b>1,5</b> | 0,18     | 1,06     | 0,18     | 3,04     | 227        | 15         | 242       | 337        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>2,5</b> | 0,18     | 1,75     | 0,18     | 4,73     | 217        | 24         | 241       | 324        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>3,5</b> | 0,18     | 2,55     | 0,18     | 6,53     | 215        | 33         | 248       | 310        |
|                                                                                                      | <b>170</b> | 0,12     | <b>1,5</b> | 0,18     | 1,39     | 0,18     | 3,37     | 276        | 17         | 293       | 289        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>2,5</b> | 0,18     | 2,31     | 0,18     | 5,29     | 265        | 26         | 291       | 275        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>3,5</b> | 0,18     | 3,38     | 0,18     | 7,36     | 264        | 37         | 301       | 262        |
| <br><b>301.S</b>  | <b>100</b> | 0,12     | <b>1,5</b> | 0,18     | 0,53     | 0,18     | 2,51     | 134        | 13         | 146       | 458        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>2,5</b> | 0,18     | 0,89     | 0,18     | 3,87     | 127        | 19         | 147       | 444        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>3,5</b> | 0,18     | 1,30     | 0,18     | 5,28     | 125        | 26         | 152       | 431        |
|                                                                                                      | <b>150</b> | 0,12     | <b>1,5</b> | 0,18     | 1,06     | 0,18     | 3,04     | 227        | 15         | 242       | 337        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>2,5</b> | 0,18     | 1,75     | 0,18     | 4,73     | 217        | 24         | 241       | 324        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>3,5</b> | 0,18     | 2,55     | 0,18     | 6,53     | 215        | 33         | 248       | 310        |
|                                                                                                      | <b>170</b> | 0,12     | <b>1,5</b> | 0,18     | 1,39     | 0,18     | 3,37     | 276        | 17         | 293       | 289        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>2,5</b> | 0,18     | 2,31     | 0,18     | 5,29     | 265        | 26         | 291       | 275        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>3,5</b> | 0,18     | 3,38     | 0,18     | 7,36     | 264        | 37         | 301       | 262        |
| <br><b>301.5S</b> | <b>120</b> | 0,12     | <b>1,5</b> | 0,20     | 0,66     | 0,20     | 2,68     | 167        | 13         | 180       | 450        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>2,5</b> | 0,20     | 1,08     | 0,20     | 4,10     | 158        | 20         | 179       | 436        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>3,5</b> | 0,20     | 1,56     | 5,40     | 5,58     | 156        | 28         | 184       | 422        |
|                                                                                                      | <b>150</b> | 0,12     | <b>1,5</b> | 0,20     | 0,96     | 0,20     | 2,98     | 224        | 15         | 239       | 377        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>2,5</b> | 0,20     | 1,58     | 0,20     | 4,60     | 213        | 23         | 236       | 364        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>3,5</b> | 0,20     | 2,28     | 0,20     | 6,30     | 210        | 32         | 242       | 350        |
|                                                                                                      | <b>170</b> | 0,12     | <b>1,5</b> | 0,20     | 1,24     | 0,20     | 3,26     | 270        | 16         | 286       | 329        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>2,5</b> | 0,20     | 2,04     | 0,20     | 5,06     | 257        | 25         | 283       | 315        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>3,5</b> | 0,20     | 2,96     | 0,20     | 6,98     | 255        | 35         | 289       | 302        |
| <br><b>301.5S</b> | <b>120</b> | 0,12     | <b>1,5</b> | 0,20     | 0,66     | 0,20     | 2,68     | 167        | 13         | 180       | 450        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>2,5</b> | 0,20     | 1,08     | 0,20     | 4,10     | 158        | 20         | 179       | 436        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>3,5</b> | 0,20     | 1,56     | 5,40     | 5,58     | 156        | 28         | 184       | 422        |
|                                                                                                      | <b>150</b> | 0,12     | <b>1,5</b> | 0,20     | 0,96     | 0,20     | 2,98     | 224        | 15         | 239       | 377        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>2,5</b> | 0,20     | 1,58     | 0,20     | 4,60     | 213        | 23         | 236       | 364        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>3,5</b> | 0,20     | 2,28     | 0,20     | 6,30     | 210        | 32         | 242       | 350        |
|                                                                                                      | <b>170</b> | 0,12     | <b>1,5</b> | 0,20     | 1,24     | 0,20     | 3,26     | 270        | 16         | 286       | 329        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>2,5</b> | 0,20     | 2,04     | 0,20     | 5,06     | 257        | 25         | 283       | 315        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>3,5</b> | 0,20     | 2,96     | 0,20     | 6,98     | 255        | 35         | 289       | 302        |

**Peso e dimensioni sono solo indicativi. Possono variare in base al sito di installazione. Fare sempre riferimento alle norme di sicurezza locali applicabili in termini di costruzione del cancello e di installazione.** | Weight and dimensions are indicative only. May vary according to the installation site. Always refer to local applicable safety standards in terms of the gate construction and its installation. | El peso y las dimensiones son solo indicativos. Pueden variar según el sitio de instalación. Consulte siempre las normas de seguridad locales aplicables en cuanto a la construcción de la puerta y su instalación.

# S Quote di installazione | Cancelli autoportante con coda piena

Installation dimensions | Cantilever gate with full tail

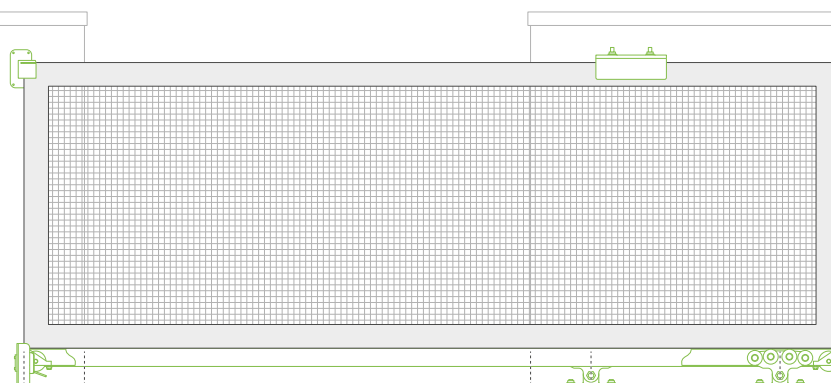
Cotas de instalación | Puerta autoportante con cola plena



**Per ottenere un maggior numero di configurazioni, fare riferimento al configuratore on-line**

To obtain a larger number of configurations, refer to the online configurator.

Para más información sobre las configuraciones que se pueden obtener, consulte el configurador en línea



|                                                                                                      | P<br>(kg)  | E<br>(m) | A<br>(m)   | D<br>(m) | C<br>(m) | D<br>(m) | L<br>(m) | PS<br>(kg) | PM<br>(kg) | P<br>(kg) | PF<br>(kg) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------|------------|----------|----------|----------|----------|------------|------------|-----------|------------|
| <br><b>301.S</b>    | <b>100</b> | 0,12     | <b>1,5</b> | 0,18     | 0,46     | 0,18     | 2,44     | 163        | 12         | 175       | 482        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>2,5</b> | 0,18     | 0,75     | 0,18     | 3,73     | 149        | 19         | 168       | 471        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>3,5</b> | 0,18     | 1,09     | 0,18     | 5,07     | 145        | 25         | 170       | 460        |
|                                                                                                      | <b>150</b> | 0,12     | <b>1,5</b> | 0,18     | 0,87     | 0,18     | 2,85     | 285        | 14         | 299       | 372        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>2,5</b> | 0,18     | 1,42     | 0,18     | 4,40     | 264        | 22         | 286       | 361        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>3,5</b> | 0,18     | 2,04     | 0,18     | 6,02     | 258        | 30         | 288       | 350        |
|                                                                                                      | <b>170</b> | 0,12     | <b>1,5</b> | 0,18     | 1,11     | 0,18     | 3,09     | 351        | 15         | 366       | 328        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>2,5</b> | 0,18     | 1,82     | 0,18     | 1,80     | 326        | 24         | 350       | 317        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>3,5</b> | 0,18     | 2,62     | 0,18     | 6,60     | 320        | 33         | 353       | 306        |
| <br><b>301.S</b>  | <b>100</b> | 0,12     | <b>1,5</b> | 0,18     | 0,46     | 0,18     | 2,44     | 163        | 12         | 175       | 482        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>2,5</b> | 0,18     | 0,75     | 0,18     | 3,73     | 149        | 19         | 168       | 471        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>3,5</b> | 0,18     | 1,09     | 0,18     | 5,07     | 145        | 25         | 170       | 460        |
|                                                                                                      | <b>150</b> | 0,12     | <b>1,5</b> | 0,18     | 0,87     | 0,18     | 2,85     | 285        | 14         | 299       | 372        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>2,5</b> | 0,18     | 1,42     | 0,18     | 4,40     | 264        | 22         | 286       | 361        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>3,5</b> | 0,18     | 2,04     | 0,18     | 6,02     | 258        | 30         | 288       | 350        |
|                                                                                                      | <b>170</b> | 0,12     | <b>1,5</b> | 0,18     | 1,11     | 0,18     | 3,09     | 351        | 15         | 366       | 328        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>2,5</b> | 0,18     | 1,82     | 0,18     | 1,80     | 326        | 24         | 350       | 317        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>3,5</b> | 0,18     | 2,62     | 0,18     | 6,60     | 320        | 33         | 353       | 306        |
| <br><b>301.5S</b> | <b>120</b> | 0,12     | <b>1,5</b> | 0,20     | 0,56     | 0,20     | 2,58     | 206        | 13         | 219       | 478        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>2,5</b> | 0,20     | 0,91     | 0,20     | 3,93     | 189        | 20         | 208       | 467        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>3,5</b> | 0,20     | 1,30     | 5,40     | 5,32     | 182        | 27         | 209       | 456        |
|                                                                                                      | <b>150</b> | 0,12     | <b>1,5</b> | 0,20     | 0,80     | 0,20     | 2,82     | 282        | 14         | 296       | 412        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>2,5</b> | 0,20     | 1,30     | 0,20     | 4,32     | 259        | 22         | 281       | 401        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>3,5</b> | 0,20     | 1,85     | 0,20     | 5,87     | 252        | 29         | 281       | 390        |
|                                                                                                      | <b>170</b> | 0,12     | <b>1,5</b> | 0,20     | 1,01     | 0,20     | 3,03     | 344        | 15         | 359       | 368        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>2,5</b> | 0,20     | 1,64     | 0,20     | 4,66     | 317        | 23         | 340       | 357        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>3,5</b> | 0,20     | 2,34     | 0,20     | 6,36     | 309        | 32         | 341       | 346        |
| <br><b>301.5S</b> | <b>120</b> | 0,12     | <b>1,5</b> | 0,20     | 0,56     | 0,20     | 2,58     | 206        | 13         | 219       | 478        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>2,5</b> | 0,20     | 0,91     | 0,20     | 3,93     | 189        | 20         | 208       | 467        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>3,5</b> | 0,20     | 1,30     | 5,40     | 5,32     | 182        | 27         | 209       | 456        |
|                                                                                                      | <b>150</b> | 0,12     | <b>1,5</b> | 0,20     | 0,80     | 0,20     | 2,82     | 282        | 14         | 296       | 412        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>2,5</b> | 0,20     | 1,30     | 0,20     | 4,32     | 259        | 22         | 281       | 401        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>3,5</b> | 0,20     | 1,85     | 0,20     | 5,87     | 252        | 29         | 281       | 390        |
|                                                                                                      | <b>170</b> | 0,12     | <b>1,5</b> | 0,20     | 1,01     | 0,20     | 3,03     | 344        | 15         | 359       | 368        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>2,5</b> | 0,20     | 1,64     | 0,20     | 4,66     | 317        | 23         | 340       | 357        |
|                                                                                                      |            | 0,12     | <b>3,5</b> | 0,20     | 2,34     | 0,20     | 6,36     | 309        | 32         | 341       | 346        |

**Peso e dimensioni sono solo indicativi. Possono variare in base al sito di installazione. Fare sempre riferimento alle norme di sicurezza locali applicabili in termini di costruzione del cancello e di installazione.** | Weight and dimensions are indicative only. May vary according to the installation site. Always refer to local applicable safety standards in terms of the gate construction and its installation. | El peso y las dimensiones son solo indicativos. Pueden variar según el sitio de instalación. Consulte siempre las normas de seguridad locales aplicables en cuanto a la construcción de la puerta y su instalación.

# SERIE M

M SERIES

SERIE M

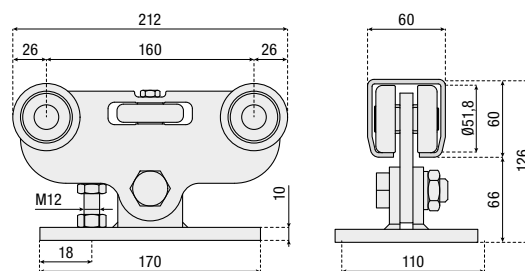
M



## Carrello portante con 5 ruote

Support roller with 5 wheels

Carro portante con 5 ruedas



301.5M

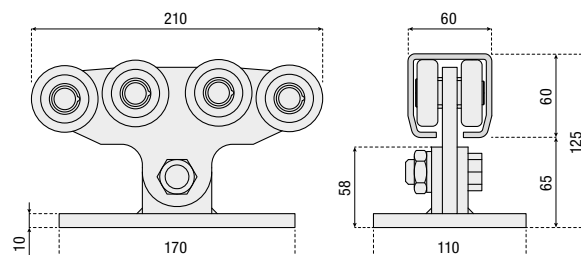
1



## Carrello portante con 8 ruote

Support roller with 8 wheels

Carro portante con 8 ruedas



301.8M

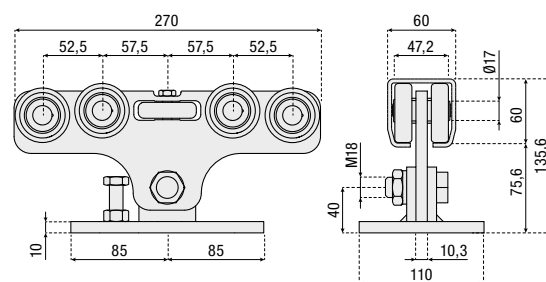
1



## Carrello portante con 9 ruote

Support roller with 9 wheels

Carro portante con 9 ruedas

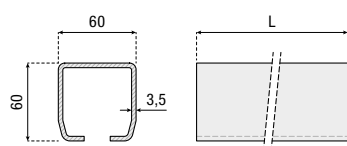


301.9M

1



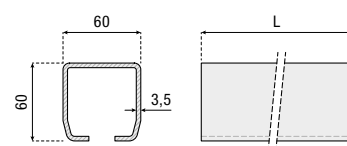
## Monorotaia di guida nera

Black guide track  
Monorail negro


|       | L (m) | (kg/m) |    |
|-------|-------|--------|----|
| 322.3 | 3     | 5,25   | 36 |
| 322.6 | 6     | 5,25   | 36 |



## Monorotaia di guida zincata

Galvanized guide track  
Monorail galvanizado


|       | L (m) | (kg/m) |    |
|-------|-------|--------|----|
| 323.3 | 3     | 5,25   | 36 |
| 323.6 | 6     | 5,25   | 36 |



### Set da 4 tiranti per fissaggio e regolazione carrelli

Set of 4 tie-rods for fixing and adjusting rollers

Juego con 4 espárragos para fijación y regulación de los carros



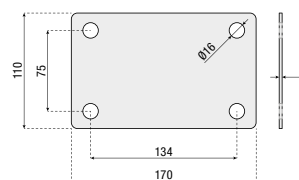
302.M 2



### Piastra forata di fissaggio

Fixing plate with holes

Placa perforada de fijación



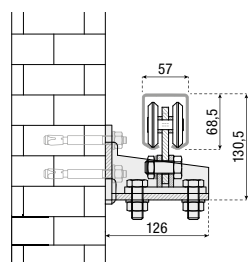
303.M 2



### Mensola flangiata per fissaggio 301.5M/8M/9M a parete

Flanged bracket for 301.5M/8M/9M, pad mount

Soporte de brida para 301.5M/8M/9M, montaje en la pared



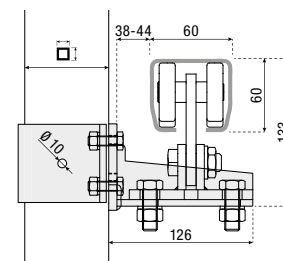
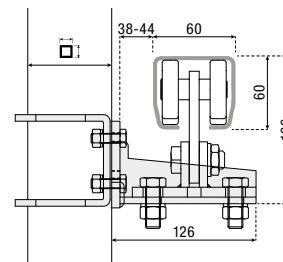
304.MF 2



### Mensola flangiata per fissaggio 301.5M/8M/9M su colonna

Flanged bracket for 301.5M/8M/9M, post mount

Soporte de brida para 301.5M/8M/9M, montaje en columna



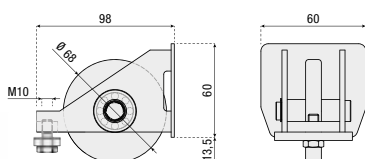
|           |            |   |
|-----------|------------|---|
| 304.M73   | Ø 73 mm    | 2 |
| 304.M80   | Ø 80 mm    | 2 |
| 304.M102  | Ø 102 mm   | 2 |
| 304.M80Q  | [ ] 80 mm  | 2 |
| 304.M100Q | [ ] 100 mm | 2 |
| 304.M102Q | [ ] 102 mm | 2 |



### Carrello di guida

Guide roller

Carro de guía



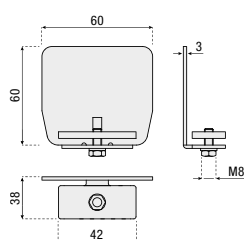
307.M 2



### Tappo per monorotaia

Cap for track

Tapa para monorraíl



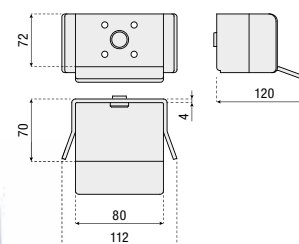
309.M 10



### Incontro per cancello autoportante

Limit stop for cantilever gate

Tope para puerta autoportante



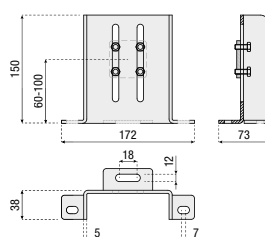
310.M 2



### Supporto a fissare per incontro 310.M

Support to be fixed for 310.M limit stop

Soporte de fijar para tope 310.M



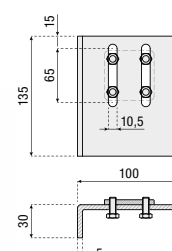
311.M 2



### Supporto a saldare per incontro 310.M

Support to be welded for 310.M limit stop

Soporte de soldar para tope 310.M



312.M 2

# M

## Quote di installazione | Cancelli autoportante con tirante

### Installation dimensions | Cantilever gate with tie-rod

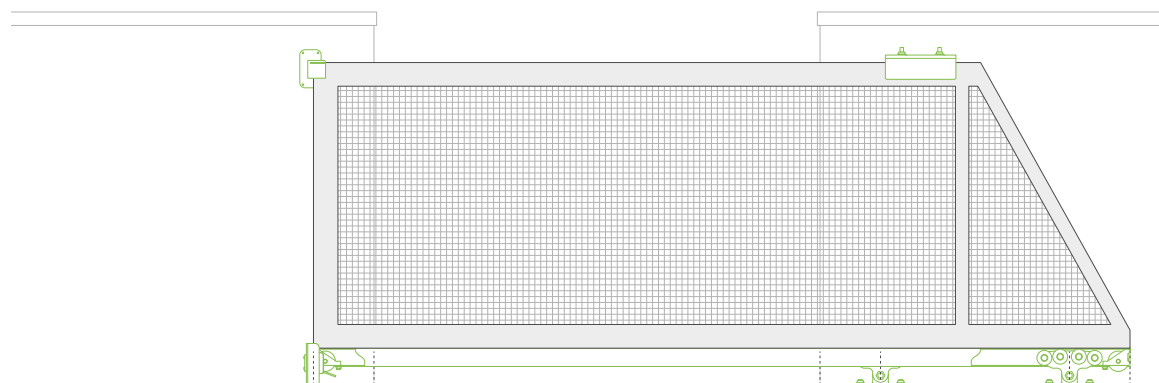
### Cotas de instalación | Puerta autoportante con tirante



**Per ottenere un maggior numero di configurazioni, fare riferimento al configuratore on-line**

To obtain a larger number of configurations, refer to the online configurator.

Para más información sobre las configuraciones que se pueden obtener, consulte el configurador en línea



|                                                                                                      | P<br>(kg)  | E<br>(m) | A<br>(m) | D<br>(m) | C<br>(m) | D<br>(m) | L<br>(m) | PS<br>(kg) | PM<br>(kg) | P<br>(kg) | PF<br>(kg) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|------------|------------|-----------|------------|
| <br><b>301.5M</b>   | <b>150</b> | 0,15     | <b>4</b> | 0,20     | 0,92     | 0,20     | 5,47     | 178        | 30         | 208       | 986        |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>6</b> | 0,20     | 1,48     | 0,20     | 8,03     | 175        | 44         | 220       | 956        |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>8</b> | 0,20     | 2,14     | 0,20     | 10,69    | 175        | 59         | 234       | 927        |
|                                                                                                      | <b>200</b> | 0,15     | <b>4</b> | 0,20     | 1,35     | 0,20     | 5,90     | 248        | 32         | 280       | 867        |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>6</b> | 0,20     | 2,15     | 0,20     | 8,70     | 245        | 48         | 293       | 838        |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>8</b> | 0,20     | 3,07     | 0,20     | 11,62    | 245        | 64         | 309       | 808        |
|                                                                                                      | <b>250</b> | 0,15     | <b>4</b> | 0,20     | 1,91     | 0,20     | 6,46     | 327        | 36         | 363       | 749        |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>6</b> | 0,20     | 3,03     | 0,20     | 9,58     | 325        | 53         | 377       | 719        |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>8</b> | 0,20     | 4,32     | 0,20     | 12,87    | 326        | 71         | 397       | 690        |
| <br><b>301.5M</b> | <b>200</b> | 0,15     | <b>4</b> | 0,20     | 1,14     | 0,20     | 5,69     | 242        | 31         | 274       | 1027       |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>6</b> | 0,20     | 1,80     | 0,20     | 8,35     | 239        | 46         | 285       | 998        |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>8</b> | 0,20     | 2,57     | 0,20     | 11,12    | 239        | 61         | 300       | 968        |
|                                                                                                      | <b>250</b> | 0,15     | <b>4</b> | 0,20     | 1,58     | 0,20     | 6,13     | 316        | 34         | 350       | 909        |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>6</b> | 0,20     | 2,48     | 0,20     | 9,03     | 313        | 50         | 363       | 879        |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>8</b> | 0,20     | 3,51     | 0,20     | 12,06    | 313        | 66         | 380       | 850        |
|                                                                                                      | <b>300</b> | 0,15     | <b>4</b> | 0,20     | 2,14     | 0,20     | 6,69     | 401        | 37         | 438       | 790        |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>6</b> | 0,20     | 3,36     | 0,20     | 9,91     | 398        | 55         | 452       | 761        |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>8</b> | 0,20     | 4,76     | 0,20     | 13,31    | 400        | 73         | 473       | 731        |
| <br><b>301.8M</b> | <b>200</b> | 0,15     | <b>4</b> | 0,22     | 0,83     | 0,22     | 5,42     | 235        | 30         | 265       | 1427       |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>6</b> | 0,22     | 1,30     | 0,22     | 7,89     | 231        | 43         | 275       | 1398       |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>8</b> | 0,22     | 1,82     | 0,22     | 10,41    | 230        | 57         | 287       | 1368       |
|                                                                                                      | <b>300</b> | 0,15     | <b>4</b> | 0,22     | 1,44     | 0,22     | 6,03     | 376        | 33         | 409       | 1190       |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>6</b> | 0,22     | 2,22     | 0,22     | 8,81     | 370        | 48         | 419       | 1161       |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>8</b> | 0,22     | 3,09     | 0,22     | 11,68    | 369        | 64         | 433       | 1131       |
|                                                                                                      | <b>400</b> | 0,15     | <b>4</b> | 0,22     | 2,34     | 0,22     | 6,93     | 547        | 38         | 585       | 953        |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>6</b> | 0,22     | 3,61     | 0,22     | 10,20    | 540        | 56         | 596       | 924        |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>8</b> | 0,22     | 5,03     | 0,22     | 13,62    | 540        | 75         | 615       | 895        |
| <br><b>301.9M</b> | <b>200</b> | 0,15     | <b>4</b> | 0,25     | 0,84     | 0,25     | 5,49     | 237        | 30         | 267       | 1427       |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>6</b> | 0,25     | 1,31     | 0,25     | 7,96     | 233        | 44         | 276       | 1398       |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>8</b> | 0,25     | 1,84     | 0,25     | 10,49    | 231        | 58         | 289       | 1368       |
|                                                                                                      | <b>300</b> | 0,15     | <b>4</b> | 0,25     | 1,45     | 0,25     | 6,10     | 379        | 34         | 413       | 1190       |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>6</b> | 0,25     | 2,24     | 0,25     | 8,89     | 372        | 49         | 421       | 1161       |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>8</b> | 0,25     | 3,11     | 0,25     | 11,76    | 371        | 65         | 435       | 1131       |
|                                                                                                      | <b>400</b> | 0,15     | <b>4</b> | 0,25     | 2,38     | 0,25     | 7,03     | 551        | 39         | 590       | 953        |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>6</b> | 0,25     | 3,64     | 0,25     | 10,29    | 543        | 57         | 600       | 924        |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>8</b> | 0,25     | 5,06     | 0,25     | 13,71    | 543        | 75         | 618       | 895        |

**Peso e dimensioni sono solo indicativi. Possono variare in base al sito di installazione. Fare sempre riferimento alle norme di sicurezza locali applicabili in termini di costruzione del cancello e di installazione.** | Weight and dimensions are indicative only. May vary according to the installation site. Always refer to local applicable safety standards in terms of the gate construction and its installation. | El peso y las dimensiones son solo indicativos. Pueden variar según el sitio de instalación. Consulte siempre las normas de seguridad locales aplicables en cuanto a la construcción de la puerta y su instalación.

# M Quote di installazione | Cancelli autoportante con coda piena

Installation dimensions | Cantilever gate with full tail

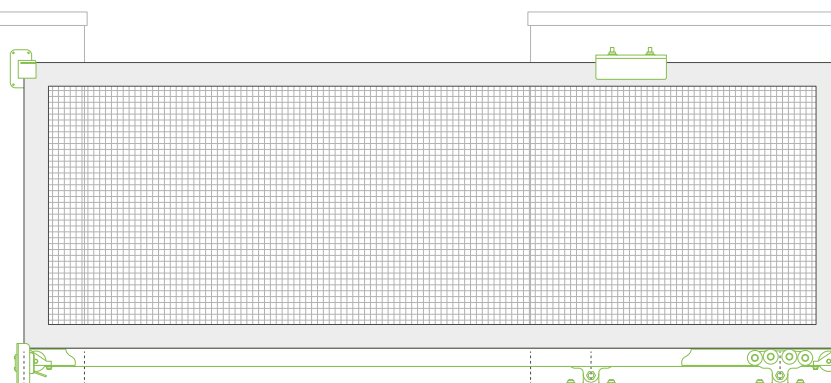
Cotas de instalación | Puerta autoportante con cola plena



**Per ottenere un maggior numero di configurazioni, fare riferimento al configuratore on-line**

To obtain a larger number of configurations, refer to the online configurator.

Para más información sobre las configuraciones que se pueden obtener, consulte el configurador en línea



|                                                                                                     | P<br>(kg)  | E<br>(m) | A<br>(m) | D<br>(m) | C<br>(m) | D<br>(m) | L<br>(m) | PS<br>(kg) | PM<br>(kg) | P<br>(kg) | PF<br>(kg) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|------------|------------|-----------|------------|
| <br><b>301.5M</b>   | <b>150</b> | 0,15     | <b>4</b> | 0,20     | 0,79     | 0,20     | 5,34     | 200        | 29         | 230       | 1029       |
|                                                                                                     |            | 0,15     | <b>6</b> | 0,20     | 1,26     | 0,20     | 7,81     | 195        | 43         | 238       | 1005       |
|                                                                                                     |            | 0,15     | <b>8</b> | 0,20     | 1,79     | 0,20     | 10,34    | 194        | 57         | 251       | 981        |
|                                                                                                     | <b>200</b> | 0,15     | <b>4</b> | 0,20     | 1,14     | 0,20     | 5,69     | 285        | 31         | 316       | 921        |
|                                                                                                     |            | 0,15     | <b>6</b> | 0,20     | 1,79     | 0,20     | 8,34     | 278        | 46         | 324       | 897        |
|                                                                                                     |            | 0,15     | <b>8</b> | 0,20     | 2,53     | 0,20     | 11,08    | 277        | 61         | 338       | 873        |
|                                                                                                     | <b>250</b> | 0,15     | <b>4</b> | 0,20     | 1,59     | 0,20     | 6,14     | 384        | 34         | 417       | 813        |
|                                                                                                     |            | 0,15     | <b>6</b> | 0,20     | 2,48     | 0,20     | 9,03     | 376        | 50         | 426       | 789        |
|                                                                                                     |            | 0,15     | <b>8</b> | 0,20     | 3,48     | 0,20     | 12,03    | 376        | 66         | 442       | 766        |
| <br><b>301.5M</b> | <b>200</b> | 0,15     | <b>4</b> | 0,20     | 0,98     | 0,20     | 5,53     | 276        | 30         | 307       | 1081       |
|                                                                                                     |            | 0,15     | <b>6</b> | 0,20     | 1,52     | 0,20     | 8,07     | 269        | 44         | 313       | 1057       |
|                                                                                                     |            | 0,15     | <b>8</b> | 0,20     | 2,14     | 0,20     | 10,69    | 267        | 59         | 326       | 1033       |
|                                                                                                     | <b>250</b> | 0,15     | <b>4</b> | 0,20     | 1,33     | 0,20     | 5,88     | 367        | 32         | 400       | 973        |
|                                                                                                     |            | 0,15     | <b>6</b> | 0,20     | 2,06     | 0,20     | 8,61     | 359        | 47         | 406       | 949        |
|                                                                                                     |            | 0,15     | <b>8</b> | 0,20     | 2,88     | 0,20     | 11,43    | 357        | 63         | 420       | 926        |
|                                                                                                     | <b>300</b> | 0,15     | <b>4</b> | 0,20     | 1,77     | 0,20     | 6,32     | 474        | 35         | 509       | 865        |
|                                                                                                     |            | 0,15     | <b>6</b> | 0,20     | 2,73     | 0,20     | 9,28     | 464        | 51         | 515       | 841        |
|                                                                                                     |            | 0,15     | <b>8</b> | 0,20     | 3,81     | 0,20     | 12,36    | 464        | 68         | 532       | 818        |
| <br><b>301.8M</b> | <b>200</b> | 0,15     | <b>4</b> | 0,22     | 0,72     | 0,22     | 5,31     | 265        | 29         | 295       | 1481       |
|                                                                                                     |            | 0,15     | <b>6</b> | 0,22     | 1,11     | 0,22     | 7,70     | 257        | 42         | 299       | 1457       |
|                                                                                                     |            | 0,15     | <b>8</b> | 0,22     | 1,55     | 0,22     | 10,14    | 254        | 56         | 309       | 1433       |
|                                                                                                     | <b>300</b> | 0,15     | <b>4</b> | 0,22     | 1,22     | 0,22     | 5,81     | 436        | 32         | 468       | 1265       |
|                                                                                                     |            | 0,15     | <b>6</b> | 0,22     | 1,86     | 0,22     | 8,45     | 423        | 46         | 469       | 1241       |
|                                                                                                     |            | 0,15     | <b>8</b> | 0,22     | 2,57     | 0,22     | 11,16    | 419        | 61         | 480       | 1218       |
|                                                                                                     | <b>400</b> | 0,15     | <b>4</b> | 0,22     | 1,93     | 0,22     | 6,52     | 652        | 36         | 688       | 1049       |
|                                                                                                     |            | 0,15     | <b>6</b> | 0,22     | 2,93     | 0,22     | 9,52     | 635        | 52         | 687       | 1026       |
|                                                                                                     |            | 0,15     | <b>8</b> | 0,22     | 4,04     | 0,22     | 12,63    | 631        | 69         | 701       | 1002       |
| <br><b>301.9M</b> | <b>200</b> | 0,15     | <b>4</b> | 0,25     | 0,73     | 0,25     | 5,38     | 269        | 30         | 298       | 1481       |
|                                                                                                     |            | 0,15     | <b>6</b> | 0,25     | 1,12     | 0,25     | 7,77     | 259        | 43         | 302       | 1457       |
|                                                                                                     |            | 0,15     | <b>8</b> | 0,25     | 1,56     | 0,25     | 10,21    | 255        | 56         | 311       | 1433       |
|                                                                                                     | <b>300</b> | 0,15     | <b>4</b> | 0,25     | 1,24     | 0,25     | 5,89     | 441        | 32         | 474       | 1265       |
|                                                                                                     |            | 0,15     | <b>6</b> | 0,25     | 1,88     | 0,25     | 8,53     | 427        | 47         | 473       | 1241       |
|                                                                                                     |            | 0,15     | <b>8</b> | 0,25     | 2,59     | 0,25     | 11,24    | 422        | 62         | 483       | 1218       |
|                                                                                                     | <b>400</b> | 0,15     | <b>4</b> | 0,25     | 1,95     | 0,25     | 6,60     | 660        | 36         | 697       | 1049       |
|                                                                                                     |            | 0,15     | <b>6</b> | 0,25     | 2,96     | 0,25     | 9,61     | 641        | 53         | 694       | 1026       |
|                                                                                                     |            | 0,15     | <b>8</b> | 0,25     | 4,06     | 0,25     | 12,71    | 636        | 70         | 706       | 1002       |

**Peso e dimensioni sono solo indicativi. Possono variare in base al sito di installazione. Fare sempre riferimento alle norme di sicurezza locali applicabili in termini di costruzione del cancello e di installazione.** | Weight and dimensions are indicative only. May vary according to the installation site. Always refer to local applicable safety standards in terms of the gate construction and its installation. | El peso y las dimensiones son solo indicativos. Pueden variar según el sitio de instalación. Consulte siempre las normas de seguridad locales aplicables en cuanto a la construcción de la puerta y su instalación.

# SERIE XM

XM SERIES

SERIE XM

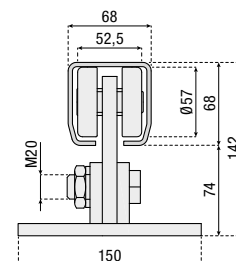
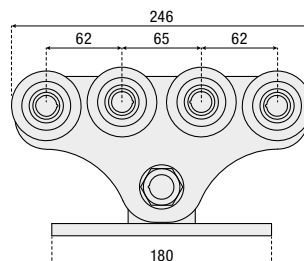
# XM



## Carrello portante con 8 ruote

Support roller with 8 wheels

Carro portante con 8 ruedas



301.8XM

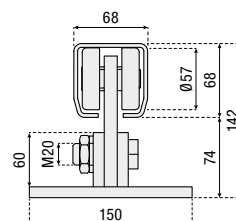
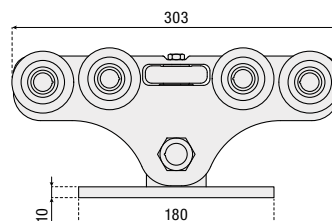
1



## Carrello portante con 9 ruote

Support roller with 9 wheels

Carro portante con 9 ruedas



301.9XM

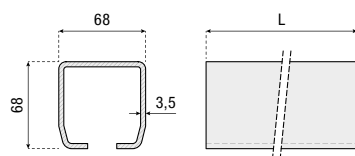
1



## Monorotaia di guida zincata

Galvanized guide track

Monorail galvanizado



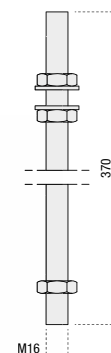
|       | L (m) | kg/m | 30 |
|-------|-------|------|----|
| 338.3 | 3     | 6,00 | 30 |
| 338.6 | 6     | 6,00 | 30 |



## Set da 4 tiranti per fissaggio e regolazione carrelli

Set of 4 tie-rods for fixing and adjusting rollers

Juego con 4 espárragos para fijación y regulación de los carros



302.XM

2

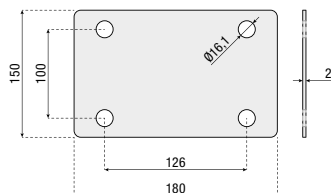




### Piastra forata di fissaggio

Fixing plate with holes

Placa perforada de fijación



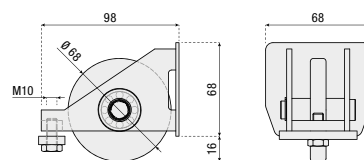
303.XM 2



### Carrello di guida

Guide roller

Carro de guía



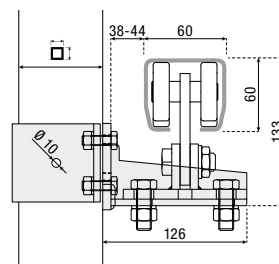
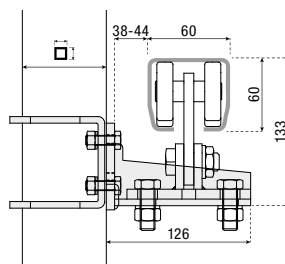
307.XM 2



### Mensola flangiata per fissaggio 301.8XM/9XM su colonna

Flanged bracket for 301.8XM/9XM, post mount

Soporte de brida para 301.8XM/9XM, montaje en columna



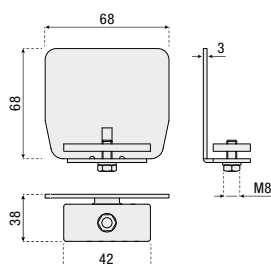
|            |          |   |
|------------|----------|---|
| 304.XM73   | Ø 73 mm  | 2 |
| 304.XM102  | Ø 102 mm | 2 |
| 304.XM102Q | □ 102 mm | 2 |



### Tappo per monorotaia

Cap for track

Tapa para monorraíl



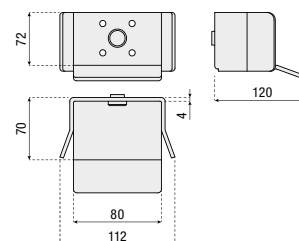
309.XM 10



### Incontro per cancello autoportante

Limit stop for cantilever gate

Tope para puerta autoportante



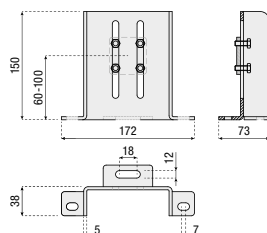
310.XM 2



### Supporto a fissare per incontro 310.XM

Support to be fixed for 310.XM limit stop

Soporte de fijar para tope 310.XM



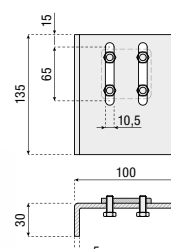
311.XM 2



### Supporto a saldare per incontro 310.XM

Support to be welded for 310.XM limit stop

Soporte de soldar para tope 310.XM



312.XM 2



## Quote di installazione | Cannello autoportante con tirante

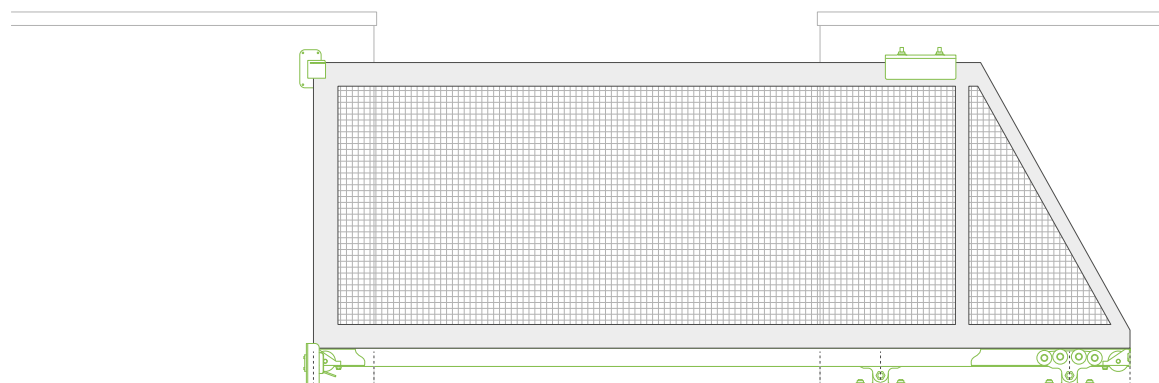
Installation dimensions | Cantilever gate with tie-rod  
Cotas de instalación | Puerta autoportante con tirante



**Per ottenere un maggior numero di configurazioni, fare riferimento al configuratore on-line**

To obtain a larger number of configurations, refer to the online configurator.

Para más información sobre las configuraciones que se pueden obtener, consulte el configurador en línea



|                                                                                                       | P<br>(kg)  | E<br>(m) | A<br>(m)  | D<br>(m) | C<br>(m) | D<br>(m) | L<br>(m) | PS<br>(kg) | PM<br>(kg) | P<br>(kg) | PF<br>(kg) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------|-----------|----------|----------|----------|----------|------------|------------|-----------|------------|
| <br><b>301.8XM</b> | <b>150</b> | 0,15     | <b>6</b>  | 0,24     | 0,75     | 0,24     | 7,38     | 167        | 44         | 212       | 1948       |
|                                                                                                       |            | 0,15     | <b>8</b>  | 0,24     | 1,07     | 0,24     | 9,70     | 166        | 58         | 224       | 1916       |
|                                                                                                       |            | 0,15     | <b>10</b> | 0,24     | 1,44     | 0,24     | 12,07    | 165        | 72         | 238       | 1884       |
|                                                                                                       | <b>200</b> | 0,15     | <b>6</b>  | 0,24     | 1,01     | 0,24     | 7,64     | 227        | 46         | 273       | 1830       |
|                                                                                                       |            | 0,15     | <b>8</b>  | 0,24     | 1,42     | 0,24     | 10,05    | 226        | 60         | 286       | 1798       |
|                                                                                                       |            | 0,15     | <b>10</b> | 0,24     | 1,88     | 0,24     | 12,51    | 225        | 75         | 300       | 1766       |
|                                                                                                       | <b>250</b> | 0,15     | <b>6</b>  | 0,24     | 1,30     | 0,24     | 7,93     | 290        | 48         | 338       | 1711       |
|                                                                                                       |            | 0,15     | <b>8</b>  | 0,24     | 1,82     | 0,24     | 10,45    | 288        | 63         | 351       | 1679       |
|                                                                                                       |            | 0,15     | <b>10</b> | 0,24     | 2,40     | 0,24     | 13,03    | 288        | 78         | 366       | 1647       |
|                                                                                                       | <b>300</b> | 0,15     | <b>6</b>  | 0,24     | 1,64     | 0,24     | 8,27     | 357        | 50         | 406       | 1593       |
|                                                                                                       |            | 0,15     | <b>8</b>  | 0,24     | 2,28     | 0,24     | 10,91    | 355        | 65         | 420       | 1561       |
|                                                                                                       |            | 0,15     | <b>10</b> | 0,24     | 2,99     | 0,24     | 13,62    | 354        | 82         | 436       | 1529       |
|                                                                                                       | <b>350</b> | 0,15     | <b>6</b>  | 0,24     | 2,03     | 0,24     | 8,66     | 428        | 52         | 480       | 1474       |
|                                                                                                       |            | 0,15     | <b>8</b>  | 0,24     | 2,82     | 0,24     | 11,45    | 425        | 69         | 494       | 1442       |
|                                                                                                       |            | 0,15     | <b>10</b> | 0,24     | 3,68     | 0,24     | 14,31    | 425        | 86         | 511       | 1410       |
|                                                                                                       | <b>400</b> | 0,15     | <b>6</b>  | 0,24     | 2,49     | 0,24     | 9,12     | 504        | 55         | 559       | 1356       |
|                                                                                                       |            | 0,15     | <b>8</b>  | 0,24     | 3,45     | 0,24     | 12,08    | 502        | 72         | 574       | 1324       |
|                                                                                                       |            | 0,15     | <b>10</b> | 0,24     | 4,50     | 0,24     | 15,13    | 503        | 91         | 593       | 1292       |
| <br><b>301.9XM</b> | <b>150</b> | 0,15     | <b>6</b>  | 0,27     | 0,76     | 0,27     | 7,45     | 168        | 45         | 213       | 1948       |
|                                                                                                       |            | 0,15     | <b>8</b>  | 0,27     | 1,08     | 0,27     | 9,77     | 167        | 59         | 225       | 1916       |
|                                                                                                       |            | 0,15     | <b>10</b> | 0,27     | 1,44     | 0,27     | 12,13    | 166        | 73         | 239       | 1884       |
|                                                                                                       | <b>200</b> | 0,15     | <b>6</b>  | 0,27     | 1,02     | 0,27     | 7,71     | 228        | 46         | 275       | 1830       |
|                                                                                                       |            | 0,15     | <b>8</b>  | 0,27     | 1,43     | 0,27     | 10,12    | 227        | 61         | 287       | 1798       |
|                                                                                                       |            | 0,15     | <b>10</b> | 0,27     | 1,89     | 0,27     | 12,58    | 226        | 76         | 301       | 1766       |
|                                                                                                       | <b>250</b> | 0,15     | <b>6</b>  | 0,27     | 1,32     | 0,27     | 8,01     | 292        | 48         | 340       | 1711       |
|                                                                                                       |            | 0,15     | <b>8</b>  | 0,27     | 1,83     | 0,27     | 10,52    | 289        | 63         | 353       | 1679       |
|                                                                                                       |            | 0,15     | <b>10</b> | 0,27     | 2,41     | 0,27     | 13,10    | 289        | 79         | 367       | 1647       |
|                                                                                                       | <b>300</b> | 0,15     | <b>6</b>  | 0,27     | 1,66     | 0,27     | 8,35     | 359        | 50         | 409       | 1593       |
|                                                                                                       |            | 0,15     | <b>8</b>  | 0,27     | 2,30     | 0,27     | 10,99    | 356        | 66         | 422       | 1561       |
|                                                                                                       |            | 0,15     | <b>10</b> | 0,27     | 3,00     | 0,27     | 13,69    | 355        | 82         | 438       | 1529       |
|                                                                                                       | <b>350</b> | 0,15     | <b>6</b>  | 0,27     | 2,05     | 0,27     | 8,74     | 430        | 52         | 482       | 1474       |
|                                                                                                       |            | 0,15     | <b>8</b>  | 0,27     | 2,84     | 0,27     | 11,53    | 427        | 69         | 496       | 1442       |
|                                                                                                       |            | 0,15     | <b>10</b> | 0,27     | 3,70     | 0,27     | 14,39    | 427        | 86         | 513       | 1410       |
|                                                                                                       | <b>400</b> | 0,15     | <b>6</b>  | 0,27     | 2,52     | 0,27     | 9,21     | 507        | 55         | 562       | 1356       |
|                                                                                                       |            | 0,15     | <b>8</b>  | 0,27     | 3,47     | 0,27     | 12,16    | 504        | 73         | 577       | 1324       |
|                                                                                                       |            | 0,15     | <b>10</b> | 0,27     | 4,52     | 0,27     | 15,21    | 504        | 91         | 596       | 1292       |

**Peso e dimensioni sono solo indicativi. Possono variare in base al sito di installazione. Fare sempre riferimento alle norme di sicurezza locali applicabili in termini di costruzione del cancello e di installazione.** | Weight and dimensions are indicative only. May vary according to the installation site. Always refer to local applicable safety standards in terms of the gate construction and its installation. | El peso y las dimensiones son solo indicativos. Pueden variar según el sitio de instalación. Consulte siempre las normas de seguridad locales aplicables en cuanto a la construcción de la puerta y su instalación.



## Quote di installazione | Cannello autoportante con coda piena

Installation dimensions | Cantilever gate with full tail

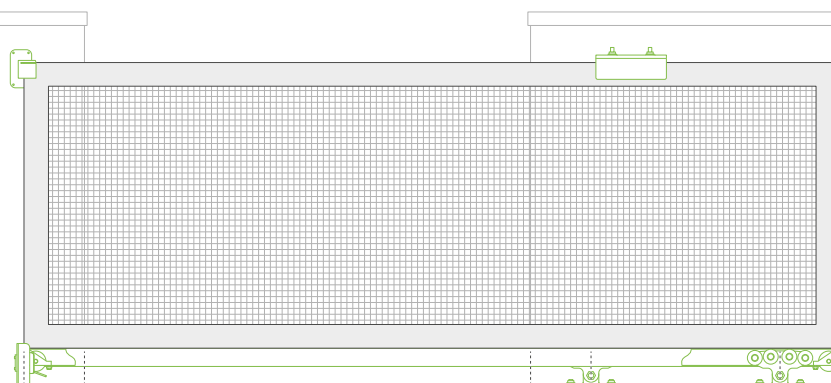
Cotas de instalación | Puerta autoportante con cola plena



**Per ottenere un maggior numero di configurazioni, fare riferimento al configuratore on-line**

To obtain a larger number of configurations, refer to the online configurator.

Para más información sobre las configuraciones que se pueden obtener, consulte el configurador en línea



|                                                                                                      | P<br>(kg)  | E<br>(m) | A<br>(m)  | D<br>(m) | C<br>(m) | D<br>(m) | L<br>(m) | PS<br>(kg) | PM<br>(kg) | P<br>(kg) | PF<br>(kg) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------|-----------|----------|----------|----------|----------|------------|------------|-----------|------------|
| <br><b>301.8XM</b> | <b>150</b> | 0,15     | <b>6</b>  | 0,24     | 0,65     | 0,24     | 7,23     | 182        | 44         | 226       | 1999       |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>8</b>  | 0,24     | 0,92     | 0,24     | 9,55     | 179        | 57         | 236       | 1973       |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>10</b> | 0,24     | 1,22     | 0,24     | 11,85    | 178        | 71         | 249       | 1947       |
|                                                                                                      | <b>200</b> | 0,15     | <b>6</b>  | 0,24     | 0,87     | 0,24     | 7,50     | 250        | 45         | 295       | 1891       |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>8</b>  | 0,24     | 1,22     | 0,24     | 9,85     | 246        | 59         | 305       | 1865       |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>10</b> | 0,24     | 1,60     | 0,24     | 12,23    | 245        | 73         | 318       | 1839       |
|                                                                                                      | <b>250</b> | 0,15     | <b>6</b>  | 0,24     | 1,12     | 0,24     | 7,75     | 323        | 47         | 369       | 1783       |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>8</b>  | 0,24     | 1,55     | 0,24     | 10,18    | 318        | 61         | 379       | 1757       |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>10</b> | 0,24     | 2,03     | 0,24     | 12,66    | 316        | 76         | 392       | 1731       |
|                                                                                                      | <b>300</b> | 0,15     | <b>6</b>  | 0,24     | 1,40     | 0,24     | 8,03     | 402        | 48         | 450       | 1675       |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>8</b>  | 0,24     | 1,93     | 0,24     | 10,56    | 396        | 63         | 459       | 1649       |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>10</b> | 0,24     | 2,51     | 0,24     | 13,14    | 394        | 79         | 473       | 1623       |
|                                                                                                      | <b>350</b> | 0,15     | <b>6</b>  | 0,24     | 1,72     | 0,24     | 8,35     | 487        | 50         | 537       | 1567       |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>8</b>  | 0,24     | 2,36     | 0,24     | 10,99    | 481        | 66         | 547       | 1541       |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>10</b> | 0,24     | 3,06     | 0,24     | 13,69    | 479        | 82         | 561       | 1515       |
|                                                                                                      | <b>400</b> | 0,15     | <b>6</b>  | 0,24     | 2,09     | 0,24     | 8,72     | 581        | 52         | 634       | 1459       |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>8</b>  | 0,24     | 2,86     | 0,24     | 11,49    | 575        | 69         | 643       | 1433       |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>10</b> | 0,24     | 3,70     | 0,24     | 14,33    | 573        | 86         | 659       | 1407       |
| <br><b>301.9XM</b> | <b>150</b> | 0,15     | <b>6</b>  | 0,27     | 0,66     | 0,27     | 7,35     | 184        | 44         | 228       | 1999       |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>8</b>  | 0,27     | 0,92     | 0,27     | 9,61     | 180        | 58         | 238       | 1973       |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>10</b> | 0,27     | 1,23     | 0,27     | 11,92    | 179        | 72         | 250       | 1947       |
|                                                                                                      | <b>200</b> | 0,15     | <b>6</b>  | 0,27     | 0,88     | 0,27     | 7,57     | 252        | 45         | 298       | 1891       |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>8</b>  | 0,27     | 1,23     | 0,27     | 9,92     | 248        | 59         | 307       | 1865       |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>10</b> | 0,27     | 1,61     | 0,27     | 12,30    | 246        | 74         | 320       | 1839       |
|                                                                                                      | <b>250</b> | 0,15     | <b>6</b>  | 0,27     | 1,13     | 0,27     | 7,82     | 326        | 47         | 373       | 1783       |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>8</b>  | 0,27     | 1,56     | 0,27     | 10,25    | 320        | 62         | 382       | 1757       |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>10</b> | 0,27     | 2,04     | 0,27     | 12,73    | 318        | 76         | 395       | 1731       |
|                                                                                                      | <b>300</b> | 0,15     | <b>6</b>  | 0,27     | 1,42     | 0,27     | 8,11     | 405        | 49         | 454       | 1675       |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>8</b>  | 0,27     | 1,94     | 0,27     | 10,63    | 399        | 64         | 463       | 1649       |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>10</b> | 0,27     | 2,52     | 0,27     | 13,21    | 396        | 79         | 476       | 1623       |
|                                                                                                      | <b>350</b> | 0,15     | <b>6</b>  | 0,27     | 1,74     | 0,27     | 8,43     | 492        | 51         | 542       | 1567       |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>8</b>  | 0,27     | 2,38     | 0,27     | 11,07    | 484        | 66         | 551       | 1541       |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>10</b> | 0,27     | 3,08     | 0,27     | 13,77    | 482        | 83         | 564       | 1515       |
|                                                                                                      | <b>400</b> | 0,15     | <b>6</b>  | 0,27     | 2,11     | 0,27     | 8,80     | 587        | 53         | 639       | 1459       |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>8</b>  | 0,27     | 2,88     | 0,27     | 11,57    | 579        | 69         | 648       | 1433       |
|                                                                                                      |            | 0,15     | <b>10</b> | 0,27     | 3,72     | 0,27     | 14,41    | 576        | 86         | 663       | 1407       |

**Peso e dimensioni sono solo indicativi. Possono variare in base al sito di installazione. Fare sempre riferimento alle norme di sicurezza locali applicabili in termini di costruzione del cancello e di installazione.** | Weight and dimensions are indicative only. May vary according to the installation site. Always refer to local applicable safety standards in terms of the gate construction and its installation. | El peso y las dimensiones son solo indicativos. Pueden variar según el sitio de instalación. Consulte siempre las normas de seguridad locales aplicables en cuanto a la construcción de la puerta y su instalación.

# SERIE L

## L SERIES

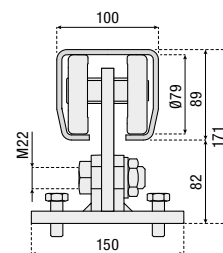
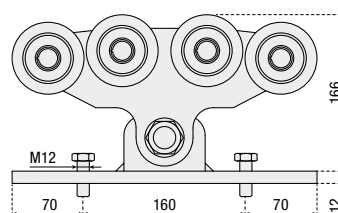
## SERIE L



### Carrello portante con 8 ruote

Support roller with 8 wheels

Carro portante con 8 ruedas



301.8L

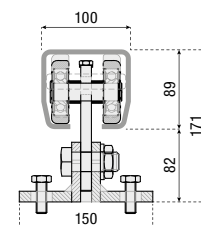
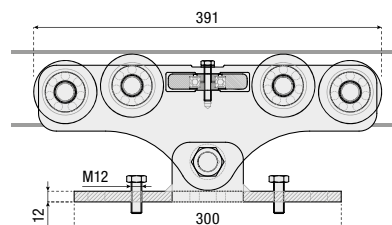
1



### Carrello portante con 9 ruote

Support roller with 9 wheels

Carro portante con 9 ruedas



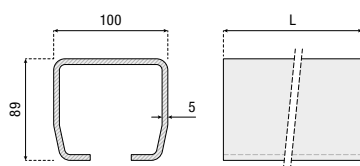
301.9L

1



### Monorotaia di guida nera

Black guide track  
Monorraíl negro

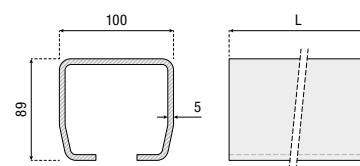


|       | L (m) | (kg/m) |    |
|-------|-------|--------|----|
| 327.3 | 3     | 11,69  | 16 |
| 327.6 | 6     | 11,69  | 16 |



### Monorotaia di guida zincata

Galvanized guide track  
Monorraíl galvanizado



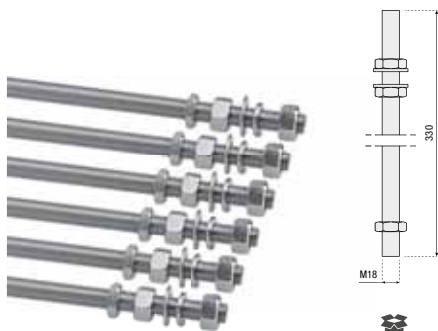
|         | L (m) | (kg/m) |    |
|---------|-------|--------|----|
| 328.3   | 3     | 11,69  | 16 |
| 328.6   | 6     | 11,69  | 16 |
| 328.120 | 12    | 11,69  | 8  |



### Set da 6 tiranti per fissaggio e regolazione carrelli

Set of 6 tie-rods for fixing and adjusting rollers

Juego con 6 espárragos para fijación y regulación de los carros



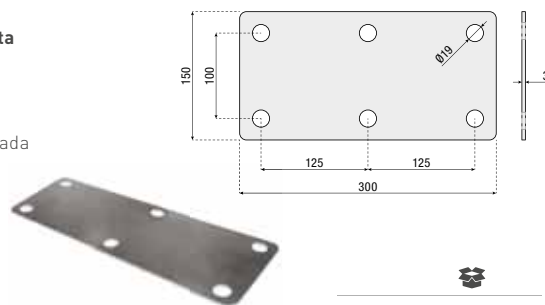
302.8L 2



### Piastra forata di fissaggio

Fixing plate with holes

Placa perforada de fijación



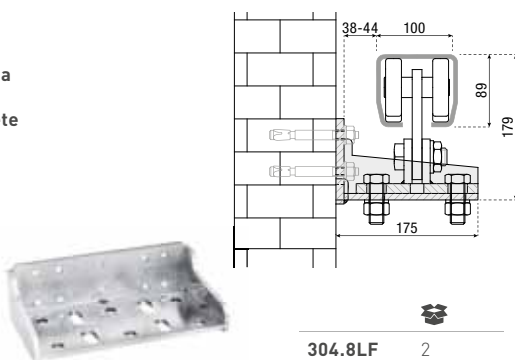
303.8L 2



### Mensola flangiata per fissaggio 301.8L/9L a parete

Flanged bracket for 301.8L/9L, pad mount

Soporte de brida para 301.8L/9L, montaje en la pared



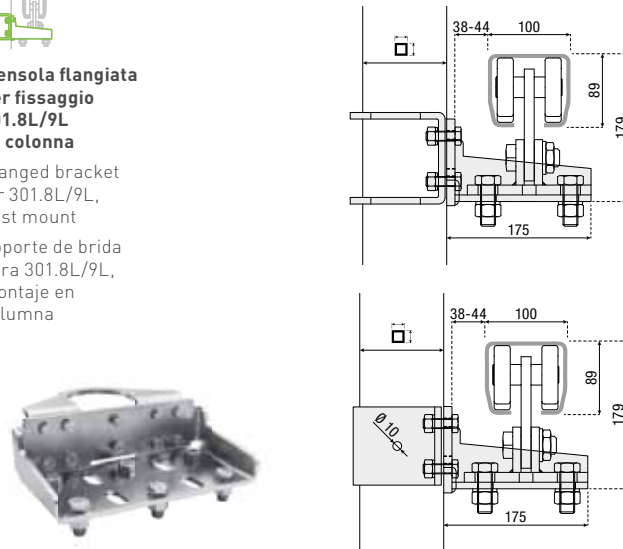
304.8LF 2



### Mensola flangiata per fissaggio 301.8L/9L su colonna

Flanged bracket for 301.8L/9L, post mount

Soporte de brida para 301.8L/9L, montaje en columna



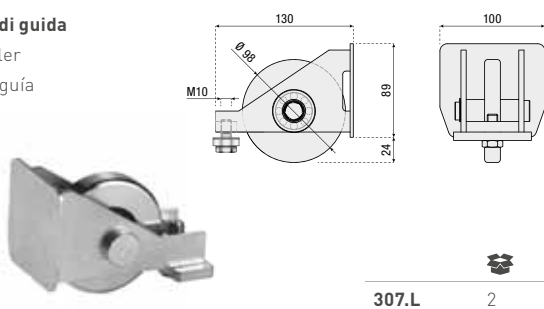
|            |            |   |
|------------|------------|---|
| 304.8L89   | Ø 89 mm    | 2 |
| 304.8L102  | Ø 102 mm   | 2 |
| 304.8L89Q  | [ ] 89 mm  | 2 |
| 304.8L100Q | [ ] 100 mm | 2 |
| 304.8L102Q | [ ] 102 mm | 2 |



### Carrello di guida

Guide roller

Carro de guía



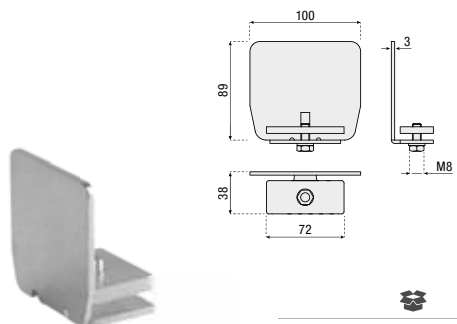
307.L 2



### Tappo per monorotaia

Cap for track

Tapa para monorraíl



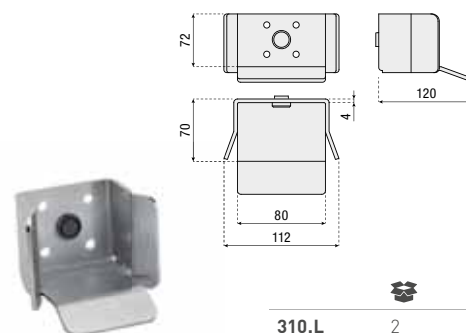
309.L 4



### Incontro per cancello autoportante

Limit stop for cantilever gate

Tope para puerta autoportante



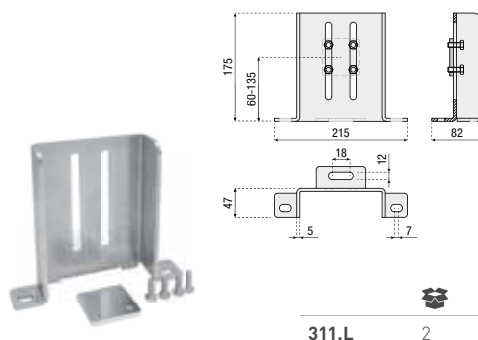
310.L 2



### Supporto a fissare per incontro 310.L

Support to be fixed for 310.L limit stop

Soporte de fijar para tope 310.L



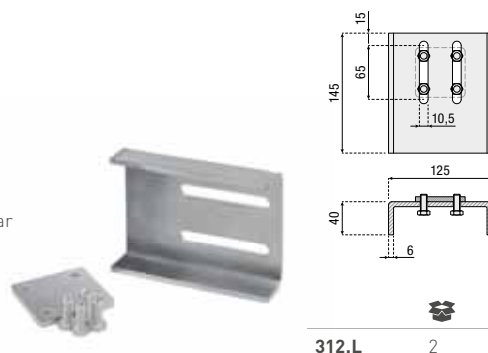
311.L 2



### Supporto a saldare per incontro 310.L

Support to be welded for 310.L limit stop

Soporte de soldar para tope 310.L



312.L 2

# SERIE L

## L SERIES

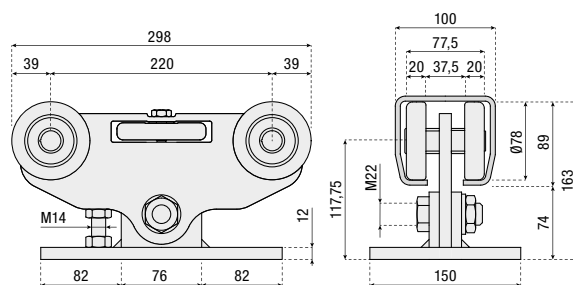
## SERIE L



### Carrello portante con 5 ruote

Support roller  
with 5 wheels

Carro portante  
con 5 ruedas



301.5L

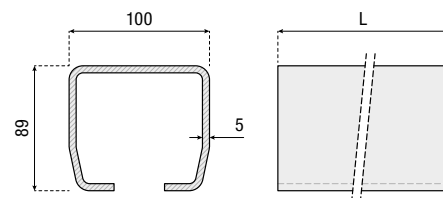
1



### Monorotaia di guida nera

Black guide track

Monorail negro



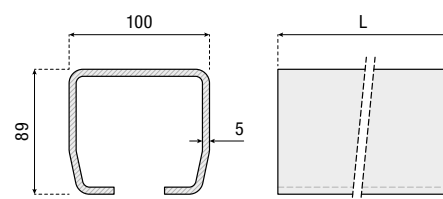
|       | L (m) | (kg/m) |    |
|-------|-------|--------|----|
| 327.3 | 3     | 11,69  | 16 |
| 327.6 | 6     | 11,69  | 16 |



### Monorotaia di guida zincata

Galvanized  
guide track

Monorail  
galvanizado



|         | L (m) | (kg/m) |    |
|---------|-------|--------|----|
| 328.3   | 3     | 11,69  | 16 |
| 328.6   | 6     | 11,69  | 16 |
| 328.120 | 12    | 11,69  | 8  |



### Set da 4 tiranti per fissaggio e regolazione carrelli

Set of 4 tie-rods for fixing and adjusting rollers

Juego con 4 espárragos para fijación y regulación de los carros



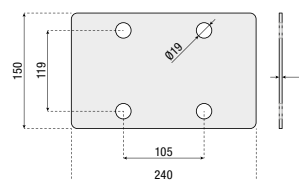
302.5L 2



### Piastra forata di fissaggio

Fixing plate with holes

Placa perforada de fijación



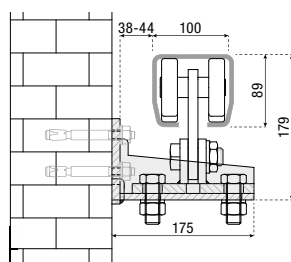
303.5L 2



### Mensola flangiata per fissaggio 301.5L a parete

Flanged bracket for 301.5L, pad mount

Soporte de brida para 301.5L, montaje en la pared



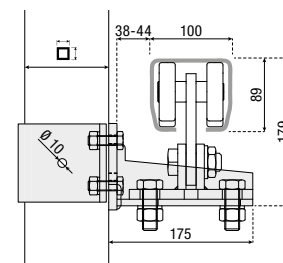
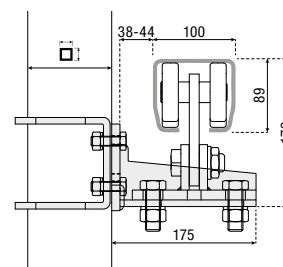
304.8LF 2



### Mensola flangiata per fissaggio 301.5L su colonna

Flanged bracket for 301.5L, post mount

Soporte de brida para 301.5L, montaje en columna



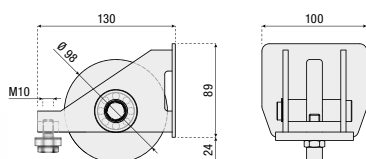
|            |            |   |
|------------|------------|---|
| 304.8L89   | Ø 89 mm    | 2 |
| 304.8L102  | Ø 102 mm   | 2 |
| 304.8L89Q  | [ ] 89 mm  | 2 |
| 304.8L100Q | [ ] 100 mm | 2 |
| 304.8L102Q | [ ] 102 mm | 2 |



### Carrello di guida

Guide roller

Carro de guía



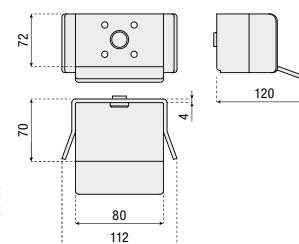
307.L 2



### Incontro per cancello autoportante

Limit stop for cantilever gate

Tope para puerta autoportante



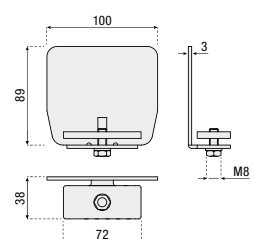
310.L 2



### Tappo per monorotaia

Cap for track

Tapa para monorraíl



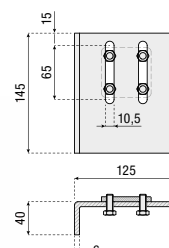
309.L 4



### Supporto a saldare per incontro 310.L

Support to be welded for 310.L limit stop

Soporte de soldar para tope 310.L



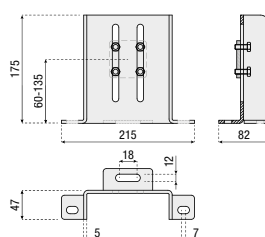
312.L 2



### Supporto a fissare per incontro 310.L

Support to be fixed for 310.L limit stop

Soporte de fijar para tope 310.L



311.L 2



**Quote di installazione | Cancelli autoportante con tirante**

Installation dimensions | Cantilever gate with tie-rod

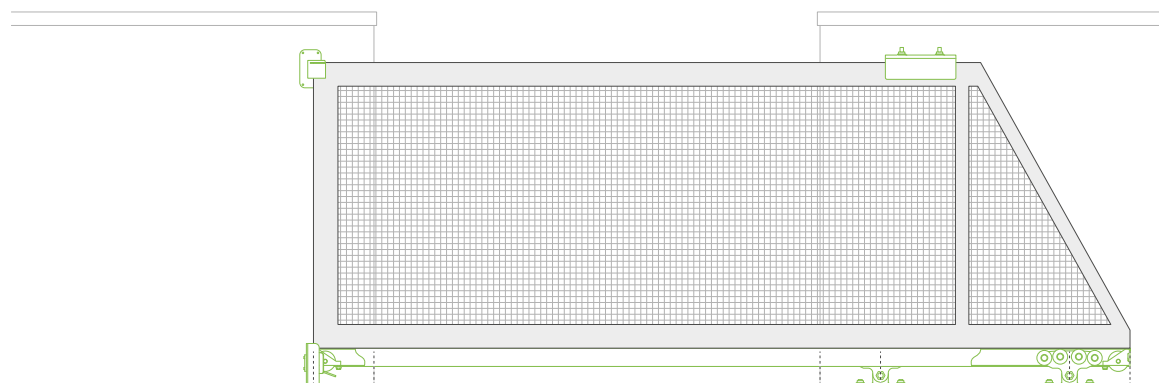
Cotas de instalación | Puerta autoportante con tirante



**Per ottenere un maggior numero di configurazioni, fare riferimento al configuratore on-line**

To obtain a larger number of configurations, refer to the online configurator.

Para más información sobre las configuraciones que se pueden obtener, consulte el configurador en línea



|                                                                                                      | P<br>(kg)  | E<br>(m) | A<br>(m) | D<br>(m) | C<br>(m) | D<br>(m) | L<br>(m) | PS<br>(kg) | PM<br>(kg) | P<br>(kg) | PF<br>(kg) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|------------|------------|-----------|------------|
| <br><b>301.5L</b>   | <b>200</b> | 0,16     | <b>4</b> | 0,32     | 0,97     | 0,32     | 5,77     | 244        | 69         | 313       | 1448       |
|                                                                                                      |            | 0,16     | <b>6</b> | 0,32     | 1,60     | 0,32     | 8,40     | 240        | 101        | 341       | 1383       |
|                                                                                                      |            | 0,16     | <b>8</b> | 0,32     | 2,39     | 0,32     | 11,19    | 240        | 134        | 374       | 1319       |
|                                                                                                      | <b>250</b> | 0,16     | <b>4</b> | 0,32     | 1,26     | 0,32     | 6,06     | 314        | 73         | 387       | 1329       |
|                                                                                                      |            | 0,16     | <b>6</b> | 0,32     | 2,06     | 0,32     | 8,86     | 310        | 106        | 416       | 1265       |
|                                                                                                      |            | 0,16     | <b>8</b> | 0,32     | 3,06     | 0,32     | 11,86    | 310        | 142        | 453       | 1201       |
|                                                                                                      | <b>300</b> | 0,16     | <b>4</b> | 0,32     | 1,61     | 0,32     | 6,41     | 390        | 77         | 467       | 1211       |
|                                                                                                      |            | 0,16     | <b>6</b> | 0,32     | 2,62     | 0,32     | 9,42     | 385        | 113        | 498       | 1146       |
|                                                                                                      |            | 0,16     | <b>8</b> | 0,32     | 3,86     | 0,32     | 12,66    | 387        | 152        | 539       | 1082       |
| <br><b>301.5L</b> | <b>250</b> | 0,16     | <b>4</b> | 0,32     | 1,09     | 0,32     | 5,89     | 309        | 71         | 380       | 1529       |
|                                                                                                      |            | 0,16     | <b>6</b> | 0,32     | 1,78     | 0,32     | 8,58     | 304        | 103        | 407       | 1465       |
|                                                                                                      |            | 0,16     | <b>8</b> | 0,32     | 2,62     | 0,32     | 11,42    | 303        | 137        | 440       | 1401       |
|                                                                                                      | <b>300</b> | 0,16     | <b>4</b> | 0,32     | 1,38     | 0,32     | 6,18     | 382        | 74         | 456       | 1411       |
|                                                                                                      |            | 0,16     | <b>6</b> | 0,32     | 2,23     | 0,32     | 9,03     | 376        | 108        | 484       | 1346       |
|                                                                                                      |            | 0,16     | <b>8</b> | 0,32     | 3,26     | 0,32     | 12,06    | 376        | 145        | 521       | 1282       |
|                                                                                                      | <b>350</b> | 0,16     | <b>4</b> | 0,32     | 1,72     | 0,32     | 6,52     | 460        | 78         | 538       | 1292       |
|                                                                                                      |            | 0,16     | <b>6</b> | 0,32     | 2,76     | 0,32     | 9,56     | 454        | 115        | 569       | 1228       |
|                                                                                                      |            | 0,16     | <b>8</b> | 0,32     | 4,03     | 0,32     | 12,83    | 456        | 154        | 610       | 1164       |
| <br><b>301.8L</b> | <b>400</b> | 0,16     | <b>5</b> | 0,33     | 1,66     | 0,33     | 7,48     | 499        | 90         | 589       | 1892       |
|                                                                                                      |            | 0,16     | <b>6</b> | 0,33     | 2,04     | 0,33     | 8,86     | 495        | 106        | 602       | 1860       |
|                                                                                                      |            | 0,16     | <b>8</b> | 0,33     | 2,91     | 0,33     | 11,73    | 493        | 141        | 634       | 1795       |
|                                                                                                      | <b>500</b> | 0,16     | <b>5</b> | 0,33     | 2,30     | 0,33     | 8,12     | 656        | 97         | 753       | 1655       |
|                                                                                                      |            | 0,16     | <b>6</b> | 0,33     | 2,83     | 0,33     | 9,65     | 652        | 116        | 768       | 1623       |
|                                                                                                      |            | 0,16     | <b>8</b> | 0,33     | 4,01     | 0,33     | 12,83    | 651        | 154        | 805       | 1558       |
|                                                                                                      | <b>600</b> | 0,16     | <b>5</b> | 0,33     | 3,16     | 0,33     | 8,98     | 839        | 108        | 946       | 1418       |
|                                                                                                      |            | 0,16     | <b>6</b> | 0,33     | 3,88     | 0,33     | 10,70    | 835        | 128        | 963       | 1386       |
|                                                                                                      |            | 0,16     | <b>8</b> | 0,33     | 5,50     | 0,33     | 14,32    | 837        | 172        | 1009      | 1322       |
| <br><b>301.9L</b> | <b>400</b> | 0,16     | <b>5</b> | 0,36     | 1,68     | 0,36     | 7,56     | 502        | 91         | 593       | 1892       |
|                                                                                                      |            | 0,16     | <b>6</b> | 0,36     | 2,06     | 0,36     | 8,94     | 498        | 107        | 605       | 1860       |
|                                                                                                      |            | 0,16     | <b>8</b> | 0,36     | 2,93     | 0,36     | 11,81    | 495        | 142        | 637       | 1795       |
|                                                                                                      | <b>500</b> | 0,16     | <b>5</b> | 0,36     | 2,32     | 0,36     | 8,20     | 660        | 98         | 759       | 1655       |
|                                                                                                      |            | 0,16     | <b>6</b> | 0,36     | 2,85     | 0,36     | 9,73     | 655        | 117        | 772       | 1623       |
|                                                                                                      |            | 0,16     | <b>8</b> | 0,36     | 4,03     | 0,36     | 12,91    | 654        | 155        | 808       | 1558       |
|                                                                                                      | <b>600</b> | 0,16     | <b>5</b> | 0,36     | 3,19     | 0,36     | 9,07     | 844        | 109        | 953       | 1418       |
|                                                                                                      |            | 0,16     | <b>6</b> | 0,36     | 3,91     | 0,36     | 10,79    | 840        | 130        | 969       | 1386       |
|                                                                                                      |            | 0,16     | <b>8</b> | 0,36     | 5,54     | 0,36     | 14,42    | 841        | 173        | 1014      | 1322       |

**Peso e dimensioni sono solo indicativi. Possono variare in base al sito di installazione. Fare sempre riferimento alle norme di sicurezza locali applicabili in termini di costruzione del cancello e di installazione.** | Weight and dimensions are indicative only. May vary according to the installation site. Always refer to local applicable safety standards in terms of the gate construction and its installation. | El peso y las dimensiones son solo indicativos. Pueden variar según el sitio de instalación. Consulte siempre las normas de seguridad locales aplicables en cuanto a la construcción de la puerta y su instalación.

**Quote di installazione | Cancelli autoportante con coda piena**

Installation dimensions | Cantilever gate with full tail

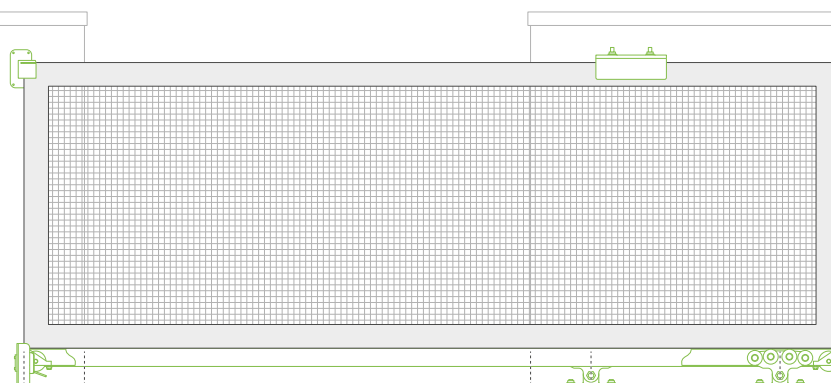
Cotas de instalación | Puerta autoportante con cola plena



**Per ottenere un maggior numero di configurazioni, fare riferimento al configuratore on-line**

To obtain a larger number of configurations, refer to the online configurator.

Para más información sobre las configuraciones que se pueden obtener, consulte el configurador en línea



|                                                                                                     | P<br>(kg)  | E<br>(m) | A<br>(m) | D<br>(m) | C<br>(m) | D<br>(m) | L<br>(m) | PS<br>(kg) | PM<br>(kg) | P<br>(kg) | PF<br>(kg) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|------------|------------|-----------|------------|
| <br><b>301.5L</b>   | <b>200</b> | 0,16     | <b>4</b> | 0,32     | 0,82     | 0,32     | 5,62     | 281        | 67         | 348       | 1515       |
|                                                                                                     |            | 0,16     | <b>6</b> | 0,32     | 1,33     | 0,32     | 8,13     | 271        | 98         | 369       | 1463       |
|                                                                                                     |            | 0,16     | <b>8</b> | 0,32     | 1,96     | 0,32     | 10,76    | 269        | 129        | 398       | 1411       |
|                                                                                                     | <b>250</b> | 0,16     | <b>4</b> | 0,32     | 1,06     | 0,32     | 5,86     | 366        | 70         | 437       | 1407       |
|                                                                                                     |            | 0,16     | <b>6</b> | 0,32     | 1,70     | 0,32     | 8,50     | 354        | 102        | 456       | 1355       |
|                                                                                                     |            | 0,16     | <b>8</b> | 0,32     | 2,47     | 0,32     | 11,27    | 352        | 135        | 488       | 1303       |
|                                                                                                     | <b>300</b> | 0,16     | <b>4</b> | 0,32     | 1,34     | 0,32     | 6,14     | 461        | 74         | 534       | 1299       |
|                                                                                                     |            | 0,16     | <b>6</b> | 0,32     | 2,14     | 0,32     | 8,94     | 447        | 107        | 554       | 1247       |
|                                                                                                     |            | 0,16     | <b>8</b> | 0,32     | 3,09     | 0,32     | 11,89    | 446        | 143        | 588       | 1195       |
| <br><b>301.5L</b> | <b>250</b> | 0,16     | <b>4</b> | 0,32     | 0,93     | 0,32     | 5,73     | 358        | 69         | 427       | 1607       |
|                                                                                                     |            | 0,16     | <b>6</b> | 0,32     | 1,48     | 0,32     | 8,28     | 345        | 99         | 445       | 1555       |
|                                                                                                     |            | 0,16     | <b>8</b> | 0,32     | 2,15     | 0,32     | 10,95    | 342        | 131        | 473       | 1503       |
|                                                                                                     | <b>300</b> | 0,16     | <b>4</b> | 0,32     | 1,16     | 0,32     | 5,96     | 447        | 72         | 519       | 1499       |
|                                                                                                     |            | 0,16     | <b>6</b> | 0,32     | 1,84     | 0,32     | 8,64     | 432        | 104        | 536       | 1447       |
|                                                                                                     |            | 0,16     | <b>8</b> | 0,32     | 2,65     | 0,32     | 11,45    | 429        | 137        | 567       | 1395       |
|                                                                                                     | <b>350</b> | 0,16     | <b>4</b> | 0,32     | 1,43     | 0,32     | 6,23     | 545        | 75         | 620       | 1391       |
|                                                                                                     |            | 0,16     | <b>6</b> | 0,32     | 2,26     | 0,32     | 9,06     | 528        | 109        | 637       | 1339       |
|                                                                                                     |            | 0,16     | <b>8</b> | 0,32     | 3,23     | 0,32     | 12,03    | 526        | 144        | 671       | 1288       |
| <br><b>301.8L</b> | <b>400</b> | 0,16     | <b>5</b> | 0,33     | 1,40     | 0,33     | 7,22     | 578        | 87         | 664       | 2007       |
|                                                                                                     |            | 0,16     | <b>6</b> | 0,33     | 1,71     | 0,33     | 8,53     | 569        | 102        | 671       | 1981       |
|                                                                                                     |            | 0,16     | <b>8</b> | 0,33     | 2,40     | 0,33     | 11,22    | 561        | 135        | 696       | 1930       |
|                                                                                                     | <b>500</b> | 0,16     | <b>5</b> | 0,33     | 1,91     | 0,33     | 7,73     | 773        | 93         | 866       | 1792       |
|                                                                                                     |            | 0,16     | <b>6</b> | 0,33     | 2,33     | 0,33     | 9,15     | 762        | 110        | 872       | 1766       |
|                                                                                                     |            | 0,16     | <b>8</b> | 0,33     | 3,25     | 0,33     | 12,07    | 754        | 145        | 899       | 1714       |
|                                                                                                     | <b>600</b> | 0,16     | <b>5</b> | 0,33     | 2,56     | 0,33     | 8,38     | 1005       | 101        | 1106      | 1576       |
|                                                                                                     |            | 0,16     | <b>6</b> | 0,33     | 3,12     | 0,33     | 9,94     | 994        | 119        | 1113      | 1550       |
|                                                                                                     |            | 0,16     | <b>8</b> | 0,33     | 4,34     | 0,33     | 13,16    | 987        | 158        | 1145      | 1498       |
| <br><b>301.9L</b> | <b>400</b> | 0,16     | <b>5</b> | 0,36     | 1,41     | 0,36     | 7,29     | 584        | 88         | 671       | 2007       |
|                                                                                                     |            | 0,16     | <b>6</b> | 0,36     | 1,73     | 0,36     | 8,61     | 574        | 103        | 677       | 1981       |
|                                                                                                     |            | 0,16     | <b>8</b> | 0,36     | 2,42     | 0,36     | 11,30    | 565        | 136        | 701       | 1930       |
|                                                                                                     | <b>500</b> | 0,16     | <b>5</b> | 0,36     | 1,93     | 0,36     | 7,81     | 781        | 94         | 875       | 1792       |
|                                                                                                     |            | 0,16     | <b>6</b> | 0,36     | 2,35     | 0,36     | 9,23     | 769        | 111        | 880       | 1766       |
|                                                                                                     |            | 0,16     | <b>8</b> | 0,36     | 3,27     | 0,36     | 12,15    | 760        | 146        | 905       | 1714       |
|                                                                                                     | <b>600</b> | 0,16     | <b>5</b> | 0,36     | 2,59     | 0,36     | 8,47     | 1016       | 102        | 1117      | 1576       |
|                                                                                                     |            | 0,16     | <b>6</b> | 0,36     | 3,14     | 0,36     | 10,02    | 1002       | 120        | 1123      | 1550       |
|                                                                                                     |            | 0,16     | <b>8</b> | 0,36     | 4,37     | 0,36     | 13,25    | 994        | 159        | 1153      | 1498       |

**Peso e dimensioni sono solo indicativi. Possono variare in base al sito di installazione. Fare sempre riferimento alle norme di sicurezza locali applicabili in termini di costruzione del cancello e di installazione.** | Weight and dimensions are indicative only. May vary according to the installation site. Always refer to local applicable safety standards in terms of the gate construction and its installation. | El peso y las dimensiones son solo indicativos. Pueden variar según el sitio de instalación. Consulte siempre las normas de seguridad locales aplicables en cuanto a la construcción de la puerta y su instalación.

# SERIE LH

LH SERIES

SERIE LH

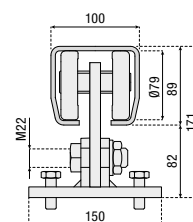
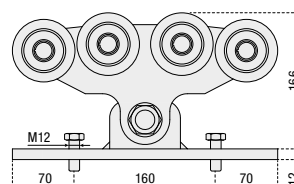
# LH



## Carrello portante con 8 ruote

Support roller with 8 wheels

Carro portante con 8 ruedas



301.8L

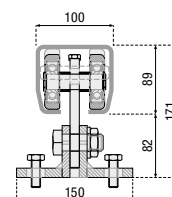
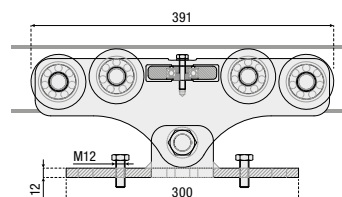
1



## Carrello portante con 9 ruote

Support roller with 9 wheels

Carro portante con 9 ruedas



301.9L

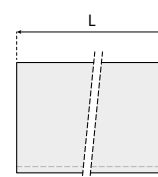
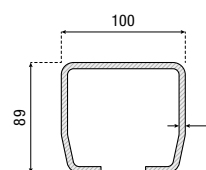
1



## Monorotaia di guida zincata

Galvanized guide track

Monorail galvanizado



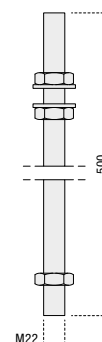
|         | L (m) | kg/m |    |
|---------|-------|------|----|
| 330.6   | 6     | 11,7 | 16 |
| 330.110 | 11    | 11,7 | 8  |



## Set da 6 tiranti per fissaggio e regolazione carrelli

Set of 6 tie-rods for fixing and adjusting rollers

Juego con 6 espárragos para fijación y regulación de los carros



302.8L

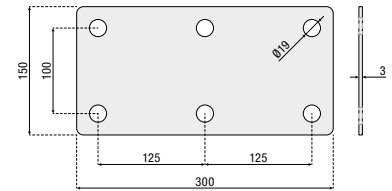
2



### Piastra forata di fissaggio

Fixing plate with holes

Placa perforada de fijación



303.8L

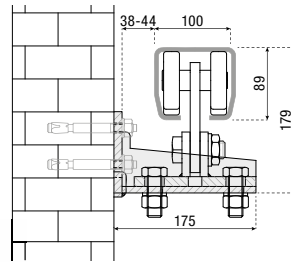
2



### Mensola flangiata per fissaggio 301.8L/9L a parete

Flanged bracket for 301.8L/9L, pad mount

Soporte de brida para 301.8L/9L, montaje en la pared



304.8LF

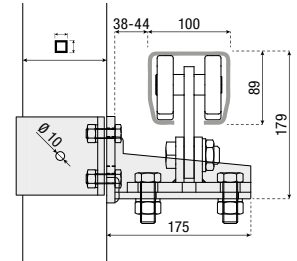
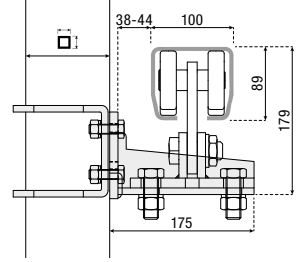
2



### Mensola flangiata per fissaggio 301.8L/9L su colonna

Flanged bracket for 301.8L/9L, post mount

Soporte de brida para 301.8L/9L, montaje en columna



304.8L89

ø 89 mm

2

304.8L102

ø 102 mm

2

304.8L89Q

[ ] 89 mm

2

304.8L100Q

[ ] 100 mm

2

304.8L102Q

[ ] 102 mm

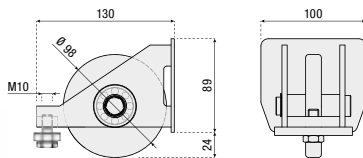
2



### Carrello di guida

Guide roller

Carro de guía



307.L

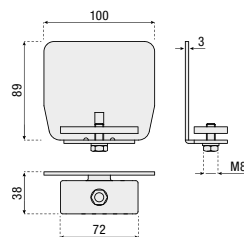
2



### Tappo per monorotaia

Cap for track

Tapa para monorraíl



309.L

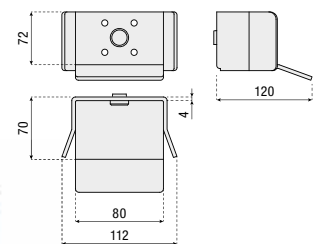
4



### Incontro per cancello autoportante

Limit stop for cantilever gate

Tope para puerta autoportante



310.L

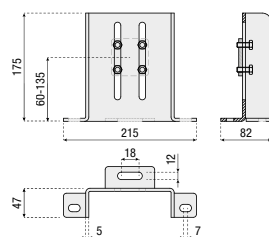
2



### Supporto a fissare per incontro 310.L

Support to be fixed for 310.L limit stop

Soporte de fijar para tope 310.L



311.L

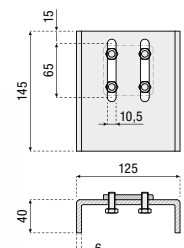
2



### Supporto a saldare per incontro 310.L

Support to be welded for 310.L limit stop

Soporte de soldar para tope 310.L



312.L

2



## Quote di installazione | Cannello autoportante con tirante

Installation dimensions | Cantilever gate with tie-rod

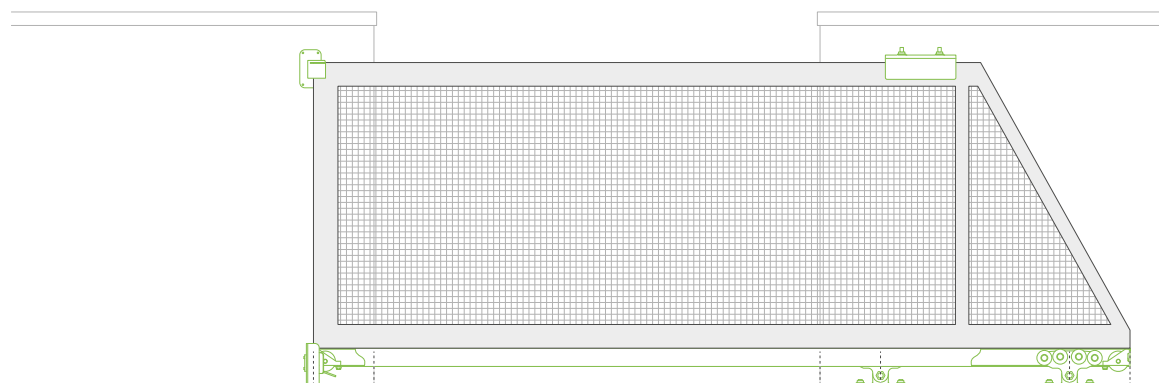
Cotas de instalación | Puerta autoportante con tirante



**Per ottenere un maggior numero di configurazioni, fare riferimento al configuratore on-line**

To obtain a larger number of configurations, refer to the online configurator.

Para más información sobre las configuraciones que se pueden obtener, consulte el configurador en línea



|                                                                                                      | P<br>(kg)  | E<br>(m) | A<br>(m)  | D<br>(m) | C<br>(m) | D<br>(m) | L<br>(m) | PS<br>(kg) | PM<br>(kg) | P<br>(kg) | PF<br>(kg) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------|-----------|----------|----------|----------|----------|------------|------------|-----------|------------|
| <br><b>301.8L</b> | <b>500</b> | 0,16     | <b>6</b>  | 0,33     | 1,75     | 0,33     | 8,57     | 607        | 103        | 710       | 2623       |
|                                                                                                      |            | 0,16     | <b>8</b>  | 0,33     | 2,44     | 0,33     | 11,26    | 602        | 135        | 737       | 2558       |
|                                                                                                      |            | 0,16     | <b>10</b> | 0,33     | 3,22     | 0,33     | 14,04    | 601        | 168        | 769       | 2494       |
|                                                                                                      | <b>600</b> | 0,16     | <b>6</b>  | 0,33     | 2,25     | 0,33     | 9,07     | 754        | 109        | 863       | 2386       |
|                                                                                                      |            | 0,16     | <b>8</b>  | 0,33     | 3,13     | 0,33     | 11,95    | 748        | 143        | 892       | 2322       |
|                                                                                                      |            | 0,16     | <b>10</b> | 0,33     | 4,12     | 0,33     | 14,94    | 748        | 179        | 927       | 2257       |
|                                                                                                      | <b>700</b> | 0,16     | <b>6</b>  | 0,33     | 2,87     | 0,33     | 9,69     | 915        | 116        | 1031      | 2149       |
|                                                                                                      |            | 0,16     | <b>8</b>  | 0,33     | 3,98     | 0,33     | 12,80    | 910        | 154        | 1064      | 2085       |
|                                                                                                      |            | 0,16     | <b>10</b> | 0,33     | 5,22     | 0,33     | 16,04    | 911        | 193        | 1104      | 2020       |
| <br><b>301.9L</b> | <b>500</b> | 0,16     | <b>6</b>  | 0,36     | 1,76     | 0,36     | 8,64     | 610        | 104        | 714       | 2623       |
|                                                                                                      |            | 0,16     | <b>8</b>  | 0,36     | 2,46     | 0,36     | 11,34    | 604        | 136        | 740       | 2558       |
|                                                                                                      |            | 0,16     | <b>10</b> | 0,36     | 3,24     | 0,36     | 14,12    | 603        | 169        | 772       | 2494       |
|                                                                                                      | <b>600</b> | 0,16     | <b>6</b>  | 0,36     | 2,27     | 0,36     | 9,15     | 758        | 110        | 868       | 2386       |
|                                                                                                      |            | 0,16     | <b>8</b>  | 0,36     | 3,15     | 0,36     | 12,03    | 751        | 144        | 896       | 2322       |
|                                                                                                      |            | 0,16     | <b>10</b> | 0,36     | 4,14     | 0,36     | 15,02    | 751        | 180        | 931       | 2257       |
|                                                                                                      | <b>700</b> | 0,16     | <b>6</b>  | 0,36     | 2,89     | 0,36     | 9,77     | 920        | 117        | 1037      | 2149       |
|                                                                                                      |            | 0,16     | <b>8</b>  | 0,36     | 4,01     | 0,36     | 12,89    | 914        | 155        | 1068      | 2085       |
|                                                                                                      |            | 0,16     | <b>10</b> | 0,36     | 5,25     | 0,36     | 16,13    | 915        | 194        | 1108      | 2020       |

**Peso e dimensioni sono solo indicativi. Possono variare in base al sito di installazione. Fare sempre riferimento alle norme di sicurezza locali applicabili in termini di costruzione del cancello e di installazione.** | Weight and dimensions are indicative only. May vary according to the installation site. Always refer to local applicable safety standards in terms of the gate construction and its installation. | El peso y las dimensiones son solo indicativos. Pueden variar según el sitio de instalación. Consulte siempre las normas de seguridad locales aplicables en cuanto a la construcción de la puerta y su instalación.



## Quote di installazione | Cannello autoportante con coda piena

Installation dimensions | Cantilever gate with full tail

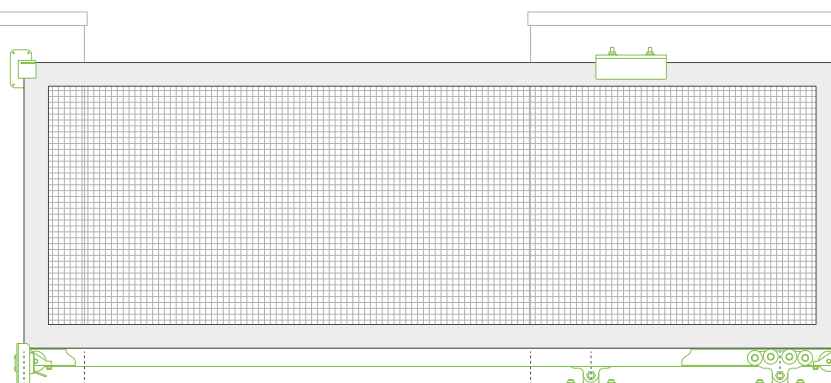
Cotas de instalación | Puerta autoportante con cola plena



**Per ottenere un maggior numero di configurazioni, fare riferimento al configuratore on-line**

To obtain a larger number of configurations, refer to the online configurator.

Para más información sobre las configuraciones que se pueden obtener, consulte el configurador en línea



|                                                                                                     | P<br>(kg)  | E<br>(m) | A<br>(m)  | D<br>(m) | C<br>(m) | D<br>(m) | L<br>(m) | PS<br>(kg) | PM<br>(kg) | P<br>(kg) | PF<br>(kg) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------|-----------|----------|----------|----------|----------|------------|------------|-----------|------------|
| <br><b>301.8L</b> | <b>500</b> | 0,16     | <b>6</b>  | 0,33     | 1,49     | 0,33     | 8,31     | 692        | 100        | 792       | 2766       |
|                                                                                                     |            | 0,16     | <b>8</b>  | 0,33     | 2,05     | 0,33     | 10,87    | 680        | 130        | 810       | 2714       |
|                                                                                                     |            | 0,16     | <b>10</b> | 0,33     | 2,68     | 0,33     | 13,50    | 675        | 162        | 837       | 2662       |
|                                                                                                     | <b>600</b> | 0,16     | <b>6</b>  | 0,33     | 1,89     | 0,33     | 8,71     | 871        | 105        | 976       | 2550       |
|                                                                                                     |            | 0,16     | <b>8</b>  | 0,33     | 2,60     | 0,33     | 11,42    | 857        | 137        | 994       | 2498       |
|                                                                                                     |            | 0,16     | <b>10</b> | 0,33     | 3,39     | 0,33     | 14,21    | 852        | 170        | 1023      | 2446       |
|                                                                                                     | <b>700</b> | 0,16     | <b>6</b>  | 0,33     | 2,38     | 0,33     | 9,20     | 1073       | 110        | 1183      | 2334       |
|                                                                                                     |            | 0,16     | <b>8</b>  | 0,33     | 3,26     | 0,33     | 12,08    | 1057       | 145        | 1202      | 2282       |
|                                                                                                     |            | 0,16     | <b>10</b> | 0,33     | 4,23     | 0,33     | 15,05    | 1053       | 181        | 1234      | 2230       |
| <br><b>301.9L</b> | <b>500</b> | 0,16     | <b>6</b>  | 0,36     | 1,50     | 0,36     | 8,38     | 698        | 101        | 799       | 2766       |
|                                                                                                     |            | 0,16     | <b>8</b>  | 0,36     | 2,07     | 0,36     | 10,95    | 684        | 131        | 816       | 2714       |
|                                                                                                     |            | 0,16     | <b>10</b> | 0,36     | 2,69     | 0,36     | 13,57    | 679        | 163        | 842       | 2662       |
|                                                                                                     | <b>600</b> | 0,16     | <b>6</b>  | 0,36     | 1,91     | 0,36     | 8,79     | 879        | 105        | 985       | 2550       |
|                                                                                                     |            | 0,16     | <b>8</b>  | 0,36     | 2,62     | 0,36     | 11,50    | 863        | 138        | 1001      | 2498       |
|                                                                                                     |            | 0,16     | <b>10</b> | 0,36     | 3,40     | 0,36     | 14,28    | 857        | 171        | 1028      | 2446       |
|                                                                                                     | <b>700</b> | 0,16     | <b>6</b>  | 0,36     | 2,40     | 0,36     | 9,28     | 1082       | 111        | 1194      | 2334       |
|                                                                                                     |            | 0,16     | <b>8</b>  | 0,36     | 3,28     | 0,36     | 12,16    | 1064       | 146        | 1210      | 2282       |
|                                                                                                     |            | 0,16     | <b>10</b> | 0,36     | 4,25     | 0,36     | 15,13    | 1059       | 182        | 1241      | 2230       |

**Peso e dimensioni sono solo indicativi. Possono variare in base al sito di installazione. Fare sempre riferimento alle norme di sicurezza locali applicabili in termini di costruzione del cancello e di installazione.** | Weight and dimensions are indicative only. May vary according to the installation site. Always refer to local applicable safety standards in terms of the gate construction and its installation. | El peso y las dimensiones son solo indicativos. Pueden variar según el sitio de instalación. Consulte siempre las normas de seguridad locales aplicables en cuanto a la construcción de la puerta y su instalación.

# SERIE LM

LM SERIES

SERIE LM

LM

**301.8LM è un carrello che consente l'integrazione tra i sistemi per cancelli scorrevoli autoportanti e le automazioni. Il carrello è compatibile con tutte le automazioni Benincà e può inoltre essere adattato anche ad altre automazioni utilizzando un albero di uscita dedicato.**

#### VANTAGGI:

- **Massima sicurezza, grazie alla cremagliera interna, che azzerava eventuali pericoli di convogliamento e/o schiacciamento negli organi di trasmissione**
- **Perfetta integrazione con l'automazione che viene fissata in modo indipendente o sulla stessa piastra del carrello 301.8LM**
- **Design esterno pulito e lineare**
- **Grazie all'assenza di rotaia a terra rappresenta la soluzione ideale anche in caso di cancelli non perfettamente allineati**

301.8LM is a roller that allows the integration between cantilever sliding gate systems and automations. The roller is compatible with all Benincà automated devices and can also be adapted to other automated devices using a dedicated output shaft.

#### ADVANTAGES:

- Maximum safety thanks to the internal rack which reduces to zero any risk of being drawn in and/or crushed in the transmission devices
- Perfect integration with the automated device which is fixed independently or on the same 301.8LM roller plate
- Clean-cut and linear design
- Since there is no track on the ground, it is the ideal solution also in case of not perfectly aligned gates

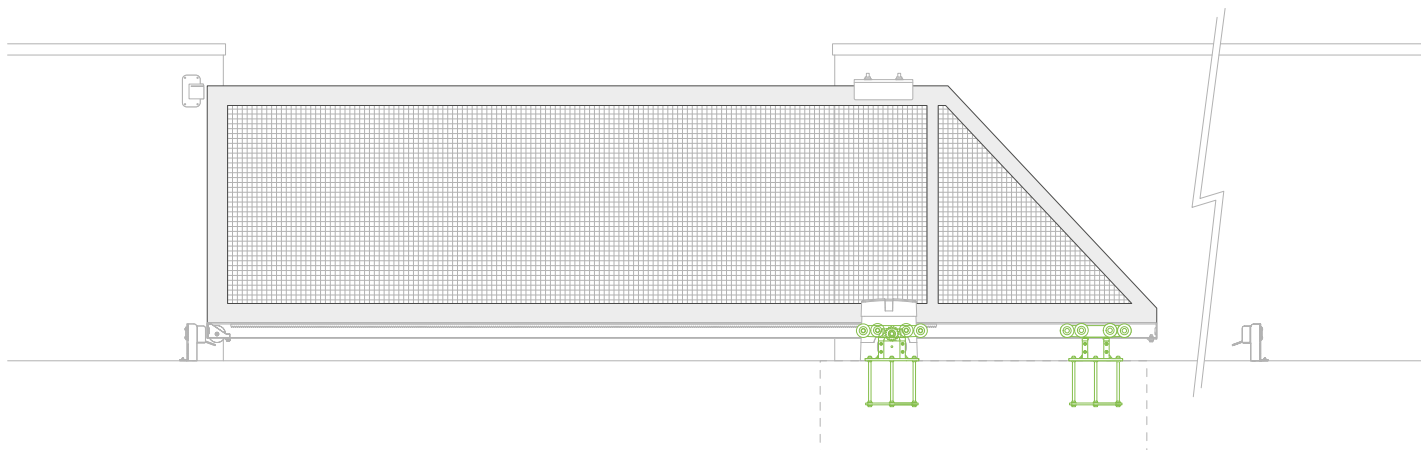
301.8LM es un carro que permite integrar los sistemas para puertas correderas autoportantes y las automatizaciones. El carro es compatible con todas las automatizaciones de Benincà y puede además adaptarse a otras automatizaciones utilizando un eje de salida dedicado.

#### VENTAJAS:

- Máxima seguridad, gracias a la cremallera interna, que anula los peligros de arrastre y/o aplastamiento en los órganos de transmisión
- Integración perfecta con la automatización que se fija de modo independiente o en la misma placa del carro 301.8LM
- Diseño externo pulido y lineal
- Gracias a la ausencia de raíl de suelo, es la solución ideal incluso en caso de puertas que no están perfectamente alineadas



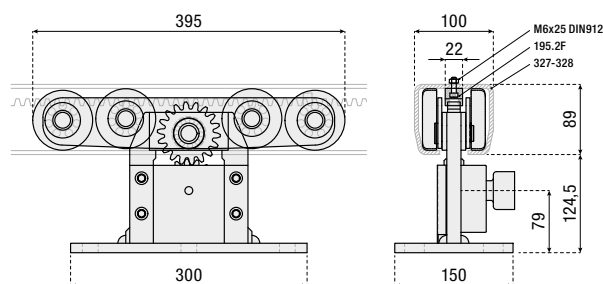




**Carrello portante 8 ruote  
"serie LM", con pignone e  
albero compatibile con le  
automazioni Benincà**

"LM series" support roller  
with 8 wheels, with pinion  
and shaft compatible with the  
Benincà automated devices

Carro portante de 8 ruedas  
"serie LM", con piñón y  
eje compatible con las  
automatizaciones Benincà



**A richiesta fornitura di albero personalizzato per compatibilità con varie automazioni**

On request, supply of a customised shaft for compatibility with various automated devices

A petición, se puede suministrar un eje personalizado compatible con varias automatizaciones



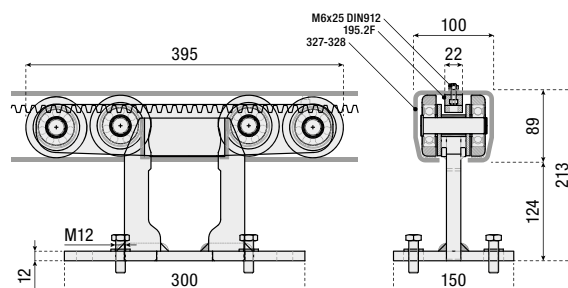
**301.8LM** 1



**Carrello portante 8 ruote  
"serie LM", senza pignone**

"LM series" support roller  
with 8 wheels, without pinion

Carro portante de 8 ruedas  
"serie LM", sin piñón



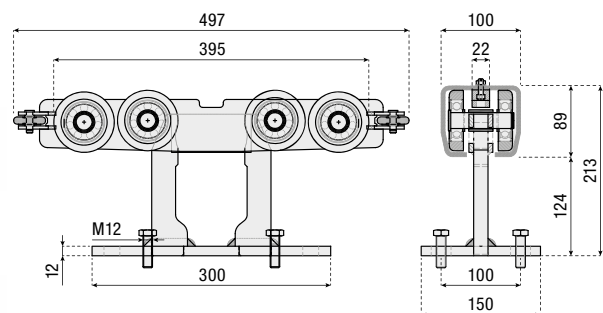
**301.8LM0** 1



**Carrello portante 8 ruote  
"serie LM", con guide  
laterali, senza pignone**

"LM series" support roller  
with 8 wheels, with side  
guides, without pinion

Carro portante de  
8 ruedas "serie LM",  
con guías laterales,  
sin piñón



**301.8LM2** 1



## Quote di installazione | Cancelli autoportante con tirante

Installation dimensions | Cantilever gate with tie-rod

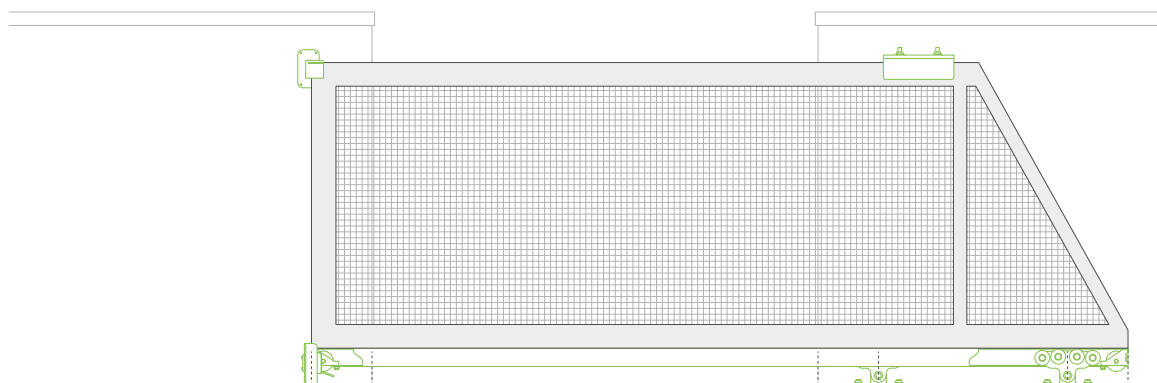
Cotas de instalación | Puerta autoportante con tirante



**Per ottenere un maggior numero di configurazioni, fare riferimento al configuratore on-line**

To obtain a larger number of configurations, refer to the online configurator.

Para más información sobre las configuraciones que se pueden obtener, consulte el configurador en línea



|            | P<br>(kg) | E<br>(m) | A<br>(m) | D<br>(m) | C<br>(m) | D<br>(m) | L<br>(m) | PS<br>(kg) | PM<br>(kg) | P<br>(kg) | PF<br>(kg) |
|------------|-----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|------------|------------|-----------|------------|
| <b>400</b> |           | 0,16     | <b>5</b> | 0,40     | 1,80     | 0,40     | 7,76     | 510        | 116        | 627       | 1852       |
|            |           | 0,16     | <b>6</b> | 0,40     | 2,23     | 0,40     | 9,19     | 506        | 138        | 644       | 1811       |
|            |           | 0,16     | <b>8</b> | 0,40     | 3,23     | 0,40     | 12,19    | 505        | 183        | 687       | 1731       |
| <b>500</b> |           | 0,16     | <b>5</b> | 0,40     | 2,49     | 0,40     | 8,45     | 672        | 127        | 799       | 1615       |
|            |           | 0,16     | <b>6</b> | 0,40     | 3,08     | 0,40     | 10,04    | 668        | 151        | 819       | 1574       |
|            |           | 0,16     | <b>8</b> | 0,40     | 4,43     | 0,40     | 13,39    | 669        | 201        | 869       | 1494       |
| <b>600</b> |           | 0,16     | <b>5</b> | 0,40     | 3,41     | 0,40     | 9,37     | 862        | 141        | 1003      | 1378       |
|            |           | 0,16     | <b>6</b> | 0,40     | 4,23     | 0,40     | 11,19    | 859        | 168        | 1027      | 1338       |
|            |           | 0,16     | <b>8</b> | 0,40     | 6,10     | 0,40     | 15,06    | 865        | 226        | 1091      | 1257       |



**301.8LM**

**Peso e dimensioni sono solo indicativi. Possono variare in base al sito di installazione. Fare sempre riferimento alle norme di sicurezza locali applicabili in termini di costruzione del cancello e di installazione.** | Weight and dimensions are indicative only. May vary according to the installation site. Always refer to local applicable safety standards in terms of the gate construction and its installation. | El peso y las dimensiones son solo indicativos. Pueden variar según el sitio de instalación. Consulte siempre las normas de seguridad locales aplicables en cuanto a la construcción de la puerta y su instalación.



## Quote di installazione | Cancelli autoportante con coda piena

Installation dimensions | Cantilever gate with full tail

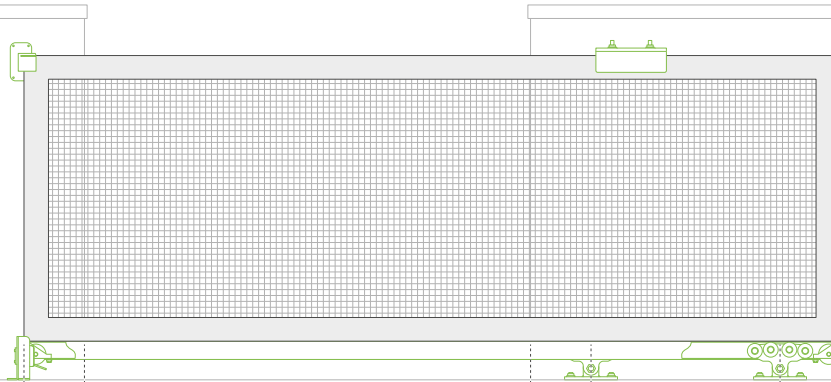
Cotas de instalación | Puerta autoportante con cola plena



**Per ottenere un maggior numero di configurazioni, fare riferimento al configuratore on-line**

To obtain a larger number of configurations, refer to the online configurator.

Para más información sobre las configuraciones que se pueden obtener, consulte el configurador en línea



|                                                                                                      | P<br>(kg)  | E<br>(m) | A<br>(m) | D<br>(m) | C<br>(m) | D<br>(m) | L<br>(m) | PS<br>(kg) | PM<br>(kg) | P<br>(kg) | PF<br>(kg) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|------------|------------|-----------|------------|
| <br><b>301.8LM</b> | <b>400</b> | 0,16     | <b>5</b> | 0,40     | 1,51     | 0,40     | 7,47     | 597        | 112        | 709       | 1975       |
|                                                                                                      |            | 0,16     | <b>6</b> | 0,40     | 1,85     | 0,40     | 8,81     | 587        | 132        | 720       | 1943       |
|                                                                                                      |            | 0,16     | <b>8</b> | 0,40     | 2,63     | 0,40     | 11,59    | 579        | 174        | 753       | 1878       |
|                                                                                                      | <b>500</b> | 0,16     | <b>5</b> | 0,40     | 2,05     | 0,40     | 8,01     | 801        | 120        | 921       | 1759       |
|                                                                                                      |            | 0,16     | <b>6</b> | 0,40     | 2,51     | 0,40     | 9,47     | 789        | 142        | 931       | 1727       |
|                                                                                                      |            | 0,16     | <b>8</b> | 0,40     | 3,54     | 0,40     | 12,50    | 781        | 188        | 969       | 1662       |
|                                                                                                      | <b>600</b> | 0,16     | <b>5</b> | 0,40     | 2,74     | 0,40     | 8,70     | 1044       | 130        | 1174      | 1543       |
|                                                                                                      |            | 0,16     | <b>6</b> | 0,40     | 3,35     | 0,40     | 10,31    | 1031       | 155        | 1186      | 1511       |
|                                                                                                      |            | 0,16     | <b>8</b> | 0,40     | 4,73     | 0,40     | 13,69    | 1027       | 205        | 1232      | 1446       |

**Peso e dimensioni sono solo indicativi. Possono variare in base al sito di installazione. Fare sempre riferimento alle norme di sicurezza locali applicabili in termini di costruzione del cancello e di installazione.** | Weight and dimensions are indicative only. May vary according to the installation site. Always refer to local applicable safety standards in terms of the gate construction and its installation. | El peso y las dimensiones son solo indicativos. Pueden variar según el sitio de instalación. Consulte siempre las normas de seguridad locales aplicables en cuanto a la construcción de la puerta y su instalación.

# SERIE XL

## XL SERIES

## SERIE XL

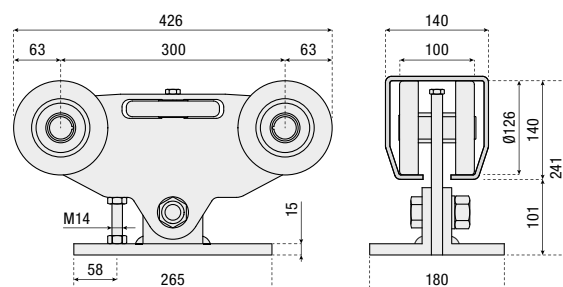
# XL



### Carrello portante con 5 ruote

Support roller with 5 wheels

Carro portante con 5 ruedas



301.5XL

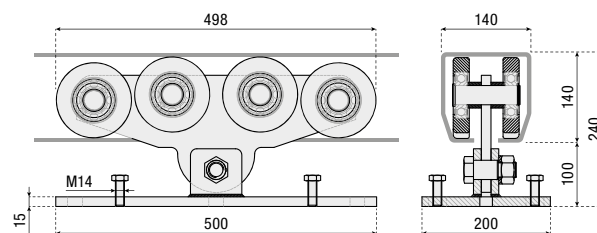
1



### Carrello portante con 8 ruote

Support roller with 8 wheels

Carro portante con 8 ruedas



301.8XL

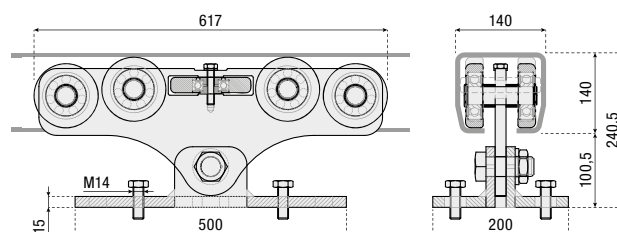
1



### Carrello portante con 9 ruote

Support roller with 9 wheels

Carro portante con 9 ruedas



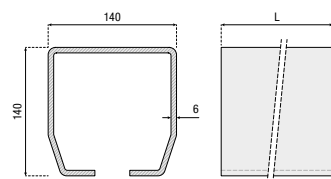
301.9XL

1



### Monorotaia di guida nera

Black guide track  
Monorail negro

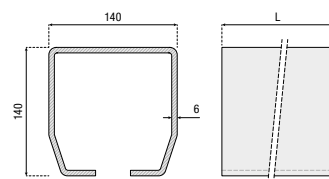


|       | L (m) | (kg/m) |   |
|-------|-------|--------|---|
| 332.3 | 3     | 22,05  | 8 |
| 332.6 | 6     | 22,05  | 8 |



### Monorotaia di guida zincata

Galvanized guide track  
Monorail galvanizado



|       | L (m) | (kg/m) |   |
|-------|-------|--------|---|
| 333.3 | 3     | 22,05  | 8 |
| 333.6 | 6     | 22,05  | 8 |



### Set da 4 tiranti per fissaggio e regolazione carrelli

Set of 4 tie-rods for fixing and adjusting rollers

Juego con 4 espárragos para fijación y regulación de los carros



302.5XL 2



### Set da 6 tiranti per fissaggio e regolazione carrelli

Set of 6 tie-rods for fixing and adjusting rollers

Juego con 6 espárragos para fijación y regulación de los carros



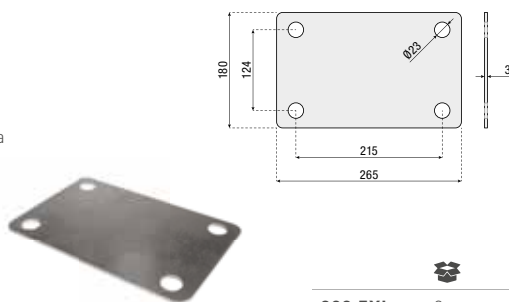
302.8XL 2



### Piastra forata di fissaggio

Fixing plate with holes

Placa perforada de fijación



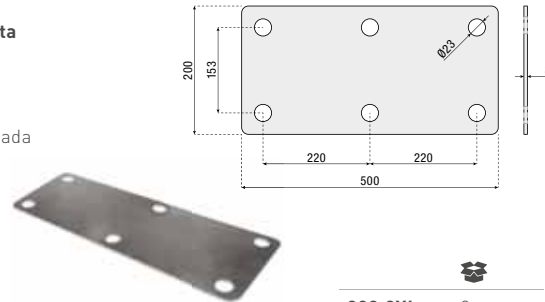
303.5XL 2



### Piastra forata di fissaggio

Fixing plate with holes

Placa perforada de fijación



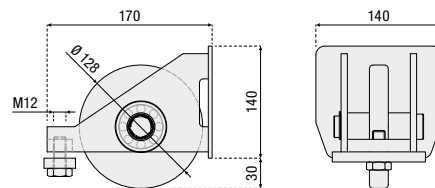
303.8XL 2



### Carrello di guida

Guide roller

Carro de guía



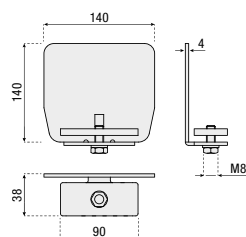
307.XL 2



### Tappo per monorotaia

Cap for track

Tapa para monorraíl



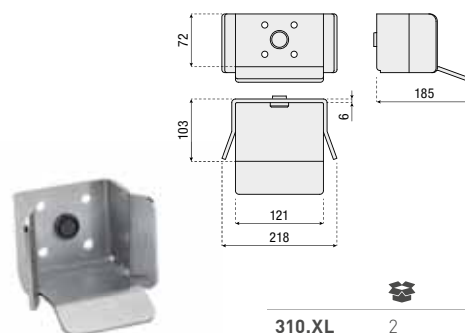
309.XL 4



### Incontro per cancello autoportante

Limit stop for cantilever gate

Tope para puerta autoportante



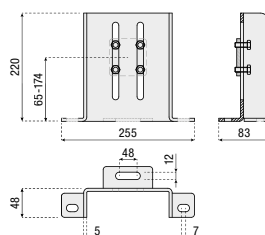
310.XL 2



### Supporto a fissare per incontro 310.XL

Support to be fixed for 310.XL limit stop

Soporte de fijar para tope 310.XL



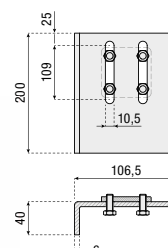
311.XL 2



### Supporto a saldare per incontro 310.XL

Support to be welded for 310.XL limit stop

Soporte de soldar para tope 310.XL



312.XL 2

**XL****Quote di installazione | Cancelli autoportante con tirante**

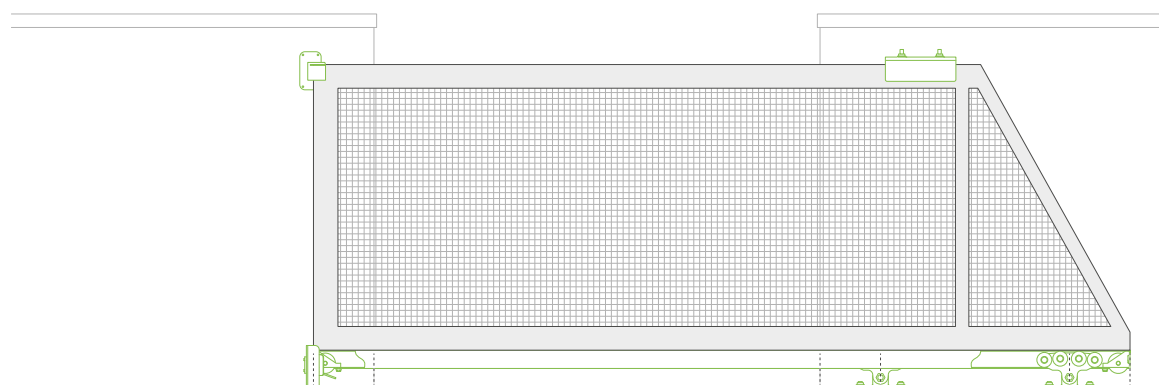
Installation dimensions | Cantilever gate with tie-rod

Cotas de instalación | Puerta autoportante con tirante

**Per ottenere un maggior numero di configurazioni, fare riferimento al configuratore on-line**

To obtain a larger number of configurations, refer to the online configurator.

Para más información sobre las configuraciones que se pueden obtener, consulte el configurador en línea



|                                                                                                       | P<br>(kg)    | E<br>(m) | A<br>(m)  | D<br>(m) | C<br>(m) | D<br>(m) | L<br>(m) | PS<br>(kg) | PM<br>(kg) | P<br>(kg) | PF<br>(kg) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|----------|-----------|----------|----------|----------|----------|------------|------------|-----------|------------|
| <br><b>301.5XL</b>   | <b>400</b>   | 0,22     | <b>6</b>  | 0,40     | 1,61     | 0,40     | 8,63     | 488        | 198        | 686       | 2783       |
|                                                                                                       |              | 0,22     | <b>8</b>  | 0,40     | 2,38     | 0,40     | 11,40    | 485        | 262        | 747       | 2660       |
|                                                                                                       |              | 0,22     | <b>10</b> | 0,40     | 3,33     | 0,40     | 14,35    | 487        | 330        | 817       | 2536       |
|                                                                                                       | <b>500</b>   | 0,22     | <b>6</b>  | 0,40     | 2,08     | 0,40     | 9,10     | 629        | 209        | 838       | 2546       |
|                                                                                                       |              | 0,22     | <b>8</b>  | 0,40     | 3,05     | 0,40     | 12,07    | 627        | 278        | 905       | 2423       |
|                                                                                                       |              | 0,22     | <b>10</b> | 0,40     | 4,23     | 0,40     | 15,25    | 631        | 351        | 982       | 2300       |
|                                                                                                       | <b>600</b>   | 0,22     | <b>6</b>  | 0,40     | 2,64     | 0,40     | 9,66     | 783        | 222        | 1005      | 2309       |
|                                                                                                       |              | 0,22     | <b>8</b>  | 0,40     | 2,62     | 0,40     | 9,42     | 385        | 113        | 498       | 1146       |
|                                                                                                       |              | 0,22     | <b>10</b> | 0,40     | 3,86     | 0,40     | 12,66    | 387        | 152        | 539       | 1082       |
| <br><b>301.5XL</b> | <b>600</b>   | 0,22     | <b>6</b>  | 0,40     | 1,79     | 0,40     | 8,81     | 740        | 203        | 943       | 3409       |
|                                                                                                       |              | 0,22     | <b>8</b>  | 0,40     | 2,56     | 0,40     | 11,58    | 734        | 266        | 1001      | 3286       |
|                                                                                                       |              | 0,22     | <b>10</b> | 0,40     | 3,48     | 0,40     | 14,50    | 735        | 333        | 1068      | 3163       |
|                                                                                                       | <b>700</b>   | 0,22     | <b>6</b>  | 0,40     | 2,17     | 0,40     | 9,19     | 886        | 211        | 1098      | 3172       |
|                                                                                                       |              | 0,22     | <b>8</b>  | 0,40     | 3,10     | 0,40     | 12,12    | 880        | 279        | 1159      | 3049       |
|                                                                                                       |              | 0,22     | <b>10</b> | 0,40     | 4,20     | 0,40     | 15,22    | 883        | 350        | 1233      | 2926       |
|                                                                                                       | <b>800</b>   | 0,22     | <b>6</b>  | 0,40     | 2,62     | 0,40     | 9,64     | 1043       | 222        | 1265      | 2935       |
|                                                                                                       |              | 0,22     | <b>8</b>  | 0,40     | 3,74     | 0,40     | 12,76    | 1038       | 293        | 1331      | 2812       |
|                                                                                                       |              | 0,22     | <b>10</b> | 0,40     | 5,04     | 0,40     | 16,06    | 1043       | 369        | 1412      | 2689       |
| <br><b>301.8XL</b> | <b>800</b>   | 0,22     | <b>10</b> | 0,45     | 2,49     | 0,45     | 13,61    | 945        | 313        | 1258      | 5489       |
|                                                                                                       |              | 0,22     | <b>15</b> | 0,45     | 4,33     | 0,45     | 20,45    | 945        | 470        | 1415      | 5181       |
|                                                                                                       |              | 0,22     | <b>20</b> | 0,45     | 6,71     | 0,45     | 27,83    | 957        | 640        | 1597      | 4873       |
|                                                                                                       | <b>1.000</b> | 0,22     | <b>10</b> | 0,45     | 3,24     | 0,45     | 14,36    | 1218       | 330        | 1549      | 5015       |
|                                                                                                       |              | 0,22     | <b>15</b> | 0,45     | 5,56     | 0,45     | 21,68    | 1223       | 499        | 1721      | 4707       |
|                                                                                                       |              | 0,22     | <b>20</b> | 0,45     | 8,55     | 0,45     | 29,67    | 1242       | 682        | 1924      | 4399       |
|                                                                                                       | <b>1.200</b> | 0,22     | <b>10</b> | 0,45     | 4,15     | 0,45     | 15,27    | 1516       | 351        | 1867      | 4541       |
|                                                                                                       |              | 0,22     | <b>15</b> | 0,45     | 7,07     | 0,45     | 23,19    | 1528       | 533        | 2061      | 4233       |
|                                                                                                       |              | 0,22     | <b>20</b> | 0,45     | 10,85    | 0,45     | 31,97    | 1559       | 735        | 2294      | 3925       |
| <br><b>301.9XL</b> | <b>800</b>   | 0,22     | <b>10</b> | 0,50     | 2,52     | 0,50     | 13,74    | 949        | 316        | 1265      | 5489       |
|                                                                                                       |              | 0,22     | <b>15</b> | 0,50     | 4,35     | 0,50     | 20,57    | 949        | 473        | 1422      | 5181       |
|                                                                                                       |              | 0,22     | <b>20</b> | 0,50     | 6,74     | 0,50     | 27,96    | 959        | 643        | 1602      | 4873       |
|                                                                                                       | <b>1.000</b> | 0,22     | <b>10</b> | 0,50     | 3,27     | 0,50     | 14,49    | 1225       | 333        | 1558      | 5015       |
|                                                                                                       |              | 0,22     | <b>15</b> | 0,50     | 5,60     | 0,50     | 21,82    | 1227       | 502        | 1729      | 4707       |
|                                                                                                       |              | 0,22     | <b>20</b> | 0,50     | 8,59     | 0,50     | 29,81    | 1245       | 686        | 1931      | 4399       |
|                                                                                                       | <b>1.200</b> | 0,22     | <b>10</b> | 0,50     | 4,19     | 0,50     | 15,41    | 1525       | 354        | 1879      | 4541       |
|                                                                                                       |              | 0,22     | <b>15</b> | 0,50     | 7,12     | 0,50     | 23,34    | 1534       | 537        | 2070      | 4233       |
|                                                                                                       |              | 0,22     | <b>20</b> | 0,50     | 10,90    | 0,50     | 32,12    | 1564       | 739        | 2302      | 3925       |

**Peso e dimensioni sono solo indicativi. Possono variare in base al sito di installazione. Fare sempre riferimento alle norme di sicurezza locali applicabili in termini di costruzione del cancello e di installazione.** | Weight and dimensions are indicative only. May vary according to the installation site. Always refer to local applicable safety standards in terms of the gate construction and its installation. | El peso y las dimensiones son solo indicativos. Pueden variar según el sitio de instalación. Consulte siempre las normas de seguridad locales aplicables en cuanto a la construcción de la puerta y su instalación.

**XL****Quote di installazione | Cannello autoportante con coda piena**

Installation dimensions | Cantilever gate with full tail

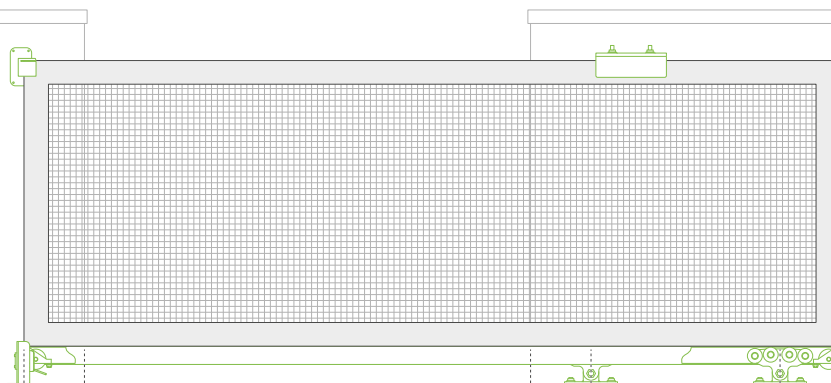
Cotas de instalación | Puerta autoportante con cola plena



**Per ottenere un maggior numero di configurazioni, fare riferimento al configuratore on-line**

To obtain a larger number of configurations, refer to the online configurator.

Para más información sobre las configuraciones que se pueden obtener, consulte el configurador en línea



|                                                                                                      | <b>P</b><br>(kg) | <b>E</b><br>(m) | <b>A</b><br>(m) | <b>D</b><br>(m) | <b>C</b><br>(m) | <b>D</b><br>(m) | <b>L</b><br>(m) | <b>PS</b><br>(kg) | <b>PM</b><br>(kg) | <b>P</b><br>(kg) | <b>PF</b><br>(kg) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-------------------|-------------------|------------------|-------------------|
| <br><b>301.5XL</b>   | <b>400</b>       | 0,22            | <b>6</b>        | 0,40            | 1,34            | 0,40            | 8,36            | 558               | 192               | 750              | 2939              |
|                                                                                                      |                  | 0,22            | <b>8</b>        | 0,40            | 1,95            | 0,40            | 10,97           | 549               | 252               | 801              | 2840              |
|                                                                                                      |                  | 0,22            | <b>10</b>       | 0,40            | 2,68            | 0,40            | 13,70           | 548               | 315               | 863              | 2740              |
|                                                                                                      | <b>500</b>       | 0,22            | <b>6</b>        | 0,40            | 1,72            | 0,40            | 8,74            | 728               | 201               | 929              | 2723              |
|                                                                                                      |                  | 0,22            | <b>8</b>        | 0,40            | 2,48            | 0,40            | 11,50           | 718               | 264               | 983              | 2624              |
|                                                                                                      |                  | 0,22            | <b>10</b>       | 0,40            | 3,37            | 0,40            | 14,39           | 719               | 331               | 1050             | 2525              |
|                                                                                                      | <b>600</b>       | 0,22            | <b>6</b>        | 0,40            | 2,16            | 0,40            | 9,18            | 918               | 211               | 1129             | 2507              |
|                                                                                                      |                  | 0,22            | <b>8</b>        | 0,40            | 3,09            | 0,40            | 12,11           | 908               | 279               | 1187             | 2408              |
|                                                                                                      |                  | 0,22            | <b>10</b>       | 0,40            | 4,19            | 0,40            | 15,21           | 913               | 350               | 1262             | 2309              |
| <br><b>301.5XL</b> | <b>600</b>       | 0,22            | <b>6</b>        | 0,40            | 1,50            | 0,40            | 8,52            | 852               | 196               | 1048             | 3607              |
|                                                                                                      |                  | 0,22            | <b>8</b>        | 0,40            | 2,12            | 0,40            | 11,14           | 836               | 256               | 1092             | 3508              |
|                                                                                                      |                  | 0,22            | <b>10</b>       | 0,40            | 2,84            | 0,40            | 13,86           | 831               | 319               | 1150             | 3409              |
|                                                                                                      | <b>700</b>       | 0,22            | <b>6</b>        | 0,40            | 1,81            | 0,40            | 8,83            | 1031              | 203               | 1234             | 3392              |
|                                                                                                      |                  | 0,22            | <b>8</b>        | 0,40            | 2,55            | 0,40            | 11,57           | 1012              | 266               | 1278             | 3292              |
|                                                                                                      |                  | 0,22            | <b>10</b>       | 0,40            | 3,39            | 0,40            | 14,41           | 1009              | 332               | 1341             | 3193              |
|                                                                                                      | <b>800</b>       | 0,22            | <b>6</b>        | 0,40            | 2,17            | 0,40            | 9,19            | 1225              | 211               | 1436             | 3176              |
|                                                                                                      |                  | 0,22            | <b>8</b>        | 0,40            | 3,04            | 0,40            | 12,06           | 1206              | 277               | 1483             | 3077              |
|                                                                                                      |                  | 0,22            | <b>10</b>       | 0,40            | 4,03            | 0,40            | 15,05           | 1204              | 346               | 1550             | 2977              |
| <br><b>301.8XL</b> | <b>800</b>       | 0,22            | <b>10</b>       | 0,45            | 2,10            | 0,45            | 13,22           | 1057              | 304               | 1361             | 5777              |
|                                                                                                      |                  | 0,22            | <b>15</b>       | 0,45            | 3,55            | 0,45            | 19,67           | 1049              | 452               | 1502             | 5529              |
|                                                                                                      |                  | 0,22            | <b>20</b>       | 0,45            | 5,38            | 0,45            | 26,50           | 1060              | 610               | 1670             | 5281              |
|                                                                                                      | <b>1.000</b>     | 0,22            | <b>10</b>       | 0,45            | 2,71            | 0,45            | 13,83           | 1383              | 318               | 1701             | 5346              |
|                                                                                                      |                  | 0,22            | <b>15</b>       | 0,45            | 4,53            | 0,45            | 20,65           | 1376              | 475               | 1851             | 5097              |
|                                                                                                      |                  | 0,22            | <b>20</b>       | 0,45            | 6,79            | 0,45            | 27,91           | 1395              | 642               | 2037             | 4849              |
|                                                                                                      | <b>1.200</b>     | 0,22            | <b>10</b>       | 0,45            | 3,42            | 0,45            | 14,54           | 1745              | 334               | 2080             | 4914              |
|                                                                                                      |                  | 0,22            | <b>15</b>       | 0,45            | 5,68            | 0,45            | 21,80           | 1744              | 501               | 2245             | 4666              |
|                                                                                                      |                  | 0,22            | <b>20</b>       | 0,45            | 8,47            | 0,45            | 29,59           | 1776              | 681               | 2456             | 4418              |
| <br><b>301.9XL</b> | <b>800</b>       | 0,22            | <b>10</b>       | 0,50            | 2,12            | 0,50            | 13,34           | 1067              | 307               | 1374             | 5777              |
|                                                                                                      |                  | 0,22            | <b>15</b>       | 0,50            | 3,58            | 0,50            | 19,80           | 1056              | 455               | 1511             | 5529              |
|                                                                                                      |                  | 0,22            | <b>20</b>       | 0,50            | 5,41            | 0,50            | 26,63           | 1065              | 612               | 1677             | 5281              |
|                                                                                                      | <b>1.000</b>     | 0,22            | <b>10</b>       | 0,50            | 2,73            | 0,50            | 13,95           | 1395              | 321               | 1716             | 5346              |
|                                                                                                      |                  | 0,22            | <b>15</b>       | 0,50            | 4,56            | 0,50            | 20,78           | 1385              | 478               | 1863             | 5097              |
|                                                                                                      |                  | 0,22            | <b>20</b>       | 0,50            | 6,82            | 0,50            | 28,04           | 1402              | 645               | 2047             | 4849              |
|                                                                                                      | <b>1.200</b>     | 0,22            | <b>10</b>       | 0,50            | 3,45            | 0,50            | 14,67           | 1761              | 337               | 2098             | 4914              |
|                                                                                                      |                  | 0,22            | <b>15</b>       | 0,50            | 5,72            | 0,50            | 21,94           | 1755              | 505               | 2259             | 4666              |
|                                                                                                      |                  | 0,22            | <b>20</b>       | 0,50            | 8,51            | 0,50            | 29,73           | 1784              | 684               | 2468             | 4418              |

**Peso e dimensioni sono solo indicativi. Possono variare in base al sito di installazione. Fare sempre riferimento alle norme di sicurezza locali applicabili in termini di costruzione del cancello e di installazione.** | Weight and dimensions are indicative only. May vary according to the installation site. Always refer to local applicable safety standards in terms of the gate construction and its installation. | El peso y las dimensiones son solo indicativos. Pueden variar según el sitio de instalación. Consulte siempre las normas de seguridad locales aplicables en cuanto a la construcción de la puerta y su instalación.



# SERIE XXL

## XXL SERIES

## SERIE XXL

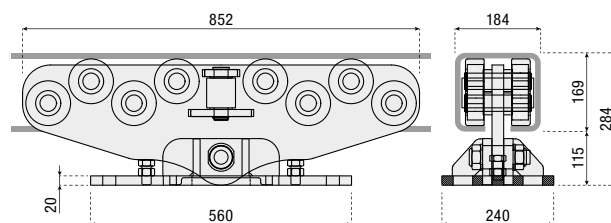
# XXL



### Carrello portante con 16 ruote

Support roller with 16 wheels

Carro portante con 16 ruedas



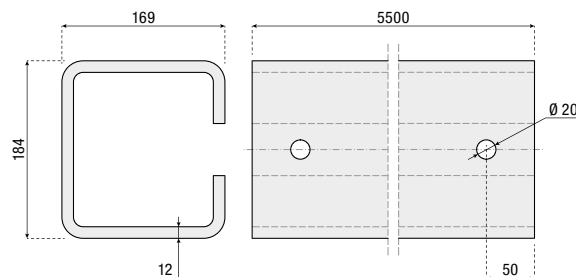
301.16XXL 1



### Monorotaia di guida nera

Black guide track

Monorail negro



### Disponibile a richiesta versione con zincatura a caldo

On request, available in hot-galvanized version

Disponible a petición, versión con galvanizado en caliente

(kg/m)



334.55

54,5

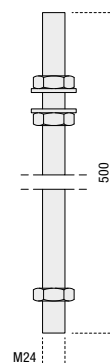
4



### Set da 8 tiranti per fissaggio e regolazione carrelli

Set of 8 tie-rods for fixing and adjusting rollers

Juego con 8 espárragos para fijación y regulación de los carros



302.XXL 2



Considerati gli alti carichi di lavoro si prega di contattare direttamente Hi-Motions all'indirizzo [info@himotions.com](mailto:info@himotions.com), oppure compilare il modulo presente nel configuratore on-line. Fare sempre riferimento alle norme di sicurezza locali applicabili in termini di costruzione del cancello e di installazione.

Considering the high workload, contact Hi-Motions, [info@himotions.com](mailto:info@himotions.com), or fill in the form on the online configurator. Always refer to local safety regulations to build and install a gate.

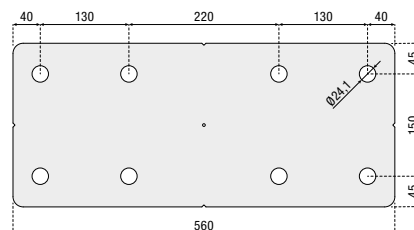
Considerando las elevadas cargas de trabajo, contacte directamente con Hi-Motions a la dirección [info@himotions.com](mailto:info@himotions.com), o rellene el formulario del configurador en línea. Refiérase siempre a las normas de seguridad locales aplicables en términos de construcción e instalación de la puerta.



#### Piastra forata di fissaggio

Fixing plate with holes

Placa perforada de fijación



303.XXL

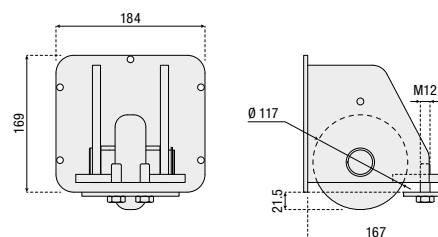
1



#### Carrello di guida

Guide roller

Carro de guía



307.XXL

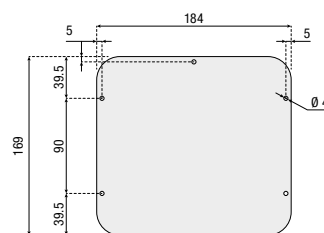
1



#### Tappo per monorotaia

Cap for track

Tapa para monorraíl



309.XXL

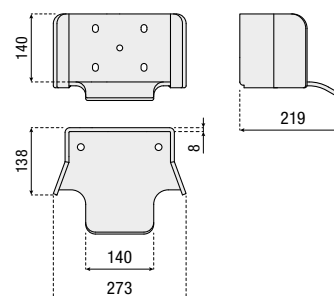
1



#### Incontro per cancello autoportante

Limit stop for cantilever gate

Tope para puerta autoportante



310.XXL

1

# KIT COMPLETI

## COMPLETE SETS KITS COMPLETOS



### Kit serie M, 5 ruote, con monorotaia zincata

M series kit,  
5 wheels, with  
galvanized track

Kit de serie M,  
5 ruedas, con  
monocarril  
galvanizado



## KIT 301.5M 01



2x 301.5M



1x 307.M



1x 310.M



1x 323.6 (6 m)



### Kit serie L, 5 ruote, con monorotaia zincata

L series kit,  
5 wheels, with  
galvanized track

Kit de serie L,  
5 ruedas, con  
monocarril  
galvanizado



## KIT 301.5L 01



2x 301.5L



1x 307.L



1x 310.L



1x 328.3 (3 m)  
1x 328.6 (6 m)



### Kit serie XL, 5 ruote, con monorotaia zincata

XL series kit,  
5 wheels, with  
galvanized track

Kit de serie XL,  
5 ruedas, con  
monocarril  
galvanizado



2x 301.5XL



1x 307.XL



1x 310.XL



1x 333.3 (3 m)  
1x 333.6 (6 m)



**Kit serie M,  
8 ruote, con  
monorotaia  
zincata**

M series kit,  
8 wheels, with  
galvanized track

Kit de serie M,  
8 ruedas, con  
monocarril  
galvanizado



2x 301.8M



1x 307.M



1x 310.M



1x 323.6 (6 m)

## KIT 301.8M 01



**Kit serie XM,  
8 ruote, con  
monorotaia  
zincata**

XM series kit,  
8 wheels, with  
galvanized track

Kit de serie  
XM, 8 ruedas,  
con monocarril  
galvanizado



2x 301.8XM



1x 307.XM



1x 310.XM



1x 338.6 (6 m)

## KIT 301.8XM 01



**Kit serie L,  
8 ruote, con  
monorotaia  
zincata**

L series kit,  
8 wheels, with  
galvanized track

Kit de serie L,  
8 ruedas, con  
monocarril  
galvanizado



2x 301.8L



1x 307.L



1x 310.L



1x 328.3 (3 m)  
1x 328.6 (6 m)

## KIT 301.8L 01



**Kit serie XL,  
8 ruote, con  
monorotaia  
zincata**

XL series kit,  
8 wheels, with  
galvanized track

Kit de serie XL,  
8 ruedas, con  
monocarril  
galvanizado



2x 301.8XL



1x 307.XL



1x 310.XL



2x 333.6 (6 m)

## KIT 301.8XL 1

# RICAMBI

## SPARE PARTS

## RECAMBIOS



**KIT RICAMBIO  
PER RUOTA CENTRALE.**  
Disponibile in vari  
codici a seconda  
del modello del carrello.  
Ciascun kit è composto da:  
**1 ruota | 2 boccole | 1 vite**

SPARE PART KIT  
FOR THE CENTRAL WHEEL.  
Available in various codes  
depending on the roller model.  
Each kit is made up of:  
1 wheel | 2 bushings | 1 screw

KIT DE REPUESTO  
PARA RUEDA CENTRAL.  
Disponibile en varios códigos  
según el modelo del carro.  
Cada kit consta de:  
1 rueda | 2 casquillos | 1 tornillo



|            |          |         |
|------------|----------|---------|
| 301.5MSP2  | Ø 52 mm  | 301.5M  |
| 301.5LSP2  | Ø 88 mm  | 301.5L  |
| 301.5XLSP2 | Ø 124 mm | 301.5XL |
| 301.9MSP2  | Ø 52 mm  | 301.9M  |
| 301.9XMSP2 | Ø 57 mm  | 301.9XM |
| 301.9LSP2  | Ø 89 mm  | 301.9L  |
| 301.9XLSP2 | Ø 125 mm | 301.9XL |


**KIT RICAMBIO  
PER RUOTE PORTANTI.**

Disponibile in vari  
codici a seconda  
del modello del carrello.  
Ciascun kit è composto da:  
2 ruote | 2 distanziali |  
1 perno | 1 seeger

SPARE PART KIT  
FOR THE BEARING WHEELS.  
Available in various codes  
depending on the roller model.  
Each kit is made up of:  
2 wheels | 2 spacers |  
1 pin | 1 snap ring

KIT DE REPUESTO  
PARA RUEDAS PORTANTES.  
Disponible en varios códigos  
según el modelo del carro.  
Cada kit consta de:  
2 ruedas | 2 separadores |  
1 perno | 1 anillo seeger



301.5MSP1

Ø 52 mm

301.5M

301.5LSP1

Ø 78 mm

301.5L

301.5XLSP1

Ø 126 mm

301.5XL

301.8MSP1

Ø 48 mm

301.8M

301.8XMSP1

Ø 57 mm

301.8XM

301.8LSP1

Ø 70 mm

301.8L

301.8XLSP1

Ø 117 mm

301.8XL

301.9MSP1

Ø 48 mm

301.9M

301.9XMSP1

Ø 57 mm

301.9XM

301.9LSP1

Ø 70 mm

301.9L

301.9XLSP1

Ø 117 mm

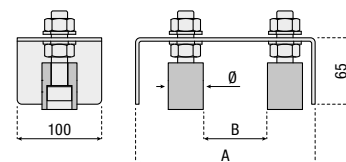
301.9XL



### Piastra di guida a saldare con asola lunga per colonne in ferro, 2 rulli

Guide plate to be welded with long slot suitable for iron posts, 2 rollers

Placa de guía para soldar con agujero largo para columnas de hierro, 2 rodillos



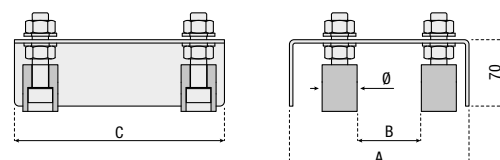
|       | Ø (mm) | A (mm) | B (mm) |   |
|-------|--------|--------|--------|---|
| 203.1 | 30     | 180    | 30-100 | 2 |
| 203.2 | 42     | 190    | 40-80  | 2 |



### Piastra di guida a saldare con asola lunga per colonne in ferro, 4 rulli

Guide plate to be welded with long slot suitable for iron posts, 4 rollers

Placa de guía para soldar con agujero largo para columnas de hierro, 4 rodillos



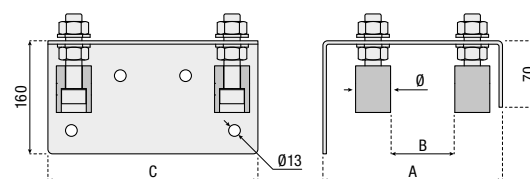
|       | Ø (mm) | A (mm) | B (mm) | C (mm) |   |
|-------|--------|--------|--------|--------|---|
| 203.3 | 30     | 180    | 30-100 | 200    | 2 |
| 203.4 | 42     | 190    | 40-80  | 250    | 2 |



### Piastra di guida a fissare con asola lunga, 4 rulli

Guide plate to be fixed with long slot, 4 rollers

Placa de guía para fijar con agujero largo, 4 rodillos



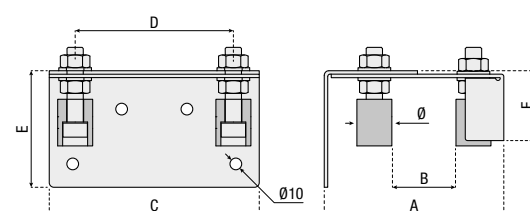
|       | Ø (mm) | A (mm) | B (mm) | C (mm) |   |
|-------|--------|--------|--------|--------|---|
| 204.1 | 30     | 180    | 30-100 | 200    | 2 |
| 204.2 | 42     | 190    | 40-80  | 250    | 2 |



### Piastra di guida regolabile a fissare, 4 rulli

Adjustable guide plate to be fixed, 4 rollers

Placa de guía regulable para fijar, 4 rodillos



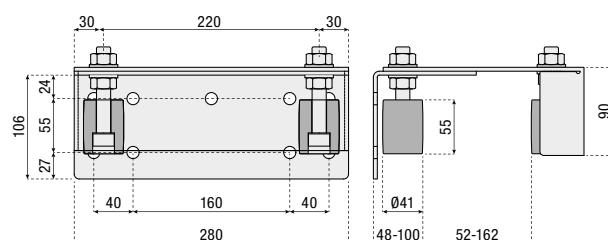
|       | Ø (mm) | A (mm)  | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) | F (mm) |   |
|-------|--------|---------|--------|--------|--------|--------|--------|---|
| 208.1 | 30     | 215-225 | 40-80  | 180    | 136    | 100    | 60     | 2 |
| 208.2 | 40     | 154-198 | 80-120 | 280    | 228    | 160    | 77     | 1 |



### Piastra di guida regolabile a fissare

Adjustable guide plate to be fixed

Placa de guía regulable para fijar



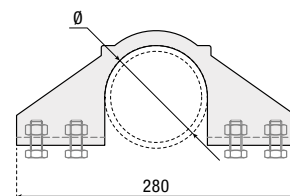
|        |   |
|--------|---|
| 208.22 | 1 |
|--------|---|





### Flangia per 208.22, per colonna tonda

Flange for 208.22, for round post  
Brida para 208.22, para columna redonda

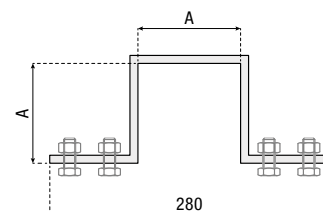


|                | Ø (mm) |   |
|----------------|--------|---|
| <b>AU11051</b> | 89     | 2 |
| <b>AU11221</b> | 102    | 2 |
| <b>AU11271</b> | 114    | 2 |



### Flangia per 208.22, per colonna quadrata

Flange for 208.22, for square post  
Brida para 208.22, para columna cuadrada

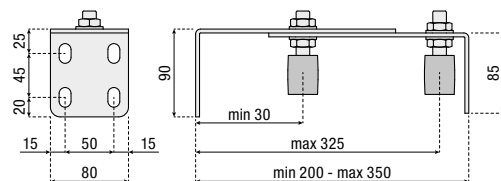


|                | A (mm) |   |
|----------------|--------|---|
| <b>AU11231</b> | 89     | 2 |
| <b>AU11041</b> | 102    | 2 |



### Piastra di guida regolabile a fissare

Adjustable guide plate to be fixed  
Placa de guía regulable para fijar

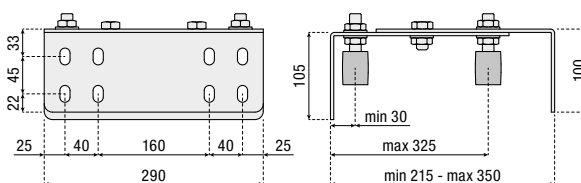


| <b>208.31</b> |  | 2 |
|---------------|--|---|



### Piastra di guida regolabile a fissare

Adjustable guide plate to be fixed  
Placa de guía regulable para fijar

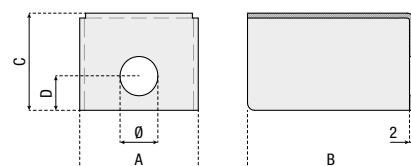


| <b>208.32</b> |  | 2 |
|---------------|--|---|



### Protezione antinfortunistica per rulli in nylon

Accident-prevention guard for nylon rollers  
Seguridad en la protección de los rodillos de nylon



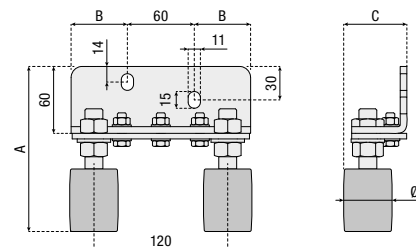
|               | A (mm) | B (mm) | C (mm) | Ø (mm) | D (mm) |    |
|---------------|--------|--------|--------|--------|--------|----|
| <b>209.02</b> | 40,5   | 56     | 32     | 14,1   | 11     | 20 |
| <b>209.03</b> | 50,5   | 71     | 39,8   | 16,1   | 14     | 12 |



### Angolare di guida regolabile, 2 rulli

Adjustable corner guide, 2 rollers

Angular de guía regulable, 2 rodillos



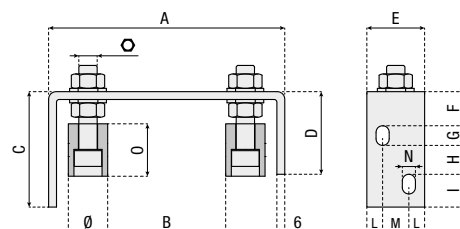
|        | Ø (mm) | A (mm) | B (mm) | C (mm)            |   |
|--------|--------|--------|--------|-------------------|---|
| 211.2B | 30     | 125    | 50     | min 49,5 - max 75 | 2 |
| 211.3B | 40     | 148    | 50,5   | min 55 - max 85   | 2 |



### Staffa di guida regolabile a fissare, 2 rulli

Adjustable guide bracket to be fixed, 2 rollers

Abrazadera de guía regulable para fijar, 2 rodillos



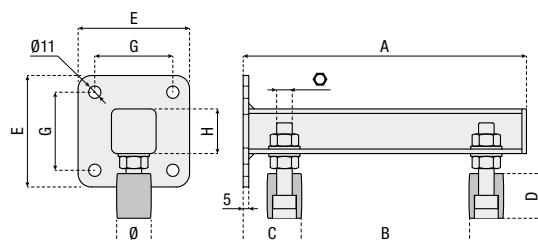
|       | Ø (mm) | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) | F (mm) | G (mm) | H (mm) | I (mm) | L (mm) | M (mm) | N (mm) | O (mm) | Ø   |   |
|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-----|---|
| 212.0 | 30     | 180    | 92     | 88     | 63     | 44     | 26     | 15     | 22     | 25     | 12     | 20     | 9      | 40     | M14 | 6 |
| 212.3 | 40     | 200    | 90     | 100    | 65     | 50     | 25     | 16     | 39     | 20     | 15     | 22,5   | 11     | 56     | M16 | 4 |



### Staffa di guida a fissare, 2 rulli

Guide bracket to be fixed, 2 rollers

Abrazadera de guía para fijar, 2 rodillos



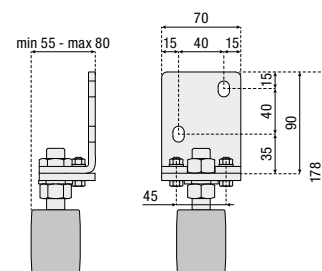
|        | Ø (mm) | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) | F (mm) | G (mm) | H (mm) | Ø   |   |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-----|---|
| 213.2B | 30     | 250    | 160    | 53     | 40     | 100    | 100    | 70     | 40     | M14 | 2 |
| 213.3B | 40     | 300    | 188    | 58     | 56     | 120    | 120    | 90     | 50     | M16 | 2 |



### Angolare di guida regolabile, 1 rullo

Adjustable corner guide, 1 roller

Angular de guía regulable, 1 rodillo



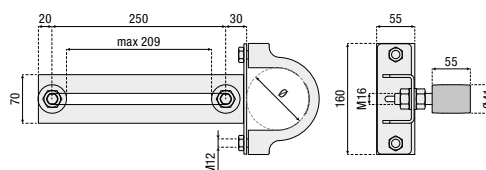
|        |   |
|--------|---|
| 214.3B | 2 |
|--------|---|



### Piastra di guida per colonna tonda, 2 rulli

Guide plate for round post, 2 rollers

Placa de guía para columna redonda, 2 rodillos



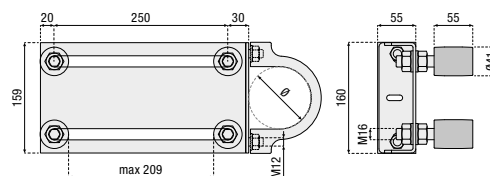
|            | Ø (mm) |   |
|------------|--------|---|
| 215.32.89  | 89     | 2 |
| 215.32.102 | 102    | 2 |



### Piastra di guida per colonna tonda, 4 rulli

Guide plate for round post, 4 rollers

Placa de guía para columna redonda, 4 rodillos



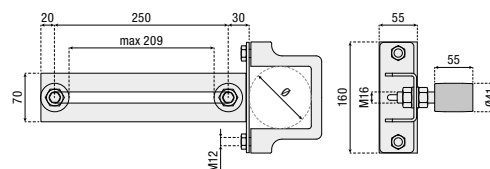
|                   | Ø (mm) |   |
|-------------------|--------|---|
| <b>215.34.89</b>  | 89     | 2 |
| <b>215.34.102</b> | 102    | 2 |



### Piastra di guida per colonna quadrata, 2 rulli

Guide plate for square post, 2 rollers

Placa de guía para columna cuadrada, 2 rodillos



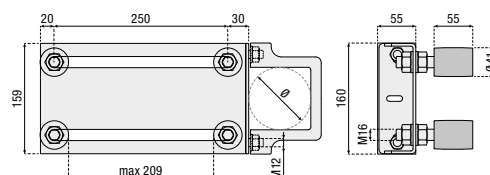
|                    | Ø (mm) |   |
|--------------------|--------|---|
| <b>215.32.89Q</b>  | 89     | 2 |
| <b>215.32.102Q</b> | 102    | 2 |



### Piastra di guida per colonna quadrata, 4 rulli

Guide plate for square post, 4 rollers

Placa de guía para columna cuadrada, 4 rodillos



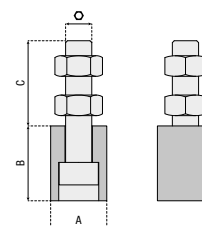
|                    | Ø (mm) |   |
|--------------------|--------|---|
| <b>215.34.89Q</b>  | 89     | 2 |
| <b>215.34.102Q</b> | 102    | 2 |



### Rullo di guida in nylon bianco, con perno

White nylon guide roller, with pin

Rodillo de guía de nylon blanco, con perno



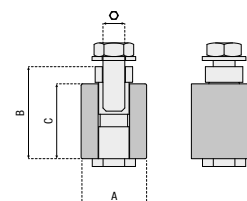
|              | A (mm) | B (mm) | C (mm) | Ø   |    |
|--------------|--------|--------|--------|-----|----|
| <b>220.1</b> | 25     | 40     | 42     | M12 | 20 |
| <b>220.2</b> | 30     | 40     | 45     | M14 | 16 |
| <b>220.3</b> | 40     | 56     | 52     | M16 | 12 |



### Rullo di guida in nylon bianco, con rondella distanziatrice

White nylon guide roller, with spacer washer

Rodillo de guía de nylon blanco, con arandela separadora



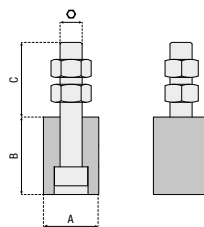
|              | A (mm) | B (mm) | C (mm) | Ø   |    |
|--------------|--------|--------|--------|-----|----|
| <b>221.1</b> | 35     | 36     | 30     | M10 | 10 |
| <b>221.2</b> | 42     | 60     | 48     | M14 | 12 |
| <b>221.3</b> | 52     | 64     | 48     | M16 | 12 |



### Rullo di guida in nylon nero, con perno

Black nylon guide  
roller, with pin

Rodillo de guía  
de nylon negro,  
con perno



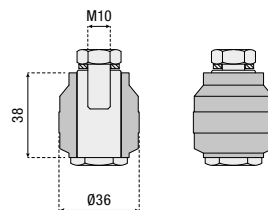
|              | A (mm) | B (mm) | C (mm) |     |    |
|--------------|--------|--------|--------|-----|----|
| <b>222.1</b> | 25     | 40     | 42     | M12 | 20 |
| <b>222.2</b> | 30     | 40     | 45     | M14 | 16 |
| <b>222.3</b> | 40     | 56     | 52     | M16 | 12 |



### Rullo di guida in nylon nero, con rondella distanziatrice

Black nylon guide  
roller, with spacer  
washer

Rodillo de guía  
de nylon negro,  
con arandela  
separadora



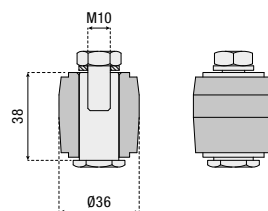
|              |  |    |
|--------------|--|----|
| <b>223.1</b> |  | 16 |
|--------------|--|----|



### Rullo di guida in nylon nero, con rondella distanziatrice

Black nylon guide  
roller, with spacer  
washer

Rodillo de guía  
de nylon negro,  
con arandela  
separadora



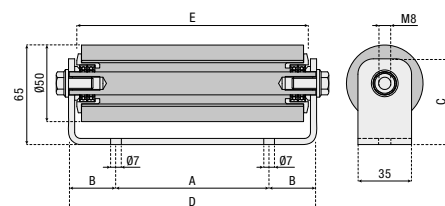
|              |  |    |
|--------------|--|----|
| <b>223.2</b> |  | 16 |
|--------------|--|----|



### Rullo di guida in gomma NBR SH80

Rubber guide  
roller NBR SH80

Rodillo de guía  
de goma NBR SH80



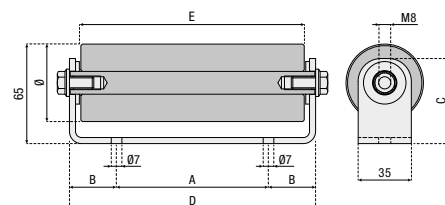
|               | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) |   |
|---------------|--------|--------|--------|--------|--------|---|
| <b>225.03</b> | 50     | 18,5   | 58     | 87     | 70     | 8 |
| <b>225.06</b> | 100    | 31     | 56     | 162    | 145    | 4 |
| <b>225.12</b> | 200    | 56     | 56     | 312    | 295    | 8 |



### Rullo di guida in nylon bianco

White nylon  
guide roller

Rodillo de guía  
de nylon blanco

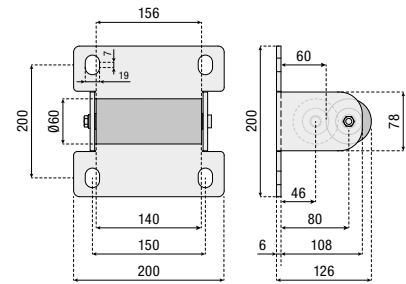


|               | Ø (mm) | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) |   |
|---------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|---|
| <b>226.03</b> | 51     | 50     | 18,5   | 56     | 87     | 72     | 8 |
| <b>226.06</b> | 51     | 100    | 31     | 56     | 162    | 147    | 4 |
| <b>226.12</b> | 50     | 200    | 40     | 58     | 312    | 300    | 8 |


**Rullo di guida  
in nylon bianco  
con piastra**

White nylon guide  
roller with plate

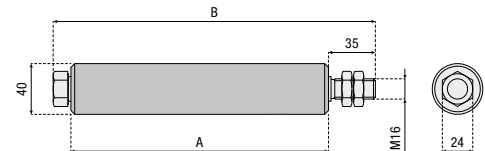
Rodillo de guía  
de nylon blanco  
con placa


**227.80**
**1**

**Rullo di guida  
in nylon bianco**

White nylon  
guide roller

Rodillo de guía  
de nylon blanco

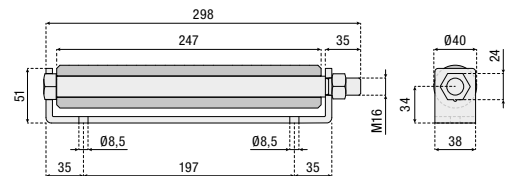


|              | A (mm) | B (mm) |    |
|--------------|--------|--------|----|
| <b>230.1</b> | 147    | 198    | 8  |
| <b>230.2</b> | 247    | 298    | 10 |


**Rullo di guida  
in nylon bianco  
con piastra**

White nylon guide  
roller with plate

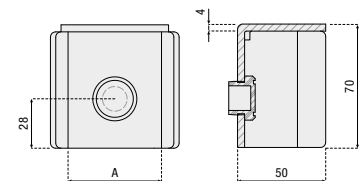
Rodillo de guía  
de nylon blanco  
con placa


**231.0**
**10**

**Incontro  
di sicurezza  
a saldare**

Safety limit stop  
to be welded

Placa de seguridad  
para soldar

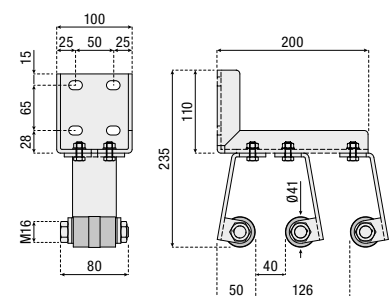


|              | A (mm) |   |
|--------------|--------|---|
| <b>250.1</b> | 43     | 6 |
| <b>250.2</b> | 53     | 6 |
| <b>250.3</b> | 63     | 4 |
| <b>250.4</b> | 83     | 4 |


**Incontro  
regolabile**

Adjustable  
limit stop

Tope  
ajustable


**269.2**
**2**

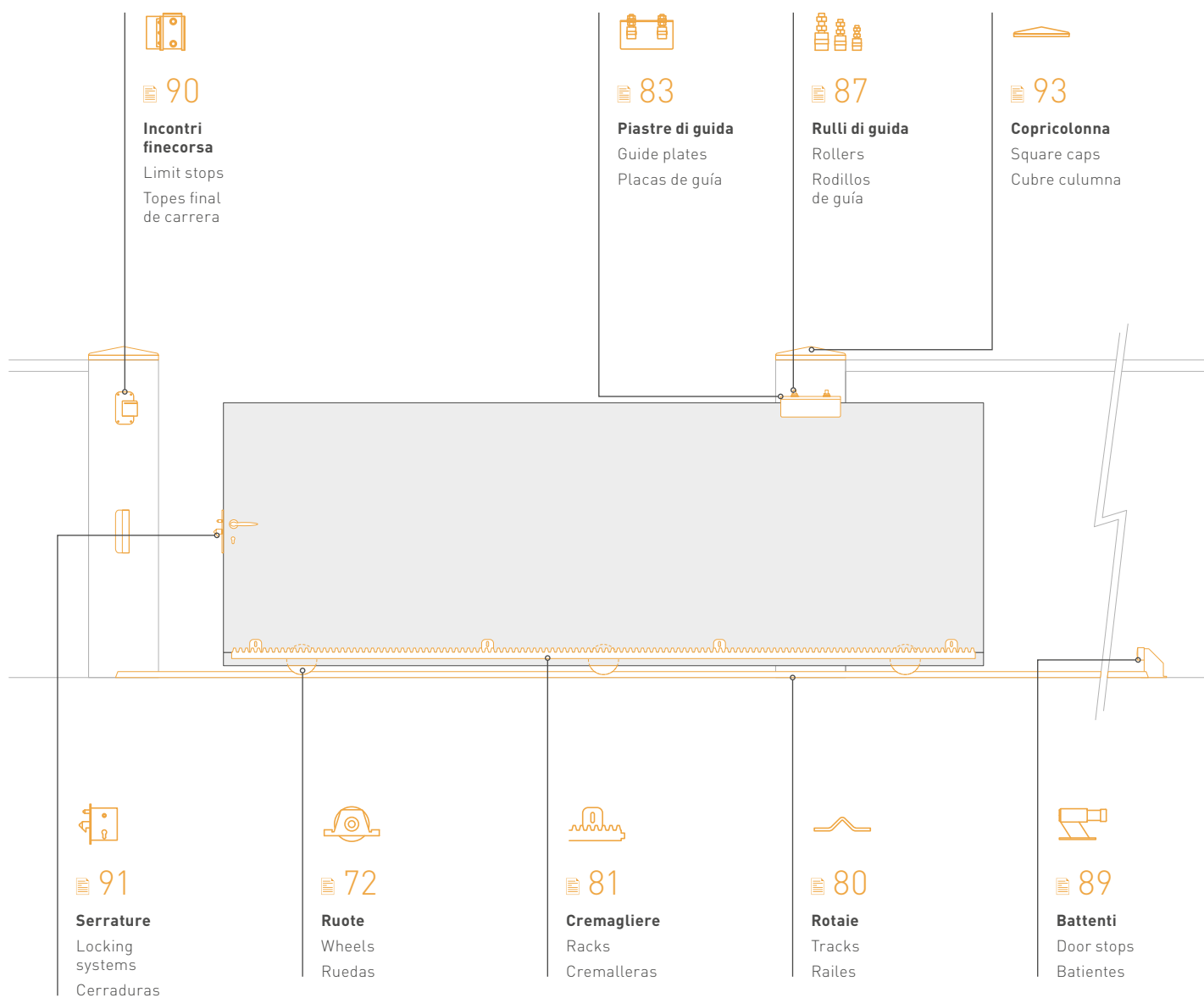




# CANCELLI SCORREVOLI SU ROTAIA

## SLIDING GATES ON TRACK

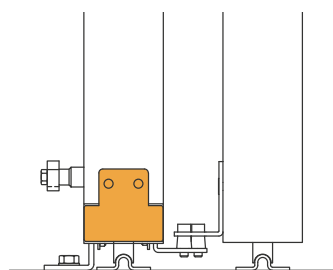
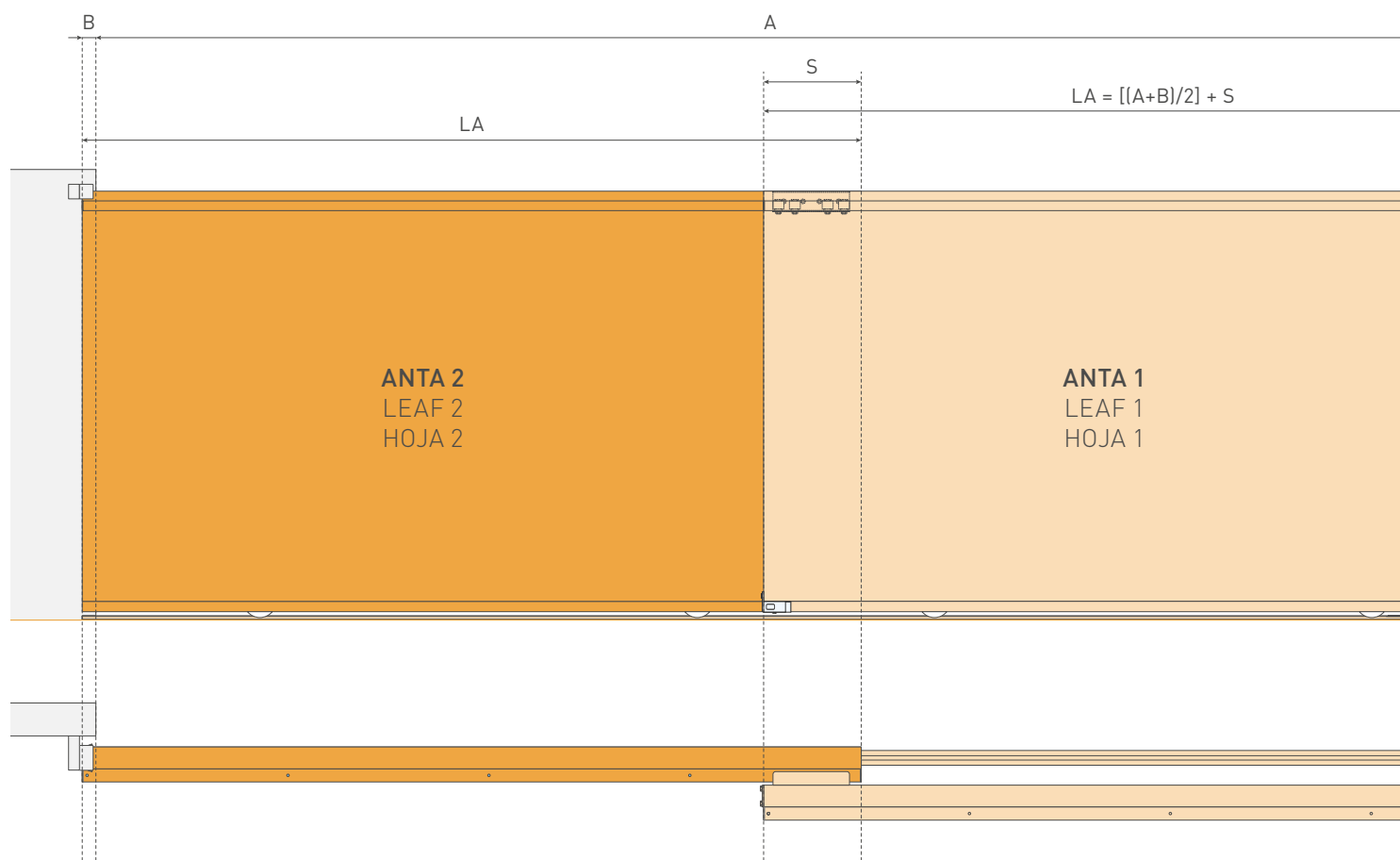
## PUERTAS CORREDERAS SOBRE RAÍL



# CANCELLI SCORREVOLI TELESCOPICI

## TELESCOPIC SLIDING GATES

## PUERTAS CORREDERAS TELESCÓPICAS



| A (m) | B (mm)<br>[consigliato]<br>[recommended]<br>[aconsejado] | S (mm)<br>[minimo]<br>[minimum]<br>[mínimo] | T (mm)<br>[consigliato]<br>[recommended]<br>[aconsejado] | note<br>notes<br>notas |
|-------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------|
| < 4 m | 50                                                       | 400                                         | 60-120                                                   | 1x (283.30X-283.40X)   |
| > 4 m | 150                                                      | 800                                         | 60-120                                                   | 2x (283.30X-283.40X)   |

### MONTAGGIO INFERIORE:

In questo caso il box puleggia viene posizionato sotto l'anta. La fune scorrendo sotto la parte inferiore permette di azzerare l'impatto estetico, grazie anche ai carter laterali (281.11). Questo tipo di montaggio consente l'installazione di più di due ante. È necessario prestare attenzione al diametro minimo delle ruote (min. 120 mm) e alle dimensioni del profilo dell'anta T (min. 60 mm, max. 120 mm).

### BOTTOM MOUNTING:

In this case, the pulley box is positioned under the leaf. The cable running underneath the lower part allows eliminating the aesthetic impact, also thanks to the side guards (281.11). This type of assembly allows installing more than two leaves. It is necessary to consider the minimum wheel diameter (min. 120 mm) and the T leaf profile dimensions (min. 60 mm, max. 120 mm).

### MONTAJE INFERIOR:

En este caso, la polea se sitúa debajo de la hoja. El tendido de cables por la parte inferior permite contrarrestar el impacto estético, gracias también a las cubiertas laterales (281.11). Este tipo de montaje permite instalar más de dos hojas. Es preciso prestar atención al diámetro mínimo de las ruedas (120 mm mín.) y a las medidas del perfil de la hoja T (60 mm mín., 120 mm máx.).

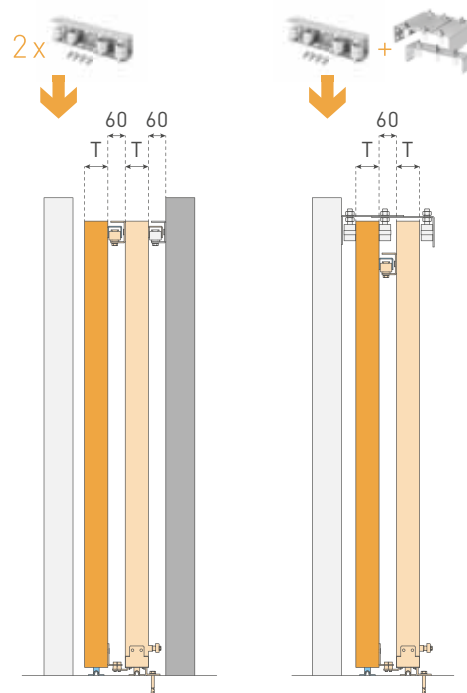
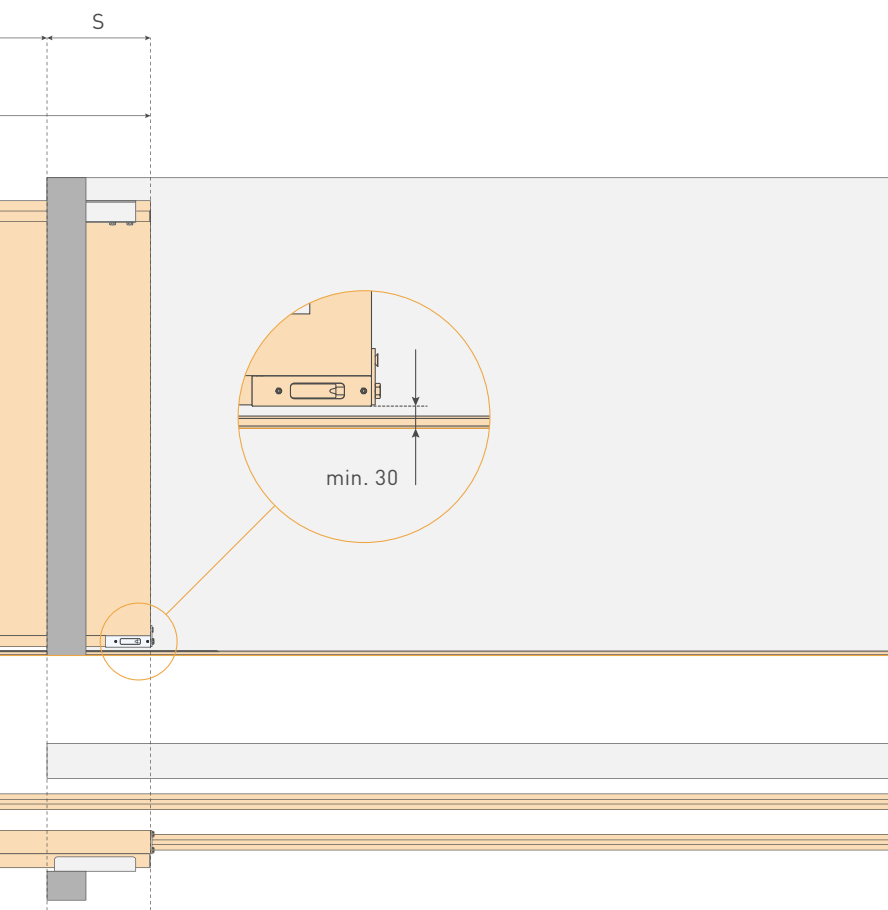




**Guarda il video  
con le istruzioni di montaggio.**

Watch the assembly  
instruction video.

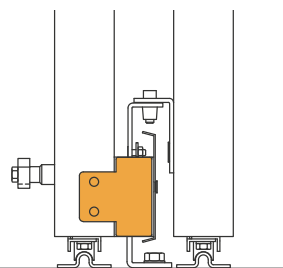
Ver el vídeo de las  
instrucciones de montaje.



**HI-MOTIONS ricorda che per una  
corretta installazione in considerazione  
delle normative vigenti è necessario  
rispettare i franchi minimi di sicurezza  
unitamente alla verifica delle forze operative  
in gioco nell'impianto.**

HI-MOTIONS reminds that for a correct  
installation, in compliance with applicable  
standards, it is necessary to comply with  
minimum safety distances as well as to verify  
the operative force within the system.

HI-MOTIONS recuerda que es necesario respetar  
las distancias mínimas de seguridad y comprobar  
todas las fuerzas que actúan en el sistema para  
realizar una instalación correcta con arreglo  
a las normativas en vigor.



| A (m) | B (mm)<br>[consigliato]<br>[recommended]<br>[aconsejado] | S (mm)<br>[minimo]<br>[minimum]<br>[mínimo] | T (mm)<br>[consigliato]<br>[recommended]<br>[aconsejado] |
|-------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| < 4 m | 50                                                       | 400                                         | qualsiasi<br>any<br>cualquier                            |
| > 4 m | 150                                                      | 800                                         | qualsiasi<br>any<br>cualquier                            |

## MONTAGGIO LATERALE:

Prevede l'installazione del box puleggia lateralmente all'anta consentendo di azzerare i vincoli relativi al diametro delle ruote e alle dimensioni del profilo anta T. Questa configurazione non permette l'assemblaggio di più di due ante.

## SIDE MOUNTING:

In this case, the pulley box is installed on the side of the leaf, which allows eliminating the constraints of wheel diameter and T leaf profile dimensions. This configuration does not allow installing more than two leaves.

## MONTAJE LATERAL:

Prevé la instalación de la caja de la polea en posición lateral con respecto a la hoja, lo que permite eliminar las restricciones relacionadas con el diámetro de las ruedas y la medidas del perfil de la hoja T. En esta configuración no se permite el montaje de más de dos hojas.

# GUIDA ALLA SCELTA DELLA FUNE

## CABLE SELECTION TABLE

## TABLA DE GUÍA PARA LA SELECCIÓN DE CABLES

| Anta 1:<br>Peso Massimo (kg)<br>Leaf 1:<br>Maximum weight (kg)<br>Hoja 1:<br>Peso máximo (kg) | Anta 2:<br>Peso Massimo (kg)<br>Leaf 2:<br>Maximum weight (kg)<br>Hoja 2:<br>Peso máximo (kg) | Peso Massimo<br>Totale (kg)<br>Total Maximum<br>Weight (kg)<br>Peso máximo<br>total (kg) | Anta 1:<br>Velocità (m/min)<br>Leaf 1:<br>Speed (m/min)<br>Hoja 1:<br>Velocidad (m/min) | Anta 2:<br>Velocità (m/min)<br>Leaf 2:<br>Speed (m/min)<br>Hoja 2:<br>Velocidad (m/min) | Ø Fune (mm)<br>Cable Ø (mm)<br>Ø Cable (mm)             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 400                                                                                           | 400                                                                                           | 800                                                                                      | 9                                                                                       | 18                                                                                      | 4                                                       |
| 450                                                                                           | 450                                                                                           | 900                                                                                      |                                                                                         |                                                                                         | 5 [INOX]<br>5 [STAINLESS STEEL]<br>5 [ACERO INOXIDABLE] |
| 600                                                                                           | 600                                                                                           | 1200                                                                                     |                                                                                         |                                                                                         | 5                                                       |
| 350                                                                                           | 350                                                                                           | 700                                                                                      | 12                                                                                      | 24                                                                                      | 4                                                       |
| 400                                                                                           | 400                                                                                           | 800                                                                                      |                                                                                         |                                                                                         | 5 [INOX]<br>5 [STAINLESS STEEL]<br>5 [ACERO INOXIDABLE] |
| 500                                                                                           | 500                                                                                           | 1000                                                                                     |                                                                                         |                                                                                         | 5                                                       |
| 250                                                                                           | 250                                                                                           | 500                                                                                      | 15                                                                                      | 30                                                                                      | 4                                                       |
| 300                                                                                           | 300                                                                                           | 600                                                                                      |                                                                                         |                                                                                         | 5 [INOX]<br>5 [STAINLESS STEEL]<br>5 [ACERO INOXIDABLE] |
| 450                                                                                           | 450                                                                                           | 900                                                                                      |                                                                                         |                                                                                         | 5                                                       |
| 200                                                                                           | 200                                                                                           | 400                                                                                      | 18                                                                                      | 36                                                                                      | 4                                                       |
| 250                                                                                           | 250                                                                                           | 500                                                                                      |                                                                                         |                                                                                         | 5 [INOX]<br>5 [STAINLESS STEEL]<br>5 [ACERO INOXIDABLE] |
| 400                                                                                           | 400                                                                                           | 800                                                                                      |                                                                                         |                                                                                         | 5                                                       |
| 150                                                                                           | 150                                                                                           | 300                                                                                      | 21                                                                                      | 42                                                                                      | 4                                                       |
| 200                                                                                           | 200                                                                                           | 400                                                                                      |                                                                                         |                                                                                         | 5 [INOX]<br>5 [STAINLESS STEEL]<br>5 [ACERO INOXIDABLE] |
| 300                                                                                           | 300                                                                                           | 600                                                                                      |                                                                                         |                                                                                         | 5                                                       |

**A seconda del dimensionamento delle ante e della velocità di manovra è possibile individuare la fune più adeguata da utilizzare e conoscere i limiti di impiego del sistema stesso** | The best cable and the system operation limits are identified depending on the dimensioning of the leaf panels and their manoeuvring speed | A partir de las medidas de las hojas y de la velocidad de maniobra es posible identificar el cable más adecuado y averiguar los límites de uso del sistema.

# KIT DISPONIBILI

## KIT AVAILABLE

## KITS DISPONIBLES



### Kit base per montaggio inferiore zincato

Galvanized basic kit for bottom mounting

Kit básico galvanizado para montaje inferior



fune  
cable  
cable



**280.B00** ø 4 mm 1

**280.B01** ø 5 mm 1



### Kit base per montaggio laterale zincato

Galvanized basic kit for side mounting

Kit básico galvanizado para montaje lateral



fune  
cable  
cable



**280.S00** ø 4 mm 1

**280.S01** ø 5 mm 1



### Kit per montaggio inferiore zincato, con fune ø 4 mm

Galvanized kit for bottom mounting, with ø 4 mm cable

Kit galvanizado para montaje inferior, con cable ø 4 mm



**280.B10** 1



### Kit per montaggio laterale zincato, con fune ø 4 mm

Galvanized kit for side mounting, with ø 4 mm cable

Kit galvanizado para montaje lateral, con cable ø 4 mm



**280.S10** 1



### Kit completo per montaggio inferiore zincato, con fune ø 4 mm

Galvanized complete kit for bottom mounting, with ø 4 mm cable

Kit completo galvanizado para montaje inferior, con cable ø 4 mm



rulli  
rollers  
rodillos



**280.B30** 4x ø 30 mm 1



### Kit completo per montaggio laterale zincato, con fune ø 4 mm

Galvanized complete kit for side mounting, with ø 4 mm cable

Kit completo galvanizado para montaje lateral, con cable ø 4 mm



rulli  
rollers  
rodillos



**280.S30** 4x ø 30 mm 1



### Kit completo per montaggio inferiore zincato, con fune ø 4 mm

Galvanized complete kit for bottom mounting, with ø 4 mm cable

Kit completo galvanizado para montaje inferior, con cable ø 4 mm



rulli  
rollers  
rodillos



**280.B40** 4x ø 40 mm 1



### Kit completo per montaggio laterale zincato, con fune ø 4 mm

Galvanized complete kit for side mounting, with ø 4 mm cable

Kit completo galvanizado para montaje lateral, con cable ø 4 mm



rulli  
rollers  
rodillos



**280.S40** 4x ø 40 mm 1

**Coppia carter zincati per montaggio inferiore 38x20x1.5 L 1200 mm**

Pair of galvanized cable covers (for bottom mounting) 38x20x1.5 L 1200 mm

Par de cárteres galvanizados, para montaje inferior, 38x20x1,5 L 1200 mm



|               |                                                                                   |   |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---|
| <b>281.11</b> |  | 1 |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---|

**Carter zincato per montaggio laterale 105x1.5 L 1200 mm**

Galvanized cable cover (for side mounting) 105x1.5 L 1200 mm

Cárter galvanizado, para montaje lateral, 105x1,5 L 1200 mm



|               |                                                                                     |   |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---|
| <b>281.21</b> |  | 1 |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---|

**Box puleggia fissa per fune zincato**

Galvanized fixed pulley box for cable

Caja polea fija para cable galvanizado



|                |                               |                                                                                   |
|----------------|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|                | <b>fune</b><br>cable<br>cable |  |
| <b>282.401</b> | ø 4 mm                        | 1                                                                                 |
| <b>282.501</b> | ø 5 mm                        | 1                                                                                 |

**Box puleggia regolabile per fune zincato**

Galvanized adjustable pulley box for cable

Caja polea móvil para cable galvanizado



|                |                               |                                                                                     |
|----------------|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                | <b>fune</b><br>cable<br>cable |  |
| <b>282.411</b> | ø 4 mm                        | 1                                                                                   |
| <b>282.511</b> | ø 5 mm                        | 1                                                                                   |

**Staffa zincata per fissaggio fune a terra (per montaggio inferiore)**

Galvanized cable ground fixing bracket (for bottom mounting)

Estribo fijo galvanizado (para montaje inferior)



|                |                                                                                     |   |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---|
| <b>282.521</b> |  | 1 |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---|

**Staffa zincata di connessione tra le due ante (per montaggio inferiore)**

Galvanized connection bracket between the two leaves (for bottom mounting)

Estribo móvil galvanizado (para montaje inferior)



|                |                                                                                       |   |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---|
| <b>282.531</b> |  | 1 |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---|

**Staffa zincata per fissaggio fune a terra (per montaggio laterale)**

Galvanized cable ground fixing bracket (for side mounting)

Estribo fijo galvanizado (para montaje lateral)



|                |                                                                                     |   |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---|
| <b>282.541</b> |  | 1 |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---|

**Staffa zincata di connessione tra le due ante (per montaggio laterale)**

Galvanized connection bracket between the two leaves (for side mounting)

Estribo móvil galvanizado (para montaje lateral)



|                |                                                                                       |   |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---|
| <b>282.551</b> |  | 1 |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---|

**Staffa a "L" zincata 42x40x3 mm per profilo 283**

Galvanized L-bracket 42x40x3 for track 283

Abrazadera en "L" galvanizada 42x40x3 para perfil 283



|                |                                                                                     |   |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---|
| <b>283.011</b> |  | 5 |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---|

**Tappo profilo guida zincato**

Galvanized track cap

Tapón perfil guía galvanizado



|                |            |    |
|----------------|------------|----|
| <b>283.013</b> | 38 x 38 mm | 10 |
| <b>283.014</b> | 48 x 40 mm | 10 |

**Profilo guida zincato 38x38x3 per rulli ø 30 mm**

Galvanized track 38x38x3 for ø 30 mm rollers

Perfil guía galvanizado 38x38x3 para rodillos ø 30 mm



|                | L (m) |   |
|----------------|-------|---|
| <b>283.323</b> | 2     | 1 |
| <b>283.333</b> | 3     | 1 |
| <b>283.363</b> | 6     | 1 |

**Profilo guida zincato 48x40x3 per rulli ø 40 mm**

Galvanized track 48x40x3 for ø 40 mm ZNB rollers

Perfil guía galvanizado 48x40x3 para rodillos ø 40 mm



|                | L (m) |   |
|----------------|-------|---|
| <b>283.423</b> | 2     | 1 |
| <b>283.433</b> | 3     | 1 |
| <b>283.463</b> | 6     | 1 |

**Staffa guida zincata con 4 rulli**

Galvanized guide bracket with 4 rollers

Abrazadera guía galvanizada con 4 rodillos



|                | rulli<br>rollers<br>rodillos |   |
|----------------|------------------------------|---|
| <b>283.301</b> | 4x ø 30 mm                   | 1 |
| <b>283.401</b> | 4x ø 40 mm                   | 1 |

**Staffa guida zincata con 4 rulli nylon standard (220.2) ø 30 mm**

Galvanized guide bracket with 4 ø 30 mm standard rollers (220.2)

Abrazadera guía galvanizada con 4 rodillos nylon ø 30 mm (220.2)



| <b>283.302</b> | 1 |  |
|----------------|---|--|

**Staffa guida zincata con 4 rulli con cuscinetto ø 40 mm**

Galvanized guide bracket with 4 ø 40 mm rollers with bearing

Abrazadera guía galvanizada con 4 rodillos con cojinete ø 40 mm



| <b>283.402</b> | 1 |  |
|----------------|---|--|

**Piastra di guida regolabile a fissare con 3/6 rulli**

Adjustable guide plate to be screwed with 3/6 rollers

Placa de guía regulable para fijar con 3/6 rodillos



|                | rulli<br>rollers<br>rodillos |   |
|----------------|------------------------------|---|
| <b>283.200</b> | 3x ø 31 mm                   | 2 |
| <b>283.201</b> | 6x ø 31 mm                   | 2 |

**Ruota zincata con supporto interno dedicato, gola a V, 1 cuscinetto**

Galvanized wheel with special internal support, V groove, 1 bearing

Rueda galvanizada con soporte interno especial, canal en V, 1 cojinete



|                 | Ø (mm) |   |
|-----------------|--------|---|
| <b>109.120T</b> | 118    | 4 |

**Ruota zincata con supporto interno dedicato, gola tonda, 1 cuscinetto**

Galvanized wheel with special internal support, half-round groove, 1 bearing

Rueda galvanizada con soporte interno especial, canal redondo, 1 cojinete



|                 | Ø (mm) |   |
|-----------------|--------|---|
| <b>111.120T</b> | 118    | 4 |

**Fune 7x19 zincata**

Galvanized anti-twist cable 7x19

Cable antigiro 7x19 galvanizado



|                | Ø (mm) |
|----------------|--------|
| <b>284.401</b> | 4      |
| <b>284.501</b> | 5      |

**Fune ø 5 mm 7x19 INOX**

Stainless steel anti-twist cable, ø 5 mm 7x19

Cable antigiro ø 5 mm 7x19 acero inoxidable

**284.503****Fune con tirante L 10 m, ø 5 mm INOX**

Stainless steel anti-twist cable with tie-rod L 10 m ø 5 mm

Cable antigiro con tirante L 10 m ø 5 mm acero inoxidable



| <b>284.513</b> | 10 m |
|----------------|------|

**Durata cuscinetto**

Bearing's lifetime

Duración del cojinete

**Durata in anni**  
Lifetime/years  
Duración en años

=

**Percorrenza (km)**

Distance (km)

Distancia (km)

x 1000

365 x

**Percorrenza giornaliera (m)**

Daily distance (m)

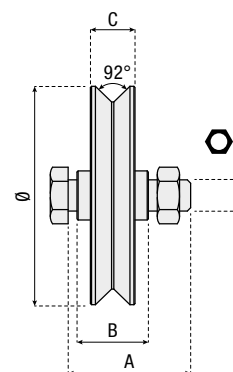
Distancia diaria (m)

| Diametro   Diameter   Diámetro     | 50 mm  | 60 mm  | 80 mm  | 90 mm  | 100 mm | 120 mm | 140 mm | 160 mm | 200 mm | 250 mm | 300 mm |
|------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Percorrenza   Distance   Distancia | 120 km | 150 km | 220 km | 250 km | 280 km | 345 km | 400 km | 450 km | 580 km | 750 km | 900 km |


**Ruota zincata  
con bullone  
semplice, gola a V,  
1 cuscinetto**

Galvanized wheel  
with bolt, with  
V groove, 1 bearing

Rueda galvanizada  
con perno sencillo,  
canal en V,  
1 rodamiento

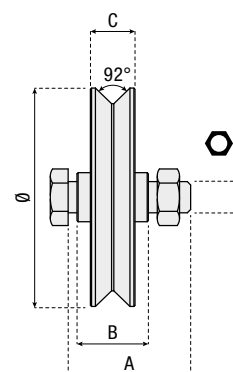


|                | Ø (mm) | kg  | A (mm) | B (mm) | C (mm) | Ø   |    |
|----------------|--------|-----|--------|--------|--------|-----|----|
| <b>100.50</b>  | 48     | 100 | 45     | 24     | 17     | M10 | 10 |
| <b>100.60</b>  | 58     | 200 | 50     | 26     | 20     | M12 | 10 |
| <b>100.80</b>  | 78     | 250 | 60     | 32     | 20     | M14 | 6  |
| <b>100.90</b>  | 88     | 250 | 60     | 32     | 20     | M14 | 10 |
| <b>100.100</b> | 98     | 250 | 60     | 32     | 20     | M14 | 4  |
| <b>100.120</b> | 118    | 250 | 60     | 32     | 20     | M14 | 4  |
| <b>100.140</b> | 138    | 250 | 60     | 32     | 20     | M14 | 4  |
| <b>100.160</b> | 158    | 250 | 60     | 32     | 20     | M14 | 2  |
| <b>100.200</b> | 198    | 250 | 60     | 32     | 20     | M14 | 2  |


**Ruota zincata  
con bullone  
semplice, gola a V,  
2 cuscinetti**

Galvanized wheel  
with bolt, with V  
groove, 2 bearings

Rueda galvanizada  
con perno sencillo,  
canal en V,  
2 rodamientos



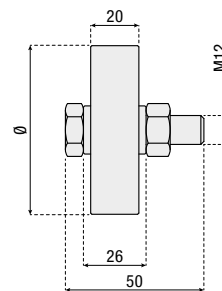
|                | Ø (mm) | kg  | A (mm) | B (mm) | C (mm) | Ø   |   |
|----------------|--------|-----|--------|--------|--------|-----|---|
| <b>101.80</b>  | 78     | 500 | 70     | 34     | 30     | M14 | 4 |
| <b>101.90</b>  | 88     | 500 | 70     | 34     | 30     | M14 | 4 |
| <b>101.100</b> | 98     | 500 | 70     | 34     | 30     | M14 | 4 |
| <b>101.120</b> | 118    | 500 | 70     | 34     | 30     | M14 | 4 |
| <b>101.140</b> | 138    | 500 | 70     | 34     | 30     | M14 | 4 |
| <b>101.160</b> | 158    | 500 | 70     | 34     | 30     | M14 | 2 |
| <b>101.200</b> | 198    | 500 | 70     | 34     | 30     | M14 | 2 |
| <b>101.250</b> | 248    | 800 | 80     | 48     | 38     | M16 | 1 |



**Ruota zincata con bullone semplice, gola piana, 1 cuscinetto**

Galvanized wheel with bolt, with plane groove, 1 bearing

Rueda galvanizada con perno sencillo, canal plano, 1 rodamiento



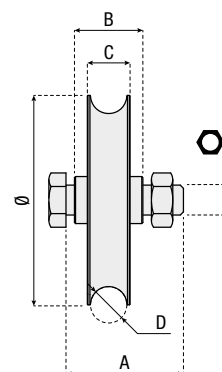
|                | Ø (mm) | kg  |   |
|----------------|--------|-----|---|
| <b>100.60P</b> | 60     | 200 | 6 |
| <b>100.70P</b> | 70     | 200 | 6 |



**Ruota zincata con bullone semplice, gola tonda, 1 cuscinetto**

Galvanized wheel with bolt, with half-round groove, 1 bearing

Rueda galvanizada con perno sencillo, canal redondo, 1 rodamiento



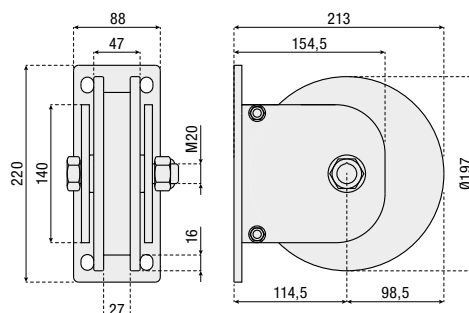
|                | Ø (mm) | kg  | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | Ø   |    |
|----------------|--------|-----|--------|--------|--------|--------|-----|----|
| <b>102.60</b>  | 58     | 200 | 50     | 26     | 20     | 16     | M12 | 10 |
| <b>102.80</b>  | 78     | 250 | 60     | 32     | 20     | 16     | M14 | 6  |
| <b>102.90</b>  | 88     | 250 | 60     | 32     | 20     | 16     | M14 | 8  |
| <b>102.100</b> | 98     | 250 | 60     | 32     | 20     | 16     | M14 | 4  |
| <b>102.120</b> | 118    | 250 | 60     | 32     | 20     | 16     | M14 | 4  |
| <b>102.140</b> | 138    | 250 | 60     | 32     | 20     | 16     | M14 | 4  |
| <b>102.160</b> | 158    | 250 | 60     | 32     | 20     | 16     | M14 | 2  |
| <b>102.200</b> | 198    | 250 | 60     | 32     | 20     | 16     | M14 | 2  |
| <b>103.80</b>  | 78     | 250 | 60     | 32     | 24     | 20     | M14 | 6  |
| <b>103.90</b>  | 88     | 250 | 60     | 32     | 24     | 20     | M14 | 8  |
| <b>103.100</b> | 98     | 250 | 60     | 32     | 24     | 20     | M14 | 6  |
| <b>103.120</b> | 118    | 250 | 60     | 32     | 24     | 20     | M14 | 4  |
| <b>103.140</b> | 138    | 250 | 60     | 32     | 24     | 20     | M14 | 2  |



**Ruota con staffa con gola quadra 27x16 mm**

Wheel with bracket with square groove 27x16 mm

Rueda con abrazadera con canal cuadrado de 27x16 mm



|                   | kg   |   |
|-------------------|------|---|
| <b>104.27.200</b> | 2200 | 1 |

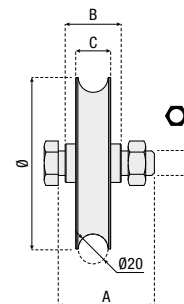




### Ruota zincata con bullone semplice, gola tonda, 2 cuscinetti

Galvanized wheel with bolt, with half-round groove, 2 bearings

Rueda galvanizada con perno sencillo, canal redondo, 2 rodamientos



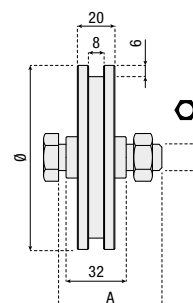
|                | Ø (mm) | ▲ (kg) | A (mm) | B (mm) | C (mm) | ⚙   | 📦 |
|----------------|--------|--------|--------|--------|--------|-----|---|
| <b>104.80</b>  | 78     | 500    | 70     | 34     | 30     | M14 | 8 |
| <b>104.100</b> | 98     | 500    | 70     | 34     | 30     | M14 | 6 |
| <b>104.120</b> | 118    | 500    | 70     | 34     | 30     | M14 | 4 |
| <b>104.140</b> | 138    | 500    | 70     | 34     | 30     | M14 | 4 |
| <b>104.160</b> | 158    | 500    | 70     | 34     | 30     | M14 | 2 |
| <b>104.200</b> | 198    | 500    | 70     | 34     | 30     | M14 | 2 |
| <b>104.250</b> | 248    | 800    | 80     | 48     | 38     | M16 | 1 |



### Ruota zincata con bullone semplice, gola quadra, 1 cuscinetto

Galvanized wheel with bolt, square groove, 1 bearing

Rueda galvanizada con perno sencillo, canal cuadrado, 1 rodamiento



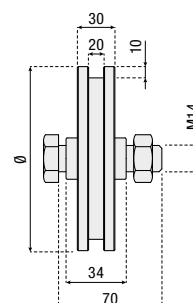
|                | Ø (Amm) | ▲ (kg) | A (mm) | ⚙   | 📦  |
|----------------|---------|--------|--------|-----|----|
| <b>105.60</b>  | 58      | 250    | 50     | M12 | 10 |
| <b>105.80</b>  | 78      | 250    | 60     | M14 | 6  |
| <b>105.90</b>  | 88      | 250    | 60     | M14 | 12 |
| <b>105.100</b> | 98      | 250    | 60     | M14 | 4  |
| <b>105.120</b> | 118     | 250    | 60     | M14 | 4  |
| <b>105.140</b> | 138     | 250    | 60     | M14 | 4  |
| <b>105.160</b> | 158     | 250    | 60     | M14 | 2  |
| <b>105.200</b> | 198     | 250    | 60     | M14 | 2  |



### Ruota zincata con bullone semplice, gola quadra, 2 cuscinetti

Galvanized wheel with bolt, square groove, 2 bearings

Rueda galvanizada con perno sencillo, canal cuadrado, 2 rodamientos



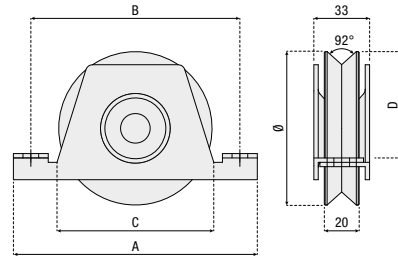
|                | Ø (mm) | ▲ (kg) | 📦 |
|----------------|--------|--------|---|
| <b>106.100</b> | 98     | 500    | 4 |
| <b>106.120</b> | 118    | 500    | 4 |
| <b>106.140</b> | 138    | 500    | 4 |
| <b>106.160</b> | 158    | 500    | 2 |
| <b>106.200</b> | 198    | 500    | 2 |



**Ruota zincata  
con supporto  
interno, gola a V,  
1 cuscinetto**

Galvanized wheel  
with internal  
support, with V  
groove, 1 bearing

Rueda galvanizada  
con soporte  
interno, canal en V,  
1 rodamiento



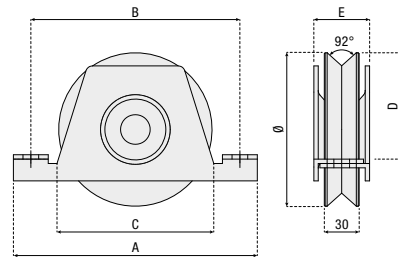
|                | Ø (mm) | ⚖️ (kg) | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | 🔧 |
|----------------|--------|---------|--------|--------|--------|--------|---|
| <b>109.80</b>  | 78     | 250     | 140    | 120    | 90     | 53     | 6 |
| <b>109.90</b>  | 88     | 250     | 140    | 120    | 90     | 58     | 6 |
| <b>109.100</b> | 98     | 250     | 140    | 120    | 90     | 73     | 6 |
| <b>109.120</b> | 118    | 250     | 190    | 165    | 130    | 89     | 4 |
| <b>109.140</b> | 138    | 250     | 190    | 165    | 130    | 99     | 4 |



**Ruota zincata  
con supporto  
interno, gola a V,  
2 cuscinetti**

Galvanized wheel  
with internal  
support, with V  
groove, 2 bearings

Rueda galvanizada  
con soporte  
interno, canal en V,  
2 rodamientos



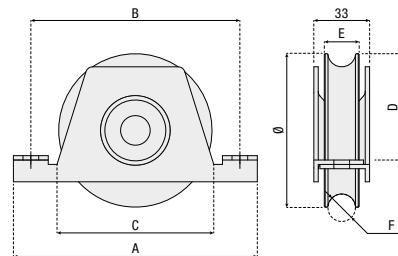
|                | Ø (mm) | ⚖️ (kg) | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) | 🔧 |
|----------------|--------|---------|--------|--------|--------|--------|--------|---|
| <b>110.90</b>  | 88     | 500     | 140    | 120    | 90     | 58     | 45     | 6 |
| <b>110.100</b> | 98     | 500     | 140    | 120    | 90     | 73     | 45     | 4 |
| <b>110.120</b> | 118    | 500     | 190    | 165    | 130    | 89     | 45     | 2 |
| <b>110.140</b> | 138    | 500     | 190    | 165    | 130    | 99     | 45     | 2 |
| <b>110.160</b> | 158    | 500     | 260    | 230    | 170    | 127    | 41     | 2 |
| <b>110.200</b> | 198    | 500     | 260    | 230    | 200    | 147    | 41     | 2 |



**Ruota zincata  
con supporto  
interno, gola tonda,  
1 cuscinetto**

Galvanized wheels  
with internal  
support, with half-round  
groove, 1 bearing

Rueda galvanizada  
con soporte interno,  
canal redondo,  
1 rodamiento



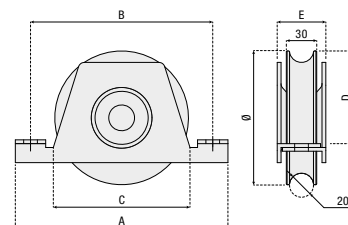
|                | Ø (mm) | ⚖️ (kg) | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) | F (mm) | 🔧 |
|----------------|--------|---------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|---|
| <b>111.80</b>  | 78     | 250     | 140    | 120    | 90     | 53     | 20     | 16     | 6 |
| <b>111.90</b>  | 88     | 250     | 140    | 120    | 90     | 58     | 20     | 16     | 6 |
| <b>111.100</b> | 99     | 250     | 140    | 120    | 90     | 73     | 20     | 16     | 4 |
| <b>111.120</b> | 118    | 250     | 190    | 165    | 130    | 89     | 20     | 16     | 4 |
| <b>111.140</b> | 138    | 250     | 190    | 165    | 130    | 99     | 20     | 16     | 4 |
| <b>112.80</b>  | 78     | 250     | 140    | 120    | 90     | 53     | 24     | 20     | 6 |
| <b>112.90</b>  | 88     | 250     | 140    | 120    | 90     | 58     | 24     | 20     | 6 |
| <b>112.100</b> | 98     | 250     | 140    | 120    | 90     | 73     | 24     | 20     | 4 |
| <b>112.120</b> | 118    | 250     | 190    | 165    | 130    | 89     | 30     | 20     | 4 |
| <b>112.140</b> | 138    | 250     | 190    | 165    | 130    | 99     | 24     | 20     | 4 |



### Ruota zincata con supporto interno, gola tonda, 2 cuscinetti

Galvanized wheels with internal support, with half-round groove, 2 bearings

Rueda galvanizada con soporte interno, canal redondo, 2 rodamientos



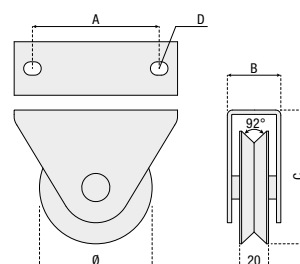
|                | Ø (mm) | ▲ (kg) | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) | 📦 |
|----------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|---|
| <b>113.90</b>  | 88     | 500    | 140    | 120    | 90     | 58     | 45     | 6 |
| <b>113.100</b> | 98     | 500    | 140    | 120    | 90     | 73     | 45     | 4 |
| <b>113.120</b> | 118    | 500    | 190    | 165    | 130    | 89     | 45     | 2 |
| <b>113.140</b> | 138    | 500    | 190    | 165    | 130    | 99     | 45     | 2 |
| <b>113.160</b> | 158    | 500    | 260    | 230    | 170    | 127    | 41     | 2 |
| <b>113.200</b> | 198    | 500    | 260    | 230    | 200    | 147    | 41     | 2 |



### Ruota con supporto esterno, gola a V, 1 cuscinetto

Wheel with external support, with V groove, 1 bearing

Rueda con soporte externo, canal en V, 1 rodamiento



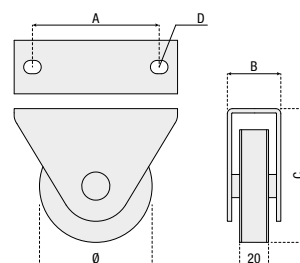
|                | Ø (mm) | ▲ (kg) | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm)     | 📦 |
|----------------|--------|--------|--------|--------|--------|------------|---|
| <b>125.60</b>  | 58     | 200    | 63,5   | 26     | 64     | 6,5 x 8,5  | 6 |
| <b>125.80</b>  | 78     | 250    | 90     | 37     | 96     | 8,5 x 12,5 | 6 |
| <b>125.100</b> | 98     | 250    | 90     | 37     | 106    | 8,5 x 12,5 | 4 |



### Ruota con supporto esterno, gola piana, 1 cuscinetto

Wheel with external support, with plane groove, 1 bearing

Rueda con soporte externo, canal plano, 1 rodamiento



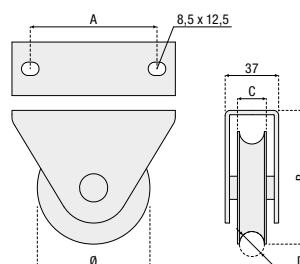
|                | Ø (mm) | ▲ (kg) | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm)     | 📦 |
|----------------|--------|--------|--------|--------|--------|------------|---|
| <b>125.60P</b> | 58     | 200    | 63,5   | 26     | 64     | 6,5 x 8,5  | 6 |
| <b>125.70P</b> | 70     | 200    | 90     | 37     | 92     | 8,5 x 12,5 | 4 |



### Ruota con supporto esterno, gola tonda, 1 cuscinetto

Wheel with external support, with half-round groove, 1 bearing

Rueda con soporte externo, canal redondo, 1 rodamiento

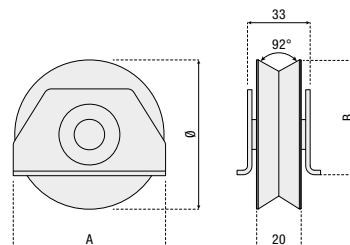


|                | Ø (mm) | ▲ (kg) | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | 📦 |
|----------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|---|
| <b>126.80</b>  | 78     | 250    | 90     | 96     | 20     | 16     | 6 |
| <b>126.100</b> | 98     | 250    | 90     | 106    | 20     | 16     | 6 |
| <b>127.80</b>  | 78     | 250    | 140    | 96     | 24     | 20     | 6 |
| <b>127.100</b> | 98     | 250    | 190    | 106    | 24     | 20     | 6 |


**Ruota con fiancate  
a saldare, gola a V,  
1 cuscinetto**

Wheel with side panel  
to be welded, with  
V groove, 1 bearing

Rueda con costados  
para soldar, canal en V,  
1 rodamiento

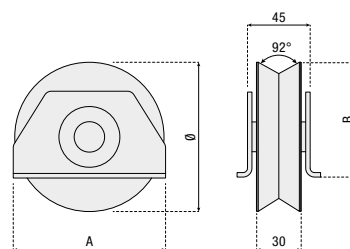


|                | Ø (mm) | ⚖️ (kg) | A (mm) | B (mm) | 🔩 |
|----------------|--------|---------|--------|--------|---|
| <b>129.80</b>  | 78     | 250     | 100    | 66     | 6 |
| <b>129.90</b>  | 88     | 250     | 100    | 71     | 6 |
| <b>129.100</b> | 98     | 250     | 100    | 76     | 6 |
| <b>129.120</b> | 118    | 250     | 120    | 96     | 2 |
| <b>129.140</b> | 138    | 250     | 120    | 106    | 2 |


**Ruota con fiancate  
a saldare, gola a V,  
2 cuscinetti**

Wheel with side panel  
to be welded, with  
V groove, 2 bearings

Rueda con costados  
para soldar, canal en V,  
2 rodamientos

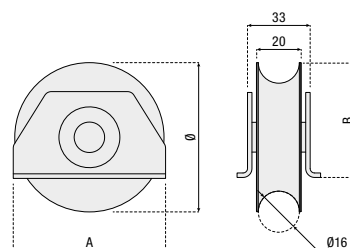


|                | Ø (mm) | ⚖️ (kg) | A (mm) | B (mm) | 🔩 |
|----------------|--------|---------|--------|--------|---|
| <b>128.90</b>  | 88     | 500     | 100    | 71     | 6 |
| <b>128.100</b> | 98     | 500     | 100    | 76     | 6 |
| <b>128.120</b> | 118    | 500     | 120    | 96     | 2 |
| <b>128.140</b> | 138    | 500     | 120    | 106    | 2 |


**Ruota con fiancate  
a saldare, gola tonda,  
1 cuscinetto**

Wheel with side panel  
to be welded, with  
half-round groove,  
1 bearing

Rueda con costados  
para soldar, canal  
redondo, 1 rodamiento

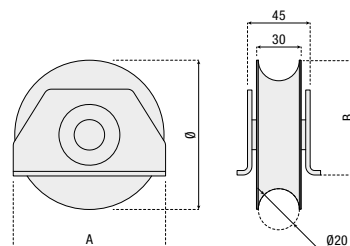


|                | Ø (mm) | ⚖️ (kg) | A (mm) | B (mm) | 🔩 |
|----------------|--------|---------|--------|--------|---|
| <b>130.80</b>  | 78     | 250     | 100    | 66     | 6 |
| <b>130.90</b>  | 88     | 250     | 100    | 71     | 6 |
| <b>130.100</b> | 98     | 250     | 100    | 76     | 2 |
| <b>130.120</b> | 118    | 250     | 120    | 96     | 2 |
| <b>130.140</b> | 138    | 250     | 120    | 106    | 2 |


**Ruota con fiancate  
a saldare, gola  
tonda, 2 cuscinetti**

Wheel with side  
panel to be welded,  
with half-round  
groove, 2 bearings

Rueda con  
costados para  
soldar, canal  
redondo,  
2 rodamientos



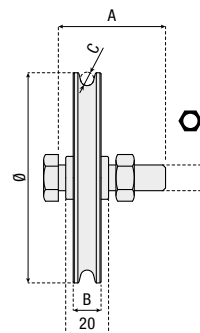
|                | Ø (mm) | ⚖️ (kg) | A (mm) | B (mm) | 🔩 |
|----------------|--------|---------|--------|--------|---|
| <b>131.90</b>  | 88     | 500     | 100    | 71     | 4 |
| <b>131.100</b> | 98     | 500     | 100    | 76     | 6 |
| <b>131.120</b> | 118    | 500     | 120    | 96     | 2 |
| <b>131.140</b> | 138    | 500     | 120    | 106    | 2 |



### Ruota zincata per basculanti, gola tonda, 1 cuscinetto

Galvanized  
overhead gate wheel,  
with half-round  
groove, 1 bearing

Rueda galvanizada  
para puertas  
basculantes,  
canal redondo,  
1 rodamiento



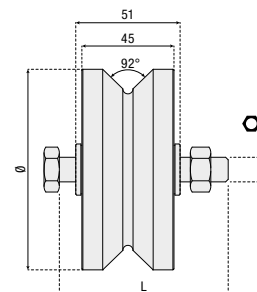
|                | Ø (mm) | ▲ (kg) | A (mm) | B (mm) | C (mm) | ⬡   | ⬢  |
|----------------|--------|--------|--------|--------|--------|-----|----|
| <b>132.60</b>  | 58     | 100    | 40     | 13     | 6      | M10 | 30 |
| <b>132.80</b>  | 78     | 200    | 50     | 13     | 6      | M12 | 20 |
| <b>132.100</b> | 98     | 200    | 50     | 13     | 6      | M12 | 10 |
| <b>133.60</b>  | 58     | 200    | 40     | 15     | 8      | M10 | 30 |
| <b>133.80</b>  | 78     | 200    | 50     | 15     | 8      | M12 | 20 |
| <b>133.100</b> | 98     | 200    | 50     | 15     | 8      | M12 | 10 |
| <b>133.120</b> | 118    | 200    | 50     | 15     | 8      | M12 | 8  |



### Ruota zincata, con gola a V, 2 cuscinetti

Galvanized wheel,  
with V groove,  
2 bearings

Rueda galvanizada,  
con canal en V,  
2 rodamientos



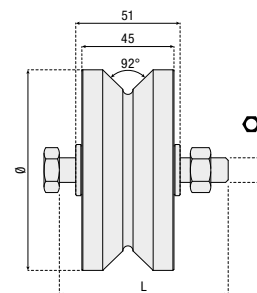
|                | Ø (mm) | ▲ (kg) | L (mm) | ⬡        | ⬢ |
|----------------|--------|--------|--------|----------|---|
| <b>135.100</b> | 98     | 1000   | 3 1/4" | UNC 1/2" | 1 |
| <b>135.148</b> | 148    | 1200   | 3 1/4" | UNC 5/8" | 1 |



### Ruota zincata gialla, con gola a V, 2 cuscinetti

Yellow galvanized  
wheel, with V groove,  
2 bearings

Rueda galvanizada  
amarilla, canal en V,  
2 rodamientos



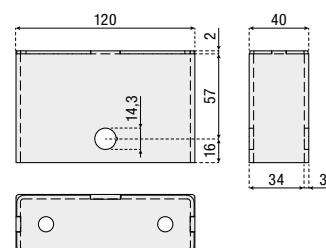
|                 | Ø (mm) | ▲ (kg) | L (mm) | ⬡        | ⬢ |
|-----------------|--------|--------|--------|----------|---|
| <b>135.100G</b> | 98     | 1000   | 3 1/4" | UNC 1/2" | 1 |
| <b>135.148G</b> | 148    | 1200   | 3 1/4" | UNC 1/2" | 1 |



### Box di protezione per ruota zincata

Protection box  
for galvanized wheel

Caja de protección  
para rueda  
galvanizada



**179.BOX.80**



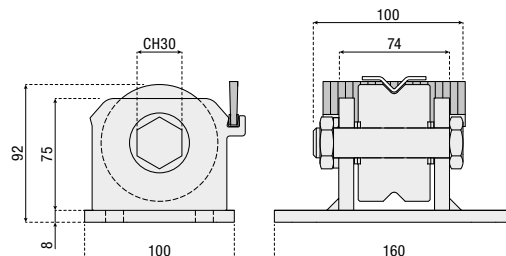
36



### Ruota zincata con gola a V e piastra forata di fissaggio

Galvanized wheel with V groove and fixing plate with holes

Rueda galvanizada con canal en V y placa perforada de fijación



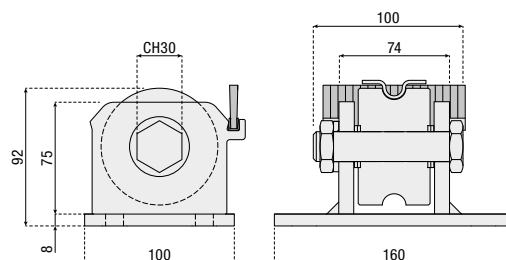
|               | (kg) |   |
|---------------|------|---|
| <b>136.80</b> | 1000 | 2 |



### Ruota zincata con gola tonda e piastra forata di fissaggio

Galvanized wheel with half-round groove and fixing plate with holes

Rueda galvanizada con canal redondo y placa perforada de fijación



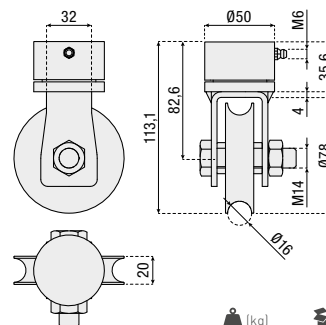
|               | (kg) |   |
|---------------|------|---|
| <b>137.80</b> | 1000 | 2 |



### Ruota con supporto rotante a saldare

Wheel with rotating support to be welded

Rueda con soporte giratorio para soldar



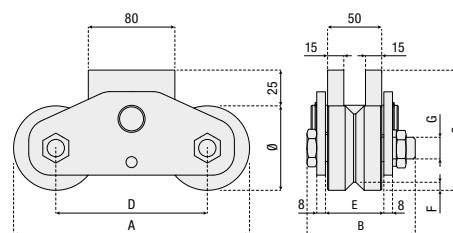
|                 | (kg) |   |
|-----------------|------|---|
| <b>140.2.80</b> | 250  | 2 |



### Ruota doppia con gola a V, bilanciere e piastre a saldare

Double wheel with V groove, balancer and plates to be welded

Rueda doble con canal en V, biela y placas para soldar



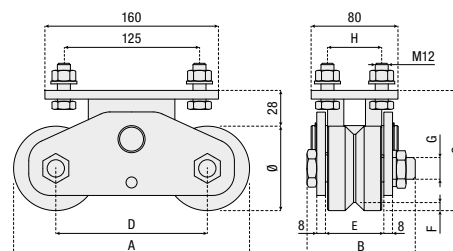
|                  | Ø (mm) | (kg) | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) | F (mm) | G (mm) |   |
|------------------|--------|------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|---|
| <b>153.80.A</b>  | 78     | 1500 | 218    | 100    | 103    | 140    | 54     | 7,5    | M20    | 1 |
| <b>153.100.A</b> | 98     | 1500 | 248    | 95     | 123    | 150    | 52     | 9,5    | M16    | 1 |



### Ruota doppia con gola a V, bilanciere e piastra forata di fissaggio

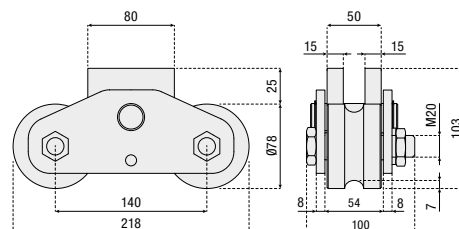
Double wheel with V groove, balancer and fixing plate with holes

Rueda doble con canal en V, biela y placa perforada de fijación



|                  | Ø (mm) | (kg) | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) | F (mm) | G (mm) | H (mm) |   |
|------------------|--------|------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|---|
| <b>153.80.B</b>  | 78     | 1500 | 218    | 100    | 106    | 140    | 54     | 7,5    | M20    | 50     | 1 |
| <b>153.100.B</b> | 98     | 1500 | 248    | 95     | 126    | 150    | 52     | 9,5    | M16    | 52     | 1 |

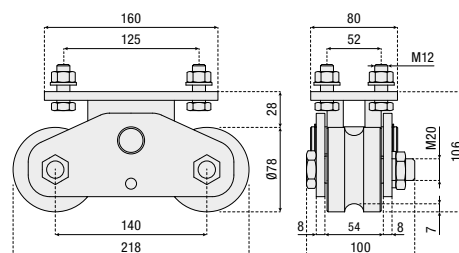
Rueda doble  
con canal redondo,  
biela y placas  
para soldar



|                 |  (kg) |  |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>155.80.A</b> | 1500                                                                                     | 1                                                                                   |



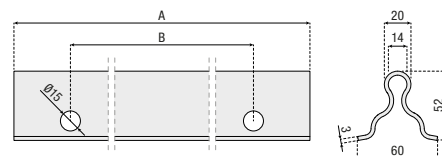
Rueda doble  
con canal redondo,  
biela y placa  
perforada de fijación



|                 |                                                                                          |                                                                                     |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                 |  (kg) |  |
| <b>155.80.B</b> | 1500                                                                                     | 1                                                                                   |



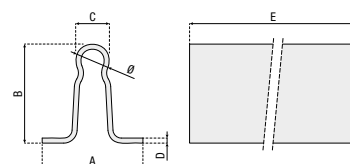
Track to be  
cemented for  
gates and doors  
Raíl a cementar  
para portones  
y puertas



|              | A (mm) | B (mm) |  |
|--------------|--------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>180.3</b> | 3000   | 6x470  | 1                                                                                     |
| <b>180.6</b> | 6000   | 12x470 | 1                                                                                     |



Track to be  
cemented for  
gates and doors  
Raíl a cementar  
para portones  
y puertas

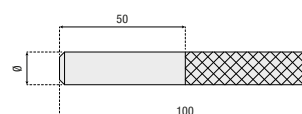


|              | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) | Ø (mm) |  |
|--------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>181.3</b> | 50     | 50     | 16     | 2,5    | 3000   | 10     | 1                                                                                     |
| <b>181.6</b> | 50     | 50     | 16     | 2,5    | 6000   | 10     | 1                                                                                     |
| <b>182.3</b> | 60     | 59     | 20     | 3      | 3000   | 14     | 1                                                                                     |
| <b>182.6</b> | 60     | 59     | 20     | 3      | 6000   | 14     | 1                                                                                     |



Joint pin  
for tracks to  
be cemented

Clavija de unión  
para raíles para  
cementar



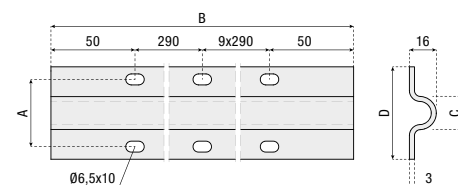
|              | Ø (mm) |  |
|--------------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>183.1</b> | 10     | 10                                                                                    |
| <b>183.2</b> | 13     | 10                                                                                    |



### Rotaia a fissare per cancelli e portoni, con gola tonda

Track to be fixed for gates and doors, with half-round groove

Raíl para fijar para portones y puertas, con canal redondo



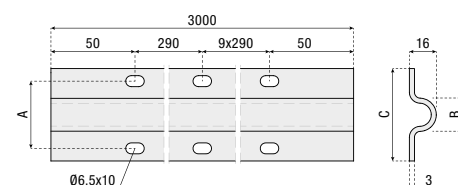
|              | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) |   |
|--------------|--------|--------|--------|--------|---|
| <b>186.3</b> | 38     | 3000   | 16     | 53     | 1 |
| <b>186.6</b> | 38     | 6000   | 16     | 53     | 1 |
| <b>187.3</b> | 40     | 3000   | 20     | 55     | 1 |
| <b>187.6</b> | 40     | 6000   | 20     | 55     | 1 |



### Rotaia INOX a fissare per cancelli e portoni, con gola tonda

Stainless steel track to be fixed for gates and doors, with half-round groove

Raíl INOX para fijar para portones y puertas, con canal redondo



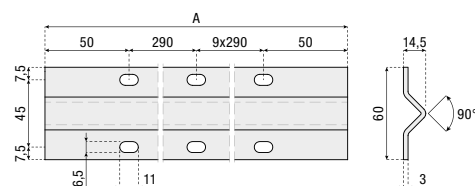
|               | A (mm) | B (mm) | C (mm) |   |
|---------------|--------|--------|--------|---|
| <b>2186.3</b> | 38     | 16     | 53     | 1 |
| <b>2187.3</b> | 40     | 20     | 55     | 1 |



### Rotaia a fissare per cancelli e portoni, con gola a V

Track to be fixed for gates and doors, with V groove

Raíl para fijar para portones y puertas, con canal en V



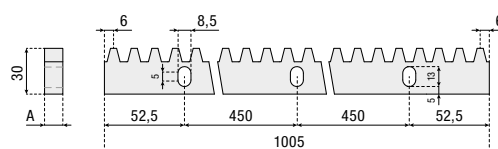
|              | A (mm) |   |
|--------------|--------|---|
| <b>190.3</b> | 3000   | 1 |
| <b>190.6</b> | 6000   | 1 |



### Cremagliera M4, con pioli a saldare

Rack M4, with studs to be welded

Cremallera M4, con distanciadores para soldar



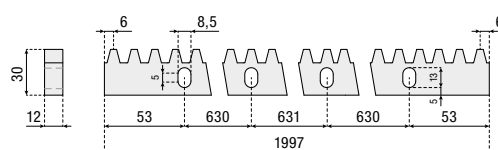
|              | A (mm)   |    |
|--------------|----------|----|
| <b>191.1</b> | 30x12 mm | 12 |
| <b>193.1</b> | 30x8 mm  | 8  |



### Cremagliera M4, con pioli a saldare

Rack M4, with studs to be welded

Cremallera M4, con distanciadores para soldar



|              | A (mm)   |   |
|--------------|----------|---|
| <b>191.2</b> | 30x12 mm | 1 |

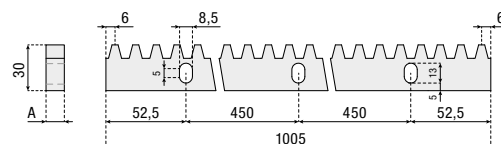




### Cremagliera M4, con pioli a fissare

Rack M4, with studs to be fixed

Cremallera M4, con distanciatori para fijar



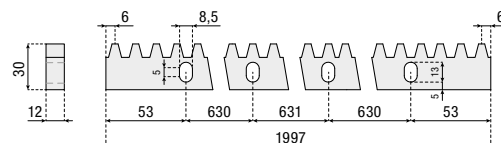
|       |          | A (mm) |   |
|-------|----------|--------|---|
| 192.1 | 30x12 mm | 12     | 1 |
| 194.1 | 30x8 mm  | 8      | 1 |



### Cremagliera M4, con pioli a fissare

Rack M4, with studs to be fixed

Cremallera M4, con distanciatori para fijar

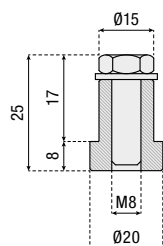


|       |          | A (mm) |   |
|-------|----------|--------|---|
| 192.2 | 30x12 mm | 12     | 1 |



### Piolino a saldare

Stud to be welded  
Distanciator para soldar

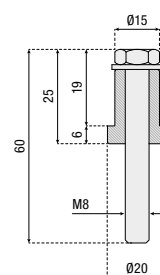


|         |    |
|---------|----|
| SC00041 | 30 |
|---------|----|

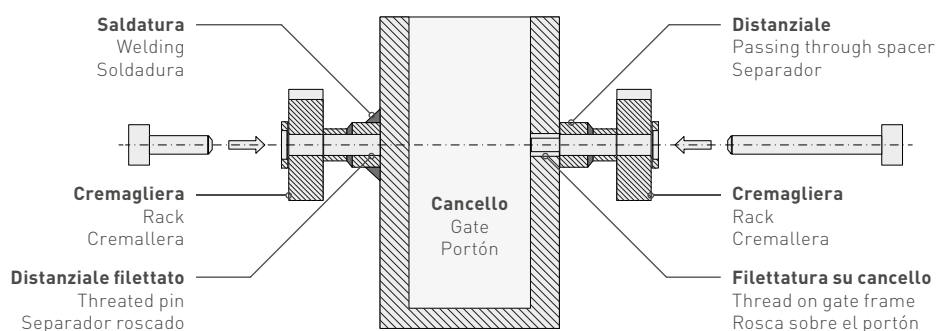


### Piolino a fissare

Stud to be fixed  
Distanciator para fijar

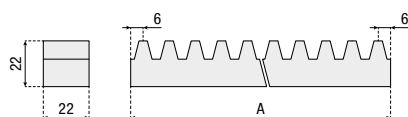


|         |    |
|---------|----|
| SC00051 | 30 |
|---------|----|



### Cremagliera M4

Rack M4  
Cremallera M4

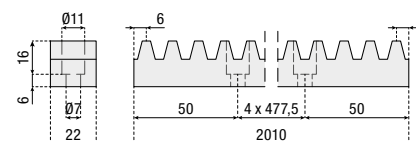


|       |          | A    |   |
|-------|----------|------|---|
| 195.1 | 22x22 mm | 1005 | 1 |
| 195.2 | 22x22 mm | 1997 | 1 |



### Cremagliera M4, con viti M6x25 DIN912

Rack M4, with M6x25 DIN912 screws  
Cremallera M4, con tornillos M6x25 DIN912

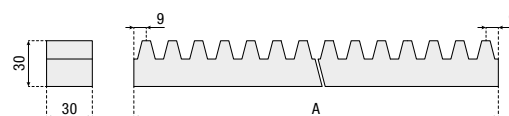


|        |          |   |
|--------|----------|---|
| 195.2F | 22x22 mm | 1 |
|--------|----------|---|

**Cremagliera M6**

Rack M6

Cremallera M6

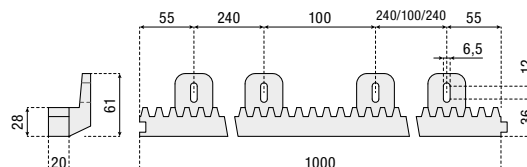


|       |          | A    |   |
|-------|----------|------|---|
| 196.1 | 30x30 mm | 998  | 1 |
| 196.2 | 30x30 mm | 1997 | 1 |

**Cremagliera in nylon con anima in acciaio**

Nylon rack with steel core

Cremallera de nylon con núcleo de acero

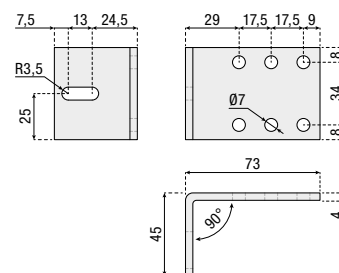


|       |          | A |  |
|-------|----------|---|--|
| 197.1 | 28x20 mm | 1 |  |

**Staffa per cremagliera**

Bracket for rack

Abrazadera para cremallera

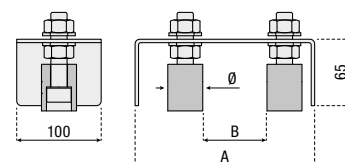


|         |  | A  |  |
|---------|--|----|--|
| SC10301 |  | 10 |  |

**Piastra di guida a saldare con asola lunga per colonne in ferro, 2 rulli**

Guide plate to be welded with long slot suitable for iron posts, 2 rollers

Placa de guía para soldar con agujero largo para columnas de hierro, 2 rodillos

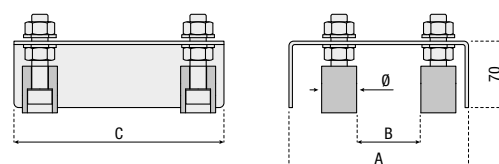


|       | Ø (mm) | A (mm) | B (mm) |   |
|-------|--------|--------|--------|---|
| 203.1 | 30     | 180    | 30-100 | 2 |
| 203.2 | 42     | 190    | 40-80  | 2 |

**Piastra di guida a saldare con asola lunga per colonne in ferro, 4 rulli**

Guide plate to be welded with long slot suitable for iron posts, 4 rollers

Placa de guía para soldar con agujero largo para columnas de hierro, 4 rodillos



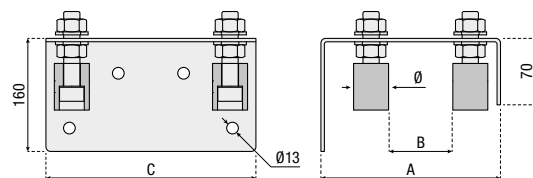
|       | Ø (mm) | A (mm) | B (mm) | C (mm) |   |
|-------|--------|--------|--------|--------|---|
| 203.3 | 30     | 180    | 30-100 | 200    | 2 |
| 203.4 | 42     | 190    | 40-80  | 250    | 2 |



### Piastra di guida a fissare con asola lunga, 4 rulli

Guide plate to be fixed with long slot, 4 rollers

Placa de guía para fijar con agujero largo, 4 rodillos



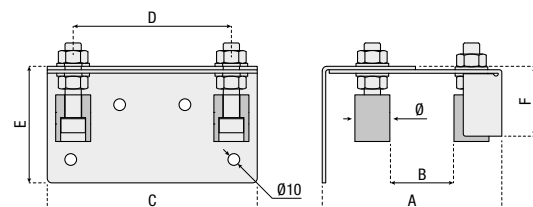
|       | Ø (mm) | A (mm) | B (mm) | C (mm) |   |
|-------|--------|--------|--------|--------|---|
| 204.1 | 30     | 180    | 30-100 | 200    | 2 |
| 204.2 | 42     | 190    | 40-80  | 250    | 2 |



### Piastra di guida regolabile a fissare, 4 rulli

Adjustable guide plate to be fixed, 4 rollers

Placa de guía regulable para fijar, 4 rodillos



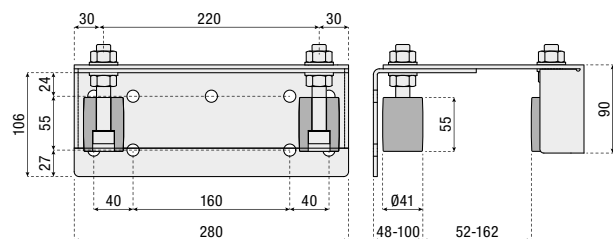
|       | Ø (mm) | A (mm)  | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) | F (mm) |   |
|-------|--------|---------|--------|--------|--------|--------|--------|---|
| 208.1 | 30     | 215-225 | 40-80  | 180    | 136    | 100    | 60     | 2 |
| 208.2 | 40     | 154-198 | 80-120 | 280    | 228    | 160    | 77     | 1 |



### Piastra di guida regolabile a fissare

Adjustable guide plate to be fixed

Placa de guía regulable para fijar



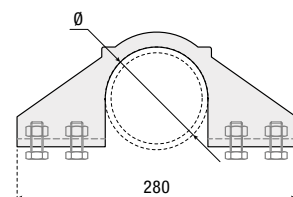
|        |   |
|--------|---|
| 208.22 | 1 |
|--------|---|



### Flangia per 208.22, per colonna tonda

Flange for 208.22, for round post

Brida para 208.22, para columna redonda



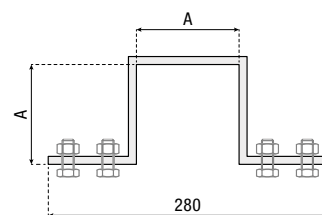
|         | Ø (mm) |   |
|---------|--------|---|
| AU11051 | 89     | 2 |
| AU11221 | 102    | 2 |
| AU11271 | 114    | 2 |



### Flangia per 208.22, per colonna quadrata

Flange for 208.22, for square post

Brida para 208.22, para columna cuadrada

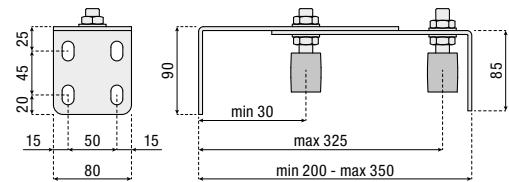


|         | A (mm) |   |
|---------|--------|---|
| AU11231 | 89     | 2 |
| AU11041 | 102    | 2 |



### Piastra di guida regolabile a fissare

Adjustable guide plate to be fixed  
Placa de guía regulable para fijar

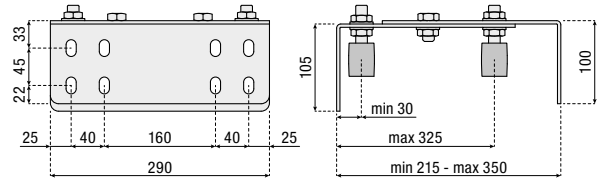


208.31 2



### Piastra di guida regolabile a fissare

Adjustable guide plate to be fixed  
Placa de guía regulable para fijar

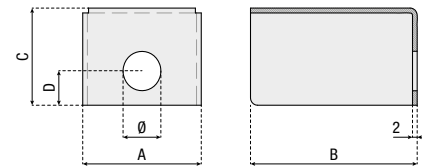


208.32 2



### Protezione antinfortunistica per rulli in nylon

Accident-prevention guard for nylon rollers  
Seguridad en la protección de los rodillos de nylon

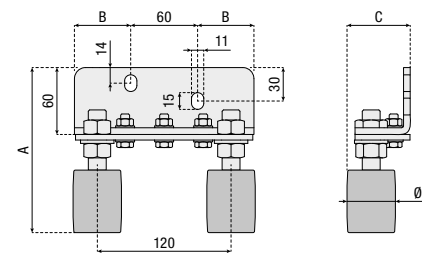


|        | A (mm) | B (mm) | C (mm) | Ø (mm) | D (mm) |    |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|----|
| 209.02 | 40,5   | 56     | 32     | 14,1   | 11     | 20 |
| 209.03 | 50,5   | 71     | 39,8   | 16,1   | 14     | 12 |



### Angolare di guida regolabile, 2 rulli

Adjustable corner guide, 2 rollers  
Angular de guía regulable, 2 rodillos

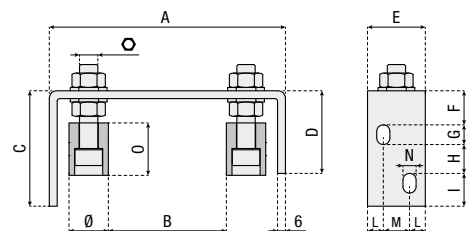


|        | Ø (mm) | A (mm) | B (mm) | C (mm)            |   |
|--------|--------|--------|--------|-------------------|---|
| 211.2B | 31     | 125    | 50     | min 49,5 - max 75 | 2 |
| 211.3B | 40     | 148    | 50,5   | min 55 - max 85   | 2 |



### Staffa di guida regolabile a fissare, 2 rulli

Adjustable guide bracket to be fixed, 2 rollers  
Abrazadera de guía regulable para fijar, 2 rodillos



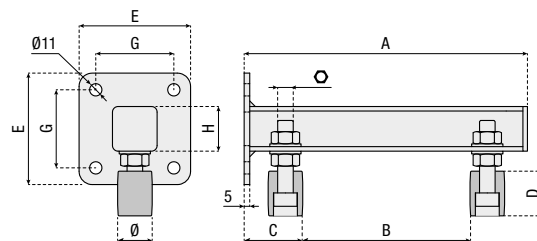
|       | Ø (mm) | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) | F (mm) | G (mm) | H (mm) | I (mm) | L (mm) | M (mm) | N (mm) | O (mm) | Ø   |   |
|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-----|---|
| 212.0 | 30     | 180    | 92     | 88     | 63     | 44     | 26     | 15     | 22     | 25     | 12     | 20     | 9      | 40     | M14 | 6 |
| 212.3 | 40     | 200    | 90     | 100    | 65     | 50     | 25     | 16     | 39     | 20     | 15     | 22,5   | 11     | 56     | M16 | 4 |



### Staffa di guida a fissare, 2 rulli

Guide bracket to be fixed, 2 rollers

Abrazadera de guía para fijar, 2 rodillos



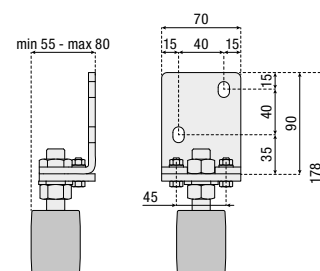
|               | Ø (mm) | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) | F (mm) | G (mm) | H (mm) | Ø   |   |
|---------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-----|---|
| <b>213.2B</b> | 30     | 250    | 160    | 53     | 40     | 100    | 100    | 70     | 40     | M14 | 2 |
| <b>213.3B</b> | 40     | 300    | 188    | 58     | 56     | 120    | 120    | 90     | 50     | M16 | 2 |



### Angolare di guida regolabile, 1 rullo

Adjustable corner guide, 1 roller

Angular de guía regulable, 1 rodillo



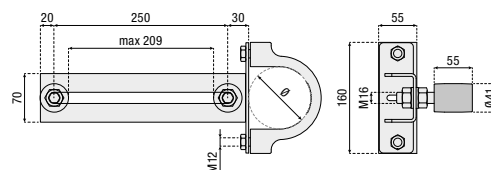
|               |   |
|---------------|---|
| <b>214.3B</b> | 2 |
|---------------|---|



### Piastra di guida per colonna tonda, 2 rulli

Guide plate for round post, 2 rollers

Placa de guía para columna redonda, 2 rodillos



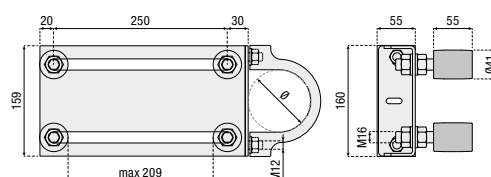
|                   | Ø (mm) |   |
|-------------------|--------|---|
| <b>215.32.89</b>  | 89     | 2 |
| <b>215.32.102</b> | 102    | 2 |



### Piastra di guida per colonna tonda, 4 rulli

Guide plate for round post, 4 rollers

Placa de guía para columna redonda, 4 rodillos



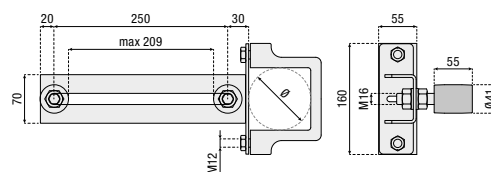
|                   | Ø (mm) |   |
|-------------------|--------|---|
| <b>215.34.89</b>  | 89     | 2 |
| <b>215.34.102</b> | 102    | 2 |



### Piastra di guida per colonna quadrata, 2 rulli

Guide plate for square post, 2 rollers

Placa de guía para columna cuadrada, 2 rodillos



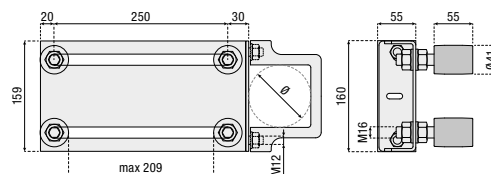
|                    | Ø (mm) |   |
|--------------------|--------|---|
| <b>215.32.89Q</b>  | 89     | 2 |
| <b>215.32.102Q</b> | 102    | 2 |



### Piastra di guida per colonna quadrata, 4 rulli

Guide plate for square post, 4 rollers

Placa de guía para columna cuadrada, 4 rodillos



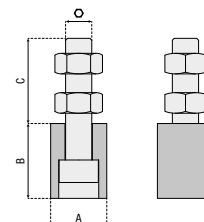
|                    | Ø (mm) |   |
|--------------------|--------|---|
| <b>215.34.89Q</b>  | 89     | 2 |
| <b>215.34.102Q</b> | 102    | 2 |



### Rullo di guida in nylon bianco, con perno

White nylon guide roller, with pin

Rodillo de guía de nylon blanco, con perno



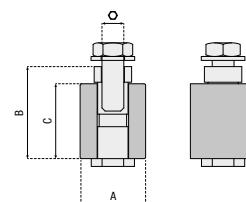
|              | A (mm) | B (mm) | C (mm) | Ø   |    |
|--------------|--------|--------|--------|-----|----|
| <b>220.1</b> | 25     | 40     | 42     | M12 | 20 |
| <b>220.2</b> | 30     | 40     | 45     | M14 | 16 |
| <b>220.3</b> | 40     | 56     | 52     | M16 | 12 |



### Rullo di guida in nylon bianco, con rondella distanziatrice

White nylon guide roller, with spacer washer

Rodillo de guía de nylon blanco, con arandela separadora



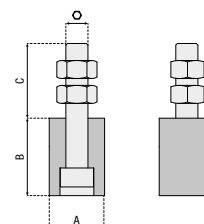
|              | A (mm) | B (mm) | C (mm) | Ø   |    |
|--------------|--------|--------|--------|-----|----|
| <b>221.1</b> | 35     | 36     | 30     | M10 | 10 |
| <b>221.2</b> | 42     | 60     | 48     | M14 | 12 |
| <b>221.3</b> | 52     | 64     | 48     | M16 | 12 |



### Rullo di guida in nylon nero, con perno

Black nylon guide roller, with pin

Rodillo de guía de nylon negro, con perno



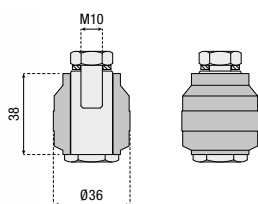
|              | A (mm) | B (mm) | C (mm) | Ø   |    |
|--------------|--------|--------|--------|-----|----|
| <b>222.1</b> | 25     | 40     | 42     | M12 | 20 |
| <b>222.2</b> | 30     | 40     | 45     | M14 | 16 |
| <b>222.3</b> | 40     | 56     | 52     | M16 | 12 |



### Rullo di guida in nylon nero, con rondella distanziatrice

Black nylon guide roller, with spacer washer

Rodillo de guía de nylon negro, con arandela separadora



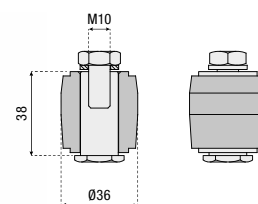
**223.1** 16



### Rullo di guida in nylon nero, con rondella distanziatrice

Black nylon guide roller, with spacer washer

Rodillo de guía de nylon negro, con arandela separadora



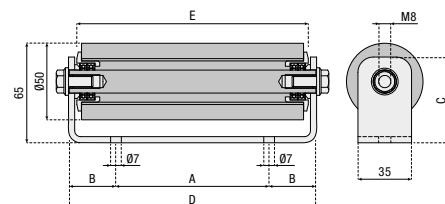
**223.2** 16



### Rullo di guida in gomma NBR SH80

Rubber guide roller NBR SH80

Rodillo de guía de goma NBR SH80



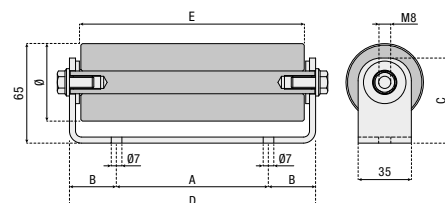
|               | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) |   |
|---------------|--------|--------|--------|--------|--------|---|
| <b>225.03</b> | 50     | 18,5   | 58     | 87     | 70     | 8 |
| <b>225.06</b> | 100    | 31     | 56     | 162    | 145    | 4 |
| <b>225.12</b> | 200    | 56     | 56     | 312    | 295    | 8 |



### Rullo di guida in nylon bianco

White nylon guide roller

Rodillo de guía de nylon blanco



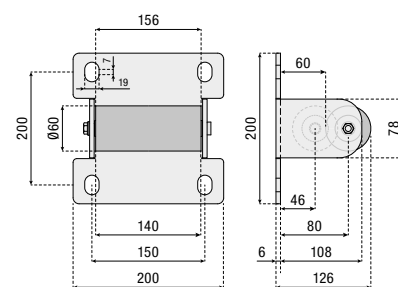
|               | Ø (mm) | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) |   |
|---------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|---|
| <b>226.03</b> | 51     | 50     | 18,5   | 56     | 87     | 72     | 8 |
| <b>226.06</b> | 51     | 100    | 31     | 56     | 162    | 147    | 4 |
| <b>226.12</b> | 50     | 200    | 40     | 58     | 312    | 300    | 8 |



### Rullo di guida in nylon bianco con piastra

White nylon guide roller with plate

Rodillo de guía de nylon blanco con placa



**227.80** 1



### Rullo di guida in nylon bianco

White nylon guide roller

Rodillo de guía de nylon blanco



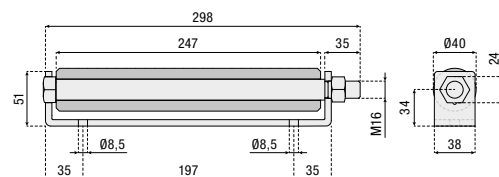
|              | A (mm) | B (mm) |    |
|--------------|--------|--------|----|
| <b>230.1</b> | 147    | 198    | 8  |
| <b>230.2</b> | 247    | 298    | 10 |



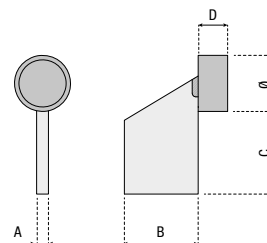
### Rullo di guida in nylon bianco con piastra

White nylon guide roller with plate

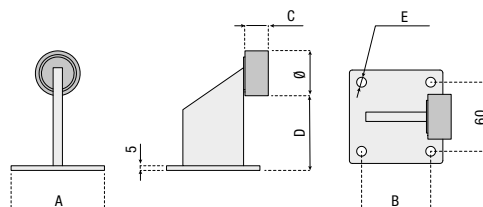
Rodillo de guía de nylon blanco con placa



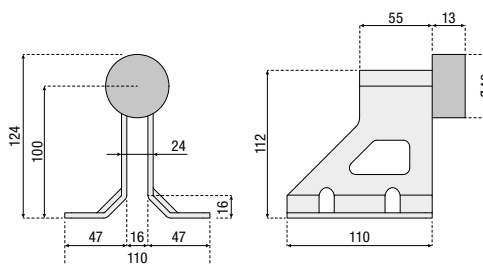
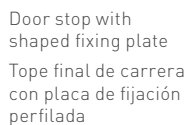
**231.0** 10



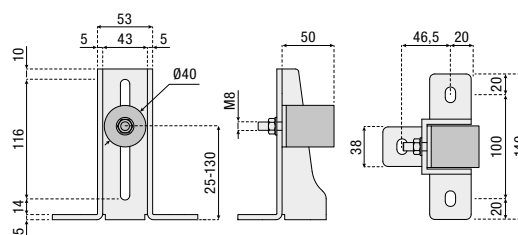
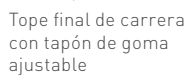
|              | <b>A (mm)</b> | <b>B (mm)</b> | <b>C (mm)</b> | <b>D (mm)</b> | <b>Ø (mm)</b> |  |
|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>241.1</b> | 8             | 50            | 55            | 20            | 38            | 20                                                                                  |
| <b>241.2</b> | 10            | 70            | 75            | 25            | 48            | 8                                                                                   |



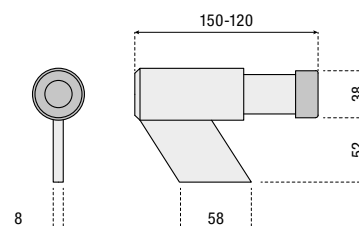
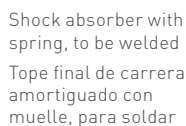
|              | Ø (mm) | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) |  |
|--------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>242.1</b> | 38     | 85     | 60     | 20     | 60     | 8,5    | 8                                                                                   |
| <b>242.2</b> | 48     | 100    | 60     | 25     | 80     | 10,5   | 4                                                                                   |



|       |   |
|-------|---|
| 243.2 | 4 |
|-------|---|



|       |                                                                                       |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|       |  |
| 244.4 | 2                                                                                     |



|       |   |
|-------|---|
| 245.1 | 6 |
|-------|---|

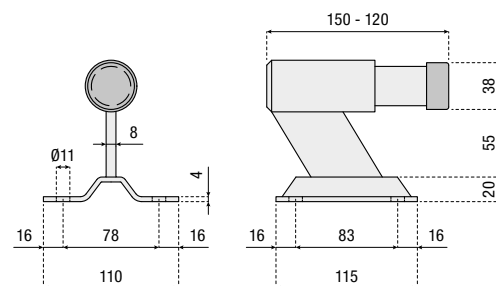




### Battente finecorsa ammortizzato con molla e piastra di fissaggio

Shock absorber  
with spring and  
fixing plate

Tope final de carrera  
amortiguado  
con muelle y placa  
de fijación



245.3

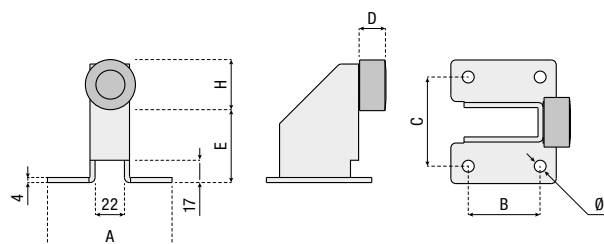
4



### Battente finecorsa a fissare

Door stop to be fixed

Tope final de carrera  
para fijar



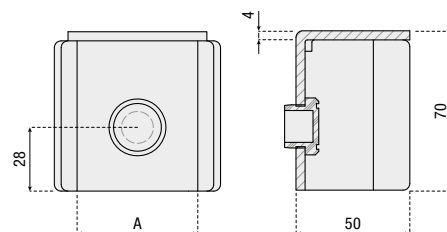
|       | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) | F (mm) | Ø (mm) |   |
|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|---|
| 247.1 | 94     | 55     | 68     | 20     | 55     | 38     | 9      | 6 |
| 247.2 | 107    | 55     | 78     | 26     | 75     | 43     | 11     | 4 |



### Incontro di sicurezza a saldare

Safety limit stop  
to be welded

Placa de seguridad  
para soldar



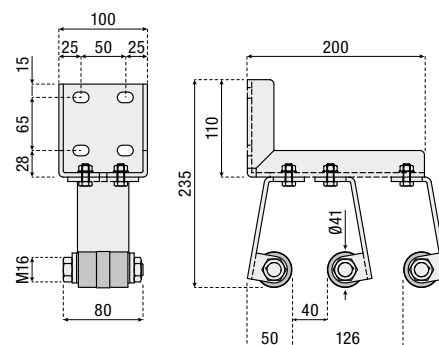
|       | A (mm) |   |
|-------|--------|---|
| 250.1 | 43     | 6 |
| 250.2 | 53     | 6 |
| 250.3 | 63     | 4 |
| 250.4 | 83     | 4 |



### Incontro regolabile

Adjustable  
limit stop

Tope  
ajustable



269.2

2



### Kit serratura per tubo quadro

Lock kit for square post

Kit de bloqueo (cerradura) para tubo cuadrado



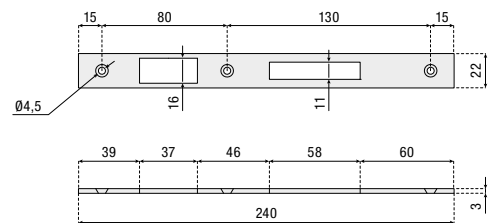
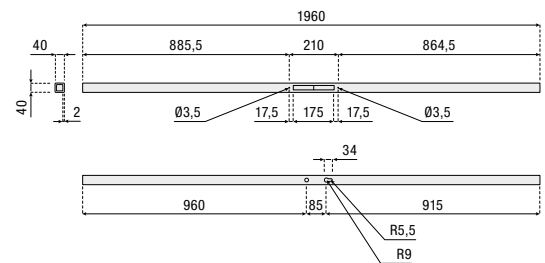
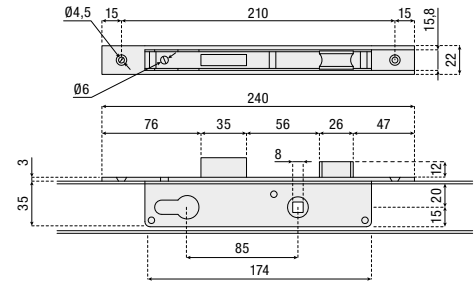
264.0



264.1



264.2



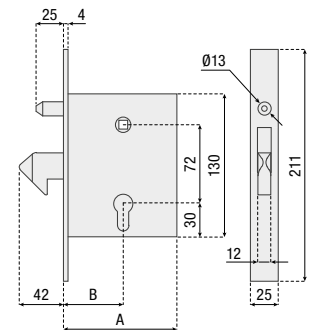
|       |                                                                           |     |
|-------|---------------------------------------------------------------------------|-----|
| 264.0 | Serratura con cilindro   Lock with cylinder   Cerradura con cilindro      | 10  |
| 264.1 | Tubo   Tube   Tubo   40 x 40 x 2 mm - l= 1960 mm                          | 1   |
| 264.2 | Controflangia nickelata   Nickered counter plate   Contra brida de niquel | 100 |



### Serratura a gancio per cancelli scorrevoli

Hook lock for sliding gates

Cerradura con gancho para puertas correderas



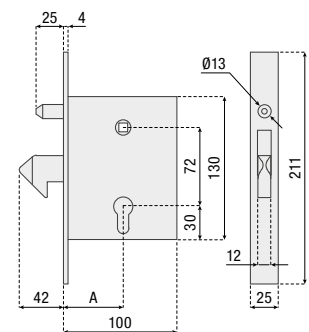
|       | A (mm) | B (mm) |   |
|-------|--------|--------|---|
| 265.1 | 99     | 50     | 2 |
| 265.2 | 100    | 60     | 2 |
| 265.3 | 110    | 70     | 2 |



### Serratura INOX a gancio per cancelli scorrevoli

Stainless steel hook lock for sliding gates

Cerradura INOX con gancho para puertas correderas

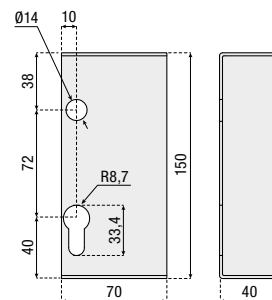


|       | A (mm) |   |
|-------|--------|---|
| 266.2 | 60     | 2 |
| 266.3 | 70     | 2 |



### Scatola copriserratura a gancio

Hook cover-lock box  
Caja cubrecerradura con gancho



### Per tutte le serrature cod. 265 e 266

For all locks cod. 256 and 266

Para todas las cerraduras cód. 265 y 266

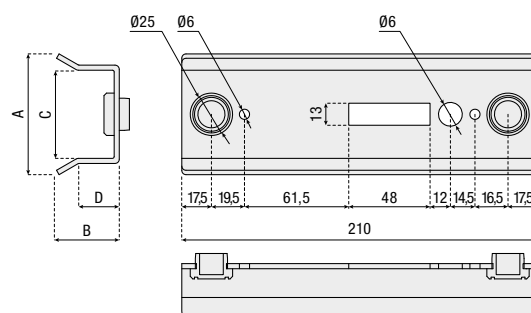
267.0

5



### Incontro per serratura a gancio

Limit stop for hook lock  
Platina de contacto para cerradura con gancho

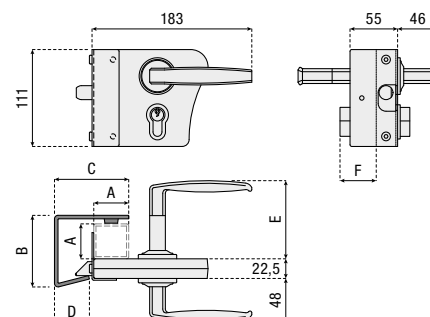


|       | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) |   |
|-------|--------|--------|--------|--------|---|
| 268.1 | 61     | 33     | 42     | 20     | 8 |
| 268.2 | 71     | 37     | 52     | 24     | 8 |
| 268.3 | 81     | 41     | 62     | 28     | 6 |



### Serratura a gancio per cancelli scorrevoli

Hook lock for sliding gates  
Cerradura con gancho para puertas correderas

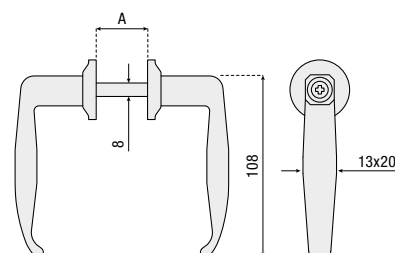


|        | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) | F (mm) |   |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|---|
| 271.30 | 30     | 75     | 75     | 45     | 80     | 30     | 1 |
| 271.40 | 40     | 82     | 80     | 40     | 90     | 42     | 1 |
| 271.50 | 50     | 92,5   | 85     | 40     | 100    | 55     | 1 |



### Maniglia con rosetta senza fori e con vite in testa

Handle on rose without keyhole and with head screw  
Manilla con arandela sin orificios y con tornillo de cabeza

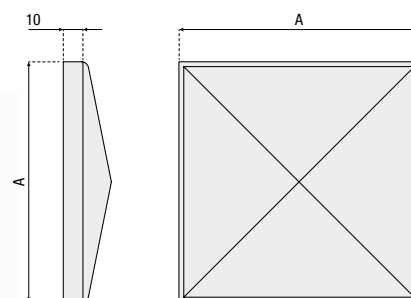


|       | A (mm) |    |
|-------|--------|----|
| 946.2 | 35-50  | 10 |
| 946.3 | 45-60  | 10 |
| 946.6 | 70     | 10 |


**Copricolonna zincato  
quadrato con bordo**

Galvanized square  
caps with flange

Cubrecolumna  
galvanizada  
cuadrada  
con borde

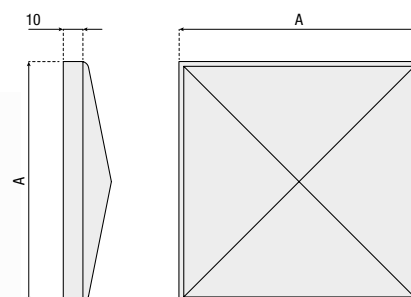


|                | A (mm) |  |
|----------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>550.30</b>  | 30     | 40                                                                                  |
| <b>550.35</b>  | 35     | 30                                                                                  |
| <b>550.40</b>  | 40     | 50                                                                                  |
| <b>550.50</b>  | 50     | 40                                                                                  |
| <b>550.60</b>  | 60     | 50                                                                                  |
| <b>550.80</b>  | 80     | 50                                                                                  |
| <b>550.100</b> | 100    | 50                                                                                  |
| <b>550.120</b> | 120    | 20                                                                                  |
| <b>550.150</b> | 150    | 25                                                                                  |
| <b>550.200</b> | 200    | 10                                                                                  |


**Copricolonna grezzo  
quadrato con bordo**

Unrefined square  
caps with flange

Cubrecolumna  
de fundición  
cuadrada  
con borde

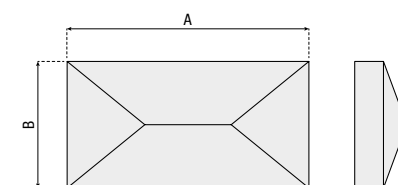


|                | A (mm) |  |
|----------------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>551.30</b>  | 30     | 40                                                                                    |
| <b>551.35</b>  | 35     | 30                                                                                    |
| <b>551.40</b>  | 40     | 50                                                                                    |
| <b>551.50</b>  | 50     | 40                                                                                    |
| <b>551.60</b>  | 60     | 50                                                                                    |
| <b>551.80</b>  | 80     | 50                                                                                    |
| <b>551.100</b> | 100    | 50                                                                                    |
| <b>551.120</b> | 120    | 20                                                                                    |
| <b>551.150</b> | 150    | 25                                                                                    |
| <b>551.200</b> | 200    | 10                                                                                    |


**Copricolonna  
grezzo rettangolare  
con bordo**

Unrefined rectangular  
caps with flange

Cubrecolumna  
de fundición  
rectangular  
con borde



|                    | A (mm) | B (mm) |  |
|--------------------|--------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>553.3050.0</b>  | 50     | 30     | 50                                                                                    |
| <b>553.4060.0</b>  | 60     | 40     | 50                                                                                    |
| <b>553.4080.0</b>  | 80     | 40     | 50                                                                                    |
| <b>553.50100.0</b> | 100    | 50     | 50                                                                                    |



# PORTONI INDUSTRIALI

## INDUSTRIAL DOORS

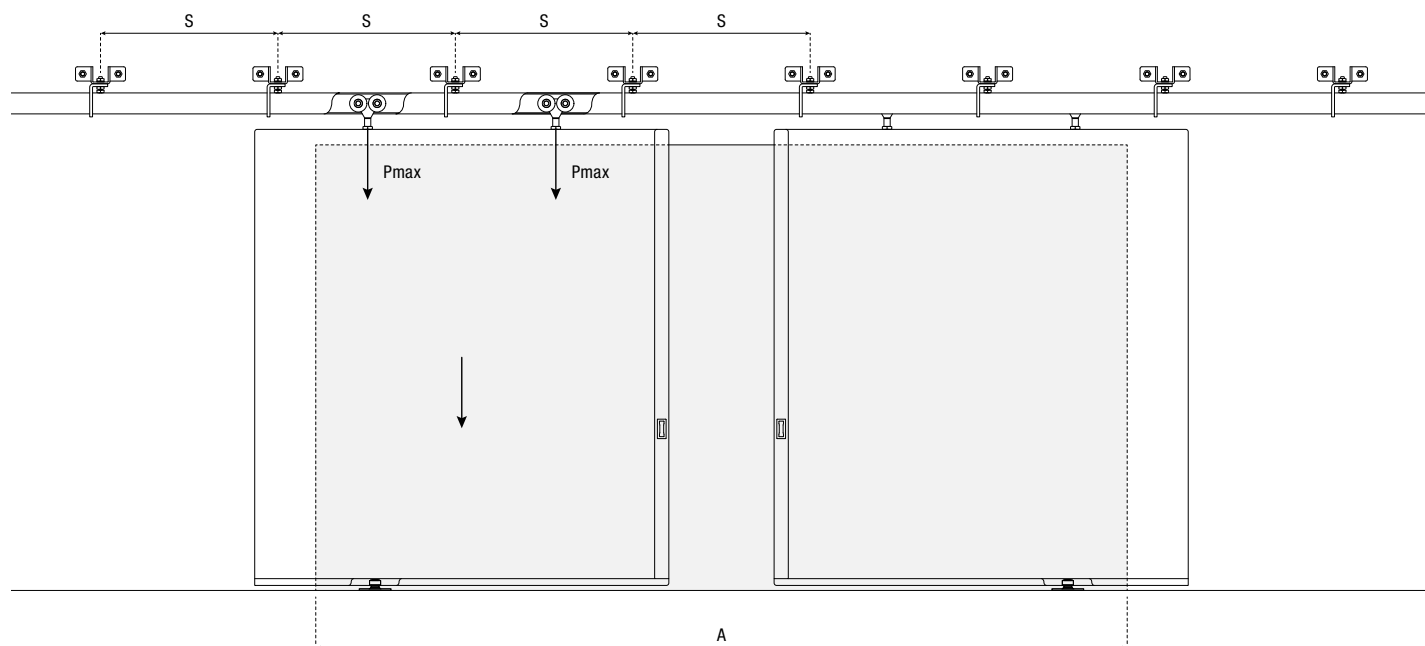
## PORTONES INDUSTRIALES



**Tabella carichi portoni industriali**

Industrial door load table

Tabla de cargas para portones industriales



| Ø Ruote<br>Ø Wheels<br>Ø Ruedas | Codice carrello<br>Roller code<br>Código del carro | Numero ruote<br>N° of wheels<br>Número de ruedas | Monorotaia<br>Track<br>Monorraíl | Pmax (kg)<br>[1 carrello]<br>[1 sliding roller]<br>[1 carro deslizante] | Pmax (kg)<br>[2 carrelli]<br>[2 sliding rollers]<br>[2 carros deslizantes] | Pmax (kg)<br>[4 carrelli]<br>[4 sliding rollers]<br>[4 carros deslizantes] | S (mm)<br>[consigliato]<br>[recommended]<br>[aconsejado] |
|---------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 24 mm                           | 601.24                                             | 2                                                | 623.24<br>626.24                 | 30                                                                      | 60                                                                         | 120                                                                        | 1000                                                     |
|                                 | 602.24                                             | 4                                                |                                  | 50                                                                      | 100                                                                        | 200                                                                        | 800                                                      |
|                                 | 605.24                                             | 2                                                |                                  | 30                                                                      | 60                                                                         | 120                                                                        | 1000                                                     |
|                                 | 606.24                                             | 4                                                |                                  | 50                                                                      | 100                                                                        | 200                                                                        | 800                                                      |
|                                 | 607.24                                             | 4                                                |                                  | 50                                                                      | 100                                                                        | 200                                                                        | 800                                                      |
|                                 | 608.24                                             | 2                                                |                                  | 30                                                                      | 60                                                                         | 120                                                                        | 1000                                                     |
|                                 | 609.24                                             | 2                                                |                                  | 30                                                                      | 60                                                                         | 120                                                                        | 800                                                      |
|                                 | 601.24N                                            | 2                                                |                                  | 25                                                                      | 50                                                                         | 100                                                                        | 1000                                                     |
|                                 | 602.24N                                            | 4                                                |                                  | 40                                                                      | 80                                                                         | 160                                                                        | 800                                                      |
|                                 | 605.24N                                            | 2                                                |                                  | 25                                                                      | 50                                                                         | 100                                                                        | 1000                                                     |
|                                 | 606.24N                                            | 4                                                |                                  | 40                                                                      | 80                                                                         | 160                                                                        | 800                                                      |
|                                 | 607.24N                                            | 4                                                |                                  | 40                                                                      | 80                                                                         | 160                                                                        | 800                                                      |
| 42 mm                           | 608.24N                                            | 2                                                |                                  | 25                                                                      | 50                                                                         | 100                                                                        | 1000                                                     |
|                                 | 609.24N                                            | 2                                                |                                  | 25                                                                      | 50                                                                         | 100                                                                        | 1000                                                     |
|                                 | 601.42                                             | 2                                                | 623.42<br>626.42                 | 100                                                                     | 200                                                                        | 400                                                                        | 1200                                                     |
|                                 | 602.42                                             | 4                                                |                                  | 200                                                                     | 400                                                                        | 800                                                                        | 1000                                                     |
|                                 | 603.42                                             | 2                                                |                                  | 175                                                                     | 350                                                                        | 700                                                                        | 1000                                                     |
|                                 | 604.42                                             | 4                                                |                                  | 250                                                                     | 500                                                                        | 1000                                                                       | 800                                                      |
|                                 | 610.42                                             | 2                                                |                                  | 150                                                                     | 300                                                                        | 600                                                                        | 1200                                                     |
|                                 | 603.42N                                            | 2                                                |                                  | 150                                                                     | 300                                                                        | 600                                                                        | 1200                                                     |
|                                 | 604.42N                                            | 4                                                |                                  | 175                                                                     | 350                                                                        | 700                                                                        | 1000                                                     |
|                                 | 610.42N                                            | 2                                                |                                  | 125                                                                     | 250                                                                        | 500                                                                        | 1000                                                     |
| 48 mm                           | 604.48P                                            | 4                                                | 628.10                           | 250                                                                     | 500                                                                        | 1000                                                                       | 1000                                                     |
|                                 | 604.48PN                                           | 4                                                | 628.20                           | 175                                                                     | 350                                                                        | 700                                                                        | 1000                                                     |
| 55 mm                           | 601.55                                             | 2                                                | 623.55<br>626.55                 | 150                                                                     | 300                                                                        | 600                                                                        | 1500                                                     |
|                                 | 602.55                                             | 4                                                |                                  | 250                                                                     | 500                                                                        | 1000                                                                       | 1200                                                     |
|                                 | 603.55                                             | 2                                                |                                  | 200                                                                     | 400                                                                        | 800                                                                        | 1200                                                     |
|                                 | 604.55                                             | 4                                                |                                  | 400                                                                     | 800                                                                        | 1600                                                                       | 800                                                      |
| 24 mm                           | 601.24N                                            | 2                                                | 627.3<br>627.6                   | 20                                                                      | 40                                                                         | 80                                                                         | 800                                                      |
|                                 | 602.24N                                            | 4                                                |                                  | 35                                                                      | 70                                                                         | 140                                                                        | 800                                                      |
|                                 | 605.24N                                            | 2                                                |                                  | 20                                                                      | 40                                                                         | 80                                                                         | 800                                                      |
|                                 | 606.24N                                            | 4                                                |                                  | 35                                                                      | 70                                                                         | 140                                                                        | 800                                                      |
|                                 | 607.24N                                            | 4                                                |                                  | 35                                                                      | 70                                                                         | 140                                                                        | 800                                                      |
|                                 | 608.24N                                            | 2                                                |                                  | 20                                                                      | 40                                                                         | 80                                                                         | 800                                                      |
|                                 | 609.24N                                            | 2                                                |                                  | 20                                                                      | 40                                                                         | 80                                                                         | 800                                                      |

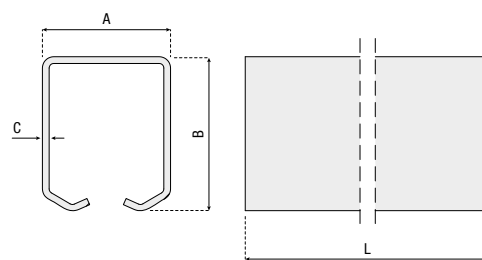
**Nota: verifica del fissaggio dei supporti alla struttura a cura del cliente |**

Note: the customer is to check support fixing to the structure | Nota: comprobación de la fijación de los soportes a la estructura a cargo del cliente


**Monorotaia zincata per carrelli scorrevoli**

Galvanized track for sliding rollers

Monorraíl galvanizado para carros deslizantes

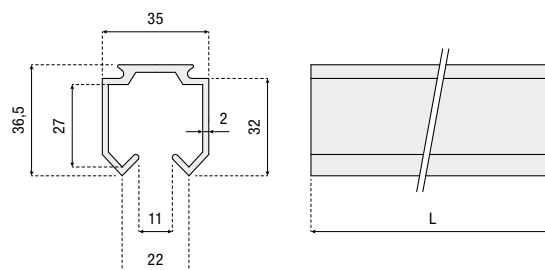


|               | L (m) |  (kg/m) | A (mm) | B (mm) | C (mm) |  |
|---------------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>623.24</b> | 3     | 1,66                                                                                      | 33     | 31     | 2      | 100                                                                                 |
| <b>623.42</b> | 3     | 2,98                                                                                      | 42     | 54     | 2,5    | 56                                                                                  |
| <b>623.55</b> | 3     | 4,51                                                                                      | 57     | 67     | 3      | 42                                                                                  |
| <b>626.24</b> | 6     | 1,66                                                                                      | 33     | 31     | 2      | 100                                                                                 |
| <b>626.42</b> | 6     | 2,98                                                                                      | 42     | 54     | 2,5    | 56                                                                                  |
| <b>626.55</b> | 6     | 4,51                                                                                      | 57     | 67     | 3      | 42                                                                                  |


**Monorotaia in alluminio per carrelli Ø 24 mm con ruote in nylon (601-610/24N)**

Aluminium track for 24mm Ø rollers with Nylon wheels (601-610/24N)

Monorraíl de aluminio para carros de 24 mm de diámetro con ruedas de nailon (601-610/24N)

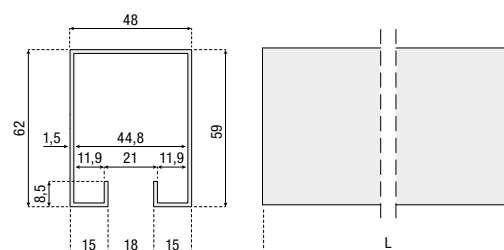


|              | L (m) |  (kg/m) |  |
|--------------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>627.3</b> | 3     | 0,75                                                                                         | 20                                                                                    |
| <b>627.6</b> | 6     | 0,75                                                                                         | 10                                                                                    |


**Monorotaia zincata 62x48 mm per carrelli scorrevoli 604.48P/PN**

Galvanized track 62x48mm for sliding rollers 604.48P/PN

Monorraíl galvanizado de 62 x 48 mm para carros deslizantes 604.48P/PN



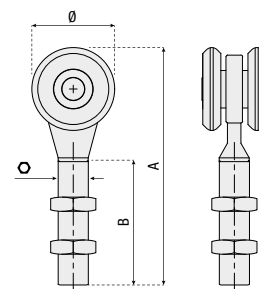
|               | L (m) | L (ft) |  (kg/m) |  |
|---------------|-------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>628.08</b> | 2,432 | 8      | 2,48                                                                                         | 60                                                                                    |
| <b>628.10</b> | 3,04  | 10     | 2,48                                                                                         | 60                                                                                    |
| <b>628.12</b> | 3,648 | 12     | 2,48                                                                                         | 60                                                                                    |
| <b>628.20</b> | 5,8   | 19     | 2,48                                                                                         | 60                                                                                    |





### Carrello scorrevole 2 ruote

Sliding roller  
with 2 wheels  
Carro deslizante  
de 2 ruedas

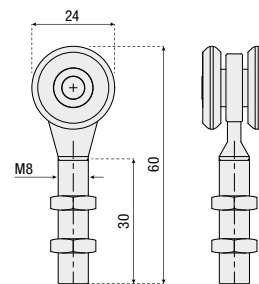


|               | Ø (mm) | ⚖ (kg) | A (mm) | B (mm) | 🔩   | 📦  |
|---------------|--------|--------|--------|--------|-----|----|
| <b>601.24</b> | 24     | 30     | 60     | 30     | M8  | 20 |
| <b>601.42</b> | 42     | 100    | 116    | 60     | M12 | 12 |
| <b>601.55</b> | 55     | 150    | 150    | 80     | M20 | 8  |



### Carrello scorrevole 2 ruote in nylon

Sliding roller  
with 2 nylon wheels  
Carro deslizante  
de 2 ruedas en nylon

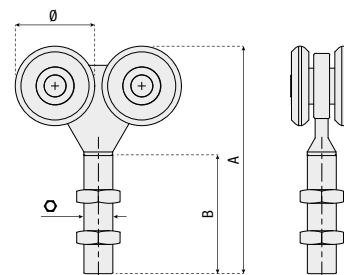


|                | ⚖ (kg) | 📦  |
|----------------|--------|----|
| <b>601.24N</b> | 20     | 20 |



### Carrello scorrevole 4 ruote

Sliding roller  
with 4 wheels  
Carro deslizante  
de 4 ruedas

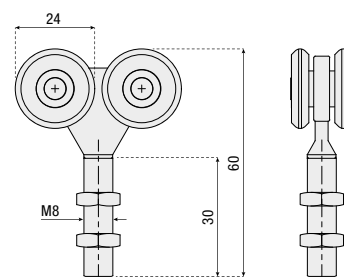


|               | Ø (mm) | ⚖ (kg) | A (mm) | B (mm) | 🔩   | 📦  |
|---------------|--------|--------|--------|--------|-----|----|
| <b>602.24</b> | 24     | 50     | 60     | 30     | M8  | 20 |
| <b>602.42</b> | 42     | 200    | 116    | 60     | M12 | 10 |
| <b>602.55</b> | 55     | 250    | 150    | 80     | M20 | 6  |



### Carrello scorrevole 4 ruote in nylon

Sliding roller  
with 4 nylon wheels  
Carro deslizante  
de 4 ruedas en nylon

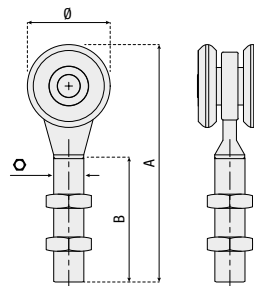


|                | ⚖ (kg) | 📦  |
|----------------|--------|----|
| <b>602.24N</b> | 40     | 20 |


**Carrello scorrevole  
2 ruote con cuscinetti**

Sliding roller  
with 2 wheels  
with bearings

Carro deslizante  
de 2 ruedas  
con rodamientos

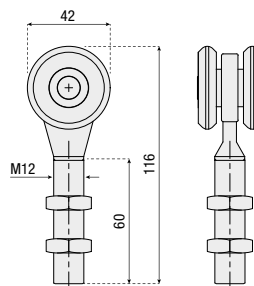


|               | Ø (mm) | ⚖️ (kg) | A (mm) | B (mm) | 🔩   | 📦  |
|---------------|--------|---------|--------|--------|-----|----|
| <b>603.42</b> | 42     | 175     | 116    | 60     | M12 | 20 |
| <b>603.55</b> | 55     | 200     | 130    | 80     | M20 | 8  |


**Carrello scorrevole  
2 ruote in nylon  
con cuscinetti**

Sliding roller  
with 2 nylon wheels  
with bearings

Carro deslizante  
de 2 ruedas en nylon  
con rodamientos

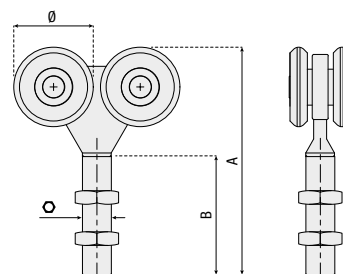


|                | ⚖️ (kg) | 📦  |
|----------------|---------|----|
| <b>603.42N</b> | 150     | 20 |


**Carrello scorrevole  
4 ruote con cuscinetti**

Sliding roller  
with 4 wheels  
with bearings

Carro deslizante  
de 4 ruedas  
con rodamientos

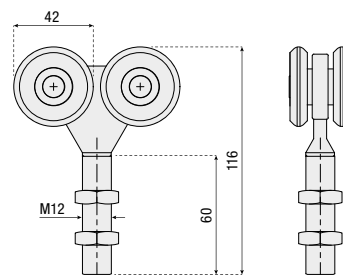


|               | Ø (mm) | ⚖️ (kg) | A (mm) | B (mm) | 🔩   | 📦  |
|---------------|--------|---------|--------|--------|-----|----|
| <b>604.42</b> | 42     | 250     | 116    | 60     | M12 | 10 |
| <b>604.55</b> | 55     | 400     | 130    | 80     | M20 | 6  |


**Carrello scorrevole  
4 ruote in nylon  
con cuscinetti**

Sliding roller  
with 4 nylon wheels  
with bearings

Carro deslizante  
de 4 ruedas en nylon  
con rodamientos



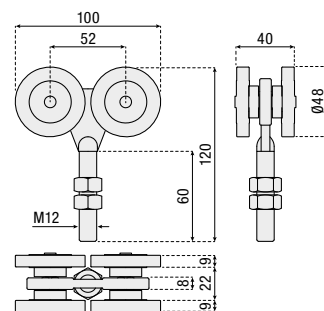
|                | ⚖️ (kg) | 📦  |
|----------------|---------|----|
| <b>604.42N</b> | 175     | 10 |



### Carrello scorrevole 4 ruote piane con cuscinetti

Sliding roller  
with 4 flat wheels  
with bearings

Carro deslizante  
de 4 ruedas planas  
con rodamientos



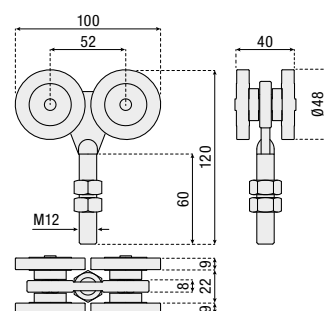
|                | (kg) |   |
|----------------|------|---|
| <b>604.48P</b> | 250  | 8 |



### Carrello scorrevole 4 ruote piane in nylon con cuscinetti

Sliding roller with  
4 nylon flat wheels  
with bearings

Carro deslizante de  
4 ruedas planas en  
nylon con rodamientos



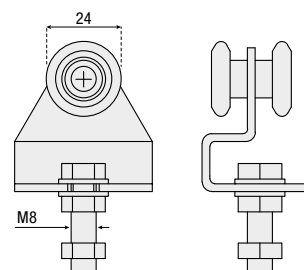
|                 | (kg) |   |
|-----------------|------|---|
| <b>604.48PN</b> | 175  | 8 |



### Carrello scorrevole 2 ruote

Sliding roller  
with 2 wheels

Carro deslizante  
de 2 ruedas



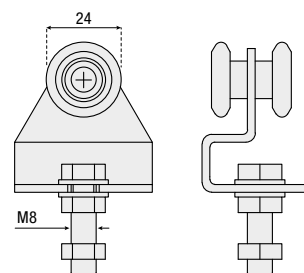
|               | (kg) |    |
|---------------|------|----|
| <b>605.24</b> | 30   | 20 |



### Carrello scorrevole 2 ruote in nylon

Sliding roller  
with 2 nylon wheels

Carro deslizante  
de 2 ruedas en nylon

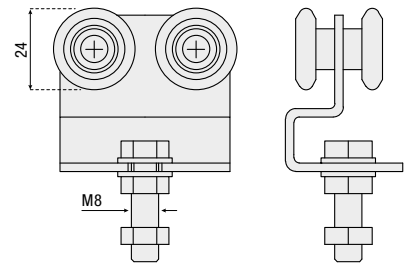


|                | (kg) |    |
|----------------|------|----|
| <b>605.24N</b> | 20   | 20 |



**Carrello scorrevole  
4 ruote**

Sliding roller  
with 4 wheels  
Carro deslizante  
de 4 ruedas

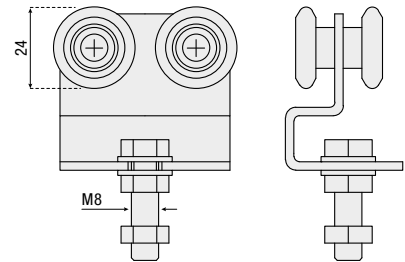


|               | (kg) |    |
|---------------|------|----|
| <b>606.24</b> | 50   | 20 |



**Carrello scorrevole  
4 ruote in nylon**

Sliding roller  
with 4 nylon wheels  
Carro deslizante  
de 4 ruedas en nylon

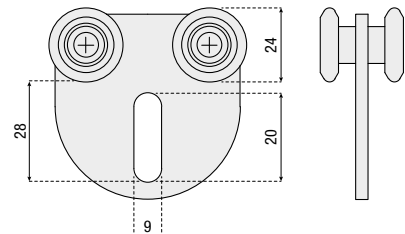


|                | (kg) |    |
|----------------|------|----|
| <b>606.24N</b> | 40   | 20 |



**Carrello scorrevole  
4 ruote**

Sliding roller  
with 4 wheels  
Carro deslizante  
de 4 ruedas

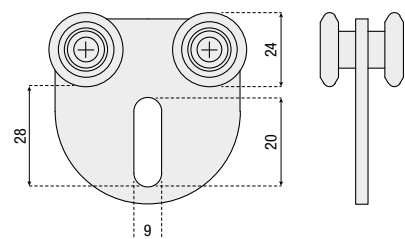


|               | (kg) |    |
|---------------|------|----|
| <b>607.24</b> | 50   | 20 |



**Carrello scorrevole  
4 ruote in nylon**

Sliding roller  
with 4 nylon wheels  
Carro deslizante  
de 4 ruedas en nylon

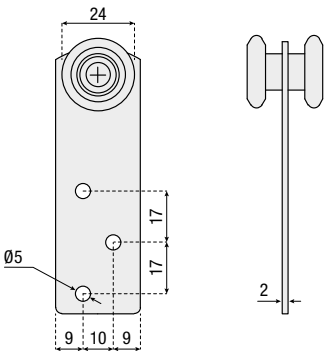


|                | (kg) |    |
|----------------|------|----|
| <b>607.24N</b> | 40   | 20 |



**Carrello scorrevole  
2 ruote**

Sliding roller  
with 2 wheels  
Carro deslizante  
de 2 ruedas

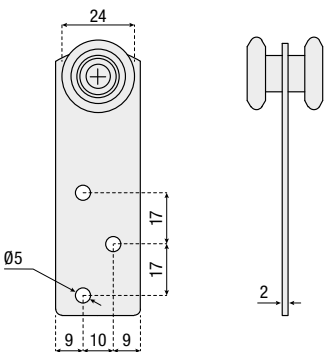


|               | (kg) |    |
|---------------|------|----|
| <b>608.24</b> | 30   | 20 |



**Carrello scorrevole  
2 ruote in nylon**

Sliding roller  
with 2 nylon wheels  
Carro deslizante  
de 2 ruedas en nylon

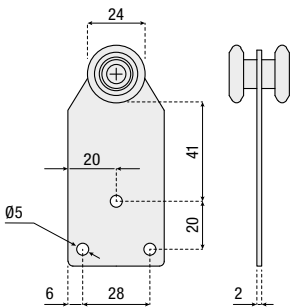


|                | (kg) |    |
|----------------|------|----|
| <b>608.24N</b> | 25   | 20 |



**Carrello scorrevole  
2 ruote**

Sliding roller  
with 2 wheels  
Carro deslizante  
de 2 ruedas

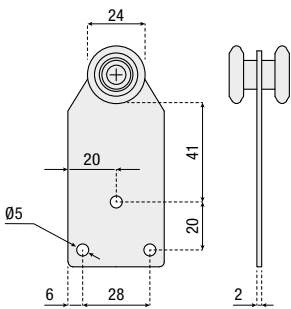


|               | (kg) |    |
|---------------|------|----|
| <b>609.24</b> | 30   | 20 |



**Carrello scorrevole  
2 ruote in nylon**

Sliding roller  
with 2 nylon wheels  
Carro deslizante  
de 2 ruedas en nylon

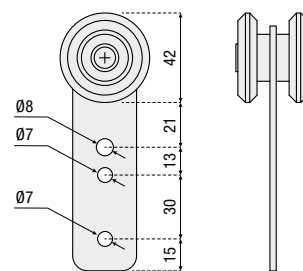


|                | (kg) |    |
|----------------|------|----|
| <b>609.24N</b> | 25   | 20 |



### Carrello scorrevole 2 ruote

Sliding roller  
with 2 wheels  
Carro deslizante  
de 2 ruedas

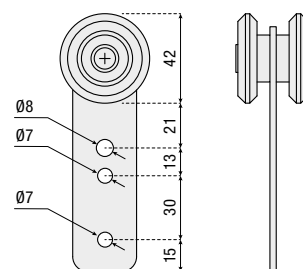


|               | (kg) |    |
|---------------|------|----|
| <b>610.42</b> | 150  | 12 |



### Carrello scorrevole 2 ruote in nylon

Sliding roller  
with 2 nylon wheels  
Carro deslizante  
de 2 ruedas en nylon



|                | (kg) |    |
|----------------|------|----|
| <b>610.42N</b> | 125  | 12 |



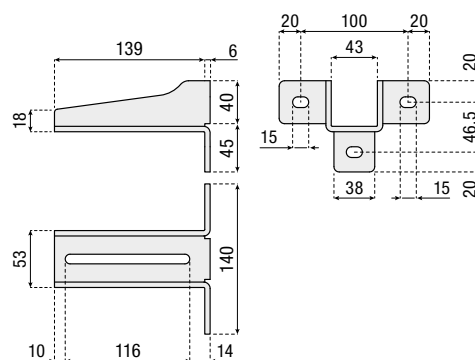
### Supporto per monorotaia con fissaggio a parete

Track support  
for wall fixing  
Soporte para monorraíl  
con fijación de pared



630.11

631.24  
631.42  
631.48  
631.55

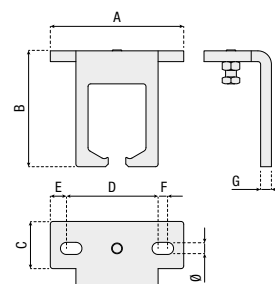


|               | (kg) |  |
|---------------|------|--|
| <b>630.11</b> | 2    |  |



### Supporto per monorotaia con fissaggio a soffitto

Track support  
for ceiling fixing  
Soporte para monorraíl  
con fijación de techo



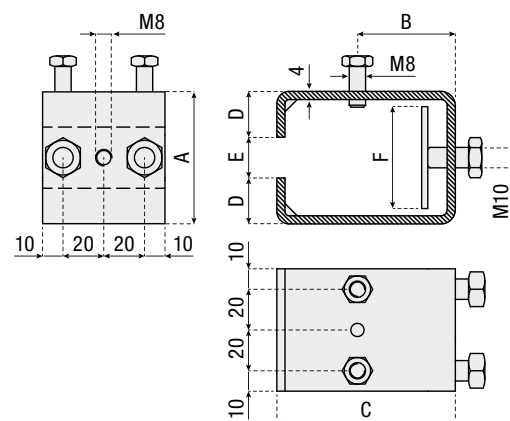
|               | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) | F (mm) | G (mm) | Ø (mm) |    |
|---------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|----|
| <b>631.24</b> | 77     | 61     | 30     | 52     | 10     | 7      | 6      | 7      | 10 |
| <b>631.42</b> | 99     | 88     | 35     | 68     | 12     | 9      | 8      | 9      | 10 |
| <b>631.48</b> | 100    | 100    | 35     | 68     | 10     | 9      | 8      | 9      | 10 |
| <b>631.55</b> | 118    | 105    | 35     | 87     | 12     | 9      | 8      | 9      | 10 |



### Giunzione per monorotaia

Joint for track

Junta para monorraíl



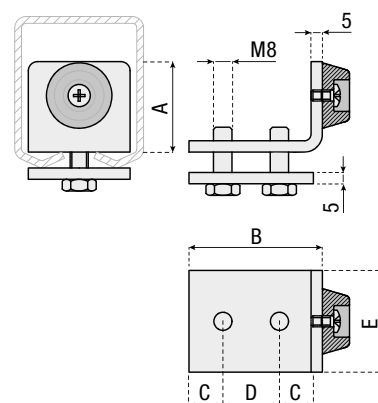
|               | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) | F (mm) |    |
|---------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|----|
| <b>632.24</b> | 42     | 24     | 48     | 15,5   | 10,5   | 30     | 30 |
| <b>632.42</b> | 53,5   | 42     | 73     | 18,5   | 16,5   | 30     | 30 |
| <b>632.55</b> | 65     | 48     | 87,5   | 22,5   | 20     | 50     | 50 |



### Finecorsa interno per monorotaia

Internal limit stop  
for track

Final de carrera interno  
para monorraíl



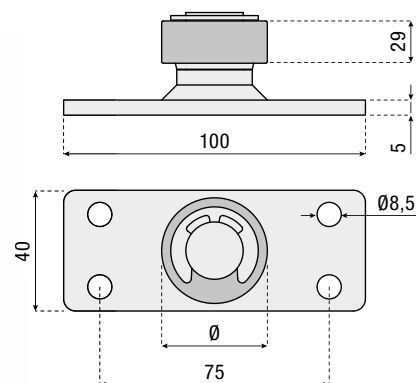
|               | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) |    |
|---------------|--------|--------|--------|--------|--------|----|
| <b>633.42</b> | 25     | 45     | 10     | 20     | 25     | 20 |
| <b>633.55</b> | 40     | 59     | 15     | 25     | 45     | 20 |



### Rullo di guida superiore in nylon con piastra di fissaggio a 4 fori

Upper nylon guide  
roller with fixing plate  
with 4 holes

Rodillo de guía superior  
de nylon con placa  
de fijación de 4 orificios

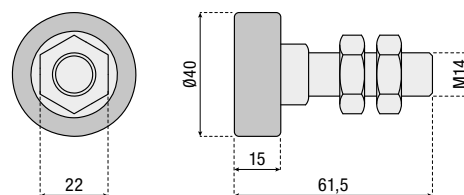


|               | Ø (mm) |    |
|---------------|--------|----|
| <b>641.35</b> | 35     | 10 |
| <b>641.42</b> | 42     | 8  |
| <b>641.52</b> | 52     | 6  |


**Rullo di guida  
con perno**

Guide roller  
with pin

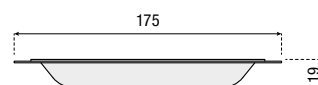
Rodillo de guía  
con perno


**642.40**
**12**

**Maniglia  
ad incasso  
per portoni**

Embedded  
pull handle for  
industrial doors

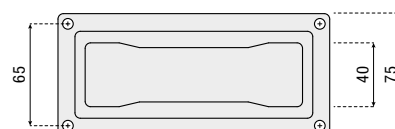
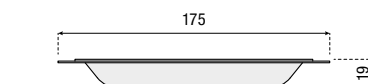
Manilla  
empotrada  
para portones


**650.0**
**10**

**Maniglia  
ad incasso  
per portoni**

Embedded  
pull handle for  
industrial doors

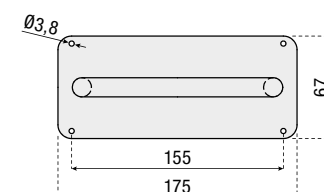
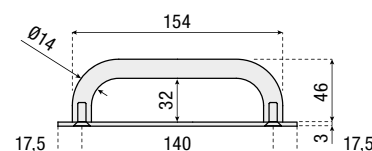
Manilla  
empotrada  
para portones


**650.F**
**10**

**Maniglia per portoni**

Handle for industrial doors

Manilla para portones


**651.11**
**6**





# CANCELLI AD ANTA

## SWING GATES

## CANCELAS DE HOJAS BATIENTES



110

**Cardini superiori**  
Upper hinges  
Goznes superiores



120

**Cardini a collare**  
Plain round hinges  
Goznes redondos



121

**Tronchetti**  
Stub pipes  
Pernos de unión



125

**Cerniere**  
Hinges  
Bisagras



124

**Copricolonna**  
Square caps  
Cubrecolumna



108

**Battenti finecorsa**  
Door stops  
Topes



109

**Cardini inferiori**  
Lower hinges  
Goznes inferiores



127

**Catenacci**  
Bolts  
Pestillos



122

**Battenti finecorsa**  
Door stops  
Finales de carrera



118

**Cardini con cuscinetto**  
Hinges with bearing  
Goznes con rodamiento



123

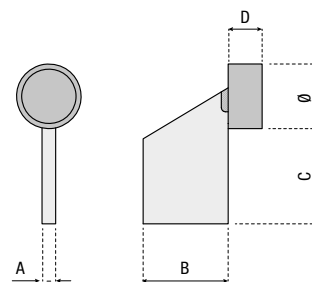
**Ruote ammortizzate**  
Shock-absorbing wheels  
Ruedas amortiguadas



### Battente finecorsa a saldare

Door stop to be welded

Tope final de carrera para soldar



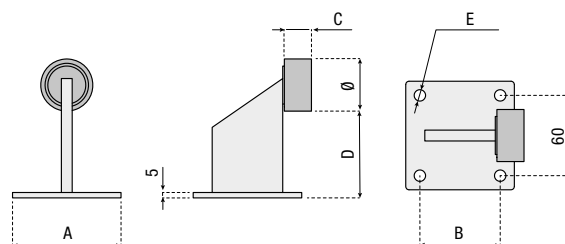
|       | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | Ø (mm) |    |
|-------|--------|--------|--------|--------|--------|----|
| 241.1 | 8      | 50     | 55     | 20     | 38     | 20 |
| 241.2 | 10     | 70     | 75     | 25     | 48     | 8  |



### Battente finecorsa con piastra di fissaggio

Door stop with fixing plate

Tope final de carrera con placa de fijación



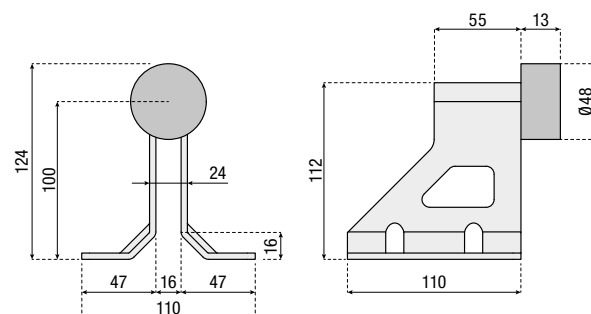
|       | Ø (mm) | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) |   |
|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|---|
| 242.1 | 38     | 85     | 60     | 20     | 60     | 8,5    | 8 |
| 242.2 | 48     | 100    | 60     | 25     | 80     | 10,5   | 4 |



### Battente finecorsa con piastra di fissaggio sagomata

Door stop with shaped fixing plate

Tope final de carrera con placa de fijación perfilada



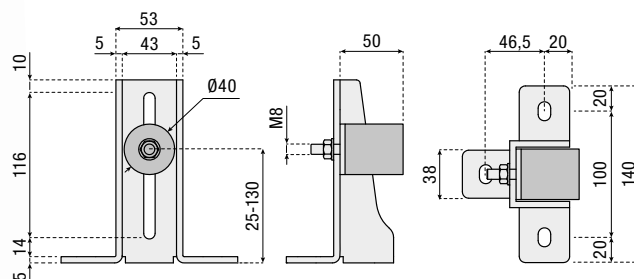
| 243.2 | 4 |
|-------|---|



### Battente finecorsa con tampone in gomma regolabile

Door stop with adjustable rubber pad

Tope final de carrera con tapón de goma ajustable

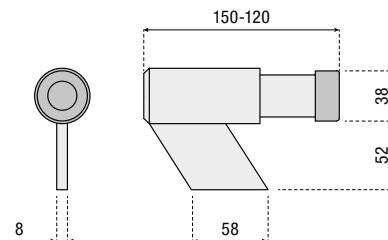


| 244.4 | 2 |
|-------|---|



**Battente finecorsa  
ammortizzato con  
molla, a saldare**

Shock absorber with  
spring, to be welded  
Tope final de carrera  
amortiguado con  
muelle, para soldar



245.1

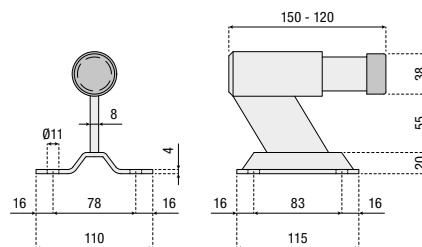
A



**Battente finecorsa  
ammortizzato con  
molla e piastra di  
fissaggio**

Shock absorber  
with spring and  
fixing plate

Tope final de carrera  
amortiguado  
con muelle y placa  
de fijación



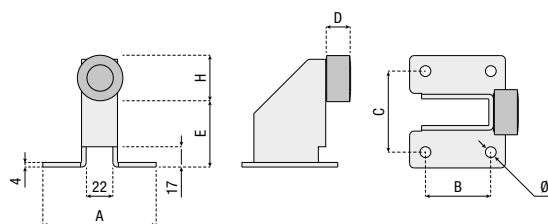
245.3

△



### Battente finecorsa a fissare

Door stop to be fixed  
Tope final de carrera  
para fijar

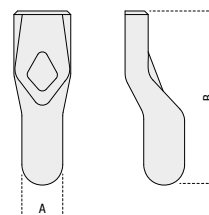


|              | <b>A (mm)</b> | <b>B (mm)</b> | <b>C (mm)</b> | <b>D (mm)</b> | <b>E (mm)</b> | <b>F (mm)</b> | <b>Ø (mm)</b> |  |
|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>247.1</b> | 94            | 55            | 68            | 20            | 55            | 38            | 9             | 6                                                                                     |
| <b>247.2</b> | 107           | 55            | 78            | 26            | 75            | 43            | 11            | 4                                                                                     |



## Perno a saldare

Pin to be welded  
Perno para soldar

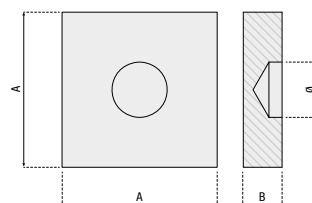


|              | <b>A (mm)</b> | <b>B (mm)</b> |  |
|--------------|---------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>401.1</b> | 20            | 89            | 20                                                                                    |
| <b>401.2</b> | 23            | 98            | 12                                                                                    |
| <b>401.3</b> | 28            | 105           | 6                                                                                     |



### Bussola a saldare per perno

Bracket to be  
welded for pin  
Soporte para soldar  
para perno

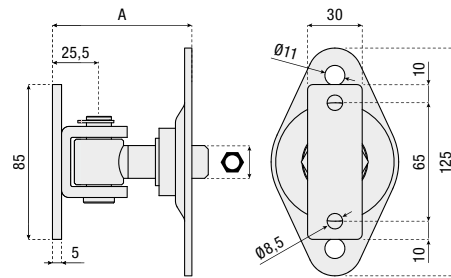


|              | A (mm) | B (mm) | Ø (mm) |  |
|--------------|--------|--------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>404.1</b> | 60     | 15     | 20     | 20                                                                                    |
| <b>404.2</b> | 70     | 20     | 23     | 12                                                                                    |
| <b>404.3</b> | 80     | 20     | 28     | 6                                                                                     |



**Cardine superiore  
regolabile con  
cavalotto e piastra  
di fissaggio a 2 fori**

Adjustable upper hinge  
with bracket and fixing  
plate with 2 holes  
Gozne superior regulable  
con soporte y placa  
de fijación de 2 orificios

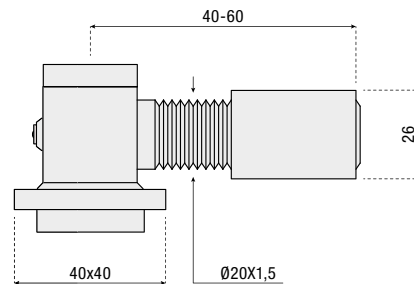


|        | A (mm) | Ø   | 12 |
|--------|--------|-----|----|
| 417.16 | 60-80  | M16 | 8  |
| 417.18 | 60-85  | M18 | 8  |
| 417.20 | 60-90  | M20 | 8  |



**Cardine superiore  
con manicotto a saldare**

Upper hinge with socket  
joint to be welded  
Gozne superior con  
manguito para soldar

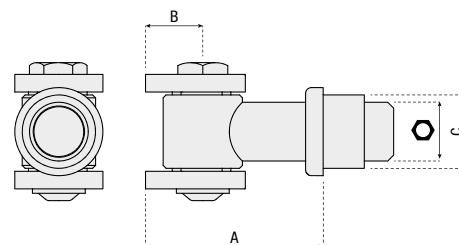


|       | 12 |
|-------|----|
| 420.0 | 12 |



**Cardine superiore  
con piastrine a saldare**

Upper hinge with  
plates to be welded  
Gozne superior con  
plaquitas para soldar



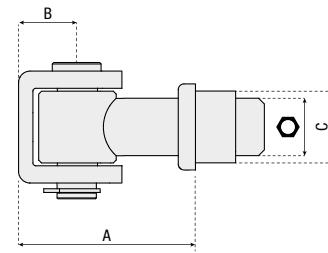
|       | A (mm) | B (mm) | C (mm) | Ø   | 12 |
|-------|--------|--------|--------|-----|----|
| 421.1 | 42-63  | 19,5   | 21     | M16 | 12 |
| 421.2 | 42-68  | 19,5   | 23     | M18 | 12 |
| 421.3 | 42-70  | 19,5   | 25     | M20 | 12 |
| 421.4 | 50-78  | 22     | 28     | M22 | 8  |
| 421.5 | 50-78  | 22     | 30,5   | M24 | 8  |
| 421.6 | 55-85  | 24,5   | 35     | M27 | 8  |



**Cardine superiore  
con cavallotto  
a saldare e seeger**

Upper hinge with bracket  
to be welded and circlip

Gozne superior con  
soporte para soldar  
y anillo de seguridad



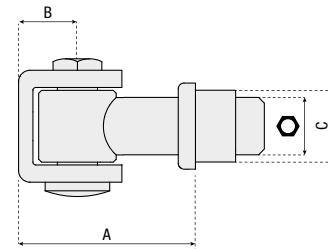
|              | A (mm) | B (mm) | C (mm) | Ø   | Seeger |
|--------------|--------|--------|--------|-----|--------|
| <b>422.1</b> | 43-63  | 21     | 16     | M16 | 12     |
| <b>422.2</b> | 43-68  | 23     | 18     | M18 | 12     |
| <b>422.3</b> | 43-73  | 20,5   | 25     | M20 | 12     |
| <b>422.4</b> | 55-82  | 27,5   | 28     | M22 | 8      |
| <b>422.5</b> | 55-82  | 27,5   | 30,5   | M24 | 8      |
| <b>422.6</b> | 60-92  | 31     | 35     | M27 | 8      |



**Cardine superiore  
con cavallotto  
a saldare e vite**

Upper hinge with bracket  
to be welded and screw

Gozne superior  
con soporte para  
soldar y tornillo



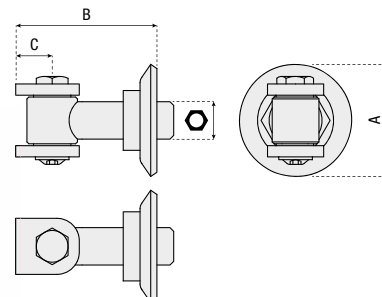
|               | A (mm) | B (mm) | C (mm) | Ø   | Seeger |
|---------------|--------|--------|--------|-----|--------|
| <b>422.1F</b> | 43-63  | 21     | 16     | M16 | 12     |
| <b>422.2F</b> | 43-68  | 23     | 18     | M18 | 12     |
| <b>422.3F</b> | 43-73  | 20,5   | 25     | M20 | 12     |
| <b>422.4F</b> | 55-82  | 27,5   | 28     | M22 | 8      |
| <b>422.5F</b> | 55-82  | 27,5   | 30,5   | M24 | 8      |
| <b>422.6F</b> | 60-92  | 31     | 35     | M27 | 8      |



**Cardine superiore  
regolabile con piastrine  
e rondella a saldare**

Adjustable upper hinge  
with plates and washer  
to be welded

Gozne superior regulable  
con plaquitas y arandela  
para soldar



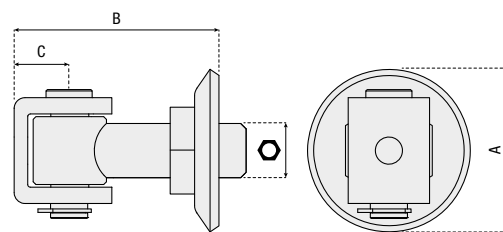
|              | A (mm) | B (mm) | C (mm) | Ø   | Seeger |
|--------------|--------|--------|--------|-----|--------|
| <b>423.1</b> | 60     | 55-75  | 19,5   | M16 | 12     |
| <b>423.2</b> | 60     | 55-80  | 19,5   | M18 | 12     |
| <b>423.3</b> | 60     | 55-85  | 19,5   | M20 | 12     |
| <b>423.4</b> | 42     | 62-92  | 22     | M22 | 8      |
| <b>423.5</b> | 53     | 62-97  | 22     | M24 | 8      |
| <b>423.6</b> | 53     | 62-102 | 24,5   | M27 | 6      |



### Cardine superiore regolabile con cavallotto, rondella a saldare e seeger

Adjustable upper hinge with plate, washer to be welded and circlip

Gozne superior regulable con soporte, arandela para soldar y anillo de seguridad



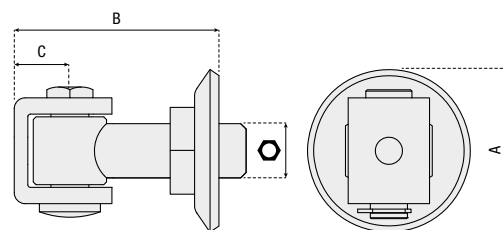
|       | A (mm) | B (mm) | C (mm) | Ø   |    |
|-------|--------|--------|--------|-----|----|
| 424.1 | 60     | 55-75  | 20,5   | M16 | 12 |
| 424.2 | 60     | 55-80  | 20,5   | M18 | 12 |
| 424.3 | 60     | 60-85  | 20,5   | M20 | 12 |
| 424.4 | 42     | 70-100 | 27,5   | M22 | 8  |
| 424.5 | 53     | 70-105 | 27,5   | M24 | 8  |
| 424.6 | 53     | 78-110 | 31     | M27 | 6  |



### Cardine superiore regolabile con cavallotto, rondella a saldare e vite

Adjustable upper hinge with plate, washer to be welded and screw

Gozne superior regulable con soporte, arandela para soldar y tornillo



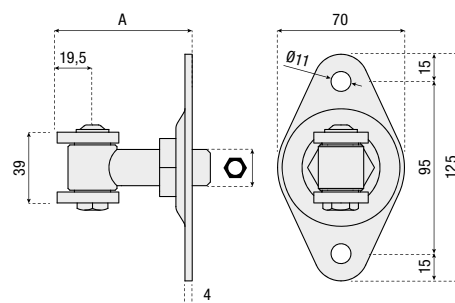
|        | A (mm) | B (mm) | C (mm) | Ø   |    |
|--------|--------|--------|--------|-----|----|
| 424.1F | 60     | 55-75  | 20,5   | M16 | 12 |
| 424.2F | 60     | 55-80  | 20,5   | M18 | 12 |
| 424.3F | 60     | 60-85  | 20,5   | M20 | 12 |
| 424.4F | 42     | 70-100 | 27,5   | M22 | 8  |
| 424.5F | 53     | 70-105 | 27,5   | M24 | 8  |
| 424.6F | 53     | 78-110 | 31     | M27 | 6  |



### Cardine superiore regolabile con piastrine e piastra di fissaggio a 2 fori

Adjustable upper hinge with plates and fixing plate with 2 holes

Gozne superior regulable con plaquitas y placa de fijación de 2 orificios



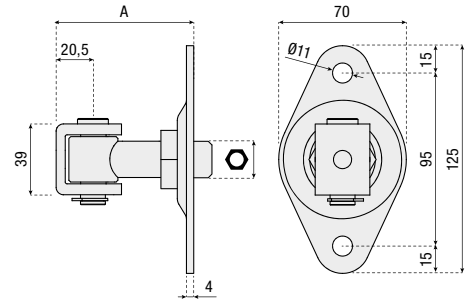
|       | A (mm) | Ø   |   |
|-------|--------|-----|---|
| 425.1 | 55-75  | M16 | 8 |
| 425.2 | 55-80  | M18 | 8 |
| 425.3 | 55-85  | M20 | 8 |



**Cardine superiore regolabile con cavallotto, piastra di fissaggio a 2 fori e seeger**

Adjustable upper hinge with bracket, fixing plate with 2 holes and circlip

Gozne superior regulable con soporte, placa de fijación de 2 orificios y anillo de seguridad



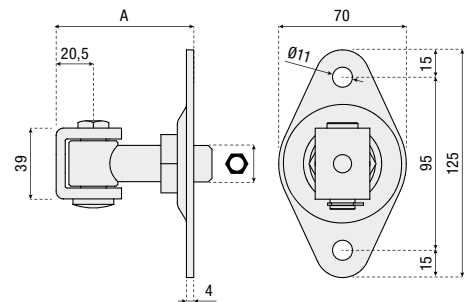
|              | A (mm) | Ø   | Seeger |
|--------------|--------|-----|--------|
| <b>426.1</b> | 55-75  | M16 | 8      |
| <b>426.2</b> | 55-80  | M18 | 8      |
| <b>426.3</b> | 55-85  | M20 | 8      |



**Cardine superiore regolabile con cavallotto, piastra di fissaggio a 2 fori e vite**

Adjustable upper hinge with bracket, fixing plate with 2 holes and screw

Gozne superior regulable con soporte, placa de fijación de 2 orificios y tornillo



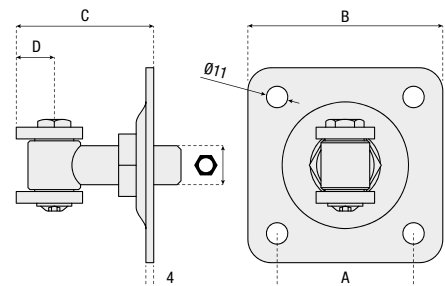
|               | A (mm) | Ø   | Seeger |
|---------------|--------|-----|--------|
| <b>426.1F</b> | 55-75  | M16 | 8      |
| <b>426.2F</b> | 55-80  | M18 | 8      |
| <b>426.3F</b> | 55-85  | M20 | 8      |



**Cardine superiore regolabile con piastrine e piastra di fissaggio a 4 fori**

Adjustable upper hinge with plates and fixing plates with 4 holes

Gozne superior regulable con plaquitas y placa de fijación de 4 orificios



|              | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | Ø   | Seeger |
|--------------|--------|--------|--------|--------|-----|--------|
| <b>427.1</b> | 67     | 100    | 55-75  | 19,5   | M16 | 8      |
| <b>427.2</b> | 67     | 100    | 55-80  | 19,5   | M18 | 8      |
| <b>427.3</b> | 67     | 100    | 55-85  | 19,5   | M20 | 8      |
| <b>427.4</b> | 90     | 120    | 65-95  | 27,5   | M22 | 6      |
| <b>427.5</b> | 90     | 120    | 65-100 | 27,5   | M24 | 6      |
| <b>427.6</b> | 90     | 120    | 75-105 | 31     | M27 | 4      |

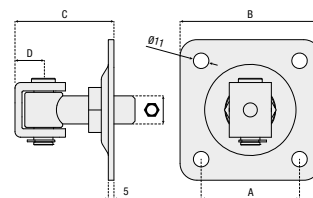




### Cardine superiore regolabile con cavallotto, piastra di fissaggio a 4 fori e seeger

Adjustable upper hinge with bracket, fixing plate with 4 holes and circlip

Gozne superior regulable con soporte, placa de fijación de 4 orificios y anillo de seguridad



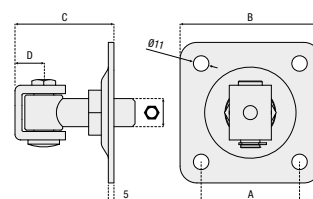
|       | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | Ø   |   |
|-------|--------|--------|--------|--------|-----|---|
| 428.1 | 67     | 100    | 55-75  | 20,5   | M16 | 8 |
| 428.2 | 67     | 100    | 55-80  | 20,5   | M18 | 8 |
| 428.3 | 67     | 100    | 55-85  | 20,5   | M20 | 8 |
| 428.4 | 90     | 120    | 70-100 | 27,5   | M22 | 6 |
| 428.5 | 90     | 120    | 70-105 | 27,5   | M24 | 6 |
| 428.6 | 90     | 120    | 80-100 | 31     | M27 | 4 |



### Cardine superiore regolabile con cavallotto, piastra di fissaggio a 4 fori e vite

Adjustable upper hinge with bracket, fixing plate with 4 holes and screw

Gozne superior regulable con soporte, placa de fijación de 4 orificios y tornillo



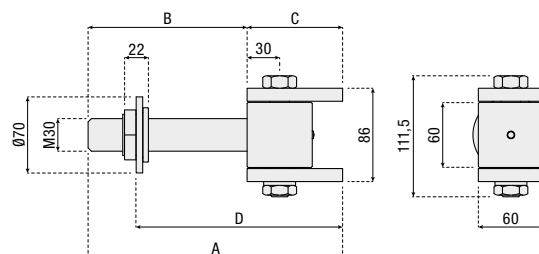
|        | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | Ø   |   |
|--------|--------|--------|--------|--------|-----|---|
| 428.1F | 67     | 100    | 55-75  | 20,5   | M16 | 8 |
| 428.2F | 67     | 100    | 55-80  | 20,5   | M18 | 8 |
| 428.3F | 67     | 100    | 55-85  | 20,5   | M20 | 8 |
| 428.4F | 90     | 120    | 70-100 | 27,5   | M22 | 6 |
| 428.5F | 90     | 120    | 70-105 | 27,5   | M24 | 6 |
| 428.6F | 90     | 120    | 80-100 | 31     | M27 | 4 |



### Cardine superiore con 2 cuscinetti e boccola regolabile

Upper hinge with double bearing and adjustable bushing

Gozne superior con 2 rodamientos y casquillo regulable



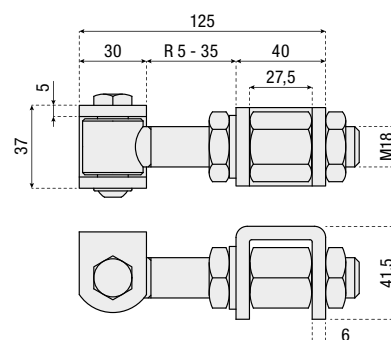
|         | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm)  |   |
|---------|--------|--------|--------|---------|---|
| 429.30  | 178    | 90     | 88     | 132-60  | 2 |
| 429.30B | 238    | 150    | 88     | 132-220 | 2 |



### Cardine regolabile per aperture 180°

Adjustable hinge for 180° opening

Gozne regulable para aperturas de 180°



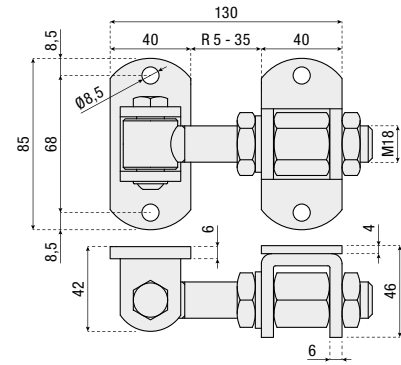
432.2 10



### Cardine regolabile per aperture 180°

Adjustable hinge  
for 180° opening

Gozne regulable  
para aperturas  
de 180°



433.2

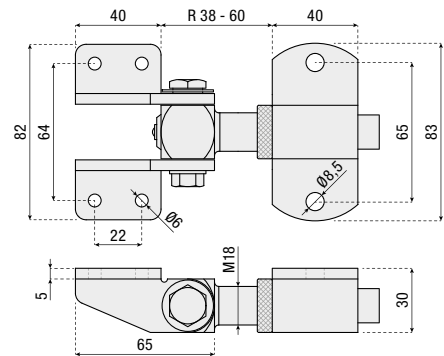
10



### Cardine regolabile per aperture 180°

Adjustable hinge  
for 180° opening

Gozne regulable  
para aperturas  
de 180°



434.2

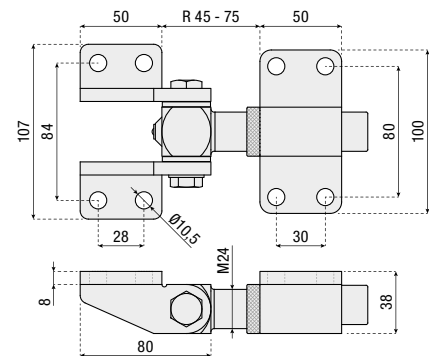
10



### Cardine regolabile per aperture 180°

Adjustable hinge  
for 180° opening

Gozne regulable  
para aperturas  
de 180°



434.5

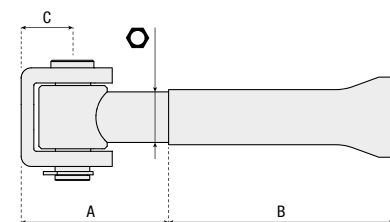
10



### Cardine superiore con cavallotto, manicotto a cementare e seeger

Upper hinge with bracket,  
socket joint to be  
cemented and circlip

Gozne superior  
con soporte,  
manguito para cementar  
y anillo de seguridad

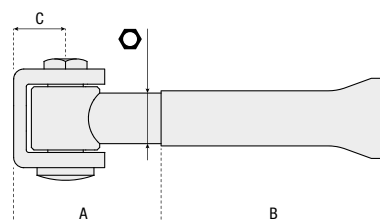


|       | A (mm) | B (mm) | C (mm) | Ø   | Icon |
|-------|--------|--------|--------|-----|------|
| 439.2 | 40-62  | 75     | 20,5   | M18 | 10   |
| 439.3 | 40-67  | 90     | 20,5   | M20 | 10   |
| 439.5 | 50-80  | 100    | 27,5   | M24 | 8    |


**Cardine superiore  
con cavallotto, manicotto  
a cementare e vite**

Upper hinge with bracket,  
socket joint to be  
cemented and screw

Gozne superior  
con soporte,  
manguito para  
cementar y tornillo

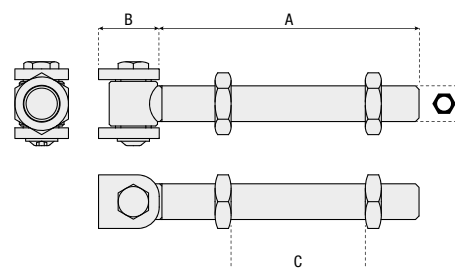


|               | A (mm) | B (mm) | C (mm) |     |    |
|---------------|--------|--------|--------|-----|----|
| <b>439.2F</b> | 40-62  | 75     | 20,5   | M18 | 10 |
| <b>439.3F</b> | 40-67  | 90     | 20,5   | M20 | 10 |
| <b>439.5F</b> | 50-80  | 100    | 27,5   | M24 | 8  |


**Cardine a vite lunga  
con piastrine a saldare**

Long screw hinge  
with plate to be welded

Gozne con tornillo largo  
con plaquitas para soldar

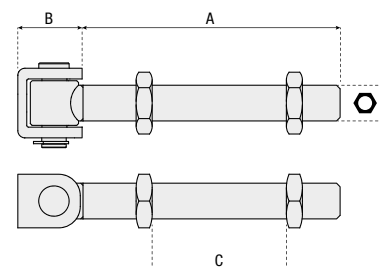


|              | A (mm) | B (mm) | C (mm) |     |    |
|--------------|--------|--------|--------|-----|----|
| <b>440.1</b> | 160    | 19,5   | 125    | M20 | 10 |
| <b>440.2</b> | 180    | 22     | 140    | M24 | 10 |


**Cardine a vite lunga  
con cavallotto e seeger**

Long screw hinge  
with bracket and circlip

Gozne con tornillo  
largo con soporte  
y anillo de seguridad

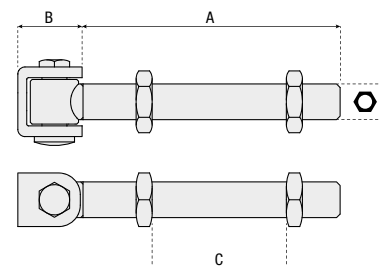


|              | A (mm) | B (mm) | C (mm) |     |    |
|--------------|--------|--------|--------|-----|----|
| <b>441.1</b> | 160    | 20,5   | 125    | M20 | 10 |
| <b>441.2</b> | 180    | 24     | 140    | M24 | 10 |


**Cardine a vite lunga  
con cavallotto e vite**

Long screw hinge  
with bracket and screw

Gozne con tornillo largo  
con soporte y tornillo

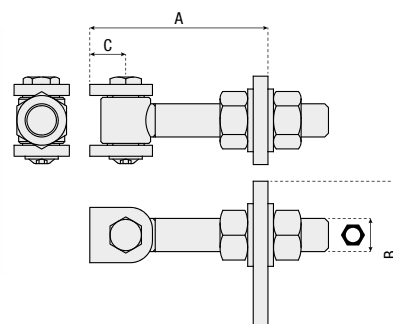


|               | A (mm) | B (mm) | C (mm) |     |    |
|---------------|--------|--------|--------|-----|----|
| <b>441.1F</b> | 160    | 20,5   | 125    | M20 | 10 |
| <b>441.2F</b> | 180    | 24     | 140    | M24 | 10 |


**Cardine a doppia  
regolazione con  
piastrine a saldare**

Hinge with double  
adjustment and  
plate to be welded

Gozne con doble  
regulación con  
plaquitas para soldar

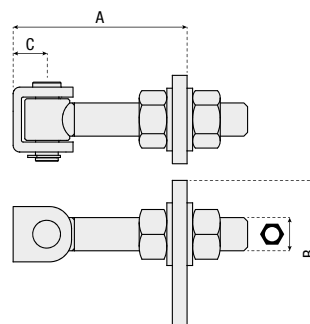


|              | A (mm) | B (mm) | C (mm) |     |   |
|--------------|--------|--------|--------|-----|---|
| <b>442.1</b> | 56-115 | 80     | 19,5   | M18 | 6 |
| <b>442.2</b> | 65-140 | 105    | 22     | M22 | 6 |


**Cardine a doppia  
regolazione con  
cavallo e seeger**

Hinge with  
double adjustment,  
bracket and circlip

Gozne con doble  
regulación con soporte  
y anillo de seguridad

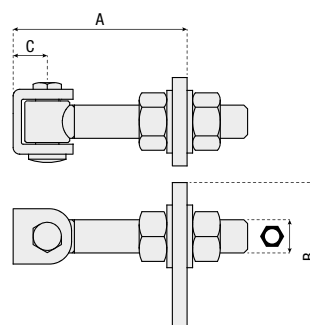


|              | A (mm) | B (mm) | C (mm) |     |   |
|--------------|--------|--------|--------|-----|---|
| <b>443.1</b> | 56-116 | 80     | 20,5   | M18 | 6 |
| <b>443.2</b> | 65-140 | 105    | 24     | M22 | 6 |


**Cardine a doppia  
regolazione con  
cavallo e vite**

Hinge with  
double adjustment,  
bracket and screw

Gozne con doble  
regulación con  
soporte y tornillo



|               | A (mm) | B (mm) | C (mm) |     |   |
|---------------|--------|--------|--------|-----|---|
| <b>443.1F</b> | 56-116 | 80     | 20,5   | M18 | 6 |
| <b>443.2F</b> | 65-140 | 105    | 24     | M22 | 6 |



### Schema strutturale per cardini a cuscinetto

Structural diagram for hinges with bearing  
Esquema estructural para goznes de cojinete

$$XB = \frac{P}{2} * \frac{L}{H}$$

$$XB < XB_{MAX} \quad | \quad YA = P \quad | \quad YA < YA_{MAX}$$

**P:** peso anta | leaf weight | peso hoja

**L:** larghezza anta | leaf length | longitud de la hoja

**H:** altezza anta | leaf height | altura de la hoja

**esempio | example | ejemplo:**

**P = 250 kg | L = 3 m | H = 2 m**

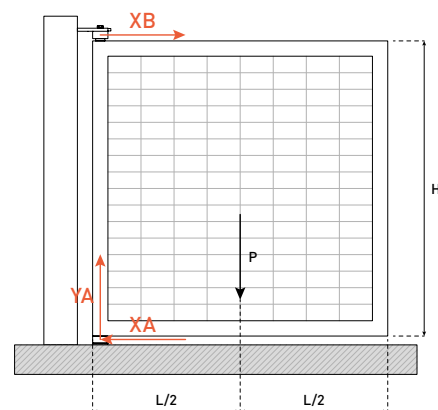
$$XB = \frac{250}{2} * \frac{3}{2} = 187,5$$

✓ 187,5 (XB) < 225 (XB<sub>MAX</sub> of 450.2)

✗ 187,5 (XB) > 170 (XB<sub>MAX</sub> of 450.1)

✓ 250 (YA) < 450 (YA<sub>MAX</sub> of 455.2)

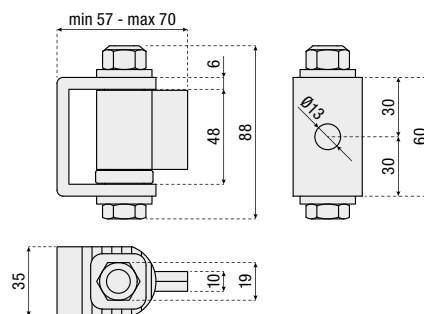
✗ 250 (YA) > 200 (YA<sub>MAX</sub> of 455.1)



### Cardine regolabile con cuscinetto

Adjustable hinge with bearing

Gozne regulable con rodamiento



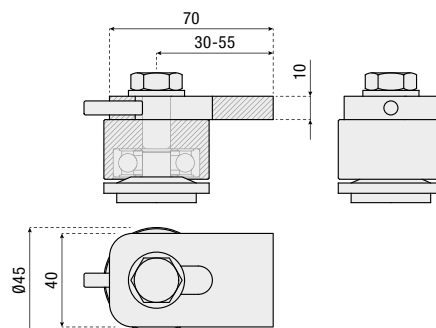
|       | XB <sub>MAX</sub> |    |
|-------|-------------------|----|
| 444.0 | 200 kg            | 10 |



### Cardine superiore con cuscinetto e staffa a saldare

Upper hinge with bearing and bracket to be welded

Gozne superior con rodamiento y abrazadera para soldar



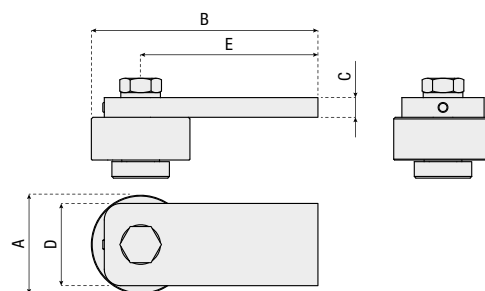
|       | XB <sub>MAX</sub> |    |
|-------|-------------------|----|
| 450.1 | 170 kg            | 10 |



### Cardine superiore con cuscinetto e staffa a saldare

Upper hinge with bearing and bracket to be welded

Gozne superior con rodamiento y abrazadera para soldar



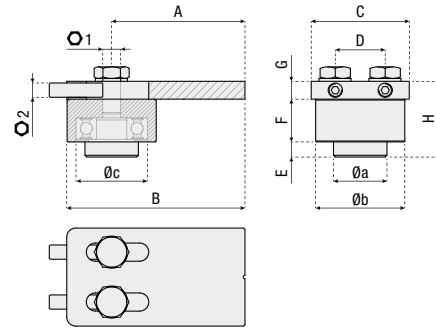
|       | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm)  | XB <sub>MAX</sub> |    |
|-------|--------|--------|--------|--------|---------|-------------------|----|
| 450.2 | 50     | 100    | 10     | 40     | 75-85   | 225 kg            | 10 |
| 450.4 | 70     | 130    | 12     | 50     | 103-113 | 320 kg            | 6  |



### Cardine superiore con cuscinetto e staffa a saldare

Upper hinge with bearing and bracket to be welded

Gozne superior con rodamiento y abrazadera para soldar



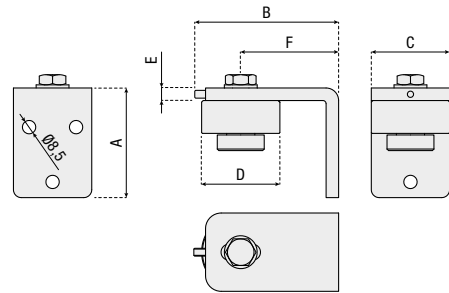
|               | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) | F (mm) | G (mm) | H (mm) | Øa (mm) | Øb (mm) | Øc (mm) | Ø1  | Ø2 | XB <sub>MAX</sub> |    |
|---------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|---------|---------|---------|-----|----|-------------------|----|
| <b>450.22</b> | 59-85  | 100    | 55     | 28     | 8,5    | 24     | 10     | 42,5   | 30      | 50      | 40      | M10 | M8 | 300 kg            | 10 |
| <b>450.42</b> | 77-107 | 130    | 70     | 35     | 9      | 31     | 10     | 50     | 35      | 70      | 52      | M14 | M8 | 500 kg            | 6  |



### Cardine superiore con cuscinetto e staffa a fissare

Upper hinge with bearing and bracket to be fixed

Gozne superior con rodamiento y abrazadera para fijar



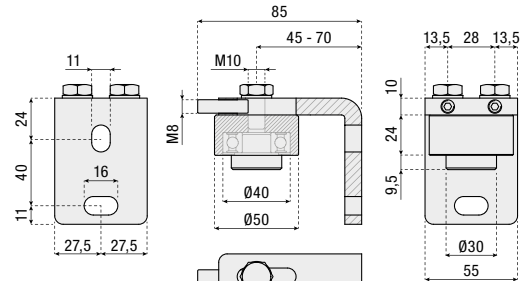
|              | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) | F (mm)  | XB <sub>MAX</sub> |    |
|--------------|--------|--------|--------|--------|--------|---------|-------------------|----|
| <b>451.2</b> | 70     | 100    | 40     | 50     | 10     | 55-70   | 225 kg            | 10 |
| <b>451.4</b> | 80     | 130    | 50     | 70     | 12     | 103-113 | 320 kg            | 4  |



### Cardine superiore con cuscinetto e staffa a fissare

Upper hinge with bearing and bracket to be fixed

Gozne superior con rodamiento y abrazadera para fijar



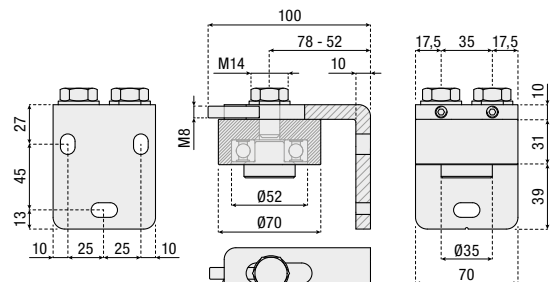
|               | XB <sub>MAX</sub> |   |
|---------------|-------------------|---|
| <b>451.22</b> | 300 kg            | 8 |



### Cardine superiore con cuscinetto e staffa a fissare

Upper hinge with bearing and bracket to be fixed

Gozne superior con rodamiento y abrazadera para fijar



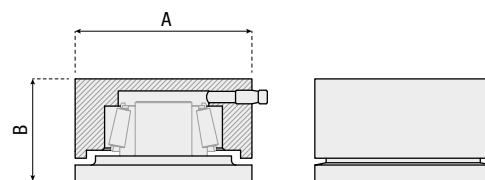
|               | XB <sub>MAX</sub> |   |
|---------------|-------------------|---|
| <b>451.42</b> | 500 kg            | 4 |



### Cardine inferiore con cuscinetto, a saldare

Lower hinge with bearing, to be welded

Gozne inferior con rodamiento, para soldar



**[\*] Carico statico**  
Static load  
Carga estática

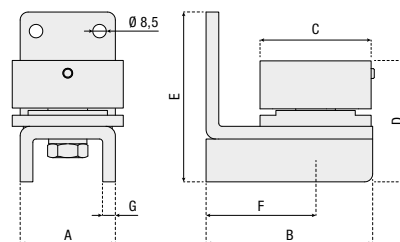
|              | A (mm) | B (mm) | YA <sub>MAX</sub> | [*]     |    |
|--------------|--------|--------|-------------------|---------|----|
| <b>455.1</b> | 45     | 35     | 200 kg            | 800 kg  | 10 |
| <b>455.2</b> | 50     | 35     | 450 kg            | 800 kg  | 10 |
| <b>455.4</b> | 70     | 35     | 800 kg            | 1800 kg | 6  |
| <b>455.5</b> | 80     | 45     | 1000 kg           | 3000 kg | 6  |



### Cardine inferiore a vite lunga con piastrina a saldare

Long screw lower hinge with plate to be welded

Gozne inferior con tornillo largo con plaquita para soldar



**[\*] Carico statico**  
Static load  
Carga estática

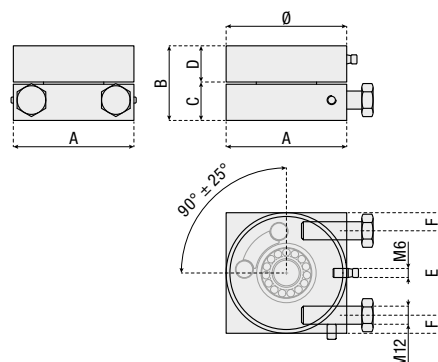
|              | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) | F (mm) | G (mm) | YA <sub>MAX</sub> | [*]     |   |
|--------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------------------|---------|---|
| <b>456.2</b> | 50     | 85     | 50     | 63     | 94     | 55-70  | 6      | 450 kg            | 800 kg  | 4 |
| <b>456.4</b> | 60     | 100    | 70     | 66     | 107    | 58-80  | 8      | 800 kg            | 1800 kg | 2 |



### Cardine inferiore con fermi meccanici

Lower hinge with mechanical stops

Gozne inferior con topes mecánicos



**[\*] Carico statico**  
Static load  
Carga estática

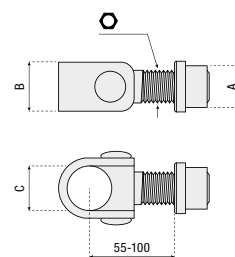
|              | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) | F (mm) | Ø (mm) | YA <sub>MAX</sub> | [*]     |   |
|--------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------------------|---------|---|
| <b>460.4</b> | 80     | 49,5   | 25,5   | 24     | 56     | 12     | 80     | 800 kg            | 1800 kg | 1 |
| <b>460.5</b> | 100    | 60     | 23,4   | 36,6   | 70     | 15     | 98     | 1000 kg           | 3000 kg | 1 |



### Cardine a collare liscio con boccia a saldare

Plain round hinge with bush to be welded

Gozne redondo liso con casquillo para soldar



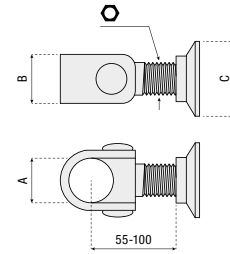
|               | A (mm) | B (mm) | C (mm) | Ø   |   |
|---------------|--------|--------|--------|-----|---|
| <b>471.18</b> | 23     | 30     | 30     | M18 | 8 |
| <b>471.20</b> | 25     | 30     | 30     | M20 | 8 |
| <b>471.22</b> | 28     | 40     | 35     | M22 | 6 |
| <b>471.24</b> | 30,5   | 40     | 35     | M24 | 6 |
| <b>471.27</b> | 35     | 40     | 40     | M27 | 4 |



### Cardine a collare liscio con boccola regolabile

Plain round hinge with adjustable bush

Gozne redondo liso con casquillo regulable



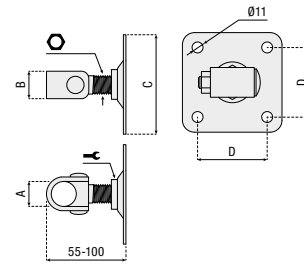
|        | A (mm) | B (mm) | C (mm) | Ø   | Weight |
|--------|--------|--------|--------|-----|--------|
| 472.18 | 30     | 30     | 50     | M18 | 8      |
| 472.20 | 30     | 30     | 50     | M20 | 8      |
| 472.22 | 35     | 40     | 65     | M22 | 6      |
| 472.24 | 35     | 40     | 65     | M24 | 6      |
| 472.27 | 40     | 40     | 65     | M27 | 4      |



### Cardine a collare liscio con piastra di fissaggio a 4 fori

Plain round hinge with fixing plate with 4 holes

Gozne redondo liso con placa de fijación de 4 orificios



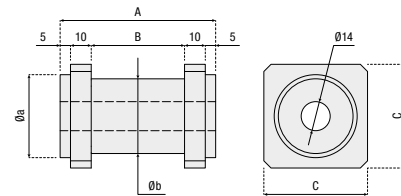
|        | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | Ø   | Weight |
|--------|--------|--------|--------|--------|-----|--------|
| 473.18 | 30     | 30     | 100    | 70     | M18 | 6      |
| 473.20 | 30     | 30     | 100    | 70     | M20 | 6      |
| 473.22 | 35     | 40     | 120    | 90     | M22 | 4      |
| 473.24 | 35     | 40     | 120    | 90     | M24 | 4      |
| 473.27 | 40     | 40     | 120    | 90     | M27 | 4      |



### Tronchetto di collegamento per cardini a collare

Connecting stub pipe for round hinges

Perno de unión para goznes redondos



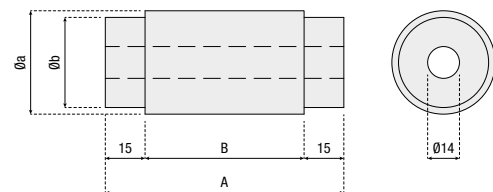
|       | A (mm) | B (mm) | C (mm) | Øa (mm) | Øb (mm) | Weight |
|-------|--------|--------|--------|---------|---------|--------|
| 493.1 | 70     | 40     | 30     | 24      | 29,5    | 10     |
| 493.2 | 70     | 40     | 35     | 29      | 29,5    | 8      |
| 493.3 | 70     | 40     | 40     | 34      | 29,5    | 12     |
| 493.4 | 75     | 45     | 35     | 29      | 34,5    | 12     |
| 493.5 | 75     | 45     | 40     | 34      | 34,5    | 12     |
| 493.6 | 75     | 45     | 50     | 34      | 34,5    | 4      |
| 493.7 | 75     | 45     | 50     | 40      | 39,5    | 4      |
| 493.8 | 75     | 45     | 40     | 32      | 39,5    | 12     |



### Tronchetto di collegamento per cardini a collare

Connecting stub pipe for round hinges

Perno de unión para goznes redondos



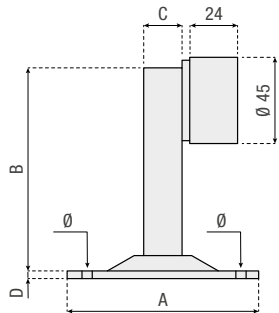
|       | A (mm) | B (mm) | Øa (mm) | Øb (mm) | Weight |
|-------|--------|--------|---------|---------|--------|
| 494.1 | 80     | 50     | 29,5    | 24      | 10     |
| 494.2 | 90     | 60     | 34,5    | 29      | 12     |
| 494.3 | 90     | 60     | 39,5    | 34      | 10     |





**Kit battente di apertura**

Door stop kit  
Kit tope de apertura

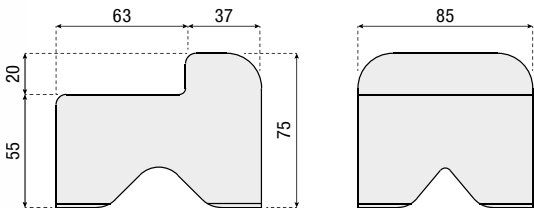


|       | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | Ø (mm) |   |
|-------|--------|--------|--------|--------|--------|---|
| 526.1 | 100    | 105    | 20x20  | 4      | 10     | 2 |
| 526.2 | 120    | 115    | 30x30  | 5      | 13     | 2 |



**Battente a cementare**

Limit stop to be cemented  
Tope para empotrar

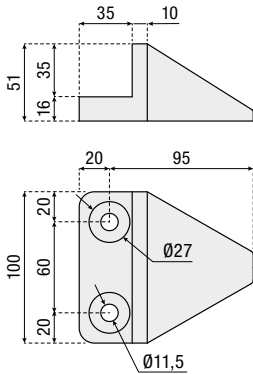


530.0 6



**Battente in ghisa con fori di fissaggio**

Cast iron limit stop  
with fixing holes  
Topes en fundición  
con orificios de fijación

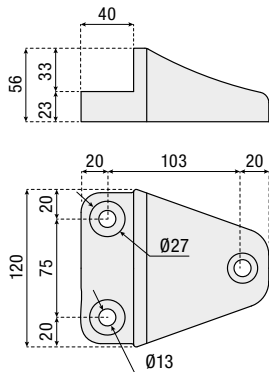


533.1 2



**Battente in ghisa con fori di fissaggio**

Cast iron limit stop  
with fixing holes  
Topes en fundición  
con orificios de fijación



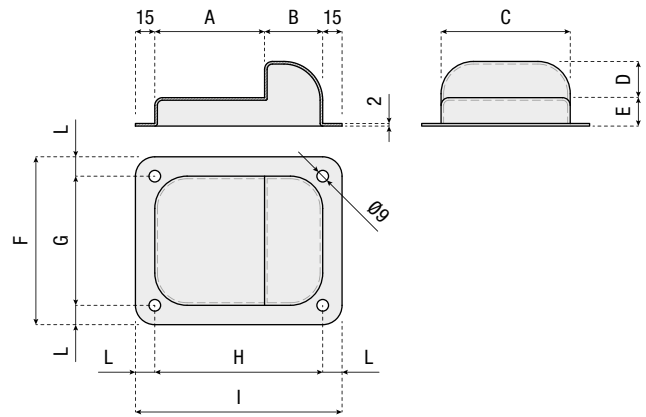
533.2 2



### Battente a fissare

Limit stop to be fixed

Topes para fijar



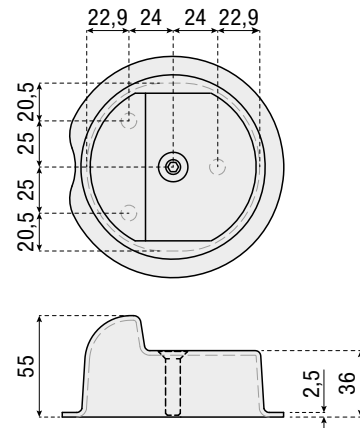
|       | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) | F (mm) | G (mm) | H (mm) | I (mm) | L (mm) |   |
|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|---|
| 535.1 | 55     | 35     | 70     | 22     | 20     | 100    | 75     | 95     | 120    | 12,5   | 4 |
| 535.2 | 85     | 45     | 100    | 28     | 22     | 130    | 100    | 130    | 160    | 15     | 6 |



### Battente alto con piastrina di fissaggio

Upper limit stop with fixing plate

Tope alto con plaquita de fijación



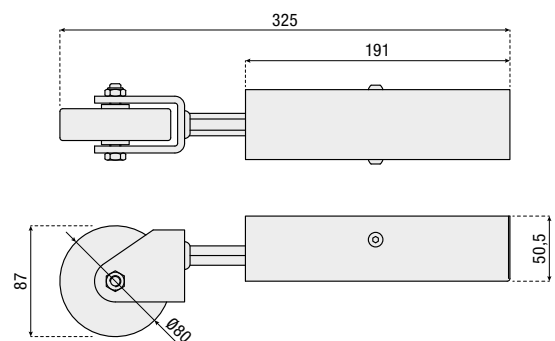
| 536.0 | 4 |  |
|-------|---|--|



### Ruota ammortizzata per cancelli ad anta

Shock-absorbing wheel for swing gates

Rueda amortiguada para portones de hojas batientes



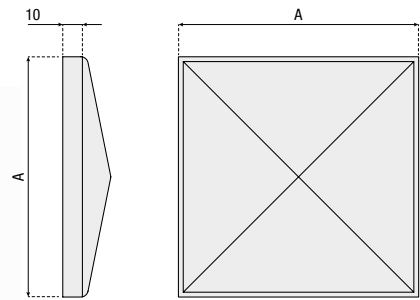
|       | (kg) |   |
|-------|------|---|
| 540.1 | 200  | 2 |



**Copricolonna zincato  
quadrato con bordo**

Galvanized square  
caps with flange

Cubrecolumna  
galvanizada  
cuadrada  
con borde



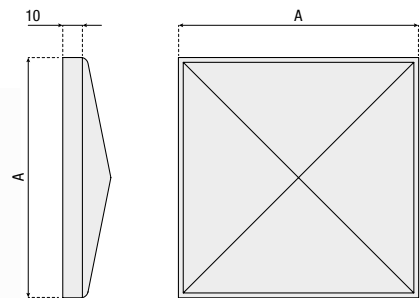
|                | A (mm) |    |
|----------------|--------|----|
| <b>550.30</b>  | 30     | 40 |
| <b>550.35</b>  | 35     | 30 |
| <b>550.40</b>  | 40     | 50 |
| <b>550.50</b>  | 50     | 40 |
| <b>550.60</b>  | 60     | 50 |
| <b>550.80</b>  | 80     | 50 |
| <b>550.100</b> | 100    | 50 |
| <b>550.120</b> | 120    | 20 |
| <b>550.150</b> | 150    | 25 |
| <b>550.200</b> | 200    | 10 |



**Copricolonna grezzo  
quadrato con bordo**

Unrefined square  
caps with flange

Cubrecolumna  
de fundición  
cuadrada  
con borde



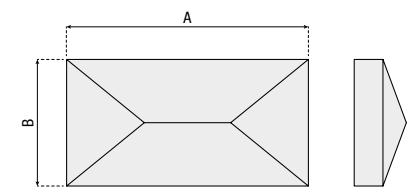
|                | A (mm) |    |
|----------------|--------|----|
| <b>551.30</b>  | 30     | 40 |
| <b>551.35</b>  | 35     | 30 |
| <b>551.40</b>  | 40     | 50 |
| <b>551.50</b>  | 50     | 40 |
| <b>551.60</b>  | 60     | 50 |
| <b>551.80</b>  | 80     | 50 |
| <b>551.100</b> | 100    | 50 |
| <b>551.120</b> | 120    | 20 |
| <b>551.150</b> | 150    | 25 |
| <b>551.200</b> | 200    | 10 |



**Copricolonna  
grezzo rettangolare  
con bordo**

Unrefined rectangular  
caps with flange

Cubrecolumna  
de fundición  
rectangular  
con borde



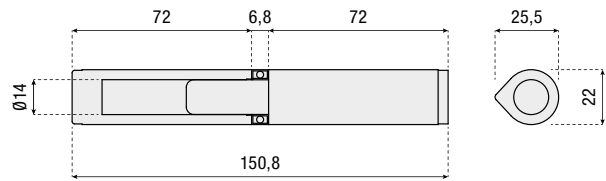
|                    | A (mm) | B (mm) |    |
|--------------------|--------|--------|----|
| <b>553.3050.0</b>  | 50     | 30     | 50 |
| <b>553.4060.0</b>  | 60     | 40     | 50 |
| <b>553.4080.0</b>  | 80     | 40     | 50 |
| <b>553.50100.0</b> | 100    | 50     | 50 |



### Cerniera a goccia regolabile

Adjustable drop shaped hinge

Bisagra de gota regulable



573.1

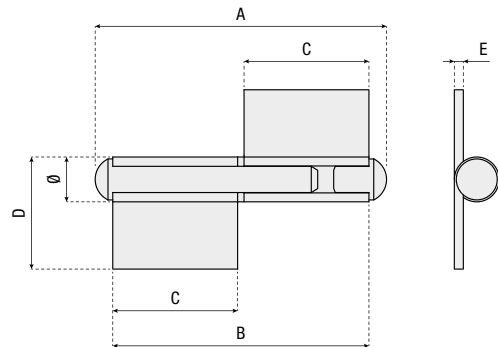
24



### Cerniera destra a due ali medie a saldare

Right hinge with two medium wings to be welded

Bisagra derecha de dos alas medias para soldar



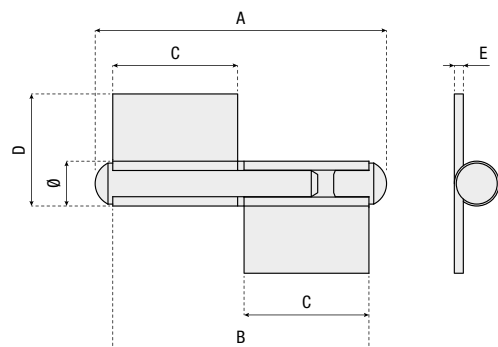
|                  | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) | Ø (mm) |    |
|------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|----|
| <b>575.60.D</b>  | 71     | 60     | 29     | 35     | 2,8    | 14     | 20 |
| <b>575.80.D</b>  | 91     | 80     | 39     | 35     | 2,8    | 14     | 20 |
| <b>575.100.D</b> | 113,5  | 100    | 50     | 48,5   | 3      | 17     | 20 |
| <b>575.120.D</b> | 133,5  | 120    | 60     | 48,5   | 3      | 17     | 20 |



### Cerniera sinistra a due ali medie a saldare

Left hinge with two medium wings to be welded

Bisagra izquierda de dos alas medias para soldar



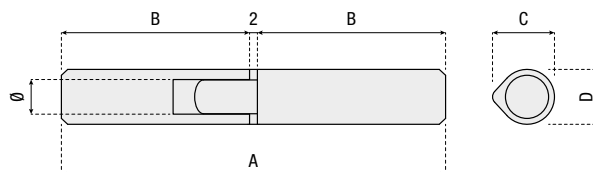
|                  | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) | Ø (mm) |    |
|------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|----|
| <b>575.60.S</b>  | 71     | 60     | 29     | 35     | 2,8    | 14     | 20 |
| <b>575.80.S</b>  | 91     | 80     | 39     | 35     | 2,8    | 14     | 20 |
| <b>575.100.S</b> | 113,5  | 100    | 50     | 48,5   | 3      | 17     | 20 |
| <b>575.120.S</b> | 133,5  | 120    | 60     | 48,5   | 3      | 17     | 20 |



### Cerniera roller con perno fisso

Roller hinge  
with fixed pin

Bisagra de rodillo  
con perno fijo



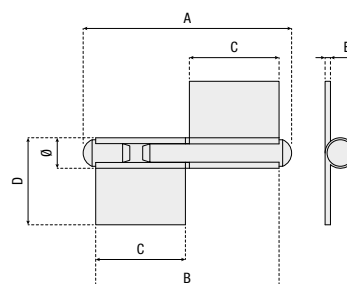
|                | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | Ø (mm) |    |
|----------------|--------|--------|--------|--------|--------|----|
| <b>576.40</b>  | 38     | 18     | 12     | 10     | 6      | 60 |
| <b>576.80</b>  | 78     | 38     | 14     | 12     | 7      | 40 |
| <b>576.100</b> | 98     | 48     | 16     | 14     | 8      | 40 |
| <b>576.120</b> | 118    | 58     | 18     | 16     | 10     | 40 |
| <b>576.140</b> | 138    | 68     | 18     | 16     | 10     | 40 |



### Cerniera destra con perno fisso

Right hinge  
with fixed pin

Bisagra derecha  
con perno fijo



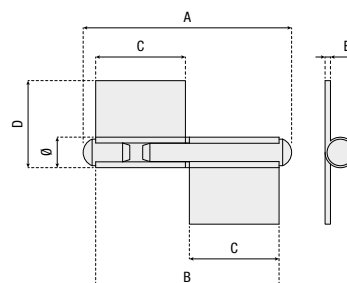
|                  | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) | Ø (mm) |    |
|------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|----|
| <b>577.80.D</b>  | 90     | 80     | 39     | 34     | 2,6    | 14     | 12 |
| <b>577.100.D</b> | 116    | 102    | 50     | 48,5   | 3      | 17     | 12 |
| <b>577.120.D</b> | 136    | 122    | 60     | 50     | 3      | 17     | 12 |
| <b>577.140.D</b> | 156    | 142    | 70     | 56     | 3,5    | 20     | 12 |



### Cerniera sinistra con perno fisso

Left hinge  
with fixed pin

Bisagra izquierda  
con perno fijo



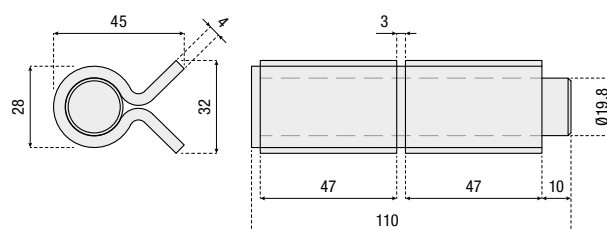
|                  | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) | Ø (mm) |    |
|------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|----|
| <b>577.80.S</b>  | 90     | 80     | 39     | 34     | 2,6    | 14     | 12 |
| <b>577.100.S</b> | 116    | 102    | 50     | 48,5   | 3      | 17     | 12 |
| <b>577.120.S</b> | 136    | 122    | 60     | 50     | 3      | 17     | 12 |
| <b>577.140.S</b> | 156    | 142    | 70     | 56     | 3,5    | 20     | 12 |



### Cerniera con perno sfilabile, rondella e foro di lubrificazione

Hinge with removable  
pin, washer and  
lubrication hole

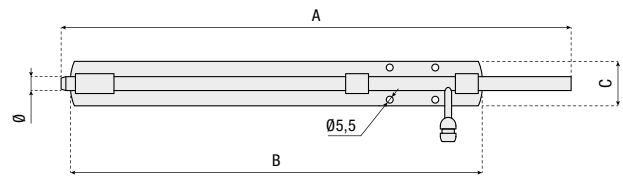
Bisagra con perno  
extraíble, arandela y  
agujero de lubricación



**578.90** 10

**Catenaccio verticale**

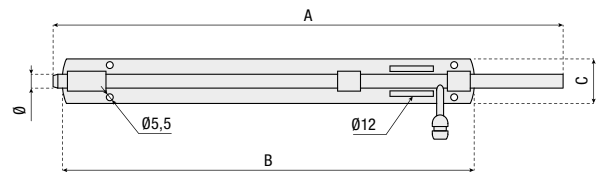
Vertical bolt  
Pestillo vertical  
con patilla



|              | A (mm) | B (mm) | C (mm) | Ø (mm) |   |
|--------------|--------|--------|--------|--------|---|
| <b>701.1</b> | 230    | 140    | 50x3   | 16     | 8 |
| <b>701.2</b> | 560    | 465    | 50x3   | 16     | 6 |
| <b>701.3</b> | 740    | 630    | 50x4   | 16     | 2 |

**Catenaccio verticale con portalucchetto**

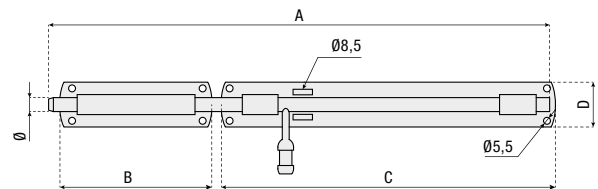
Vertical bolt  
with padlock holder  
Pestillo vertical  
para candado



|              | A (mm) | B (mm) | C (mm) | Ø (mm) |   |
|--------------|--------|--------|--------|--------|---|
| <b>702.1</b> | 420    | 385    | 35x3   | 12     | 6 |
| <b>702.2</b> | 420    | 385    | 35x3   | 16     | 6 |
| <b>702.3</b> | 560    | 465    | 50x3   | 16     | 6 |
| <b>702.4</b> | 560    | 465    | 50x4   | 20     | 4 |

**Catenaccio orizzontale con portalucchetto e fori di fissaggio**

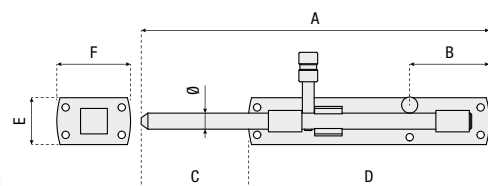
Horizontal bolt  
with padlock holder  
and fixing holes  
Pestillo orizzontale  
para candado y  
orificios de fijación



|              | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | Ø (mm) |    |
|--------------|--------|--------|--------|--------|--------|----|
| <b>703.1</b> | 100    | 15     | 68     | 35x3   | 10     | 20 |
| <b>703.2</b> | 150    | 40     | 100    | 35x3   | 12     | 12 |
| <b>703.3</b> | 200    | 55     | 155    | 35x3   | 12     | 10 |
| <b>703.4</b> | 250    | 55     | 180    | 35x3   | 12     | 10 |
| <b>703.5</b> | 245    | 70     | 180    | 35x3   | 16     | 8  |
| <b>703.6</b> | 320    | 75     | 245    | 50x3   | 16     | 6  |

**Catenaccio verticale con portalucchetto**

Vertical bolt  
with padlock holder  
Pestillo vertical  
para candado



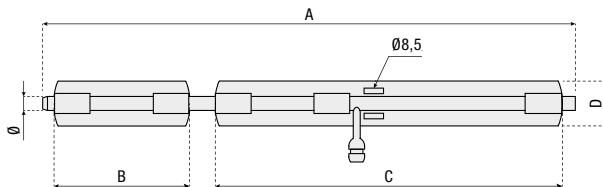
|              | A (mm)  | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) | F (mm) | Ø (mm) |   |
|--------------|---------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|---|
| <b>705.3</b> | 155-213 | 60     | max 58 | 155    | 35     | 55     | 12     | 1 |
| <b>705.4</b> | 180-260 | 60     | max 80 | 180    | 35     | 55     | 12     | 1 |
| <b>705.5</b> | 180-260 | 60     | max 80 | 180    | 35     | 70     | 16     | 1 |
| <b>705.6</b> | 245-335 | 85     | max 90 | 245    | 50     | 75     | 16     | 1 |



**Catenaccio orizzontale  
INOX con portalucchetto  
e fori di fissaggio**

Stainless steel horizontal  
bolt with padlock holder  
and fixing holes

Pestillo horizontal  
INOX para candado  
y orificios de fijación



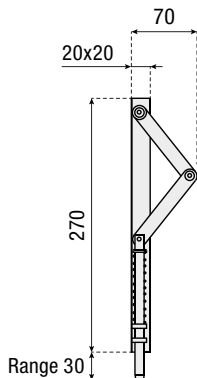
|              | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | Ø (mm) |   |
|--------------|--------|--------|--------|--------|--------|---|
| <b>707.1</b> | 150    | 25     | 100    | 35x3   | 12     | 6 |
| <b>707.2</b> | 200    | 55     | 155    | 35x3   | 12     | 6 |
| <b>707.3</b> | 215    | 42     | 140    | 50x3   | 16     | 4 |
| <b>707.4</b> | 245    | 70     | 180    | 50x3   | 16     | 4 |
| <b>707.5</b> | 320    | 75     | 245    | 50x3   | 16     | 2 |



**Catenaccio INOX  
a ginocchiera**

Stainless steel  
toggle bolt

Pestillo automático  
en acero inoxidable



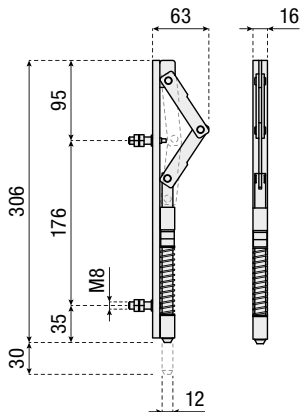
|              |   |
|--------------|---|
| <b>709.1</b> | 8 |
|--------------|---|



**Catenaccio  
a ginocchiera**

Toggle bolt

Pestillo  
automático



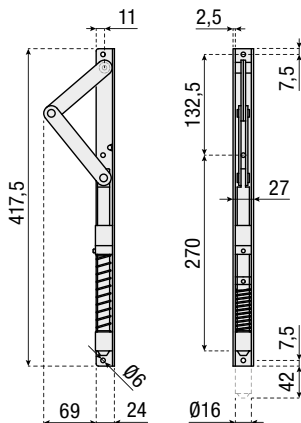
|              |    |
|--------------|----|
| <b>710.0</b> | 12 |
|--------------|----|



**Catenaccio  
a ginocchiera**

Toggle bolt

Pestillo  
automático



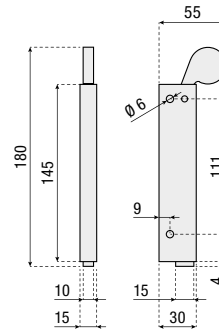
|              |    |
|--------------|----|
| <b>710.1</b> | 10 |
|--------------|----|



### Paletto automatico per cancelli a 2 ante

Automatic spring bolt  
for gates with 2 leaves

Pasador automático  
para portones de 2 hojas



711.0

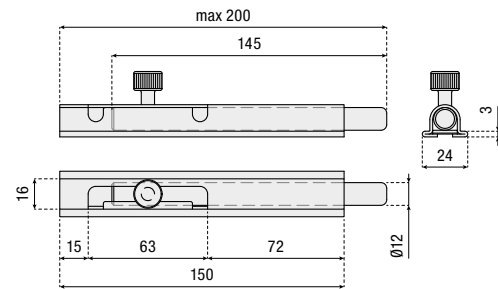
12



### Catenaccio verticale tondo a saldare

Round vertical bolt  
to be welded

Pestillo vertical  
redondo para soldar



714.1215

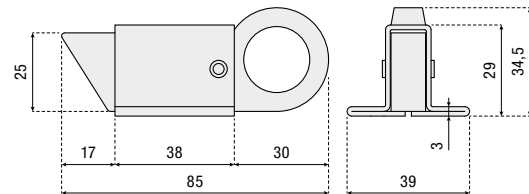
20



### Cricchetto grande

Large ratchet

Trinquete grande



720.81

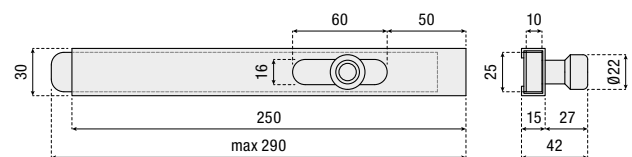
40



### Catenaccio verticale pesante a saldare

Heavy vertical bolt  
to be welded

Pestillo vertical  
pesado para soldar



726.250

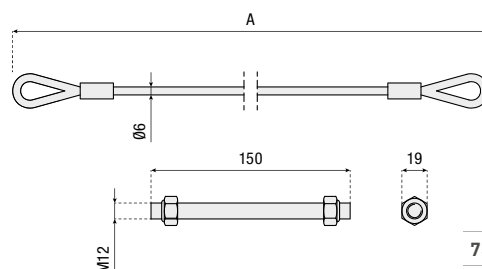
10



### Anticaduta per anta

Safety cable for swing gate

Paracaídas para hoja



|         | A (mm) | (kg) |   |
|---------|--------|------|---|
| 750.401 | 400    | 800  | 6 |
| 750.501 | 500    | 800  | 4 |
| 750.601 | 600    | 800  | 4 |
| 750.701 | 700    | 800  | 4 |



# RICAMBI

## SPARE PARTS

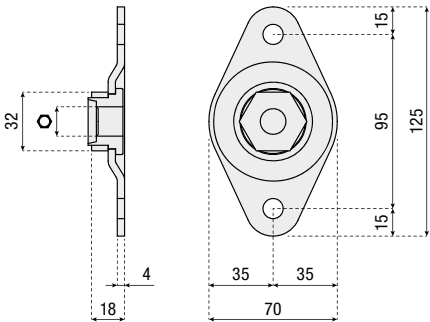
## RECAMBIOS



### Piastra regolabile a 2 fori

Adjustable plate  
with 2 holes

Placa ajustable  
con 2 agujeros



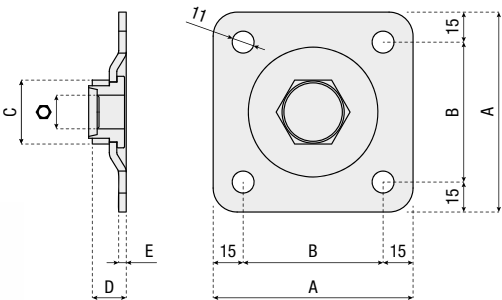
| AN00101 | M16 | 1 |
|---------|-----|---|
| AN00111 | M18 | 1 |
| AN00121 | M20 | 1 |



### Piastra regolabile a 4 fori

Adjustable plate  
with 4 holes

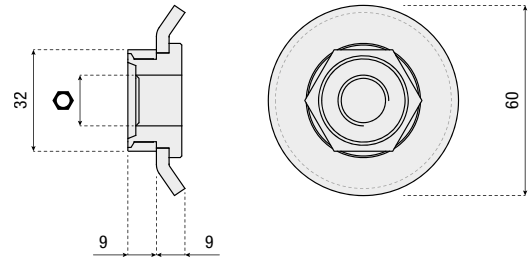
Placa ajustable  
con 4 agujeros



|         | A [mm] | B [mm] | C [mm] | D [mm] | E [mm] |     |   |
|---------|--------|--------|--------|--------|--------|-----|---|
| AN00131 | 100    | 70     | 32     | 18     | 4      | M16 | 1 |
| AN00141 | 100    | 70     | 32     | 18     | 4      | M18 | 1 |
| AN00151 | 100    | 70     | 32     | 18     | 4      | M20 | 1 |
| AN00161 | 120    | 90     | 41     | 21     | 5      | M22 | 1 |
| AN00171 | 120    | 90     | 41     | 21     | 5      | M24 | 1 |
| AN00181 | 120    | 90     | 41     | 21     | 5      | M27 | 1 |

**Boccola regolabile**

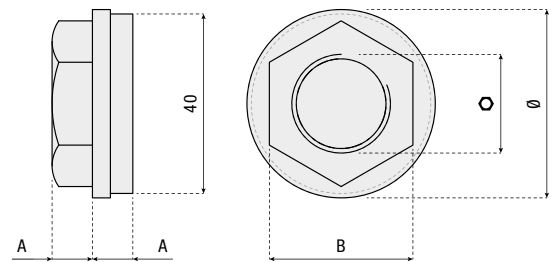
Adjustable bushing  
Casquillo ajustable



| <b>AN02031</b> | M16 | 1 |
|----------------|-----|---|
| <b>AN02041</b> | M18 | 1 |
| <b>AN02051</b> | M20 | 1 |

**Boccola regolabile**

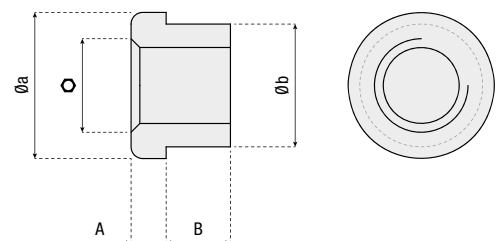
Adjustable bushing  
Casquillo ajustable



|                | A (mm) | B (mm) | Ø (mm) |     |   |
|----------------|--------|--------|--------|-----|---|
| <b>AN02061</b> | 9      | 32     | 42     | M22 | 1 |
| <b>AN02071</b> | 11,5   | 41     | 53     | M24 | 1 |
| <b>AN02081</b> | 11,5   | 41     | 53     | M27 | 1 |

**Boccola**

Bushing  
Casquillo



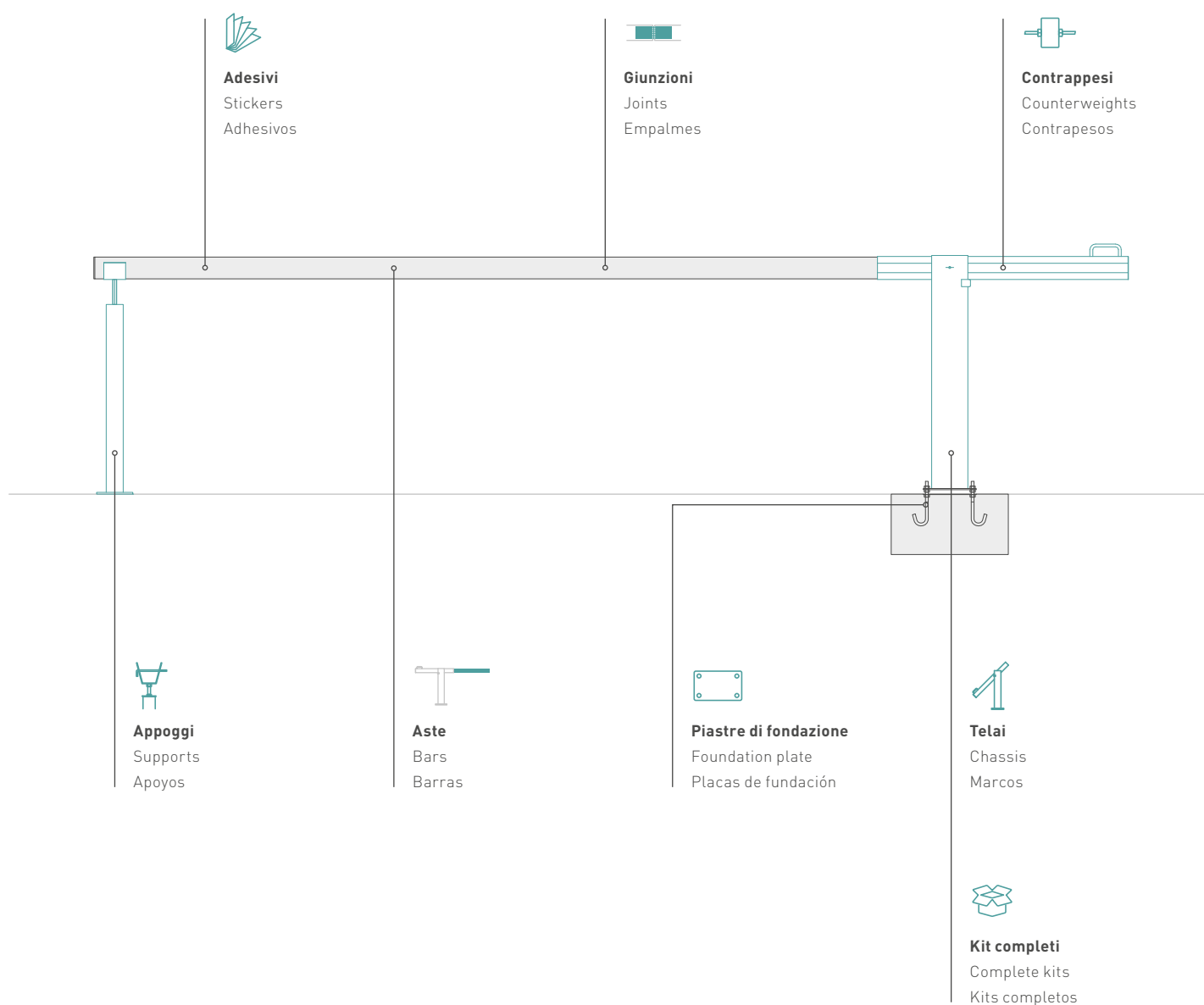
|                | A (mm) | B (mm) | Øa (mm) | Øb (mm) |     |   |
|----------------|--------|--------|---------|---------|-----|---|
| <b>AN30040</b> | 6      | 11     | 25      | 21      | M16 | 1 |
| <b>AN30050</b> | 6      | 12     | 28      | 23      | M18 | 1 |
| <b>AN30060</b> | 6      | 14     | 30      | 25      | M20 | 1 |
| <b>AN30070</b> | 7      | 15     | 34      | 28      | M22 | 1 |
| <b>AN30080</b> | 6      | 19     | 36      | 30,5    | M24 | 1 |
| <b>AN30090</b> | 8      | 19     | 40      | 35      | M27 | 1 |



# BARRIERA MANUALE

## MANUAL BARRIER

## BARRERA MANUAL



# LIMIT4



➤ **Barriera manuale per passaggi da 2,5 a 6,5 m, facile e veloce da assemblare. Possibilità di utilizzo con asta tonda disponibile nelle misure di Ø 70 e Ø 90 mm, o con asta rettangolare completa di profili in gomma**

➤ **Unico telaio disponibile nella versione acciaio verniciato o inox (801.11 o 801.21) con leva di acciaio inox per sblocco dell'asta sia in chiusura che in apertura tramite lucchetto**

➤ **Finecorsa regolabile in chiusura**

➤ **Contrappeso invisibile posto all'interno dell'asta e pratica maniglia esterna per facilitare le operazioni di manovra**

➤ **Manual barrier for passageways from 2.5 to 6.5 m, easy and fast to assemble. Possibility of using a round bar available in the sizes 70mm Ø and 90mm Ø, or with a rectangular bar complete with rubber profiles**

➤ **Single chassis available in painted steel or stainless steel version (801.11 or 801.21) with stainless steel lever for bar unlocking during both closing and opening by means of a padlock**

➤ **Adjustable limit stop for closing position**

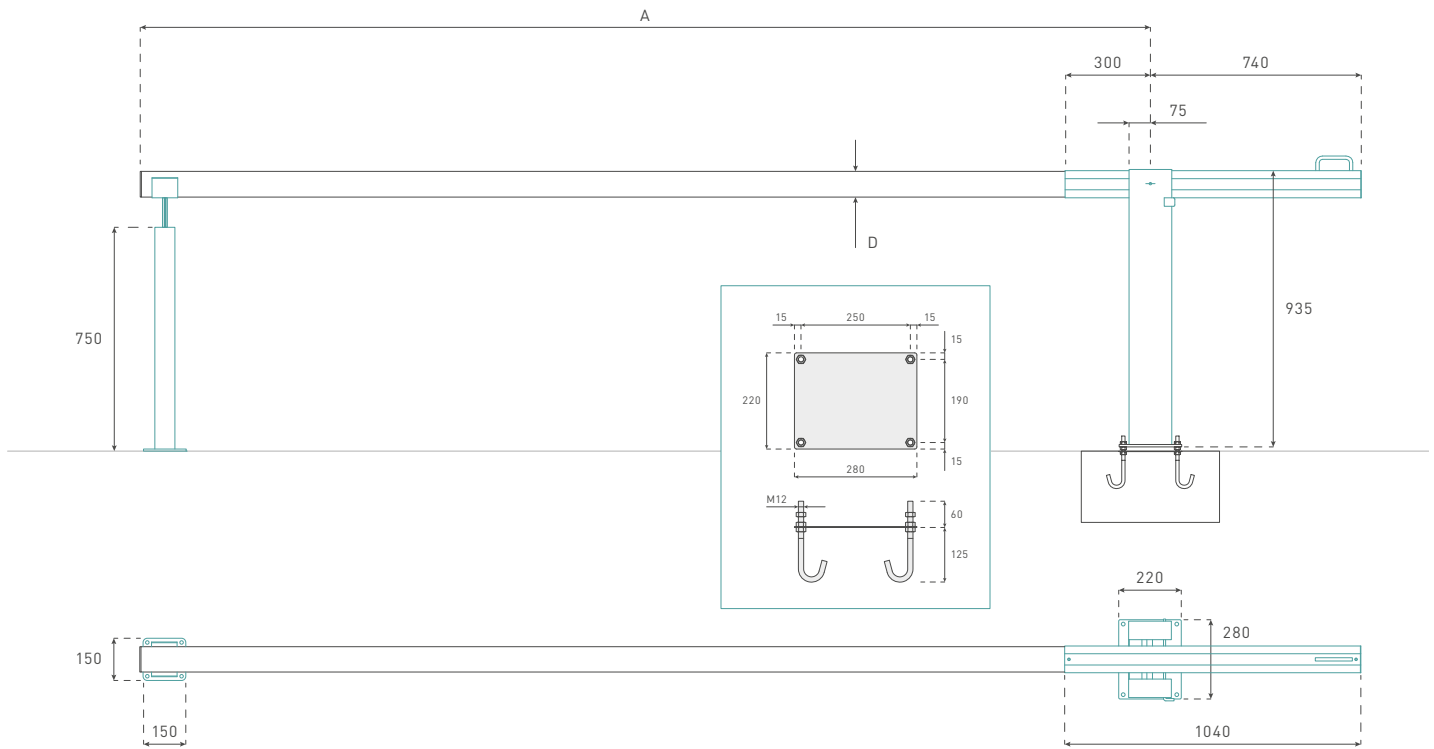
➤ **Invisible counterweight fitted inside the bar and practical external handle to facilitate the manoeuvring operations**

➤ **Barrera manual para pasos de 2,5 a 6,5 m, de montaje fácil y rápido. Posibilidad de uso con varilla redonda disponible en las medidas de 70 y 90 mm de diámetro o con varilla rectangular con perfiles de goma**

➤ **Bastidor único disponible en la versión de acero pintado o inoxidable (801.11 o 801.21) con palanca de acero inoxidable para desbloqueo de la varilla tanto en cierre como en apertura mediante candado**

➤ **Final de carrera de cierre regulable**

➤ **Contrapeso invisible situado en el interior de la varilla y práctica manilla externa para facilitar las operaciones de maniobra**



| A<br>(mm) | D<br>(mm) | Peso<br>asta<br>Bar<br>weight<br>Peso<br>asta<br>(kg) | Contrappeso serie 805<br>Series 805 counterweight<br>Contrapeso serie 805                                                    |                                                | Contrappeso in cemento<br>Concrete counterweight<br>Contrapeso en hormigón                         |                                                |
|-----------|-----------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
|           |           |                                                       | Contrappesi necessari al bilanciamento<br>Counterweights required for the balance<br>Contrapesos necesarios para el balanceo | Bilanciamento<br>Balancing<br>Balanceo         | Peso necessario al bilanciamento<br>Weight necessary for the balance<br>Peso necesario al balanceo | Bilanciamento<br>Balancing<br>Balanceo         |
| 2,0       | 70        | 2,30                                                  | 1pz - 805.11                                                                                                                 | Bilanciata<br>Balanced<br>Equilibrada          | 4                                                                                                  | Bilanciata<br>Balanced<br>Equilibrada          |
| 2,5       | 70        | 2,90                                                  | 1pz - 805.11 / 1pz - 805.12                                                                                                  |                                                | 7,5                                                                                                |                                                |
| 3,0       | 70        | 3,45                                                  | 1pz - 805.11 / 2pz - 805.12                                                                                                  |                                                | 10                                                                                                 |                                                |
| 3,5       | 70        | 4,05                                                  | 1pz - 805.11 / 4pz - 805.12                                                                                                  |                                                | 12,5                                                                                               | Non bilanciata<br>Unbalanced<br>No equilibrada |
| 4,0       | 70        | 4,60                                                  | 1pz - 805.11 / 5pz - 805.12                                                                                                  |                                                | 20                                                                                                 |                                                |
| 4,5       | 70        | 5,20                                                  | 1pz - 805.11 / 8pz - 805.12                                                                                                  |                                                | 25                                                                                                 |                                                |
| 5,0       | 70        | 5,80                                                  | 1pz - 805.11 / 10pz - 805.12                                                                                                 | Non bilanciata<br>Unbalanced<br>No equilibrada | 35                                                                                                 | Non bilanciata<br>Unbalanced<br>No equilibrada |
| 2,0       | 90        | 3,00                                                  | 1pz - 805.11                                                                                                                 |                                                | 4                                                                                                  |                                                |
| 2,5       | 90        | 3,75                                                  | 1pz - 805.11 / 2pz - 805.12                                                                                                  |                                                | 8                                                                                                  |                                                |
| 3,0       | 90        | 4,50                                                  | 1pz - 805.11 / 4pz - 805.12                                                                                                  |                                                | 15                                                                                                 | Bilanciata<br>Balanced<br>Equilibrada          |
| 3,5       | 90        | 5,25                                                  | 1pz - 805.11 / 7pz - 805.12                                                                                                  |                                                | 20                                                                                                 |                                                |
| 4,0       | 90        | 6,00                                                  | 1pz - 805.11 / 10pz - 805.12                                                                                                 |                                                | 25                                                                                                 |                                                |
| 4,5       | 90        | 6,75                                                  | 1pz - 805.11 / 12pz - 805.12                                                                                                 | Non bilanciata<br>Unbalanced<br>No equilibrada | 35                                                                                                 | Non bilanciata<br>Unbalanced<br>No equilibrada |
| 5,0       | 90        | 7,50                                                  | 1pz - 805.11 / 13pz - 805.12                                                                                                 |                                                | 40                                                                                                 |                                                |
| 5,5       | 90        | 8,20                                                  | 1pz - 805.11 / 13pz - 805.12                                                                                                 |                                                | 50                                                                                                 |                                                |
| 6,0       | 90        | 9,00                                                  | 1pz - 805.11 / 13pz - 805.12                                                                                                 | Non bilanciata<br>Unbalanced<br>No equilibrada | 60                                                                                                 | Non bilanciata<br>Unbalanced<br>No equilibrada |
| 6,5       | 90        | 9,70                                                  | 1pz - 805.11 / 13pz - 805.12                                                                                                 |                                                | 80                                                                                                 |                                                |



**Kit completo per barriera manuale con asta 4 m**

Complete kit for manual barrier with 4 m bar

Kit completo para barrera manual con barra de 4 m





**KIT LIMIT4.7** 1



**Telaio in acciaio verniciato con porta asta incluso**

Painted steel chassis with bar holder included

Marco de acero pintado con portabarra incluido





**801.11** 1



**Telaio in acciaio inox con porta asta incluso**

Stainless steel chassis with bar holder included

Marco de acero inox pintado con portabarra incluido





**801.21** 1



**Asta in alluminio Ø 70 mm**

Aluminium bar Ø 70 mm

Barra de aluminio Ø 70 mm



|               | L (m) |  |
|---------------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>802.72</b> | 2,5   | 1                                                                                   |
| <b>802.74</b> | 4     | 1                                                                                   |
| <b>802.75</b> | 5     | 1                                                                                   |



**Asta in alluminio Ø 90 mm**

Aluminium bar Ø 90 mm

Barra de aluminio Ø 90 mm



|               | L (m) |  |
|---------------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>802.92</b> | 2,5   | 1                                                                                   |
| <b>802.93</b> | 3,5   | 1                                                                                   |
| <b>802.94</b> | 4     | 1                                                                                   |
| <b>802.95</b> | 5     | 1                                                                                   |
| <b>802.96</b> | 6,5   | 1                                                                                   |



**Asta completa di profili in gomma da 4,2 m**

4.2 m white painted aluminium bar with red rubber profiles

Barra de 4,2 m con perfiles de goma





**802.64** 1



**Adattatore per asta da 70 mm**

Adapter for bar (70 mm diam)

Adaptador para barra de 70 mm



|                |                                                          |   |
|----------------|----------------------------------------------------------|---|
| <b>802.701</b> | <b>verniciato</b><br>painted<br>pintado                  | 1 |
| <b>802.703</b> | <b>inox</b><br>stainless<br>steel<br>acero<br>inoxidable | 1 |



**Adattatore per asta 802.64**

Adapter for 802.64 bar

Adaptador para barra 802.64





**802.641** 1



**Adattatore per asta da 3"**

Adapter for bar (3" diam)

Adaptador para barra de 3"





**802.761** 1



**Tappo in plastica per asta**

Plastic cap for bar

Tapón en plástico para asta



|               | Ø (mm) |  |
|---------------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>802.07</b> | 70     | 1                                                                                     |
| <b>802.09</b> | 90     | 1                                                                                     |



**Giunzione in alluminio per asta da 70 mm**

Aluminium joint for Ø 70 mm bar  
Empalme de aluminio para barra de Ø 70 mm



802.17 1



**Giunzione in alluminio per asta da 90 mm**

Aluminium joint for Ø 90 mm bar  
Empalme de aluminio para barra de Ø 90 mm



802.19 1



**Giunzione in alluminio per asta 802.64**

Aluminum joint for 802.64 bar  
Empalme de aluminio para barra 802.64



802.16 1



**Peso da 3,0 kg con barra filettata (forma cilindrica, spessore 50 mm)**

Weight 3.0 kg with threaded bar (cylindrical shape, 50 mm thick)  
Peso de 3,0 kg con barra roscada (forma cilíndrica, grosor 50 mm)



805.11 1



**Peso da 2,4 kg (forma cilindrica, spessore 50 mm)**

Weight 2.4 kg (cylindrical shape, 50 mm thick)  
Peso de 2,4 kg (forma cilíndrica, grosor 50 mm)

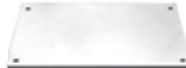


805.12 1



**Piastra di fondazione in acciaio**

Steel foundation plate  
Placa de fundación de acero

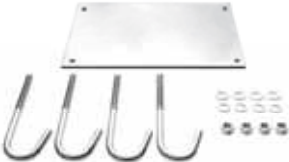


803.11 1



**Piastra di fondazione con set di barre filettate**

Foundation plate with set of threaded bars  
Placa de fundación con juego de barras roscadas



803.12 1



**Strisce adesive riflettenti**

Reflective adhesive stripes  
Tiras adhesivas reflectantes



804.61 20



**Appoggio fisso**

Fixed support  
Soporte fijo



804.11 verniciato  
painted  
pintado 1

804.21 inox  
stainless  
steel  
acero  
inoxidable 1



**Appoggio fisso con bloccaggio**

Fixed support with locking  
Soporte fijo con bloqueo.



804.12 verniciato  
painted  
pintado 1

804.22 inox  
stainless  
steel  
acero  
inoxidable 1



# IL GRUPPO BENINCÀ

## BENINCÀ GROUP

## EL GRUPO BENINCÀ



**Benincà Group è composto da 6 aziende specializzate nella produzione di sistemi per la messa in sicurezza di cancelli, porte e varchi, in ambienti industriali o residenziali. Un gruppo nato 40 anni fa attraverso la fondazione di Automatismi Benincà. Negli anni il modello di eccellenza di Benincà Group ha permesso di portare nel mondo i prodotti attraverso 11 filiali estere e una rete di distributori specializzati. Nel 2009 nascono 5 nuove realtà e viene costituito il gruppo con l'obiettivo di offrire a clienti e partners un servizio completo attraverso la produzione di sistemi complementari che sfruttassero un know how di gruppo comune.**

Benincà Group is made up of six companies specialised in the manufacture of systems for securing gates, doors and access points, in industrial and residential settings. The group started 40 years ago when Automatismi Benincà was set up. Over the years, the Benincà Group's model of excellence has let to its products being taken across the world through 11 foreign branches and a network of specialist distributors. In 2009 five new companies were set up and the group was formed with the aim of offering customers and partners a comprehensive service through the production of complementary systems exploiting shared group expertise.

Benincà Group consta de 6 empresas especializadas en la producción de sistemas para poner en condiciones seguras cancelas, puertas y accesos peatonales en lugares industriales y residenciales. Un grupo que se creó hace 40 años a través de la fundación de Automatismi Benincà. A través de los años, el modelo de excelencia de Benincà Group ha permitido llevar a cabo la distribución de sus productos a través de 11 filiales extranjeras y una red de distribuidores especializados. En 2009, se crearon 5 empresas nuevas y se constituyó el grupo con el objetivo de ofrecer a los clientes y socios un servicio completo a través de la producción de sistemas complementarios que aprovecharan el know how común del grupo.





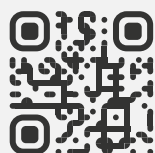
**BENINCA**  
TECHNOLOGY TO OPEN



**CAB**  
MORE THAN AUTOMATION



**HI**  
MOTIONS  
OPENING SOLUTIONS



**RISE**  
Smart  
Moving



SAVE YOUR ENERGY  
**BYOU**



**myone**

# CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

## TERMS AND CONDITIONS OF SALE

## CONDICIONES GENERALES DE VENTA

**ITA |** Le presenti Condizioni di Vendita si applicano a tutte le Vendite dei Prodotti, al momento della sottoscrizione del contratto o della conferma d'ordine. Nel caso in cui vi sia un contrasto tra le presenti Condizioni e le condizioni e i termini pattuiti per la singola vendita o nell'eventuale contratto commerciale in essere, prevarranno questi ultimi. HI-MOTIONS non sarà vincolata dalle Condizioni Generali di Acquisto del Cliente in nessuna ipotesi, a meno che non presti il proprio consenso preventivamente e per iscritto. HI-MOTIONS ha il diritto di modificare qualsiasi articolo delle presenti Condizioni; eventuali aggiunte, modificazioni o cancellazioni si applicheranno a tutte le vendite concluse a partire dal trentesimo giorno successivo alla comunicazione ufficiale ai Clienti dell'avvenuto cambiamento.

### DEFINIZIONI:

- **HI-MOTIONS:** la società HI-MOTIONS S.r.l., in persona del legale rappresentante pro tempore, con sede in Italia, Sarcedo (VI), Via dell'Industria n. 91, P.IVA (IT) 03548520240.
- **CLIENTE:** si intende qualunque soggetto (persona fisica o giuridica) che acquisti i Prodotti e che non rientri nella definizione di Consumatore di cui al Codice del Consumo.
- **DATA DI SPEDIZIONE:** si intende la data del documento di trasporto.
- **PARTI:** si intende HI-MOTIONS S.r.l. e il Cliente.
- **PRODOTTI:** sono i Prodotti inseriti nel catalogo di HI-MOTIONS, last version, con le descritte specifiche tecniche. Si precisa che tutto il materiale illustrativo è meramente indicativo. I Prodotti potranno essere modificati o messi fuori produzione da HI-MOTIONS in qualunque momento.

**1) PREZZO DEI PRODOTTI:** I prezzi della merce sono quelli stabiliti nel listino prezzi in vigore al momento dell'ordine, che il Cliente dichiara di conoscere e di accettare; il listino in vigore annulla i precedenti. HI-MOTIONS S.r.l. potrà modificare il listino prezzi; tale modifica sarà notificata ai Clienti e varrà per gli ordini ricevuti a partire dal trentesimo giorno successivo a detta comunicazione. HI-MOTIONS si riserva comunque il diritto di modificare unilateralmente il listino, se tale modifica è imposta da circostanze indipendenti dalla sua volontà: in questo caso la variazione potrà avere effetto immediato.

**2) TRASPORTO:** La merce si intende resa franco stabilimento HI-MOTIONS S.r.l. – Sarcedo (VI), così come questo termine è definito negli INCOTERMS® della Camera di Commercio Internazionale, nella versione più aggiornata. Le parti, con accordo scritto, potranno concordare un diverso termine; qualunque sia il termine scelto, lo stesso sarà interpretato secondo gli INCOTERMS® ultima versione. La merce viaggia a rischio e pericolo del Cliente, anche se spedita porto franco. Non si accettano reclami trascorsi cinque giorni dal ricevimento della merce, anche in ordine a qualsiasi difformità dei prodotti rispetto al tipo e alla quantità indicata nell'ordine. Il reclamo nei termini non potrà comunque dar luogo ad annullamento o riduzione dell'ordine da parte del Cliente né, tanto meno, a corresponsione di indennizzi di sorte da parte di HI-MOTIONS S.r.l. Qualsiasi reso di merce per accredito deve essere preventivamente autorizzato da parte di HI-MOTIONS S.r.l. e spedito in porto franco.

**3) RISERVA DI PROPRIETÀ:** Fino alla data in cui HI-MOTIONS S.r.l. non abbia ricevuto il pagamento dell'intero prezzo dei prodotti forniti, tali prodotti rimarranno di proprietà di HI-MOTIONS S.r.l. Nel corso dello svolgimento della sua attività, il Cliente avrà diritto di vendere tali prodotti, o i nuovi prodotti in cui quelli forniti da HI-MOTIONS S.r.l. siano stati incorporati, fermo restando che, in quel caso, tutti i proventi verranno trasferiti a HI-MOTIONS S.r.l., fino alla concorrenza del prezzo dovuto dal Cliente per la fornitura dei prodotti. HI-MOTIONS S.r.l. avrà diritto di notificare al Cliente la revoca del diritto a vendere i Prodotti in suo possesso e la cui proprietà, in conseguenza della presente clausola di riserva della proprietà, non sia ancora passata al Cliente stesso, qualora il Cliente sia rimasto inadempiente per un periodo di tempo superiore a sette giorni lavorativi rispetto al pagamento di una qualsivoglia somma dovuta a HI-MOTIONS S.r.l. (sia in rispetto di tali Prodotti che di qualsivoglia altra merce o servizio forniti da HI-MOTIONS S.r.l. al Cliente). Qualora HI-MOTIONS S.r.l. eserciti il diritto di cui al precedente capoverso, il Cliente dovrà mettere i prodotti a disposizione di HI-MOTIONS S.r.l., che potrà accedere presso la sede del Cliente per provvedere a riprenderli in proprio possesso. Pendente comunque il riservato dominio, il Cliente assume la veste, gli obblighi e la responsabilità del depositario della cosa venduta, seconda gli art. 1766 e seguenti del Codice Civile Italiano. Il Cliente si impegna a adempiere a tutti gli obblighi previsti dalle leggi locali per rendere valida ed eseguibile nei confronti dei terzi la presente clausola di riserva di proprietà, effettuando altresì, se richiesta, l'iscrizione in ogni apposito registro.

**4) ORDINI:** L'ordine viene assunto da HI-MOTIONS S.r.l. senza alcun impegno e subordinatamente alla possibilità di approvvigionamento delle materie prime occorrenti alla produzione. Eventuali mancate esecuzioni totali o parziali non possono dar luogo a reclami e riserve per danni. Il Cliente, in caso di disdetta di specifici ordini di produzione di Prodotti non in catalogo, è tenuto a corrispondere a HI-MOTIONS S.r.l. un'indennità risarcitoria pari al 30% (trenta per cento) dell'ordine disdetto, salvi ed impregiudicati i diritti per danni ulteriori. Gli ordini regolarmente accettati da HI-MOTIONS S.r.l. non potranno essere annullati dal Cliente senza il consenso scritto di HI-MOTIONS S.r.l. Si precisa che HI-MOTIONS S.r.l. non accetterà ordini di importo inferiore a € 100,00 (euro cento/00) Iva esclusa, al netto dello sconto e delle spese di trasporto.

**5) TERMINI DI CONSEGNA:** I termini di consegna decorrono dal ricevimento dell'ordine e si intendono espressi in termini di giorni lavorativi. Sono indicativi e non essenziali ai sensi dell'art. 1457 c.c.: pertanto, eventuali ritardi non possono dar luogo né a pretese per danni, né ad annullamento o riduzione del contratto da parte del Cliente.

**6) FORZA MAGGIORE:** Oltre a quelli previsti dal Codice Civile Italiano, tra i casi di forza maggiore che impediscono l'attività dello stabilimento di HI-MOTIONS S.r.l. e giustificano il ritardo o la sospensione nell'esecuzione dei contratti, deresponsabilizzando HI-MOTIONS S.r.l. per ritardi o mancata consegna dei prodotti, vanno considerati, a titolo meramente esemplificativo e senza pretesa di esaustività: eventi atmosferici, terremoti, incendi, scioperi nazionali, locali o di stabilimento, interruzioni dei trasporti e delle comunicazioni, scarsità di energia e della materia prima necessaria, guasti ai macchinari ed impianti di produzione.

**7) CONDIZIONI DI PAGAMENTO:** I pagamenti dovranno essere effettuati in Euro, con i termini e le modalità indicate in fattura. Il pagamento in valuta diversa dall'Euro sarà accettato solo se preventivamente concordato per iscritto con HI-MOTIONS S.r.l. Nel caso in cui le Parti concordino un pagamento con credito documentario irrevocabile, lo stesso sarà accettato da HI-MOTIONS se inviato almeno sessanta giorni prima della data di consegna dei Prodotti e se confermato da una banca italiana di gradimento di HI-MOTIONS. Trascorso il termine di pagamento previsto, HI-MOTIONS S.r.l. potrà chiedere al Cliente il pagamento degli interessi scaduti al tasso stabilito dal Decreto Legislativo 231/02. Superati i 5 (cinque) giorni lavorativi dalla scadenza della fattura senza che sia intervenuto il pagamento, HI-MOTIONS S.r.l. potrà sospendere l'esecuzione e/o la consegna di tutti gli altri ordini e risolvere ogni vendita o contratto similare che fosse sottoscritto in quel momento con il Cliente. Tali misure intraprese da HI-MOTIONS S.r.l. non daranno al Cliente alcun diritto di pretendere eventuali risarcimenti danni.

**8) GARANZIA:** HI-MOTIONS offre una garanzia convenzionale della durata di 30 mesi dalla data di produzione impressa sul prodotto stesso. Decorsi i 30 mesi, il Cliente rinuncia espressamente al diritto di regresso relativo alla garanzia legale nei confronti di HI-MOTIONS S.r.l., ai sensi dell'art. 131 Codice del Consumo. Tale diritto, se esercitato nei termini, non sarà comunque riconosciuto qualora il difetto di conformità dipenda da un'errata installazione effettuata dal Cliente. Si precisa che non rientrano nella garanzia legale tutte le ulteriori circostanze che, comunque, non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione e/o di conformità del bene. Inoltre, il Cliente non potrà in ogni caso azionare la garanzia se il prezzo dei prodotti non sia stato corrisposto nei termini e alle condizioni pattuite o se egli risulti inadempiente, anche con riferimento ad altri ordini o prodotti, nei confronti di HI-MOTIONS S.r.l. Azionando la garanzia convenzionale, il cliente potrà richiedere la riparazione o sostituzione del prodotto, di cui viene garantita la riparazione o la sostituzione gratuita, a discrezione di HI-MOTIONS S.r.l., nel rispetto dei termini della presente garanzia e delle disposizioni di legge. I difetti riscontrati devono essere tempestivamente comunicati a HI-MOTIONS con raccomandata a/r e nei termini indicati dalla legge. In nessun caso rientrano nella garanzia, né legale né convenzionale, i difetti dovuti a: negligenza o trascuratezza nell'uso, usura [es. mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento del prodotto o mancata manutenzione], installazione o manutenzioni operate da personale non autorizzato o comunque in modo non corretto e/o conforme alle istruzioni, danni da trasporto, manomissione del prodotto [a titolo esemplificativo: rimozione delle etichette], manomissione documentale, agenti esterni, sottodimensionamento del prodotto o scelta del prodotto non idoneo. I prodotti che non rientrano nelle presenti condizioni di garanzia potranno essere inviati a HI-MOTIONS S.r.l., che potrà procedere alla riparazione o sostituzione del bene secondo il listino riparazioni. Il singolo pezzo riparato in garanzia o al di fuori della stessa godrà di un ulteriore periodo di garanzia della durata di 12 mesi.

**9) RESPONSABILITÀ:** HI-MOTIONS S.r.l. non sarà responsabile per danni derivanti da vizi dei prodotti, salvo il caso di dolo o colpa grave. L'eventuale responsabilità deriverà inoltre solo e inderogabilmente da quanto stabilito dalla legge italiana. HI-MOTIONS S.r.l. non risponderà oltre quanto previsto dal massimale di polizza dell'Assicurazione Rischio Prodotto dalla stessa stipulata. HI-MOTIONS S.r.l. non sarà responsabile per danni indiretti quali, a titolo meramente di esempio, il mancato guadagno del Cliente.

**10) DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE:** I marchi di cui HI-MOTIONS S.r.l. è proprietaria o licenziataria, i brevetti, i disegni o modelli, il know-how, le specifiche tecniche e i dati dei prodotti, i nomi a dominio contenenti il marchio sono di totale ed esclusiva proprietà di HI-MOTIONS S.r.l. Il Cliente riconosce la titolarità di tali diritti in capo a HI-MOTIONS S.r.l., si impegna ad utilizzarli secondo le specifiche indicazioni di HI-MOTIONS S.r.l. e nell'esclusivo interesse di quest'ultima ed esclusivamente per la durata del rapporto contrattuale tra le parti, senza che ciò crei in capo al Cliente alcun diritto o pretesa. Il Cliente si obbliga a non registrare, non appropriarsi né chiedere protezione per alcun diritto di proprietà intellettuale appartenente a HI-MOTIONS S.r.l. In particolare, si impegna a non registrare e dichiara di non aver registrato i marchi e i nomi a dominio.

**11) CLAUSOLA RISOLUTIVA ESPRESSA:** Ai sensi e per gli effetti dell'art. 1456 del Codice Civile italiano, HI-MOTIONS S.r.l. potrà risolvere il contratto in essere con il Cliente in caso di inadempimento delle obbligazioni contenute negli articoli 7) Termini di Pagamento e 10) Diritti di proprietà intellettuale, delle presenti condizioni di vendita. Inoltre, HI-MOTIONS potrà risolvere il contratto in essere con il Cliente con effetti immediati nei seguenti casi: a) qualora il Cliente venga assoggettato a procedure concorsuali o di liquidazione o qualora lo stato delle condizioni economiche del Cliente sia tale da far ragionevolmente presumere l'insolubilità del Cliente; b) qualora le azioni e/o quote rappresentative della maggioranza o del controllo del capitale del Cliente siano direttamente o indirettamente cedute, alienate o vincolate a garanzia.

**12) LEGGE APPLICABILE E GIURISDIZIONE:** Le obbligazioni derivanti dai rapporti tra HI-MOTIONS S.r.l. e il Cliente, le presenti condizioni di vendita e tutti i contratti (salvo se espressamente disposto per iscritto) sono regolati dal Codice Civile italiano e dalla legge italiana. Per qualsiasi contestazione e controversia afferenti alla presenti condizioni

generali di vendita o derivanti dal rapporto contrattuale intercorrente tra HI-MOTIONS S.r.l. e il Cliente, sarà competente in via esclusiva il Foro di Vicenza, fatta salva la facoltà di HI-MOTIONS S.r.l. di tutelare i suoi diritti instaurando il contenzioso avanti a qualsiasi Foro ritenga opportuno.

**13) TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI:** Informato ai sensi dell'art. 13 del Regolamento Europeo 679/2016, il Cliente acconsente che i suoi dati siano trattati per gli adempimenti connessi con l'attività e gli obblighi contrattuali in essere (a titolo esemplificativo, consultazione, utilizzo, elaborazione puntuale e statistica, comunicazione a società contrattualmente legate a HI-MOTIONS, etc...). Titolare del trattamento è HI-MOTIONS S.r.l., in persona del suo Legale Rappresentante. I dati verranno trattati con procedure idonee a garantire la sicurezza e la riservatezza. Il Cliente ha diritto di ottenere informazioni sul trattamento, modalità e finalità, chiedendone la modificazione, la rettifica o la cancellazione. I dati personali potranno essere comunicati a terzi in Italia o all'estero, per il conseguimento dei fini sopra indicati. L'informativa completa può essere consultata alla pagina <https://www.himotions.it/privacy.html>

**14) INTERPRETAZIONE DEL TESTO:** Il testo in lingua italiana delle presenti condizioni generali di vendita, anche se redatte in più lingue, sarà considerato l'unico testo autentico ai fini della loro interpretazione.

**ENG |** These Terms of Sale apply to all Sales of Products, at the time of signing the contract or of confirming the order. If there is a conflict between these Terms and the conditions and terms agreed for an individual sale or in any existing commercial contract, the latter will prevail. HI-MOTIONS shall not be bound by the General Terms of Purchase of the Customer in any circumstance, unless it has given prior consent in writing. HI-MOTIONS has the right to modify any article in these Terms; any additions, modifications or cancellations shall apply to all sales concluded as from the thirtieth day after the official communication to Customers of the change made.

#### DEFINITIONS

- **HI-MOTIONS:** the company HI-MOTIONS S.r.l., in the person of its legal representative pro tempore, with head office in Italy, Sarcedo (VI), Via dell'Industria n. 91, P.IVA (IT) 03548520240.
- **CUSTOMER:** any subject (natural or legal person) who purchases the Products and who is not covered by the definition of Consumer according to the Consumer Code.
- **DATE OF DESPATCH:** the date of the transport document.
- **PARTIES:** means HI-MOTIONS S.r.l. and the Customer.
- **PRODUCTS:** are the Products listed in the catalogue of HI-MOTIONS, latest version, with the described technical specifications. It is stressed that all illustrative material is merely indicative. The Products may be modified or taken out of production by HI-MOTIONS S.r.l. at any time.

**1) PRICE OF THE PRODUCTS:** The prices of the goods are those established in the price list in force at the time of order, which the Customer declares that he knows and accepts; the price list in force cancels all previous ones. HI-MOTIONS S.r.l. may modify the price list; this modification will be notified to Customers and will be applicable to orders received as from the thirtieth day after said communication. HI-MOTIONS always reserves the right to modify the price list unilaterally, if said modification is required by circumstances beyond its control: in this case the variation may take effect immediately.

**2) TRANSPORT:** The goods are sold ex works HI-MOTIONS S.r.l. - Sarcedo (VI), as the term is defined in the Incoterms of the International Chamber of Commerce, in the most updated version. The parties may choose a different term, with an agreement in writing; whatever term they choose, it will be interpreted according to the latest version of INCOTERMS®. The goods travel at the Customer's own risk, even if sent carriage paid. No complaints are accepted five days after receipt of the goods, even with reference to any difference in the products with respect to the type and quantity indicated in the order. A complaint within the term may not give rise to cancellation or reduction of the order by the Customer, nor to any payment of compensation of any kind by HI-MOTIONS S.r.l. Any return of goods for credit must be authorised beforehand by HI-MOTIONS S.r.l. and the goods must be sent carriage paid.

**3) RETENTION OF OWNERSHIP:** The products shall remain the property of HI-MOTIONS S.r.l. until the date on which HI-MOTIONS S.r.l. receives payment of the entire price of the products supplied. In performing his activity, the Customer shall have the right to sell these products, or new products in which the ones supplied by HI-MOTIONS S.r.l. have been incorporated, in which case all the proceeds are to be transferred to HI-MOTIONS S.r.l. up to the amount of the price owed by the Customer for the supply of the products. HI-MOTIONS S.r.l. shall have the right to notify the Customer of the revocation of the right to sell the Products in his possession and the ownership of which, under this clause of retention of ownership, has not yet passed to the Customer, if the Customer has remained in default for a period of more than seven working days with respect to the payment of any sum owed to HI-MOTIONS S.r.l. (as regards both these Products and any other goods or services supplied to the Customer by HI-MOTIONS S.r.l.). If HI-MOTIONS S.r.l. exerts the right contemplated in the previous paragraph, the Customer must place the products at the disposal of HI-MOTIONS S.r.l. who may access the Customer's premises to repossess them. While retention of ownership is pending, the Customer assumes the capacity, obligations and responsibilities of the keeper of the sold goods, according to art. 1766 and following articles of the Italian Civil Code. The Customer undertakes to fulfil all the obligations contemplated by the local laws to ensure that this clause of retention of ownership is valid and enforceable with third parties, making the required entries in any special register.

**4) ORDERS:** The order is received by HI-MOTIONS S.r.l. without any commitment and subordinate to the possibility of supply of the raw materials necessary for production. Any total or partial non fulfilments cannot give rise to complaints and reserves for damages. If the Customer cancels specific orders for the production of Products not in the catalogue, he is required to pay HI-MOTIONS S.r.l. compensation amounting to 30% (thirty per cent) of the cancelled order, without prejudice to the right to claim further damages. The orders regularly accepted by HI-MOTIONS S.r.l. cannot be cancelled by the Customer without the consent of HI-MOTIONS S.r.l. in writing. Please, it should be noted that HI-MOTIONS S.r.l. will not accept orders for less than € 100,00 (EUR one hundred/00) VAT excluded, after discount and freight charges.

**5) DELIVERY TERMS:** The delivery terms run from receipt of the order and are expressed in terms of working days. They are indicative and not essential, according to art. 1457 of the Civil Code; consequently, any delays cannot give rise to claims for damages or to cancellation or reduction of the contract by the Customer.

**6) FORCE MAJEURE:** Besides those contemplated by the Italian Civil Code, the causes of force majeure that prevent the activity of the HI-MOTIONS S.r.l. factory and justify delay or interruption of the fulfilment of contracts, relieving HI-MOTIONS S.r.l. of the responsibility for delays or non delivery of products, also include the following, as an example without limitation: atmospheric events, earthquakes, fires, national, local or factory strikes, interruptions in transports and communications, scarcity of energy and of the necessary raw material. Breakdown of the machinery and production plants.

**7) CONDITIONS OF PAYMENT:** Payments must be made in Euro, with the terms and procedures indicated on the invoice. Payment in currency other than the Euro will be accepted only if agreed on beforehand in writing with HI-MOTIONS S.r.l. If the Parties agree on payment by irrevocable documentary letter of credit, the same will be accepted by HI-MOTIONS if sent at least sixty days prior to the date of delivery of the Products and if confirmed by an Italian bank approved by HI-MOTIONS. After the set payment time, HI-MOTIONS S.r.l. may ask the Customer to pay interest due at the rate established by Legislative Decree 231/02. Once 5 (five) days have passed after the invoice falling due without payment having been made, HI-MOTIONS S.r.l. may suspend the execution and/or delivery of all other orders and cancel any similar sale or contract that may have been signed at that moment with the Customer. Any such measures undertaken by HI-MOTIONS S.r.l. do not give the Customer any right to claim compensation for damages.

**8) GUARANTEE:** HI-MOTIONS S.r.l. offers a conventional guarantee with a duration of 30 months from the date of production marked on the product itself. After 30 months the Customer expressly renounces the right of recourse concerning the legal guarantee with respect to HI-MOTIONS S.r.l., according to art. 131 of the Consumer Code. This right, if exerted within the terms, will not, however, be recognised if the conformity defect depends on incorrect installation by the Customer. It is pointed out that the legal guarantee does not cover all the further circumstances that cannot be attributed to defects in manufacture and/or conformity of the goods. Moreover, in no case can the Customer activate the guarantee if the price of the products has not been paid within the terms and on the conditions agreed or if he is in default, even with reference to other orders or products, with respect to HI-MOTIONS S.r.l.. By activating the conventional guarantee, the customer may request the repair or replacement of the product, on which free repair or replacement is guaranteed, at the discretion of HI-MOTIONS S.r.l., respecting the terms of this guarantee and of the legal requirements. Any defects found must be promptly communicated to HI-MOTIONS by registered letter with recorded delivery and within the terms indicated by law. In no case does either the legal or the conventional guarantee cover defects due to: negligence or carelessness in use, wear [e.g. failure to follow the instructions for operation of the product or lack of maintenance], installation or maintenance carried out by non authorised personnel, or in an incorrect way and/or not conforming with the instructions; damage during transport, tampering with the product [for example, removal of the labels], tampering with documentation, external agents, undersized product or incorrect product choice. The products that do not fall under these guarantee conditions may be sent to HI-MOTIONS S.r.l., who may decide to repair or replace the goods according to the repair price list in force. The individual part repaired under or out of guarantee will be covered by a further guarantee period of 6 months.

**9) RESPONSIBILITY:** HI-MOTIONS S.r.l. shall not be responsible for damage resulting from defects in the products, save in the case of malice or gross negligence. Moreover, any responsibility shall derive only and absolutely from the provisions of Italian law. HI-MOTIONS S.r.l. shall not answer for more than the limit of liability of the Product Risk Insurance policy taken out by the company. HI-MOTIONS S.r.l. shall not be responsible for indirect damage such as, purely as an example, loss of earnings of the Customer.

**10) INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS:** The brands of which HI-MOTIONS S.r.l. is the owner or licence-holder, the patents, the designs or models, the know-how, the technical specifications and data of the products, the domain names containing the brand, are the total and exclusive property of HI-MOTIONS S.r.l.. The Customer recognises the ownership of these rights by HI-MOTIONS S.r.l. and undertakes to use them only according to the specific indications of HI-MOTIONS S.r.l. and in the exclusive interest of the latter, and exclusively for the duration of the contractual relationship between the parties, without this giving the Customer any right or claim. The Customer undertakes not to register, appropriate or ask for protection for any intellectual property right belonging to HI-MOTIONS S.r.l.. In particular, he undertakes not to register and declares that he has not registered the brands and domain names.

**11) EXPRESS TERMINATION CLAUSE:** Pursuant to and in accordance with art. 1456 of the Italian Civil Code, HI-MOTIONS S.r.l. may terminate the existing contract with the Customer in the case of non fulfilment of the obligations contained in the articles 7) Terms of Payment and 10) Intellectual property rights, of these terms of sale. Moreover, HI-MOTIONS may terminate the existing contract with the Customer with immediate effect in the following cases: a) if the Customer is subject to insolvency proceedings or winding up, or if the state of the Customer's economic conditions is such as to lead it reasonably to be presumed that the Customer is insolvent; b) if the shares and/or quotas representing the majority or the control of the capital of the Customer are directly or indirectly transferred, assigned or held in escrow.

**12) APPLICABLE LAW AND JURISDICTION:** The obligations deriving from the relations between HI-MOTIONS S.r.l. and the Customer, these terms of sale and all the contracts (unless expressly stated otherwise in writing) are regulated by the Italian Civil Code and by Italian law. For any dispute and controversy concerning these general terms of sale or deriving from the contractual relationship between HI-MOTIONS S.r.l. and the Customer, the exclusive competent court shall be the Court of Vicenza, without affecting the faculty of HI-MOTIONS S.r.l. to protect its rights by referring the litigation to any Court that it thinks fit.

**13) PROCESSING OF PERSONAL DETAILS:** Informed pursuant to Art. 13 of the European Regulation 679/2016, the Customer shall agree that personal data will be treated for purposes related to the business activity and the contractual obligations currently in force (as an example, consultation, usage, statistical processing, communication to companies contractually bound to HI-MOTIONS S.r.l. etc.). The data controller is HI-MOTIONS S.r.l. in the person of its legal representative. Procedures shall be implemented to process the said data so as to guarantee security and confidentiality. The Customer is entitled to receive information about the treatment of personal data, its modality and purposes, and request amendment, correction and/or integration, and cancellation of said data. Personal data shall be communicated to third parties in Italy or abroad for purposes of fulfilling the above-mentioned objectives. The complete regulation can be consulted on the webpage <https://www.himotions.it/en/privacy.html>

**14) INTERPRETATION OF THE TEXT:** The Italian text of these general terms of sale, even if drawn up in several languages, will be the only authentic text for the purpose of their interpretation.



**ESP** | Estas Condiciones de Venta se aplicarán a todas las ventas de los Productos a partir de la firma del contrato o al confirmar el pedido. En el supuesto de que se dé alguna diferencia entre estas Condiciones y las condiciones y términos pactados en cada venta o el posible contrato comercial en vigor, prevalecerán estos últimos. HI-MOTIONS no estará obligada por las Condiciones Generales de Compra del Cliente por razón alguna, a menos que no dé su previa autorización escrita. HI-MOTIONS tendrá la facultad de modificar cualquier artículo de estas Condiciones; las posibles añadiduras, modificaciones o cancelaciones serán aplicadas a todas las ventas efectuadas a partir del trigésimo día que siga a la comunicación oficial enviada a los Clientes sobre el cambio efectuado.

## DEFINICIONES

- **HI-MOTIONS:** la sociedad HI-MOTIONSS S.r.l., en la persona de su representante legal pro tempore, con sede en Italia, Sarcedo (VI), Via dell'Industria n. 91, P.IVA (IT) 03548520240.
- **CLIENTE:** referido a cualquier sujeto (persona física o jurídica) que adquiera los Productos y que no corresponda a la definición de Consumidor, como consta en el Código del Consumo.
- **FECHA DE ENVÍO:** es la fecha del documento de transporte.
- **PARTES:** referido a HI-MOTIONS S.r.l. y al Cliente.
- **PRODUCTOS:** son los Productos que figuran en el catálogo de HI-MOTIONS, última versión, con las especificaciones técnicas descritas. Se precisa que todo el material ilustrativo tiene valor solamente indicativo. HI-MOTIONS podrá modificar los Productos o ponerlos fuera de producción en cualquier momento.

**1) PRECIO DE LOS PRODUCTOS:** Los precios de la mercancía son los indicados en la lista de precios vigentes al pasar el pedido y que el Cliente declara conocer y aceptar; la lista de precios vigente anula todas las anteriores. HI-MOTIONS S.r.l. se reserva el derecho de modificar la lista de precios; dicha modificación será oportunamente comunicada a los Clientes y será válida para los pedidos recibidos a partir del trigésimo día que siga a dicha comunicación. De cualquier modo, HI-MOTIONS se reserva el derecho de modificar unilateralmente la lista de precios, de estar obligada a ello por circunstancias ajenas a su voluntad: en este caso, la variación podrá tener efecto inmediato.

**2) TRANSPORTE:** La mercancía se entiende entregada franco fábrica HI-MOTIONS S.r.l. - Sarcedo (VI), según la definición de dicho término en los Incoterms de la Cámara de Comercio Internacional, en su versión más actualizada. Las Partes podrán pactar un término diferente mediante acuerdo escrito; sea cual sea el término acordado, éste será interpretado según los INCOTERMS®, en su última versión. La mercancía viaja a riesgo del Cliente, aunque haya sido enviada a portes p.dos. No se aceptarán reclamaciones enviadas después de cinco días hábiles de la entrega de la mercancía, aunque sea por diferencias con las cantidades y tipo indicados en el pedido. De cualquier modo, la reclamación no dará lugar en ningún caso a la anulación o reducción del pedido por parte del Cliente ni, tanto menos, al p. de indemnizaciones de ninguna clase por parte de HI-MOTIONS S.r.l. Toda devolución de mercancía con abono deberá estar autorizada previamente por HI-MOTIONS S.r.l. y será enviada a portes p.dos.

**3) RESERVA DE PROPIEDAD:** HI-MOTIONS S.r.l. será propietaria de los productos vendidos hasta que no se realice el cobro total de la mercancía. En el desarrollo de su actividad, el Cliente tendrá derecho a vender dichos productos o aquellos que incorporen los suministrados por HI-MOTIONS S.r.l., quedando establecido que, en este caso, el Cliente remitirá todos los ingresos a HI-MOTIONS S.r.l. hasta satisfacer el precio total debido por los productos recibidos. HI-MOTIONS S.r.l. tendrá la facultad de notificar al Cliente la revocación del derecho a vender los productos en su posesión que no hayan pasado aún a ser propiedad del Cliente como consecuencia de la presente cláusula de reserva de propiedad, en el caso que éste, por un periodo superior a siete días laborables, no haya cumplido el p. de cualquier suma debida a HI-MOTIONS S.r.l. [tanto respecto a dichos Productos como a cualquier otra mercancía o servicio proporcionados al Cliente por HI-MOTIONS S.r.l.]. En el caso de que HI-MOTIONS S.r.l. ejerciera el derecho mencionado en el párrafo anterior, el Cliente deberá poner la mercancía a disposición de HI-MOTIONS S.r.l., la cual podrá acceder a la sede del Cliente para recuperar la posesión de los productos. Con los productos aún bajo reserva de dominio, el Cliente asume el cargo, las obligaciones y responsabilidades de depositario del artículo vendido, con arreglo al art. 1766 y sus modificaciones del Código Civil Italiano. El Cliente se compromete a cumplir todas las obligaciones previstas por las leyes locales para que esta cláusula de reserva de propiedad sea válida y ejecutable en relación a terceros y, de ser requerido, efectuará también la inscripción en cada registro apropiado.

**4) PEDIDOS:** HI-MOTIONS S.r.l. asume el pedido sin obligación alguna, subordinadamente a la posibilidad de abastecimiento de las materias primas necesarias para la producción. Las ejecuciones totales o parciales fallidas no darán derecho a reclamaciones ni reservas por daños. De anular el Cliente pedidos específicos de fabricación de artículos no señalados en el catálogo, estará obligado a abonar a HI-MOTIONS S.r.l. una indemnización resarcitoria del 30% (treinta por ciento) del pedido anulado, sin perjuicio de ulterior demanda de daños. El Cliente no podrá cancelar los pedidos aceptados por HI-MOTIONS S.r.l. sin la autorización escrita de esta empresa. Se precisa que HI-MOTIONS S.r.l. no aceptará pedidos de importes inferiores a 100 € (cien euros /00) IVA excluida, después del descuento y de los gastos de transporte.

**5) CONDICIONES DE ENTREGA:** Los plazos de entrega comienzan a transcurrir a partir de la recepción del pedido y se consideran indicados en días laborables. Son indicativos y no esenciales, conforme al art. 1457 CC: por tanto, eventuales retrasos no darán lugar ni a demandas por daños ni a la anulación o reducción del contrato por parte del Cliente.

**6) FUERZA MAYOR:** Entre los casos de fuerza mayor que impidan la actividad del establecimiento de HI-MOTIONS S.r.l. y que justifiquen el retraso o suspensión en la ejecución de los contratos, eximiendo de responsabilidad a HI-MOTIONS S.r.l. por retrasos o fallida entrega de los productos, además de los casos previstos por el Código Civil italiano cabe considerar, tan sólo a título de ejemplo y sin pretensiones de exhaustividad: eventos atmosféricos, terremotos, incendios, huelgas nacionales, locales o de fábrica, interrupciones de los transportes y comunicaciones, escasez de energía y de la materia prima requerida. Averías de las máquinas y de las instalaciones de producción.

**7) CONDICIONES DE PAGO:** Los p.s serán efectuados en euros, con las condiciones y modos indicados en la factura. Será aceptado el p. con divisa distinta al euro única y exclusivamente habiéndose acordado previamente por escrito con HI-MOTIONS S.r.l.. En el supuesto de que las Partes acordaran un p. con crédito documentario irrevocable, HI-MOTIONS lo aceptará únicamente si se envía por lo menos sesenta días antes de la fecha de entrega de los Productos y si está confirmado por un banco italiano admitido por HI-MOTIONS. Transcurrido el plazo de p. previsto, HI-MOTIONS S.r.l. podrá solicitar al Cliente el p. de los intereses devengados con el tipo de interés establecido en el Decreto Legislativo 231/02. En caso de superar un plazo de cinco (5) días laborables al vencimiento de la factura sin que se hubiera efectuado el p., HI-MOTIONS S.r.l. tendrá la facultad de interrumpir la ejecución o entrega de los demás pedidos y de rescindir toda venta o contrato similar establecidos en aquel momento con el Cliente. Estas medidas tomadas por HI-MOTIONS S.r.l. no darán al Cliente ningún derecho para pretender posibles resarcimientos de daños.

**8) GARANTÍA:** HI-MOTIONS ofrece una garantía convencional con duración de 30 meses a partir de la fecha de producción impresa en el mismo. Una vez transcurridos los 30 meses, el Cliente renuncia expresamente al derecho de demanda de recurso relativo a la garantía legal frente a HI-MOTIONS S.r.l., con arreglo al art. 131 Código de Consumo. Aunque tal derecho se ejerciera en el cumplimiento de las condiciones, no será reconocido en el caso de que el defecto de conformidad dependiera de una instalación errónea efectuada por el Cliente. Se precisa que la garantía legal no cubre las demás circunstancias que no deriven, de cualquier modo, de defectos de fabricación o conformidad del bien. Tampoco el Cliente podrá, en ningún caso, hacer uso de la garantía de no haber p.do los productos conforme a los términos y condiciones pactados, o de resultar incumplidor respecto a otros pedidos o productos frente a HI-MOTIONS S.r.l. Bajo la garantía convencional el Cliente podrá solicitar la reparación o sustitución del producto, del que se garantiza tanto la reparación como la sustitución gratuita a discreción de HI-MOTIONS S.r.l., en observancia de las condiciones de esta garantía y de las disposiciones de ley. Los defectos encontrados deberán ser comunicados en tiempo a HI-MOTIONS, mediante carta certificada con a/r, según los términos dispuestos por la ley. En ningún caso esta garantía, ni legal ni convencional, cubrirá los defectos debidos a: negligencia o descuido en el uso, desgaste [ej.: incumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del producto o falta de mantenimiento], instalación u operaciones de mantenimiento ejecutadas por personal no autorizado o, de cualquier modo, de manera no correcta o no conforme a las instrucciones, daños de transporte, manipulación indebida del producto [por ejemplo, eliminación de las etiquetas], manipulación indebida de los documentos, agentes externos, bajo dimensionamiento del producto o elección del producto no idóneo. Los productos no cubiertos por estas condiciones de garantía podrán ser enviados a HI-MOTIONS S.r.l., la cual podrá repararlos o sustituirlos según la lista de reparaciones vigente. Cada una de las piezas reparadas bajo garantía o sin ella, disfrutará de otro periodo de garantía de 6 meses de duración.

**9) RESPONSABILIDAD:** HI-MOTIONS S.r.l. no será responsable de los daños ocasionados por vicios de los productos, salvo en caso de dolo o culpa grave. La responsabilidad se registrará única y exclusivamente por lo dispuesto en la ley italiana. HI-MOTIONS S.r.l. responderá solamente del límite máximo de la póliza del Seguro de Riesgo Producto concertada por la misma. HI-MOTIONS S.r.l. no será responsable por daños indirectos como, tan solo a título de ejemplo, la fallida ganancia del Cliente.

**10) DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL:** Tanto las marcas de las que HI-MOTIONS S.r.l. es propietaria o licenciataria como las patentes, dibujos o modelos, el know-how, las especificaciones técnicas, los datos de los productos y los nombres de dominio que contengan la marca, son de total y exclusiva propiedad de HI-MOTIONS S.r.l.. El Cliente reconoce la titularidad de los mencionados derechos a HI-MOTIONS S.r.l., se obliga a utilizarlos conforme a las indicaciones específicas de HI-MOTIONS S.r.l., en el interés exclusivo de ésta última y únicamente por la duración de la relación contractual entre las partes, sin que ello dé al Cliente ningún derecho ni pretensión. El Cliente se obliga a no registrar, apropiarse ni solicitar protección por ningún derecho de propiedad intelectual perteneciente a HI-MOTIONS S.r.l. En especial, se compromete a no registrar las marcas ni los nombres de dominio, declarando que no los ha registrado.

**11) CLÁUSULA RESCISORIA EXPRESA:** A los efectos del art. 1456 del Código Civil italiano, HI-MOTIONS S.r.l. podrá rescindir el contrato vigente con el Cliente en caso de incumplimiento de las obligaciones de los artículos 7) Condiciones de p., y 10) Derechos de propiedad intelectual, incluidos en las presentes condiciones de venta. Asimismo, HI-MOTIONS podrá rescindir el contrato establecido con el Cliente, con efectos inmediatos, en los casos siguientes: a) en el caso de que el Cliente esté sujeto a procedimientos concursales o de liquidación, o si las condiciones económicas del Cliente son tales que se pueda razonablemente suponer la insolvencia del Cliente; b) en el caso de que las acciones y/o cuotas representativas de la mayoría o del control del capital del Cliente sean cedidas, enajenadas o vinculadas a garantía, directa o indirectamente.

**12) LEY APLICABLE Y JURISDICCIÓN:** Tanto las obligaciones derivantes de las relaciones entre HI-MOTIONS S.r.l. y el Cliente, así como las presentes condiciones de venta y todos los contratos (salvo lo dispuesto expresamente por escrito), están regidos por el Código Civil italiano y la ley italiana. Para cualquier reclamación y controversia en relación a las presentes condiciones generales de venta o que pudiera surgir de la relación contractual establecida entre HI-MOTIONS S.r.l. y el Cliente, será competente exclusivamente el Tribunal de Vicenza, sin perjuicio de la facultad de HI-MOTIONS S.r.l. de tutelar sus derechos presentando el litigio ante cualquier Tribunal que considerara oportuno.

**13) TRATAMIENTO DE LOS DATOS PERSONALES:** Informado con arreglo al artículo 13 del Reglamento Europeo 679/2016, el cliente autoriza que sus datos sean tratados para los cumplimientos relacionados con la actividad y las obligaciones contractuales en curso [la título de ejemplo, consulta, utilización, elaboración puntual y estadística, comunicación a sociedades contractualmente relacionadas a HI-MOTIONS etc...]. Propietario del tratamiento es HI-MOTIONS S.r.l., en la persona de su representante legal. Los datos se tratarán con procedimientos apropiados para garantizar la seguridad y la confidencialidad. El cliente tiene derecho a obtener informaciones sobre el tratamiento, modalidades y finalidades, solicitando su modificación, rectificación o cancelación. Los datos personales podrán ser comunicados a terceros en Italia o en el extranjero, para la consecución de los fines antes mencionados. La informativa completa puede consultarse en la página web <https://www.himotions.it/es/privacy.html>

**14) INTERPRETACIÓN DEL TEXTO:** El texto en italiano de las presentes condiciones generales de venta será considerado el único texto auténtico para su interpretación, aunque hayan sido redactadas en varios idiomas.



<https://www.himotions.it/privacy.html>















**HI-MOTIONS Srl**

Via dell'Industria, 91  
36030 Sarcedo (VI) ITALY

T +39 0445 367536

F +39 0445 367520

[info@himotions.com](mailto:info@himotions.com)

[www.himotions.com](http://www.himotions.com)

751500117 - 01/20/00